



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

PRYS 40c PRICE

Plus AVB/GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 50c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 228

PRETORIA, 29 JUNIE 1984
JUNE

No. 9276

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 103, 1984

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE SCHWEIZER-RENEKE, DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE, PROVINSIE TRANSVAAL

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

Die gebied soos aangetoon op Kaart vir Proklamasiedoeleindes A11379/83, oor Gedeelte 35 en Restant van Gedeelte 15 van die plaas Schweizer Reneke Town and Townlands 62 HO.

No. 104, 1984

MIDDEL-LETABARIVIER-STAATSWATERBEHEER-
GEBIED, DISTRIKTE PIETERSBURG, LETABA EN
SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.—DEPROKLAMA-
SIE

Nademaal die gebied wat die Middel-Letabarivier-
staatswaterbeheergebied uitmaak by Proklamasie 11 van 15
Januarie 1971 omskryf is;

En nademaal die Staatspresident kragtens artikel 59 (1)
van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie
in die *Staatskoerant* 'n gebied beheisende elke stuk grond

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 103, 1984

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF
THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT SCHWEIZER-
RENEKE, DISTRICT OF SCHWEIZER-RENEKE,
PROVINCE OF THE TRANSVAAL

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36
of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of May, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

The area as indicated on Map for Proclamation Purposes A11379/83, over Portion 35 and Remainder of Portion 15 of the farm Schweizer Reneke Town and Townlands 62 HO.

No. 104, 1984

MIDDLE LETABA RIVER GOVERNMENT WATER
CONTROL AREA, DISTRICTS OF PIETERSBURG,
LETABA AND SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.—
DEPROCLAMATION

Whereas the area comprising the Middle Letaba River Government Water Control Area was defined by Proclamation 11 of 15 January 1971;

And whereas the State President may, in terms of section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Gazette* declare an area comprising every

wat geraak word of waarskynlik geraak sal word deur 'n Staatswaterwerk of waarin die uitneem, aanwending, voorsiening of distribusie van die water van 'n openbare stroom volgens sy oordeel in die openbare belang beheer behoort te word, tot 'n Staatswaterbeheergebied kan verklaar en sodanige proklamasie van tyd tot tyd op dergelike wyse kan wysig of intrek;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel 59 (1), hierby Proklamasie 11 van 15 Januarie 1971 met ingang van die datum van publikasie hiervan intrek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. A. S. HAYWARD.

No. 105, 1984

DEPROKLAMERING VAN GROND AS 'N ALLUVIALE DELWERY

Kragtens artikel 25 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), verklaar ek hierby dat die grond beskryf in bygaande Bylae en geleë in die myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, synde 'n gedeelte van die grond wat by Proklamasie 65 van 1920 tot Kareepan No. 164 Alluviale Delverij geproklameer is, met ingang van die eerste dag na die publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gede-proklameer word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. W. STEYN.

BYLAE

Beskrywing van grond.—Sekere gedeelte van die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Kareepan 336 HO, distrik Bloemhof, soos getoon op Sketskaart RMT No. R39/83.

Grootte.—Ongeveer 577,1204 hektaar.

Geregistreerde eienaar.—Jan Hendrik Coetzee.

No. 109, 1984

OORGANG VAN SEKERE GROND IN DIE DISTRIK DELAREYVILLE IN DIE PROVINSIE TRANSVAAL OP DIE REPUBLIEK VAN BOPHUTHATSWANA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 1 en 2 van die Wet op die Uitbreiding van die Grense van Bepaalde State, 1980 (Wet 2 van 1980), bepaal ek hierby dat—

- (1) die grond in bygaande Bylae omskryf, geleë in die distrik Delareyville in die provinsie Transvaal, met ingang van 1 Julie 1984 ophou om deel van die Republiek van Suid-Afrika te wees en deel word van die Republiek van Bophuthatswana;
- (2) die regte van die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust, vermeld in artikel 4 van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), ten opsigte van die grond in die Bylae genoem, nie oorgaan op die Republiek van Bophuthatswana nie.

piece of land which is affected or likely to be affected by a Government water work or within which the abstraction, utilisation, supply or distribution of the water of any public stream should in his opinion be controlled in the public interest to be a Government water control area and may from time to time in like manner amend or repeal such proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section 59 (1), I hereby repeal Proclamation 11 of 15 January 1971 with effect from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. A. S. HAYWARD.

No. 105, 1984

DEPROCLAMATION OF LAND AS AN ALLUVIAL DIGGING

In terms of section 25 of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), I hereby declare that the land described in the accompanying Schedule and situate in the Mining District of Klerksdorp, Province of the Transvaal, being a portion of the land proclaimed as Kareepan No. 164 Alluvial Diamond Digging by Proclamation 65 of 1920, shall be closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones with effect from the first day after the publication of this proclamation in the *Gazette*.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty third day of May, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. W. STEYN.

SCHEDULE

Description of land.—Certain portion of the remaining extent of Portion 1 of the farm Kareepan 336 HO, District of Bloemhof, as shown on Sketch Plan RMT No. R39/83.

Extent.—Approximately 577,1204 hectares.

Registered owner.—Jan Hendrik Coetzee.

No. 109, 1984

PASSING OF CERTAIN LAND IN THE DISTRICT OF DELAREYVILLE IN THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL TO THE REPUBLIC OF BOPHUTHATSWANA

Under and by virtue of the powers vested in me by sections 1 and 2 of the Borders of Particular States Extension Act, 1980 (Act 2 of 1980), I hereby determine that—

- (1) the land defined in the accompanying Schedule, situated in the District of Delareyville in the Province of the Transvaal, shall, with effect from 1 July 1984, cease to be a part of the Republic of South Africa and become a part of the Republic of Bophuthatswana;
- (2) the rights of the South African Development Trust referred to in section 4 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), in respect of the land mentioned in the Schedule shall not vest in the Republic of Bophuthatswana.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

BYLAE
PROVINSIE TRANSVAAL

Distrik Delareyville

Die gebied wat die volgende omvat:

Begin by die suidwestelike baken van die plaas Gannapan 10 IO wat genoemde plaas Gannapan 10 IO en die plaas Marotzi 167 IO gemeen het en wat geleë is op die internasionale grens tussen die Republieke van Suid-Afrika en Bophuthatswana; daarvandaan algemeen noordooswaarts met genoemde internasionale grens langs tot by die noordelike baken van die plaas Strypan 276 IO; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Strypan 276 IO en De Hoop 169 IO tot by die suidoostelike baken van die Restant van Gedeelte 34 van die plaas Gannapan 11 IO, groot 462,4082 hektaar (Kaart LG A3641/79); daarvandaan algemeen noordweswaarts met die grense van genoemde Restant van Gedeelte 34 en die Restant van die plaas Gannapan 11 IO, groot 5 268,2371 hektaar (Kaart LG A3605/79), langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken van genoemde plaas Gannapan 11 IO geleë op die internasionale grens tussen die Republieke van Suid-Afrika en Bophuthatswana, die beginpunt.

No. 110, 1984

OORGANG VAN SEKERE GROND IN DIE DISTRIKTE STOCKENSTRÖM, QUEENSTOWN EN CATHCART IN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP OP DIE REPUBLIEK CISKEI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Wet op die Uitbreiding van die Grense van Bepaalde State, 1980 (Wet 2 van 1980), bepaal ek hierby dat die grond in bygaande Bylae A omskryf, uitgesonderd die grond genoem in Bylae B, geleë in die distrikte Stockenström, Queenstown en Cathcart in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, met ingang van 1 Julie 1984 ophou om deel van die Republiek van Suid-Afrika te wees en deel word van die Republiek Ciskei.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

BYLAE A
PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Distrikte Stockenström, Queenstown en Cathcart

Die gebied soos volg omskryf:

Begin by die punt waar die noordoostelike grens van die plaas Gonzana Annexe 968, administratiewe distrik Stockenström, die middel van die Katrivier kruis aan die internasionale grens tussen die R.S.A. en die Republiek van Ciskei; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die middel van genoemde Katrivier langs tot by die punt waar dit die

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of June One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

SCHEDULE
PROVINCE OF THE TRANSVAAL

District of Delareyville

The area comprising the following:

Beginning at the south-western beacon of the farm Gannapan 10 IO, common to the said farm Gannapan 10 IO and the farm Marotzi 167 IO and situated on the international boundary between the Republics of South Africa and Bophuthatswana; thence generally north-eastwards along the said international boundary to the northernmost beacon of the farm Strypan 276 IO; thence south-westwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said Strypan 276 IO and De Hoop 169 IO to the south-eastern beacon of the Remainder of Portion 34 of the farm Gannapan 11 IO, in extent 462,4082 hectares (Diagram SG A3641/79); thence generally north-westwards along the boundaries of the said Remainder of Portion 34 and the Remainder of the farm Gannapan 11 IO, in extent 5 268,2371 hectares (Diagram SG A3605/79), so as to include them in this area, to the south-western beacon of the said farm Gannapan 11 IO, situated on the international boundary between the Republics of South Africa and Bophuthatswana, the point of beginning.

No. 110, 1984

PASSING OF CERTAIN LAND IN THE DISTRICTS OF STOCKENSTRÖM, QUEENSTOWN AND CATHCART IN THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE TO THE REPUBLIC OF CISKEI

Under and by virtue of the powers vested in me by section 1 of the Borders of Particular States Extension Act, 1980 (Act 2 of 1980), I hereby determine that the land defined in the accompanying Schedule A, excluding the land mentioned in Schedule B, situated in the Districts of Stockenström, Queenstown and Cathcart in the Province of the Cape of Good Hope, shall, with effect from 1 July 1984, cease to be a part of the Republic of South Africa and become a part of the Republic of Ciskei.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine Hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

SCHEDULE A
PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Districts of Stockenström, Queenstown and Cathcart

The area defined as follows:

Beginning at the point where the north-eastern boundary of the farm Gonzana Annexe 968, Administrative District of Stockenström, intersects the middle of the Kat River on the international boundary between the R.S.A. and the Republic of Ciskei; thence generally north-eastwards along

verlenging van die suidwestelike grens van Gedeelte 3 van die plaas Mount Ruby 966 kruis; daarvandaan noordweswaarts en noordooswaarts met genoemde verlenging en die grense van genoemde Gedeelte 3 van Mount Ruby 966 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by die mees westelike baken van Gedeelte 4 van die plaas Scherp Draai 964; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 4 en Gedeelte 1 van Scherp Draai 964, Plaas 970, Gedeelte 2 van genoemde Scherp Draai 964, Gedeeltes 2, 3, 5, 4, 6 en Restant van Plaas 969 tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die noordwestelike grens van genoemde Restant van Plaas 969 die middel van genoemde Katrivier kruis; daarvandaan noordweswaarts en algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Katrivier langs tot by die punt waar dit die verlenging ooswaarts van die suidelike grens van Plaas 1161 kruis; daarvandaan weswaarts, algemeen noordwaarts en suidooswaarts met genoemde verlenging en die grense van genoemde Plaas 1161, Plaas 1160 en Gedeelte 2 van die plaas Wallingford 1194 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die verlenging suidooswaarts van die noordoostelike grens van genoemde Gedeelte 2 van Wallingford 1194 die middel van genoemde Katrivier kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die middel van genoemde Katrivier langs tot by die punt waar dit die suidelike grens van die plaas Mesopotamia 499 kruis; daarvandaan weswaarts en algemeen noordooswaarts met die grense van genoemde Mesopotamia 499 langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelike baken van Gedeelte 4 van die plaas Breezy Heights 497; daarvandaan algemeen ooswaarts, suidwaarts en noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word: Claremont 494, Clifton 491, Annex Fairyland 490, Fairyland 489, Horseshoe 487, Glen Stuart 375, Fairview 321, The Old Sanatorium 327, Gedeelte 1 van Belvidere 302, Branders High Forest 301 en Branders Forest Reserve 52, tot by die westelike baken van genoemde Branders Forest Reserve 52; daarvandaan noordweswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word: Alida 53, Pine Hill 56, Triangle 57, Pleasant View 4 en Vulcan's Bellows Outspan 1, tot by die noordelike baken van genoemde Vulcan's Bellows Outspan 1 aan die internasionale grens tussen die R.S.A. en die Republiek van Ciskei; daarvandaan algemeen ooswaarts, noordwaarts en ooswaarts met genoemde internasionale grens langs tot by die punt waar dit die noordoostelike grens van die plaas Grafton 97, administratiewe distrik Cathcart kruis; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grens van die volgende plase langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Grafton 97, Glenmore 98, Glencairn 102, Otterburn 99 en Dunedin 100, tot by die westelike baken van die plaas Glenfinlas 101; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die grens van die volgende plase langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Glenfinlas 101, Glencoe 153, Annex Cooling 168, Stockenström, Cooling 154, Cathcart, Gedeelte 1 van Mooistroom 172, Stockenström, Gedeelte 1 van Warfield 173, Bold Point 178, New Glenholm 182, Leamington 180, Eureka 184 en die volgende plase in die administratiewe distrik Victoria-Oos, naamlik Plaas 2, Plaas 1 en Plaas 38 tot by die suidwestelike baken van genoemde Plaas 38 die internasionale grens tussen die RSA en die Republiek van Ciskei; daarvandaan suidwaarts, suidooswaarts, algemeen suidweswaarts en weswaarts met genoemde internasionale grens langs tot by die punt waar die noordoostelike grens van die plaas Gonzana Annexe 968, administratiewe distrik Stockenström, die middel van die Katrivier kruis, die beginpunt.

the middle of the said Kat River, to the point where it intersects the prolongation of the south-western boundary of Portion 3 of the farm Mount Ruby 966, thence north-westwards and north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Portion 3 of Mount Ruby 966, so as to include it in this area, to the northernmost beacon thereof; thence along a straight line to the westernmost beacon of Portion 4 of the farm Scherp Draai 964; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Portion 4 and Portion 1 of Scherp Draai 964, Farm 970, Portion 2 of the said Scherp Draai 964, Portions 2, 3, 5, 4, 6 and Remainder of Farm 969, to the point where the prolongation north-eastwards of the north-western boundary of the said Remainder of Farm 969 intersects the middle of the said Kat River; thence north-westwards and generally northwards along the middle of the said Kat River to the point where it intersects the prolongation eastwards of the southern boundary of Farm 1161; thence westwards, generally northwards and south-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Farm 1161, Farm 1160 and Portion 2 of the farm Wallingford 1194, so as to include them in this area, to the point where the prolongation south-eastwards of the north-eastern boundary of the said Portion 2 of Wallingford 1194 intersects the middle of the said Kat River; thence generally northwards along the middle of the said Kat River to the point where it intersects the southern boundary of the farm Mesopotamia 499; thence westwards and generally north-eastwards along the boundaries of the said Mesopotamia 499 so as to include it in this area, to the northernmost beacon of Portion 4 of the farm Breezy Heights 497; thence generally eastwards, southwards and northwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: Claremont 494, Clifton 491, Annex Fairyland 490, Fairyland 489, Horseshoe 487, Glen Stuart 375, Fairview 321, The Old Sanatorium 327, Portion 1 of Belvidere 302, Branders High Forest 301 and Branders Forest Reserve 52, to the westernmost beacon of the said Branders Forest Reserve 52; thence north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Alida 53, Pine Hill 56, Triangle 57, Pleasant View 4 and Vulcan's Bellows Outspan 1 to the northernmost beacon of the said Vulcan's Bellows Outspan 1 on the international boundary between the R.S.A. and the Republic of Ciskei; thence generally eastwards, northwards and eastwards along the said international boundary to the point where it intersects the north-eastern boundary of the farm Grafton 97, Administrative District Cathcart; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Grafton 97, Glenmore 98, Glencairn 102, Otterburn 99 and Dunedin 100, to the westernmost beacon of the farm Glenfinlas 101; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said Glenfinlas 101, Glencoe 153, Annex Cooling 168, Stockenström, Cooling 154, Cathcart, Portion 1 of Mooistroom 172, Stockenström, Portion 1 of Warfield 173, Bold Point 178, New Glenholm 182, Leamington 180, Eureka 184 and the following farms in the Administrative District Victoria East, Farm 2, Farm 1 and Farm 38 to the south-western beacon of the said Farm 38, on the international boundary between the R.S.A. and the Republic of Ciskei; thence southwards, south-eastwards, generally south-westwards and westwards along the said international boundary to the point where the north-eastern boundary of the farm Gonzana Annexe 968, Administrative District Stockenström, intersects the middle of the Kat River, the point of beginning.

BYLAE B

Die volgende plase in die administratiewe distrik van Stockenström:

Plase 6 tot 9, 11, 24, 33, 38, 43, 44, 46, 48, 50, 59, 66, 67, Gedeeltes 1 en 5 van 70, 71, Restant van 72, Gedeeltes 3, 4, 8 en Restant van 81, Gedeelte 5 van 85, 87, Gedeelte 1 van 90, 154, Restant van 169, Restant van 170, 1197, 219, Gedeeltes 1 en 2 van 220, Gedeeltes, 4, 5 en 6 van 223, 233, Gedeelte 1 van 248, 264, 265, 284, 299, Gedeeltes 2 en 4 van 302, 309, 312, Restant van 320, 332, 333, Restant van 336, 340, 346, 347, 351 tot 353, Restant van 354, 357, Restant van 358, 511, Gedeelte 5 en Restant van 607, 615 tot 616, 619, 620, Restant van 629, 632, 638, 646, 647, 649, 650, 652 tot 654, Gedeeltes 1 tot 3, 8 tot 9, 13 tot 14 en Restant van 656, Gedeeltes 1 tot 3 van 658, Gedeeltes 2 en 3 van 159, 670, 671 Gedeeltes 1, 2, 5 en Restant van 677, Restant van 678, 687, 690, 696, 704, 706 tot 709, 711, 714 tot 720, 722 tot 728, 732 tot 736, Gedeeltes 2, 3, 7, 8, 9 en Restant van 746, 747 tot 749, 775, Gedeelte 1 van 778, 798, 807, 824, 827, 851, Gedeeltes 1 tot 11 en Restant van 858, 863, 874, Restant van 901, Gedeelte 10 en Restant van 902, 921, 923, 1148, 1176.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE**

No. 1271 29 Junie 1984

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—SHELDON IN HEN-BOISEN**

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Darryl Mark, woonagtig te Skyways 201, Sutherlandlaan, Argyle, Johannesburg, te magtig om die van Hen-Boisen aan te neem.

No. 1272 29 Junie 1984

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—BASUTHU IN NTSHINGILA**

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Victor Basuthu, sy vrou Bertha en vyf kinders, woonagtig te Soke 4 7167B, Diepkloof, Pk. Khotso, 1864, te magtig om die van Ntshingila aan te neem.

No. 1310 29 Junie 1984

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—MOODLEY IN MOHAMED**

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Pooblan Moonsamy Moodley, sy vrou Rehana Ismai en sy kinders Tasnim en Rehana, woonagtig te Holley Bros, Wartburg, te magtig om die van Mohamed aan te neem.

SCHEDULE B

The following farms in the Administrative District of Stockenström:

Farms 6 to 9, 11, 24, 33, 38, 43, 44, 46, 48, 50, 59, 66, 67, Portions 1 and 5 of 70, 71, Remainder of 72, Portions 3, 4, 8 and Remainder of 81, Portion 5 of 85, 87, Portion 1 of 90, 154, Remainder of 169, Remainder of 170, 197, 210, Portions 1 and 2 of 220, Portions 4, 5 and 6 of 223, 233, Portion 1 of 248, 264, 265, 284, 299, Portion 2 and 4 of 302, 309, 312, Remainder of 320, 332, 333, Remainder of 336, 340, 346, 347, 351 to 353, Remainder of 354, 357, Remainder of 358, 511, Portion 5 and Remainder of 607, 615, 616, 619, 620, Remainder of 629, 632, 638, 646, 647, 649, 650, 652 to 654, Portions 1 to 3, 8 and 9, 13 and 14 and Remainder of 656, Portions 1 to 3 of 658, Portions 2 and 3 of 659, 670, 671, Portions 1, 2, 5 and Remainder of 677, Remainder of 678, 687, 690, 696, 704, 706 to 709, 711, 714 to 720, 722 to 736, Portions 2, 3, 7, 8, 9 and Remainder of 746, 747 to 749, 775, Portion 1 of 778, 798, 807, 824, 827, 851, Portions 1 to 11 and Remainder of 858, 863, 874, Remainder of 901, Portion 10 and Remainder of 902, 921, 923, 1148 and 1176.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS**

No. 1271 29 June 1984

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—SHELDON TO HEN-BOISEN**

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Darryl Mark, residing at 201 Skyways, Sutherland Avenue, Argyle, Johannesburg, to assume the surname of Hen-Boisen.

No. 1272 29 June 1984

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—BASUTHU TO NTSHINGILA**

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Victor Basuthu, his wife Bertha and five children, residing at 7167B Zone 4, Diepkloof, P.O. Khotso, 1864, to assume the surname of Ntshingila.

No. 1310 29 June 1984

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—MOODLEY TO MOHAMED**

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Pooblan Moonsamy Moodley, his wife Rehana Ismai and his children Tasnim and Rehana, residing at Holley Bros, Wartburg, to assume the surname of Mohamed.

No. 1311

29 Junie 1984

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—PADAYACHEE IN
ROBERTS

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Bala Krishna Padayachee, woonagtig te Hazelwoonstelle 3530, Newclare, Johannesburg, te magtig om die van Roberts aan te neem.

No. 1321

29 Junie 1984

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P84/56

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P84/5/102	<i>Confessions From A Strip Club</i>	Jonathan May	(a)

No. 1322

29 Junie 1984

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is, en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die publikasies of voorwerpe nie binne die bedoeling van genoemde artikel 47 (2) ongewens is nie, ter syde gestel.

LYS/LIST P84/57

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P84/5/31	<i>You're All Heart!</i> —No V708-100 (Groetekaart/Greeting Card)	Rockshots Inc, New York	(a)
P84/5/37	<i>Face it Fella</i> —No PH-827-100 (Groetekaart/Greeting Card)	Rockshots Inc, New York	(a)
P84/5/39	<i>You are cordially invited to . . .</i> (Vuurhoutjieshouer/Match Holder: Voorwerp/Object)	Striking Images Inc, Canada	(a)

No. 1311

29 June 1984

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—PADAYACHEE
TO ROBERTS

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Bala Krishna Padayachee, residing at 3530 Hazel Flats, Newclare, Johannesburg, to assume the surname of Roberts.

No. 1321

29 June 1984

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, has decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1322

29 June 1984

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 14 (4) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, and has set aside the decision by a committee referred to in section 4 of the said Act that the publications or objects are not undesirable within the meaning of the said section 47 (2).

No. 1323

29 Junie 1984

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) (b) (i) (aa) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, onderheg aan die voorwaardes dat dit nie wetens verkoop, verhuur of uitgeleen word deur uitleenbiblioteke aan persone onder die ouderdom van agtien (18) jaar nie; dat dit nie vir doeleindes van verspreiding uitgestel mag word nie:

No. 1323

29 June 1984

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 14 (4) (b) (i) (aa) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the conditions that it may not knowingly be sold, hired or lent out by lending libraries to persons under the age of eighteen (18) years; that it may not be displayed for purposes of distribution:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P84/3/63	<i>Great Bordellos Of The World</i>	Emmett Murphy.

No. 1324

29 Junie 1984

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) (b) (i) (aa) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, onderhewig aan die voorwaardes dat dit vir verspreiding ten toon gestel mag word slegs in 'n ondeursigtige omslag wat die kaal borste van die vrou op die buiteblad bedek:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P84/4/34.....	<i>Color Foto</i> —14 Jahrg, No 3/84, 1 März 84	Foto-Zeitschriften Verlag GmbH, Stuttgart.

No. 1324

29 June 1984

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 14 (4) (b) (i) (aa) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that it may only be exhibited for purposes of distribution in a untransparent cover that will cover the nude breasts of the woman on the front cover:

No. 1325

29 Junie 1984

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (e) van genoemde Wet ongewens is, tersyde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P84/2/7	<i>Grassroots</i> —Vol 5, No 1, Jan/Feb 1984	Grassroots Publication of Atlantic House, Cape Town	In SK./G.G. 9062, GK./G.N. 225 van/of 10/2/84.

No. 1325

29 June 1984

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, has decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (e) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 1326

29 Junie 1984

AFKEURING VAN ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig—

(a) beslis dat die ondergenoemde rolprent binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) en (b) van genoemde Wet ongewens is;

(b) die rolprent afgekeur; en

(c) die voorwaardelike goedkeuring van die rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van die genoemde Wet, tersyde gestel.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Verleëmaker Submitter
R84/2/188	<i>Midnight</i>	Video Distributors.

No. 1326

29 June 1984

REJECTION OF FILM

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended—

(a) decided that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) and (b) of the said Act;

(b) rejected the film; and

(c) set aside the conditional approval of the film by a committee referred to in section 4 of the said Act.

No. 1327

29 Junie 1984

AFKEURING VAN ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 25 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig—

(a) beslis dat die ondergenoemde rolprente binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is;

(b) die rolprente afgekeur; en

(c) die voorwaardelike goedkeuring van die rolprente deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van die genoemde Wet, tersyde gestel.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Verleëmaker Representer
R84/4/33	<i>The Howling</i>	Unicorn Video Distributors.
R83/11/158	<i>Bloody Mama</i>	Supracorp International Film & Video Distributors (Edms.) Bpk./Pty) Ltd.

No. 1327

29 June 1984

REJECTION OF FILM

The Publications Appeal Board has under section 25 of the Publications Act, 1974, as amended—

(a) decided that the undermentioned films are undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act;

(b) rejected the films; and

(c) set aside the conditional approval of the films by a committee referred to in section 4 of the said Act.

No. 1328

29 Junie 1984

AFKEURING VAN ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig—

(a) beslis dat die ondergenoemde rolprent binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is;

(b) die rolprent afgekeur; en

(c) die voorwaardelike goedkeuring van die rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van die genoemde Wet, tersyde gestel.

No. 1328

29 June 1984

REJECTION OF FILM

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended—

(a) decided that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act;

(b) rejected the film; and

(c) set aside the conditional approval of the film by a committee referred to in section 4 of the said Act.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Vertoëmaker Representer
R84/1/67	<i>Savage Seven</i>	Supracorp International Film & Video Distributors (Edms.) (Bpk.)/(Pty) Ltd.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1336

29 Junie 1984

10,75 PERSENT BINNELANDSE GEREESTREERDE EFFEKTE, 1999.—GESERTIFISEERDE MAKELAARS-OORDRAGVORM No. DEEL 3950 VIR R125 000, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN DIE SAFICON-BOUMAT PENSION FUND

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde Makelaarsoordragvorm wat verloor of verlé is, word hierby bekend gemaak, dat tensy die oorspronklike Makelaarsoordragvorm binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Tesourie, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1336

29 June 1984

10,75 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1999.—CERTIFIED BROKERS TRANSFER FORM No. PART 3950 FOR R125 000, ISSUED IN FAVOUR OF THE SAFICON-BOUMAT PENSION FUND

Application having been to the Treasury for a duplicate of the abovementioned Brokers Transfer form the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original Brokers Transfer form is produced at the Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1335

29 Junie 1984

WYSIGING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK FORT BEAUFORT

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) en (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Hendrik Jacobus Coetsee, hierby kennis dat ek met ingang van 1 Julie 1984, Proklamasie 47 van 1928, Bylae B van Goewermentskennisgewing 1481 van 1971, Bylae B van Goewermentskennisgewing 1877 van 1981 en Bylae E van Goewermentskennisgewing 38 van 1984 wysig ten einde die plaaslike grense van die distrik Fort Beaufort uit te brei deur die gebied soos in die Bylae hiervan uiteengesit daarby in te sluit.

H. J. COETSEE, Minister van Justisie.

BYLAE

Plase 6 tot 9, 11, 24, 33, 38, 43, 46, 48, 50, 59, 66, 67 Gedeeltes 1 en 5 van 70, 71, Restant van 72, Gedeeltes 3, 4, 8 en Restant van 81, Gedeelte 5 van 85, 87, Gedeelte 1 van 90, 154, Restant van 169, Restant van 170, 197, 219, Gedeeltes 1 en 2 van 220, Gedeeltes 4, 5 en 6 van 223, 233, Gedeelte 1 van 248, 264, 265, 284, 299, Gedeeltes 2 en 4 van 302, 309, 312, Restant van 320, 332, 333, Restant van 336, 340, 346, 347, 351 tot 353, Restant van 354, 357, Restant van 358, 511, Gedeelte 5 en Restant van 607, 615, 616, 619, 620, Restant van 629, 632, 638, 646, 647, 649, 650, 652 tot 654, Gedeeltes 1 tot 3, 8 en 9, 13 en 14 en Restant van 656, Gedeeltes 1 tot 3 van 658, Gedeeltes 2 en 3 van 659, 670, 671, Gedeeltes 1, 2, 5 en Restant van 677, Restant van 678, 687, 690, 696, 704, 706 tot 709, 711, 714

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1335

29 June 1984

ALTERATION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF FORT BEAUFORT

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Hendrik Jacobus Coetsee, hereby give notice that, with effect from 1 July 1984, I amend Proclamation 47 of 1928, Schedule B to Government Notice 1481 of 1971, Schedule B to Government Notice 1877 of 1981 and Schedule E to Government Notice 38 of 1984 in order to increase the local limits of the District of Fort Beaufort by including thereto the area as set out in the Schedule hereto.

H. J. COETSEE, Minister of Justice.

SCHEDULE

Farms 6 to 9, 11, 24, 33, 38, 43, 46, 48, 50, 59, 66, 67 Portions 1 and 5 of 70, 71, Remainder of 72, Portions 3, 4, 8 and Remainder of 81, Portion 5 of 85, 87, Portion 1 of 90, 154, Remainder of 169, Remainder of 170, 197, 219, Portions 1 and 2 of 220, Portions 4, 5 and 6 of 223, 233, Portion 1 of 248, 264, 265, 284, 299, Portion 2 and 4 of 302, 309, 312, Remainder of 320, 332, 333, Remainder of 336, 340, 346, 347, 351 to 353, Remainder of 354, 357, Remainder of 358, 511, Portion 5 and Remainder of 607, 615, 616, 619, 620, Remainder of 629, 632, 638, 646, 647, 649, 650, 652 to 654, Portions 1 to 3, 8 and 9, 13 and 14 and Remainder of 656, Portions 1 to 3 of 658, Portions 2 and 3 of 659, 670, 671, Portions 1, 2, 5 and Remainder of 677, Remainder of 678, 687, 690, 696, 704, 706 to 709,

tot 720, 722 tot 728, 732 tot 736, Gedeeltes 2, 3, 7, 8, 9 en Restant van 746, 747 tot 749, 775, Gedeelte 1 van 778, 798, 807, 824, 827, 851, Gedeeltes 1 tot 11 en Restant van 858, 863, 874, Restant van 901, Gedeelte 10 en Restant van 902, 921, 923, 1148 en 1176.

711, 714 to 720, 722 to 728, 732 to 736, Portions 2, 3, 7, 8, 9 and Remainder of 746, 747 to 749, 775, Portion 1 of 778, 798, 807, 824, 827, 851, Portions 1 to 11 and Remainder of 858, 863, 874, Remainder of 901, Portion 10 and Remainder of 902, 921, 923, 1148 and 1176.

No. 1338

29 Junie 1984

LANDDROSHOWE.—WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF

Die Minister van Justisie het ooreenkomstig artikel 25 (5) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), onderstaande wysigings, wat op 1 Augustus 1984 in werking tree en wat deur die Reglementsraad kragtens subartikel (3) van genoemde artikel aangebring is aan die Reëls van die Hof, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1108 van 21 Junie 1968, bekragtig. Kragtens artikel 3 (4) van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag (Algemene Bepalings), 1977 (Proklamasie AG.7 van 1977), word hierby verklaar dat genoemde wysigings met die goedkeuring van die Administrateur-generaal van die gebied Suidwes-Afrika aangebring en ook in genoemde Gebied van toepassing is.

1. Die wysiging van reël 2 deur die omskrywing van "sekerheid stel" in subreël (1) (b) deur die volgende omskrywing te vervang:

" 'sekerheid stel' ook 'n borgakte hetsy deur die party met iemand as sy borg of deur twee of meer ander persone;".

2. Die wysiging van reël 6 deur die vervanging van subreël 5 (2) deur die volgende:

"(a) die familienaam van die verweerder waaronder hy aan die eiser bekend is, die verweerder se geslag en woon- of besigheidsplek, en, indien bekend, sy voornaam of voorletters, sy beroep en ingeval van 'n vrou, haar maritale status; en, indien die verweerder in 'n verteenwoordigende hoedanigheid gedagvaar word, die hoedanigheid waarin hy aldus gedagvaar word;".

3. Die wysiging van reël 13 deur die vervanging van subreël (2) deur die volgende:

"(2) In aksies teen die Staat of teen 'n werknemer van die Staat in sy amptelike hoedanigheid, kan kennis van voorneme om te verdedig te enige tyd binne 21 dae vanaf betekening van die dagvaarding gegee word."

4. Die wysiging van reël 14 deur die vervanging van subreël (3) (a) deur die volgende:

"(a) ter berusting in die uitspraak van die hof die bedrag waarvoor gedagvaar word tesame met die bedrag ten opsigte van koste wat die hof mag vasstel, geregteelik inbetaal of sekerheid stel tot bevrediging van die eiser vir sodanige bedrag;".

5. Die wysiging van reël 18 deur die vervanging van subreël (11) deur die volgende:

"(11) (a) 'n Verweerder kan in plaas van 'n bedrag geregteelik in te betaal soos in hierdie reël bedoel, 'n sekerheidstelling, insluitende 'n waarborg deur 'n versekeringsmaatskappy soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972), vir die betaling van sodanige bedrag aan die eiser verstrek in 'n vorm wat vir die eiser se prokureur (of vir die eiser waar hy persoonlik dagvaar) aanvaarbaar is.

(b) Die bepalinge van die voorafgaande subreëls, uitgesonderd die bepalinge betreffende die oorbetalings deur die klerk van die hof, geld *mutatis mutandis* ten opsigte van sekerheidstelling soos in paragraaf (a) bedoel.

No. 1338

29 June 1984

MAGISTRATES' COURTS.—AMENDMENT OF THE RULES OF COURT

The Minister of Justice has, in terms of section 25 (5) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), confirmed the undermentioned amendments, which shall come into operation on 1 August 1984 and which were made by the Rules Board in terms of subsection (3) of the said section, to the Rules of Court published under Government Notice R. 1108, dated 21 June 1968. Under section 3 (4) of the Executive Powers Transfer (General Provisions) Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 7 of 1977), it is hereby declared that the said amendments are being effected with the approval of the Administrator-General for the Territory of South-West Africa and shall also apply in the said Territory.

1. The amendment of rule 2 by the substitution for the definition of "give security" in subrule (1) (b) of the following definition:

" 'give security' includes the giving of a security bond either by the party with someone as his surety or by two or more other persons;".

2. The amendment of rule 6 by the substitution for subrule (5) (a) of the following:

"(a) show the surname of the defendant by which he is known to the plaintiff, the defendant's sex and residence or place of business, and, where known, his first name or initials, his occupation and, in the case of a woman, her marital status; and, if the defendant is sued in a representative capacity, the capacity in which he is so sued;".

3. The amendment of rule 13 by the substitution for subrule (2) of the following:

"(2) In actions against the State or a servant of the State in his official capacity, appearance to defend may be entered at any time within 21 days after service of the summons."

4. The amendment of rule 14 by the substitution for subrule (3) (a) of the following:

"(a) pay into court to abide the result of the action the sum sued for together with such sum for costs as the court may determine or give security to the satisfaction of the plaintiff for such sum;".

5. The amendment of rule 18 by the substitution for subrule (11) of the following:

"(11) (a) A defendant may, instead of paying into court a sum of money as referred to in this rule, lodge a security including a guarantee by an insurance company as defined in section 1 of the Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972), for the payment of such sum to the plaintiff in a form which is acceptable to the attorney of the plaintiff (or to the plaintiff where he sues in person).

(b) The provisions of the preceding subrules, except the provisions relating to the payment by the clerk of the court, apply *mutatis mutandis* in respect of security referred to in paragraph (a).

(c) Betaling van die versekerde bedrag deur die verweerder of die in paragraaf (a) bedoelde versekeringsmaatskappy, aan die eiser se prokureur (of aan die eiser waar hy persoonlik dagvaar) moet geskied binne 14 dae na die ontvangs van die eiser se kennisgewing van aanvaarding van die versekerde bedrag en by versuim om sodanige betaling te doen, kan die eiser aansoek doen om vonnis vir bedoelde bedrag met koste van sodanige aansoek.”.

6. Die wysiging van reël 19 deur—

(i) die vervanging van subreël (7) (b) en (c) deur die volgende:

“(b) is ’n pleit van aanbod van betaling nie toelaatbaar nie tensy die bedrag van die beweerde aanbod, as dit nie reeds aan die eiser betaal of tot bevrediging van die eiser verseker is nie, by aflewering van die verweerskrif geregte-lik inbetaal of verseker word. Sodanige bedrag word alleen op bevel van die hof of die skriftelike toestemming van die partye aan die eiser uitbetaal;

(c) impliseer ’n aanbod nadat die aksie ingestel is ’n onderneming om die eiser se koste tot op die datum van die aanbod te betaal (tensy sodanige onderneming ten tyde van die aanbod uitdruklik ontken word) en is geldig sonder ’n aanbod of geregtelike inbetaling of versekering van die bedrag waarop sodanige koste getakseer mag word.”;

(ii) die vervanging van subreël (9) deur die volgende:

“(9) Wanneer geregtelike inbetaling of versekering van die bedrag in die verweerskrif beweer word, moet die besonderhede aandui of die inbetaling of versekering kragtens reël 18 (1) of (2) of by wyse van aanbod kragtens subreël (7) van hierdie reël gedoen is. Indien die aard van die inbetaling of versekering nie noukeurig vermeld word nie, word dit geag by wyse van aanbod na die instelling van die aksie te wees.”.

7. Die wysiging van reël 30 deur—

(i) die vervanging van subreël (7) (a) deur die volgende:

“(a) In enige geval waar geen transkripsie ingevolge subreël (6) gelas is nie, kan enigiemand by kennisgewing aan die klerk van die hof ’n transkripsie versoek van enige snelskrifaantekeninge wat uit hoofde van ’n lasgewing kragtens subreël (4) afgeneem is en betaal ’n bedrag van R1,75 per A4-grootte-bladsy of gedeelte daarvan vir sodanige transkripsie.”.

(ii) die vervanging van subreël (9) (a) en (b) deur die volgende:

“(a) in die geval van ’n afskrif van ’n oorskrif in subreël (6) genoem, 20c per A4-groottebladsy of gedeelte daarvan;

(b) in die geval van ’n afskrif van ’n oorskrif in subreël (7) genoem, 25c per A4-groottebladsy of gedeelte daarvan.”.

8. Die wysiging van reël 49 deur die vervanging van subreël (3) deur die volgende:

“(3) Behalwe waar verlof verleen is om as ’n *pro Deo*-gedingvoerder kragtens reël 53 te verdedig, word geen sodanige aansoek vir aanhoring ter rolle geplaas nie alvorens die applikant, in afwagting van die bevel van die hof, die bedrag van die koste wat kragtens sodanige vonnis teen hom toegeken is asook die bedrag van R20 as sekerheidstelling vir die koste van die aansoek, geregtelik inbetaal of tot die bevrediging van die eiser verseker het. Met dien verstande dat die vonnisskuldeiser by skriftelike toestemming by die klerk van die hof ingedien, van hierdie vereiste kan af-sien.”.

(c) Payment to the plaintiff's attorney (or to the plaintiff where he sues in person) by the defendant or an insurance company referred to in paragraph (a) of the amount guaranteed shall be made within 14 days of the receipt of the plaintiff's notice of acceptance of the amount guaranteed and failing such payment the plaintiff may apply for judgment for such amount together with costs of application.”.

6. The amendment of rule 19 by—

(i) the substitution for subrule (7) (b) and (c) of the following:

“(b) a plea of tender shall not be admissible unless the amount of the alleged tender is paid into court or secured to the satisfaction of the plaintiff on the delivery of the plea, if not already paid or secured to the plaintiff. Such amount shall be paid out to the plaintiff only on the order of the court or upon the written consent of the parties;

(c) a tender after action brought shall imply an undertaking to pay the plaintiff's costs up to the date of the tender (unless such undertaking is expressly disallowed at the time of such tender) and shall be valid without a tender or payment into court or securement of the amount at which such costs may be taxed.”.

(ii) the substitution for subrule (9) of the following:

“(9) Where payment into court or security of the amount is alleged in the plea, the particulars shall show whether the payment in or securement has been made under rule 18 (1) or (2) or by way of tender under subrule (7) of this rule. If the nature of the payment in or security be not specified it shall be deemed to be by way of tender after action brought.”.

7. The amendment of rule 30 by—

(i) the substitution for subrule (7) (a) of the following:

“(a) In any case in which no transcription was ordered in terms of subrule (6), any person may on notice to the clerk of the court request a transcription of any shorthand notes taken by virtue of a direction given under subrule (4) and shall pay a fee of R1,75 per A4 size page or part thereof for such transcription.”.

(ii) the substitution for subrule (9) (a) and (b) of the following:

“(a) in the case of a copy of a transcript referred to in subrule (6), 20c per A4 size page or part thereof;

(b) in the case of a copy of a transcript referred to in subrule (7), 25c per A4 size page or part thereof.”.

8. The amendment of rule 49 by the substitution for subrule (3) of the following:

“(3) Save where leave has been given to defend as a *pro Deo* litigant in terms of rule 53, no such application shall be set down for hearing until the applicant has paid into court or has secured to the satisfaction of the plaintiff, to abide the directions of the court, the amount of the costs awarded against him under such judgment and also the sum of R20 as security for the costs of the application: Provided that the judgment creditor may, by consent in writing lodged with the clerk of the court, waive compliance with this requirement.”.

9. Die wysiging van reël 56 deur die vervanging van subreël (15) deur die volgende:

“(15) Die bepalings van reël 41 is, vir sover dit nodig mag wees vir die tenuitvoerlegging van ’n bevel kragtens hierdie reël, *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot sodanige tenuitvoerlegging.”

10. Die wysiging van reël 62 deur die vervanging van subreël (1) deur die volgende:

“(1) Indien ’n eiser—

- (a) nie binne die Republiek woonagtig is nie;
- (b) ’n ongerehabiliteerde insolvent is;
- (c) ’n geregistreerde of ingelyfde maatskappy is;
- (d) geen wesenlike belang in die skuldoorsaak het nie;
- (e) ’n persoon is ten opsigte van wie die hof ’n bevel, wat nog van krag is, ingevolge artikel 74 van die Wet verleen het waarby voorsiening gemaak word vir die administrasie van sy boedel; of

(f) ’n persoon is aan wie bystand ingevolge die Wet op Landboukrediet, 1966 (Wet 28 van 1966), verleen word, kan die verweerder (tensy aan die eiser verlof verleen is om as ’n behoeftige te dagvaar), na betekening van die dagvaarding en voordat die pleitstukke gesluit is, van hom vereis dat hy aan hom sekerheid stel vir die koste van die aksie in ’n vorm wat vir hom aanvaarbaar is (met uitsluiting van die hoofsom of koste van enige teenvordering deur die verweerder ingestel): Met dien verstande dat, indien die feit waarop gesteun word eers na die sluiting van die pleitstukke tot die verweerder se kennis gekom het, die verweerde binne 7 dae nadat sodanige feit tot sy kennis gekom het, kan vereis dat sodanige sekerheid gestel word.”

11. Die wysiging van reël 66 deur—

(i) die vervanging van subreël (4) (a) deur die volgende:

“(4) (a) In enige geval waar geen transkripsie ingevolge subreël (3) gelas is nie, kan enigiemand by kennisgewing aan die klerk van die hof ’n transkripsie versoek van enige snelskrifaantekeninge wat uit hoofde van ’n lasgewing kragtens subreël (1) afgeneem is en betaal, behalwe in die geval van die Staat, ’n bedrag van R1,75 per A4-groottebladsy of gedeelte daarvan vir sodanige transkripsie.”

(ii) die vervanging van subreël (7) (a) en (b) deur die volgende:

“(a) in die geval van ’n afskrif van ’n oorskrif in subreël (3) genoem, 20c per A4-groottebladsy of gedeelte daarvan;

(b) in die geval van ’n afskrif van ’n oorskrif in subreël (4) (a) genoem, 25c per A4-groottebladsy of gedeelte daarvan.”

12. Die wysiging van Bylae 1 deur—

(i) die vervanging van Vorm 5A deur die volgende Vorm:

“(R1-inkomsteseël indien geen dagvaarding uitgereik is nie)

No. 5A.—VERSOEK OM VONNIS WAAR DIE VERWEERDER AANSPEKLIKHEID ERKEN HET EN ONDERNEEM HET OM DIE SKULD IN PAAIEMENTE OF ANDERSINS TE BETAAL—ARTIKEL 57 VAN DIE WET

In die Landdroshof vir die distrik

gehou te

Saak No. van 19.....

In die saak tussen

..... Eiser

en

..... Verweerder.

9. The amendment of rule 56 by the substitution for subrule (15) of the following:

“(15) The provisions of rule 41 shall, in so far as it may be necessary in the execution of an order under this rule, *mutatis mutandis* apply to such execution.”

10. The amendment of rule 62 by the substitution for subrule (1) of the following:

“(1) Where a plaintiff—

- (a) is not resident within the Republic;
- (b) is an unrehabilitated insolvent;
- (c) is a registered or incorporated company;
- (d) has no substantial interest in the cause of action;

(e) is a person in respect of whom the court has made an order, which is still in force, in terms of section 74 of the Act whereby provision is made for the administration of his estate; or

(f) is a person to whom assistance is rendered in terms of the Agricultural Credit Act, 1966 (Act 28 of 1966),

the defendant may (unless the plaintiff has obtained leave to sue as a pauper) after service of the summons and before the closing of the pleadings require him to give security to him for the costs of the action in a form which is acceptable to him (excluding the principal or costs of any claim in reconvention made by the defendant): Provided that if the fact relied upon first came to the knowledge of the defendant after the closing of pleadings, the defendant may within seven days after such fact has come to his knowledge require that such security be given.”

11. The amendment of rule 66 by—

(i) the substitution for subrule (4) (a) of the following:

“(4) (a) In any case in which no transcription was ordered in terms of subrule (3), any person may, on notice to the clerk of the court, request a transcription of any shorthand notes taken by virtue of a direction given under subrule (1) and shall, save in the case of the State, pay a fee of R1,75 per A4 size page or part thereof for such transcription.”

(ii) the substitution for subrule (7) (a) and (b) of the following:

“(a) in the case of a copy of a transcript referred to in subrule (3), 20c per A4 size page or part thereof;

(b) in the case of a copy of a transcript referred to in subrule (4) (a), 25c per A4 size page or part thereof.”

12. The amendment of Annexure I by—

(i) the substitution for Form 5A of the following Form:

“(R1 revenue stamp if no summons is issued)

No. 5A.—REQUEST FOR JUDGMENT WHERE THE DEFENDANT HAS ADMITTED LIABILITY AND UNDERTAKEN TO PAY THE DEBT IN INSTALMENTS OR OTHERWISE—SECTION 57 OF THE ACT

In the Magistrate's Court for the District of

held at

Case No. of 19.....

In the matter between

..... Plaintiff

and

..... Defendant.

Eiser versoek dat vonnis ingevolge artikel 57 (2) van die Wet op Landdroshowe, 1944, in bogenoemde saak ten gunste van hom soos volg teen die verweerder aangeteken word:

	Vonnisskuld		Koste	
	R	c	R	c
Uitstaande saldo van die skuld [artikel 57 (2) (c) (i)]				
Rente teen persent per jaar bereken vanaf				
Hofgelde (slegs wanneer hierdie dokument die eerste in aksie is) (artikel 59)				
Invorderingsgelde [artikel 57 (1) (c)]				
Dagvaarding, indien enige (prokureurskoste, hofgelde, geregsbodegelde en geregsbodegelde by heruitreiking) [artikel 57 (1)]				
Koste van beëdigde verklaring of bevestiging deur eiser/sertifikaat deur eiser se prokureur [artikel 57 (2) (c)]				
Koste van geregistreerde brief [artikel 57 (1)]				
Koste van kennisgewing ingevolge reël 54 (1)				
Aanmaning (artikel 56)				
Versoek om vonnis (artikel 57)				
Erkenning van aanspreeklikheid en onderneming om te betaal (artikel 57)				
Totale	R		R	
Totaal			R	

plus verdere rente teen persent per jaar vanaf die datum van vonnis tot die datum van betaling, en dat betaling daarvan ooreenkomstig die verweerder se aanbod geskied.

Die volgende dokumente is aangeheg:

- 'n Afskrif van die aanmaning wat ingevolge artikel 56 van die Wet op Landdroshowe, 1944, aan die verweerder gestuur is.
- Die verweerder se skriftelike erkenning van aanspreeklikheid teenoor die eiser vir die bedrag van die skuld en koste wat geëis word (of vir 'n ander bedrag) en sy aanbod.
- 'n Afskrif van die eiser of sy prokureur se skriftelike aanname van die aanbod.
- 'n Beëdigde verklaring (of 'n bevestiging) deur die eiser/'n sertifikaat deur die eiser se prokureur ingevolge artikel 57 (2) (c) van die Wet op Landdroshowe, 1944.

Gedateer te op hede die dag van 19.....

Eiser/Eiser se prokureur (adres)

Vonnis aangeteken op die dag van 19..... ten gunste van die eiser vir die bedrag van R..... met R..... koste. Die verweerder word verder beveel om genoemde vonnisskuld met koste in maandelikse/weeklikse paaiemente van R..... met ingang van die dag van 19..... ooreenkomstig sy aanbod te betaal totdat die uitstaande saldo van die skuld met koste ten volle betaal is.

Klerk van die Hof";

(ii) die vervanging van Vorm 5B deur die volgende Vorm:

“(R1-inkomsteseël indien geen dagvaarding uitgereik is nie)
No. 5B.—VERSOEK OM VONNIS WAAR DIE VERWEERDER TOEGESTEM HET TOT VONNIS—ARTIKEL 58 VAN DIE WET

In die Landdroshof vir die distrik gehou te

Saak No. van 19.....

In die saak tussen

..... Eiser

en

..... Verweerder.

Plaintiff requests that judgment in the above-mentioned matter in terms of section 57 (2) of the Magistrates' Courts Act, 1944, be noted in his favour against the defendant as follows:

	Judgment debt		Costs	
	R	c	R	c
Outstanding balance of the debt [section 57 (2) (c) (i)]				
Interest at per cent per annum accounted from				
Court fees (only when this is the first document in action) (section 59) ...				
Collection fees [section 57 (1) (c)]				
Summons, if any (attorney's charges, court fees, messenger's fees and messenger's fees on reissue) [section 57 (1)]				
Costs of affidavit or affirmation by plaintiff/certificate by plaintiff's attorney [section 57 (2) (c)]				
Cost of registered letter [section 57 (1)]				
Cost of notice in terms of rule 54 (1)				
Letter of demand (section 56)				
Request for judgment (section 57)				
Admission of liability and undertaking to pay (section 57)				
Totals	R		R	
Total			R	

plus further interest at per cent per annum from the date of judgment to the date of payment, and that payment thereof take place in accordance with the defendant's offer.

The following documents are attached:

- A copy of the letter of demand sent to the defendant in terms of section 56 of the Magistrates' Courts Act, 1944.
- The defendant's written acknowledgement of liability towards the plaintiff for the amount of the debt and costs claimed (or for any other amount) and his offer.
- A copy of the plaintiff's or his attorney's written acceptance of the offer.
- An affidavit (or affirmation) by the plaintiff/a certificate by the plaintiff's attorney in terms of section 57 (2) (c) of the Magistrates' Courts Act, 1944.

Dated at this day of 19.....

Plaintiff/Plaintiff's attorney (address)

Judgment noted on the day of 19..... in favour of the plaintiff for the amount of R..... with R..... costs. The defendant is further ordered to pay the said judgment debt with costs in monthly/weekly instalments of R..... with effect from the day of 19....., in accordance with his offer until the outstanding balance of the debt and the costs have been paid in full.

Clerk of the Court";

(ii) the substitution for Form 5B of the following Form:

“(R1 revenue stamp if no summons is issued)

No. 5B.—REQUEST FOR JUDGMENT WHERE THE DEFENDANT HAS CONSENTED TO JUDGMENT—SECTION 58 OF THE ACT

In the Magistrate's Court for the District of held at

Case No. of 19.....

In the matter between

..... Plaintiff

and

..... Defendant.

Eiser versoek dat vonnis ingevolge artikel 58 (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944, in bogenoemde saak ten gunste van hom soos volg teen verweerder aangeteken word:

	Vonniskuld		Koste	
	R	c	R	c
Bedrag van skuld [artikel 58 (1) (i)]				
Rente teen persent per jaar bereken vanaf.....				
Hofgelde (slegs wanneer hierdie dokument die eerste in aksie is) (artikel 59)				
Aanmaning (artikel 56).....				
Dagvaarding, indien enige (prokureurskoste, hofgelde, geregsbodegelde en geregsbodegelde by heruitreiking) [artikel 58 (1)]				
Koste van kennisgewing ingevolge reël 54 (1)				
Versoek om vonnis (artikel 58)				
Toestemming tot vonnis (artikel 58)				
Totale.....	R.....		R.....	
Totaal.....			R.....	

en dat betaling daarvan ooreenkomstig verweerder se toestemming geskied.

Die volgende dokumente is aangeheg:

- (a) 'n Afskrif van die aanmaning wat ingevolge artikel 56 van die Wet op Landdroshowe, 1944, aan die verweerder gestuur is.
- (b) Die verweerder se skriftelike toestemming tot vonnis en koste.

Gedateer te..... op hede die dag van 19.....

Eiser/Eiser se prokureur..... (adres)

Vonnis aangeteken op die dag van 19..... ten gunste van die eiser vir die bedrag van R..... en die bedrag van R..... koste waarvoor die verweerder tot vonnis toegestem het.

Die verweerder word verder beveel om vermelde vonnisskuld en koste in maandelikse/weeklikse paalemente van R..... of te betaal totdat die vonnisskuld en koste ten volle betaal is.

Klerk van die Hof";

(iii) die vervanging van Vorm 11 deur die volgende Vorm:

"No. 11.—BEVEL KRAGTENS ARTIKEL 32 VAN DIE WET

In die Landdroshof vir die distrik gehou te

Saak No van 19.....

In die saak tussen

..... Applikant
en
..... Respondent.

Daar word beveel:

Dat die geregsbode op 'n genoegsame hoeveelheid van (beskryf die roerende goed) in die (huis, winkel, na gelang van die geval) geleë te (beskryf die perseel) beslag lê om die bedrag van R..... huurgeld en R..... koste te dek.

Verder, indien die respondent verlang om redes aan te voer waarom die bevel tot beslaglegging nie bekragtig moet word nie, moet hy op die dag van 19..... om h..... vir daardie doel voor hierdie hof verskyn.

Voor genoemde datum kan met 12 uur kennisgewing aan die applikant deur die respondent vervroeg word.

Plaintiff requests that judgment in the above-mentioned matter in terms of section 58 (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944, be noted in his favour against the defendant as follows:

	Judgment debt		Costs	
	R	c	R	c
Amount of debt [section 58 (1) (i)]				
Interest at per cent per annum accounted from.....				
Court fees (only when this is the first document in action) (section 59)				
Letter of demand (section 56)				
Summons, if any (attorney's charges, court fees, messenger's fees and messenger's fees on reissue) [section 58 (1)]				
Cost of notice in terms of rule 54 (1)				
Request for judgment (section 58)				
Consent to judgment (section 58)				
Totals	R.....		R.....	
Total			R.....	

and that payment thereof take place in accordance with defendant's consent.

The following documents are attached:

- (a) A copy of the letter of demand sent to the defendant in terms of section 56 of the Magistrates' Courts Act, 1944.
- (b) The defendant's written consent to judgment and costs.

Dated at this day of 19.....

Plaintiff/Plaintiff's attorney (address)

Judgment noted on the day of 19..... in favour of the plaintiff for the amount of R..... with R..... costs for which the defendant has consented to judgment. The defendant is further ordered to pay the said judgment debt with costs in monthly/weekly instalments of R..... or until the judgment debt and costs have been paid in full.

Clerk of the Court";

(iii) the substitution for Form 11 of the following Form:

"No. 11.—ORDER UNDER SECTION 32 OF THE ACT

In the Magistrate's Court for the District of held at.....

Case No. of 19..

In the matter between

..... Applicant
and
..... Respondent.

It is ordered:

That the messenger of the court do attach so much of the (describe the movables) in the (house, store, as the case may be) situate at (describe the premises) as shall be sufficient to satisfy the sum of R.... rent and R.... costs.

Further, should the respondent wish to show cause why the order of attachment should not be confirmed, he shall appear before this court on the day of 19.., at ..h.. for that purpose.

The aforesaid date may be anticipated by the respondent upon 12 hours' notice to the applicant.

15. Die wysiging van Bylae 2, Tabel B, Deel I deur die volgende:

(i) Die vervanging van die opskrif deur die volgende:

“ALGEMENE BEPALINGS TEN OPSIGTE VAN VERRIGTINGE INGEVOLGE ARTIKELS 65 EN 65A TOT 65M VAN DIE WET”.

(ii) Die vervanging van paragraaf 2 deur die volgende:

“2. Behoudens die bepalings van artikel 65K van die Wet, is items (a), (b) en (c) van die tarief van hierdie Deel (watter ook al van toepassing is) van toepassing op die opstel van die kennisgewing in artikel 65A (1) bedoel met inbegrip van verskyning by die ondersoek na die vonnis-skuldenaar se finansiële toestand in artikel 65D bedoel, of enige verskynings by latere opskortings-, wysigings- of intrekkingsverrigtinge, en is allesomvattende gelde, behalwe vir die gelde toegelaat ingevolge item (m) van die tarief, wat slegs een keer hef kan word vir die opstel, uitreiking en alle heruitreikings van die kennisgewing, en alle verdagings van die ondersoek, ongeag die getal dae waarop die verrigtinge in die hof verhoor word: Met dien verstande dat waar die skuldenaar die regsgebied van die hof verlaat nadat die kennisgewing in artikel 65A (1) bedoel uitgereik is en die kennisgewing weer in 'n ander distrik uitgereik word, bogemelde gelde ook in sodanige ander distrik hef kan word indien die hof aldus gelas.”.

(iii) Die vervanging van paragraaf 3 (d) deur die volgende:

“(d) 'n bedrag wat noodsaaklikerwys aangegaan en werklik uitbetaal is ten einde die vonnisskuldenaar op te spoor waar die kapitaalbedrag van die skuld ten tyde van die indiensneming van die opsporingsagent nie minder as R50 was nie. Die totale bedrag wat in enige enkele geval toelaatbaar is, mag nie R35 te bowe gaan nie.”.

(iv) Die vervanging van paragraaf 4 deur die volgende:

“4. Vir doeleindes van die tarief van hierdie Deel is die bedrag van die eis, behoudens die bepalings van paragraaf 3 (d), die som van die kapitaalbedrag en kostes uitstaande op die datum waarop verrigtinge ingevolge artikel 65A (1) van die Wet die eerste keer ingestel word.”.

(v) Die invoeging van die volgende item na item (l):

“(m) Bywoning van uitgestelde verrigtinge ingevolge artikel 65E (3).....10,00.”.

16. Die wysiging van Bylae 2 deur die vervanging van Tabel C, Deel II, Items 1 en 2 deur die volgende:

“1. (a) Betekening of gepoogde betekening van 'n dagvaarding, getuiedagvaarding, kennisgewing, bevel of ander dokument wat nie 'n dokument is wat in paragraaf 2 genoem is nie, met inbegrip van die registrasie van sodanige dokumente by ontvangs daarvan vir betekening, bankkommissie en posgeld deur die geregsbode betaal, die heenreis na en terugreis van die plek van betekening of gepoogde betekening van die dokumente hierbo bedoel en 'n relaas of kennisgewing ingevolge die bepalings van reël 8 (4) aan 'n party wat 'n prosesstuk uitgeneem het—

(i) binne 'n afstand van 6 kilometer vanaf die hofgebou van die distrik waarvoor die geregsbode aangestel is: R5,50;

(ii) binne 'n afstand van 20 kilometer maar verder as 6 kilometer vanaf die hofgebou van die distrik waarvoor die geregsbode aangestel is: R8,25.

(b) Die betekening van 'n kennisgewing in reël 54 (1) genoem gelyktydig met die dagvaarding word nie as 'n afsonderlike betekening geag nie.

2. Vir die tenuitvoerlegging of gepoogde tenuitvoerlegging van 'n lasbrief, interdik of skuldbeslagbevel, met inbegrip van registrasie van sodanige dokumente by ontvangs daarvan vir tenuitvoerlegging, bankkommissie en posgeld

15. The amendment of Annexure 2, Table B, Part I by the following:

(i) The substitution for the heading of the following:

“GENERAL PROVISIONS IN RESPECT OF PROCEEDINGS IN TERMS OF SECTIONS 65 AND 65A TO 65M OF THE ACT”.

(ii) The substitution for paragraph 2 of the following:

“2. Subject to the provisions of section 65K of the Act, items (a), (b) and (c) of the Tariff to this Part (whichever is applicable) shall apply to the drawing up of the notice referred to in section 65A (1) inclusive of the appearance at the inquiry into the judgment debtor's financial position referred to in section 65D, or any later appearance at suspension, amendment or rescission proceedings and shall be an inclusive fee, except for the fee allowed under item (m) of the tariff, chargeable only once, for the drawing up, issue and all reissues of the notice and all postponements of the inquiry, irrespective of the number of days on which the proceedings are heard in court: Provided that where the debtor moves from the jurisdiction of the court after issue of the notice referred to in section 65A (1) and the notice is again issued in any other district, the aforesaid fee may also be charged in such other district if the court so orders.”.

(iii) The substitution for paragraph 3 (d) of the following:

“(d) Any amount necessarily and actually disbursed in tracing the judgment debtor where the capital amount of the debt at the time the tracing agent was employed was not less than R50. The total amount to be allowed in any one case may not exceed R35.”.

(iv) The substitution for paragraph 4 of the following:

“4. For the purpose of the tariff to this Part the amount of the claim shall, save as provided in paragraph 3 (d), be the total of the capital amount and costs outstanding at the date of the first institution of proceedings under section 65A (1) of the Act.”.

(v) The insertion of the following item after item (l):

“(m) Attending postponed proceedings in terms of section 65E (3)..... 10,00.”.

16. The amendment of Annexure 2 by the substitution of Table C, Part II, Items 1 and 2 of the following:

“1. (a) Service or attempted service of a summons, subpoena, notice, order or other document not being a document mentioned in paragraph 2, including registration of such document on receipt thereof for service, bank commission and postage paid by the messenger, the journey to and from the place of service or attempted service of any of the above-mentioned documents and a return or notification in terms of the provisions of rule 8 (4) to a party who has sued out process—

(i) within a distance of 6 kilometres from the court-house of the district for which the messenger is appointed: R5,50;

(ii) within a distance of 20 kilometres but further than 6 kilometres from the court-house of the district for which the messenger is appointed: R8,25.

(b) The service of a notice referred to in rule 54 (1) simultaneously with the summons shall not be regarded as a separate service.

2. For the execution or attempted execution of a warrant, interdict or garnishee order, including the registration of such documents on receipt thereof for execution, bank

deur die geregsbode betaal, die heenreis na en terugreis van die plek van tenuitvoerlegging of gepoogde tenuitvoerlegging van die dokumente hierbo bedoel en 'n relaas of kennisgewing ingevolge die bepalings van reël 8 (4) aan 'n party wat 'n prosesstuk uitgeneem het—

(a) binne 'n afstand van 6 kilometer vanaf die hofgebou van die distrik waarvoor die geregsbode aangestel is: R8,25;

(b) binne 'n afstand van 20 kilometer maar verder as 6 kilometer vanaf die hofgebou van die distrik waarvoor die geregsbode aangestel is: R10,50:

Met dien verstande dat as die prosesstuk een vir uitsetting is, 'n verdere bedrag van R5 ná die tenuitvoerlegging betaal moet word vir elke persoon, bo en behalwe die een wat in die prosesstuk vir uitsetting genoem word of bedoel word, wat werklik uit 'n afsonderlike perseel uitgesit is en verder dat waar dit nodig is dat betekening aan iemand anders as die vonnisskuldenaar, respondent of beslagskuldenaar geskied ten einde tenuitvoerlegging te voltooi, die gelde gemeld in item 1 gevorder kan word vir elke sodanige betekening”.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1275

29 Junie 1984

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE OORSPRONKLIKE (1894/95-) GEDEELTE VAN DIE BLOEMFONTEINSE TEGNIESE KOLLEGE, NAAMLIK DIE OU GREYKOLLEGE-GEBOU, GELEË IN DOUGLASSTRAAT, BLOEMFONTEIN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die oorspronklike (1894/95-) gedeelte van die Bloemfonteinse Tegniese Kollege, naamlik die ou Greykollege-gebou, geleë in Douglasstraat, Bloemfontein, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die oorspronklike (1894/95-) gedeelte van die Bloemfonteinse Tegniese Kollege, naamlik die ou Greykollegegebou, geleë op sekere Erf 1901 in die stad Bloemfontein, distrik Bloemfontein, en groot een (1) morg, dertienduizend vyfhonderd agt-en-vyftig (13 558) vierkante voet.

Transportakte 5280/1962, gedateer 6 Desember 1962 (par. 1).

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie indrukwekkende gebou met sy Vlaamse kenmerke, wat deur die argitek W. H. Stucke ontwerp is, is in 1894/95 deur die boukontraakteur D. Godley opgerig. Die hoeksteen is op 16 Mei 1894 deur president F. W. Reitz gelê. Die Oos- en die Wesvleuel is in onderskeidelik 1895 en 1898 voltooi. Die gebou het tot 1907 Greykollege gehuisves, waarna dit deur die Normaalkollege en, sedert 1932, deur die Bloemfonteinse Tegniese Kollege benut is. Die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns is op 1 en 2 Julie 1909 hier gestig. 10/2/1138.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

commission and postage paid by the messenger, the journey to and from the place of execution or attempted execution of the above-mentioned documents and a return or notification in terms of the provisions of rule 8 (4) to a party who has sued out process—

(a) within a distance of 6 kilometres from the court-house of the district for which the messenger is appointed: R8,25;

(b) within a distance of 20 kilometres but further than 6 kilometres from the court-house of the district for which the messenger is appointed: R10,50:

Provided that where the process is one of ejectment a further fee of R5 shall be paid after execution for each person, over and above the person named or referred to in the process of ejectment, in fact ejected from separate premises and further that where service on persons other than the judgment debtor, respondent or garnishee is necessary in order to complete the execution, the fee laid down in item 1 may be charged in respect of each such service.”.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1275

29 June 1984

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE ORIGINAL (1894/95) PART OF THE BLOEMFONTEIN TECHNICAL COLLEGE, NAMELY THE OLD GREY COLLEGE BUILDING, SITUATED IN DOUGLAS STREET, BLOEMFONTEIN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the original (1894/95) part of the Bloemfontein Technical College, namely the old Grey College building, situated in Douglas Street, Bloemfontein, to be a national monument.

Description

The original (1894/95) part of the Bloemfontein Technical College, namely the old Grey College building, situate on certain Erf 1901 in the City of Bloemfontein, District of Bloemfontein, in extent one (1) morgen, thirteen thousand five hundred and fifty-eight (13 558) square feet.

Deed of Transfer 5280/1962, dated 6 December 1962 (para. 1).

Historical and architectural interest

This imposing building with its Flemish features, which was designed by the architect W. H. Stucke, was erected in 1894/95 by the building contractor D. Godley. The foundation-stone was laid on 16 May 1894 by President F. W. Reitz and the Eastern and Western wings were completed in 1895 and 1898, respectively. The building accommodated Grey College until 1907 and was subsequently used by the Normal College and, since 1932, by the Bloemfontein Technical College. The Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns was founded here on 1 and 2 July 1909. 10/2/1138.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING****No. 1309****29 Junie 1984****WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING
440 VAN 26 MAART 1964 EN GOEWERMENSKENNISGEWING 1437 VAN 24 SEPTEMBER 1965**

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 4 (1) van Hoofstuk 1 en regulasie 46 (1), (2) en (3) van Hoofstuk 2 van die Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe in Swart Gebiede, afgekondig by Proklamasie R. 293 van 1962, wysig hierby—

(a) Goewermenskennisgewing 440 van 26 Maart 1964 deur die woord "Lenyeenyee" deur die woord "Maake" te vervang; en

(b) Goewermenskennisgewing 1437 van 24 September 1965 deur die woord "Lenyeenyee" in Bylae D deur die woord "Maake" te vervang.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer T8/6/12/L46)

No. 1313**29 Junie 1984****OORDRAG VAN GESONDHEIDSAANGELEENTHEDE
AAN KANGWANE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by item 31 B van Bylae I van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), bepaal ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, hierby dat die bepalings van genoemde item op 1 Julie 1984 in werking tree vir die gebied van die KaNgwane-Wetgewende Vergadering soos omskryf in Bylae I van die KaNgwane-grondwet Proklamasie, 1977 (Proklamasie R. 214 van 1977).

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

19 Junie 1984.

(Lêer R223/19)

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT****No. 1309****29 June 1984****AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE 440 OF 26
MARCH 1964 AND GOVERNMENT NOTICE 1437 OF
24 SEPTEMBER 1965**

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, do hereby, under the powers vested in me by regulation 4 (1) of Chapter 1 and regulation 46 (1), (2) and (3) of Chapter 2 of the Regulations of the Administration and Control of Townships in Black Areas, published under Proclamation R. 293 of 1962 hereby amend—

(a) Government Notice 440 of 26 March 1964 by substituting the word "Maake" for the word "Lenyeenyee"; and

(b) Government Notice 1437 of 24 September 1965 by substituting the word "Maake" for the word "Lenyeenyee" where it appears in Schedule D.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

(File T8/6/12/L46)

No. 1313**29 June 1984****TRANSFER OF HEALTH MATTERS
TO KANGWANE**

Under and by virtue of the powers vested in me by item 31 B of Schedule I to the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby determine that the provisions of the said item shall come into operation on 1 July 1984 for the area of the KaNgwane Legislative Assembly as defined in Schedule I of the KaNgwane Constitution Proclamation, 1977 (Proclamation R. 214 of 1977).

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

19 June 1984.

(File R223/19)

STAATKUNDIGE ONTWIKKELING EN BEPLANNING • CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT AND PLANNING

No. 1274

29 Junie/June 1984

STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (INSLUITEND DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VAN 1 APRIL 1984 TOT 30 APRIL 1984
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1984 TO 30 APRIL 1984

Hoofde van Inkomste Head of Revenue	Kaap die Goeie Hoop Cape of Good Hope		Natal		Transvaal		Oranje-Vrystaat Orange Free State		Totale Totals	
	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84	1/4/84- 30/4/84
<i>Bronne van inkomste oorgedra/ Sources of revenue transferred</i>	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Lisensies/Licences Hond, vis en wild/Dog, fish and game	6 502	6 502	40 621	40 621	39 530	39 530	57 971	57 971	144 624	144 624
Motorvoertuie/Motor vehicles ..	2 358 723	2 358 723	4 259 874	4 259 874	11 042 663	11 042 663	554 352	554 352	18 215 612	18 215 612
Diverse/Miscellaneous Onderwysontvangste/Education receipts	322 932	322 932	112 210	112 210	552 187	552 187	263 796	263 796	1 251 125	1 251 125
Hospitaalontvangste / Hospital receipts	3 618 447	3 618 447	839 446	839 446	146 076	146 076	71 919	71 919	4 675 888	4 675 888
Ander ontvangste/Other receipts	1 040 897	1 040 897	1 863 037	1 863 037	11 067 082	11 067 082	338 625	338 625	14 309 641	14 309 641
Boetes en verbeurdverklarings/ Fines and forfeitures	1 335	1 335	218 036	218 036	1 331 923	1 331 923	275 710	275 710	1 827 004	1 827 004
Venduregte/Auction dues.....	—	—	39 239	39 239	—	—	27 776	27 776	67 015	67 015
Belasting op vermaaklikhede/ Entertainment tax	—	—	—	—	—	—	595	595	595	595
Belasting op wedrenne en weddenskappe/Racing and betting taxation	1 410 899	1 410 899	704 982	704 982	3 772 602	3 772 602	383 138	383 138	6 271 621	6 271 621
Wielbelasting en bydraes/Wheel tax	—	—	1	1	—	—	2 797	2 797	2 798	2 798
Swart hospitaalbelasting en by- draes/Black hospital tax and contributions	—	—	—	—	—	—	300	300	300	300
Totale/Totals..... R	8 759 735	8 759 735	8 077 446	8 077 446	27 952 063	27 952 063	1 976 979	1 976 979	46 766 223	46 766 223
Totale/Totals (1983-84) R	10 680 634	10 680 634	6 999 036	6 999 036	20 939 405	20 939 405	1 796 348	1 796 348	40 415 423	40 415 423

J. E. DU PLESSIS,

Direkteur-generaal: Departement van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning.
Director-General: Department of Constitutional Development and Planning.

MINISTERIE VAN WET EN ORDE**No. 1316****29 Junie 1984****VERBOD OP BYEENKOMSTE INGEVOLGE ARTIKEL 46 (3) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982**

Aangesien ek, Louis le Grange, Minister van Wet en Orde, dit dienstig ag vir die handhawing van die openbare rus, verbied ek hierby, ingevolge artikel 46 (3) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982), vir 'n tydperk van drie maande, met ingang van 30 Junie 1984, enige byeenkoms in die landdrosdistrik Cradock wat geheel en al en vir solank sodanige byeenkoms duur binne die mure van 'n gebou plaasvind en van die volgende aard, klas of soort is, naamlik enige byeenkoms waarby enige staatsvorm of enige beginsel of beleid of enige optrede van die regering van enige staat of die toepassing of uitvoering van enige wet aangeprys, verdedig, aangeval, veroordeel of bespreek word of wat in protes teen of ter ondersteuning van enigiets gehou word, behalwe in die geval van enige sodanige byeenkoms—

(a) gehou of gereël deur 'n politieke party soos omskryf in artikel 1 van die Kieswet, 1979 (Wet 45 van 1979);

(b) van enige instelling of liggaam bedoel in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), of enige plaaslike bestuur soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Swart Plaaslike Besture, 1982 (Wet 102 van 1982); of

(c) wat ek of die landdros van die betrokke distrik te eniger tyd uitdruklik magtig.

Geteken te Kempton Park op die 20ste dag van Junie 1984.

L. LE GRANGE, Minister van Wet en Orde.

No. 1317**29 Junie 1984****LYSTE KRAGTENS ARTIKEL 27 (3) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982 (WET 72 VAN 1982)**

Kragtens die bepalings van artikel 27 (3) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982), word die name van persone ten opsigte van wie 'n verbod kragtens artikel 20 of 'n kennisgewing bedoel in artikel 23 (1) van genoemde Wet van krag is, in die Bylae hiervan gepubliseer.

MINISTRY OF LAW AND ORDER**No. 1316****29 June 1984****PROHIBITION OF GATHERINGS IN TERMS OF SECTION 46 (3) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982**

Whereas I, Louis le Grange, Minister of Law and Order, deem it expedient for the maintenance of the public peace, I hereby prohibit in terms of section 46 (3) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982), for a period of three months commencing on 30 June 1984, any gathering in the Magisterial District of Cradock taking place wholly and for as long as such gathering lasts within the walls of a building, and which is of the following nature, class or kind, namely any gathering at which any form of government or any principle or policy or action of the government of any state or the application or administration of any law is propagated, defended, attacked, criticised or discussed, or which is held in protest against or in support of anything, except in the case of any such gathering—

(a) held or organised by a political party as defined in section 1 of the Electoral Act, 1979 (Act 45 of 1979);

(b) of any institution or body referred to in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), or any local authority as defined in section 1 of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982); or

(c) which at any time is expressly authorised by me or the magistrate of the district concerned.

Signed at Kempton Park this 20th day of June 1984.

L. LE GRANGE, Minister of Law and Order.

No. 1317**29 June 1984****LISTS IN TERMS OF SECTION 27 (3) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982 (ACT 74 OF 1982)**

In terms of section 27 (3) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982), the names of persons in respect of whom a prohibition under section 20 or a notice referred to in section 23 (1) of the said Act is in force, are published in the Schedule hereto.

BYLAE/SCHEDULE

A. PERSONE TEN OPSIGTE VAN WIE 'N VERBOD KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982, VAN KRAG IS

A. PERSONS IN RESPECT OF WHOM A PROHIBITION UNDER SECTION 20 OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982, IS IN FORCE

Naam van persoon Name of person	Adres Address	Datum met ingang waarvan kennis- gewing van krag is Date from which notice is in force	Datum waarop kennis- gewing verstryk Date on which notice expires
Arenstein, Rowley Israel.....	Gillatssingel 42/42 Gillats Crescent, Westridge, Durban	2/7/83	30/6/88
Cassiem, Achmad.....	Soetwaterhof 33/33 Soetwaterhof, Downwoodweg/Downwood Road, Hanover Park, Wynberg	2/7/83	31/3/86
Cekisani, Bonisile Jacob.....	Wesleyanstraat A126/A126 Wesleyan Street, Walmer, Port Elizabeth	2/7/83	30/6/86
Issel, John James.....	Olifantsweg 8/8 Olifants Road, Primrose Park, Athlone	21/7/83	31/7/86
Madlingozi, Maxwell Khululekile.....	Site and Service 7145/7145 Site and Service, Kwazakhele, Port Elizabeth.....	2/7/83	31/3/86
Makanda, Dumile Dennis.....	Site and Service 3668/3668 Site and Service, Kwazakhele, Port Elizabeth.....	2/7/83	31/3/86
Mandela, Nomzamo Winnie	Brandfort	2/7/83	30/6/88
Mswane <i>née</i> Mkhize, Florence Grace	Msane-oord 4166/4166 Msane Resort, Lamontville, Durban	2/7/83	30/6/85
Nathaniel, Immanuel Gotlieb	12de Laan 125/125 12th Avenue, Kuisebmond, Walvisbaai/Walvis Bay.....	2/7/83	30/6/86
Naudé, Christiaan Frederick Beyers.....	Hoylakelaan 26/26 Hoylake Avenue, Greenside, Johannesburg	31/10/82	31/10/85
Tatsa, Mordecai Mothibe	Orlando-Oos 432/432 Orlando East, Soweto	10/8/83	31/8/86
Tsedu, Mathatha Godfrey.....	Sone 11 3662/3662 Zone 11, Seshego	2/7/83	30/6/86

B. PERSONE TEN OPSIGTE VAN WIE 'N KENNISGEWING BEDOEL IN ARTIKEL 23 (1) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982, VAN KRAG IS

B. PERSONS IN RESPECT OF WHOM A NOTICE REFERRED TO IN SECTION 23 (1) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982, IS IN FORCE

Naam Name	Datum van geboorte Date of birth	Adres ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Address at time of leaving the Republic of South Africa	Beroep ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Occupation at time of leaving the Republic of South Africa	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Adams, Dorothy Sophie	15/1/1982	Kloofstraat 5/5 Kloof Street, Wellington	Werkloos/Unemployed.....	Londen/London, Engeland/England
Adelman, Samuel Elias	17/4/1956	Quincestraat 5a/5a Quince Street, Sunnyside, Johannesburg	Student	Cambridge, Massachusetts, Verenigde State van Amerika/United States of America
Adler, Frank	25/11/1936	Jan Smutslaan 80/80 Jan Smuts Avenue, Saxonwold, Johannes- burg	Student	Engeland/England
Ainsley, Jennifer Rosalynde, alias Rose- lynde de Lanciole	22/1/1932	Dalverton, Pitlockrylaan/Pitlock Drive, Rondebosch, Kaapstad/Cape Town	Sekretaresse/Secretary	Engeland/England
Alexander, Dorothy Hazel	7/8/1938	Maraisweg/Marais Road, Midros, Middelburg, Kaap/Cape	Werkloos/Unemployed.....	Wes-Duitsland/West Germany
Baker, Julius.....	9/8/1907	Vierde Laan 31/31 Fourth Avenue, Lower Houghton, Johan- nesburg	Vennoot in die Johannesburg-Kim- berley Coal Syndicate te Johannes- burg/Partner in the Johannesburg-Kim- berley Coal Syndicate in Johannesburg	Engeland/England
Beck, Godfrey Kenneth, alias Ottie Beck, alias Berg	18/10/1925	Arumstraat 735/735 Arum Street, Noordgesig, Johannesburg ..	Algemene sekretaris en organiseer- der/General secretary and orga- niser	Denemarke/Denmark
Bell, Terence Albert.....	12/9/1942	Moonlight Heights 204/204 Moonlight Heights, Soperweg/ Soper Road, Berea, Johannesburg	Joernalis/Journalist	Zambië/Zambia
Botha, Tozamile	15/6/1950	Mankayistraat 33/33 Mankayi Street, Zwide, Port Elizabeth	Klerk/Clerk	Maseru, Lesotho

Naam Name	Datum van geboorte Date of birth	Adres ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Address at time of leaving the Republic of South Africa	Beroep ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Occupation at time of leaving the Republic of South Africa	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Brecker, Karl Thomas	12/8/1936	Ascotweg 338/338 Ascot Road, Nancefield, Johannesburg	Klerk/Clerk	Stafford, Engeland/England
Brown, Brian Joseph	5/10/1938	Veertiende Straat 133/133 Fourteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	Predikant/Clergyman	Londen/London, Engeland/England
Brutus, Dennis Vincent	28/11/1924	Shellstraat 20/20 Shell Street, Port Elizabeth	Onderwyser/Teacher	Chicago, Verenigde State van Amerika/ United States of America
Brutus, Martha	14/8/1934	Roy's Mansions 6/6 Roy's Mansions, Burnslaan/Burns Avenue, Wynberg	Verpleegster/Nurse	Londen/London, Engeland/England
Brutus, Wilfred Cecil Joseph	14/10/1926	Roy's Mansions 6/6 Roy's Mansions, Burnslaan/Burns Avenue, Wynberg	Werkloos/Unemployed	Londen/London, Engeland/England
Christopher, dr./Dr Zuleikha Sarojina	24/11/1924	Parkstasieweg 435/435 Park Station Road, Greenwood Park, Durban	Geneesheer/Medical practitioner	Toronto, Kanada/Canada
Cohen, dr./Dr Percy	18/10/1921	Agtste Laan 105/105 Eighth Avenue, Highlands-Noord/Highlands North, Johannesburg	Tandarts/Dentist	Engeland/England
Cole, Ernest, alias Kole; alias Levi	21/3/1940	Kubanistraat 427b/427b Kubani Street, Mamelodi, Pretoria	Verslaggewer/Reporter	New York, Verenigde State van Amerika/ United State of America
Conco, dr./Dr Wilson Zamindlela	1915	Umzimkulu	Geneesheer/Medical practitioner	Engeland/England
Desai, Barney, alias Rissik Hiribai	10/4/1932	Derde Laan 7/7 Third Avenue, Claremont, Kaap/Cape	Werkloos/Unemployed	Londen/London, Engeland/England
Eastwood, Anthony Nelson Hives	20/1/1940	Princess Alicelaan 360/360 Princess Alice Avenue, Glenwood, Durban	Student	Zimbabwe
Ezra, Vivian, alias Erzachovicious	13/11/1924	11de Laan 60/60 11th Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Direkteur/Director	Engeland/England
Francis, Dasingee, alias Desmond	2/5/1939	Livingstone, Zambië/Zambia (Geen vaste adres in Suid-Afrika nie)/(No fixed address in South Africa)	Onderwyser/Teacher	Zambië/Zambia
Gaetsewe, John Taelo	1916	Maroka 296/296 Maroka, Johannesburg	Klerk/Clerk	Botswana
Gawe, Stephen Pandule, alias Popsie	1937	Scanlanstraat 1/1 Scanlan Street, Queenstown	Student	Onbekend/Unknown
Goldberg, Esme	6/7/1929	Rose-Mary, Carbrooklaan/Carbrook Avenue, Claremont, Kaapstad/Cape Town	Huisvrou/Housewife	Engeland/England
Goldreich, Arthur Joseph	25/12/1929	Lilies Leaf-plaas/Lilies Leaf Farm, Rivonia, Johannesburg	Argitek en kunstenaar/Architect and artist	Londen/London, Engeland/England
Halpern, Jack Hanns Heinz	20/7/1927	Northlaan 91/91 North Avenue, Observatory, Johannesburg	Joernalis/Journalist	Engeland/England
Hassan, Shaik, alias Hassen Shaick	1934	Polurarweg 9/9 Polurar Road, Northdale, Pietermaritzburg	Klerk/Clerk	Leicester, Engeland/England
Hassim, Enver	8/5/1922	Parkstasieweg 435/435 Park Station Road, Greenwood Park, Durban	Prokuëur/Attorney	Middlesex, Engeland/England
Hendricks, Ronald, alias Ronald Hendrickse	22/3/1930	Da Gama Village 49/49 Da Gama Village, Klipweg/Klip Road, Grassy Park, Kaapstad/Cape Town	Motorwerktuigkundige/Motor mechanic	Middlesex, Engeland/England
Hepple, Bob Alexander	11/8/1934	Oceanstraat 17/17 Ocean Street, Johannesburg	Advokaat/Advocate	Cambridge, Engeland/England
Higgs, Dennis Arthur	6/5/1932	Illovoweg 12/12 Illovo Road, Emmarentia, Johannesburg	Lektor/Lecturer	Engeland/England
Joffe, dr./Dr Max	22/6/1907	Lillylaan 96/96 Lilly Lane, Berea, Johannesburg	Geneesheer/Medical practitioner	Engeland/England
Kgokong, Alfred	Onbekend/ Unknown	Onbekend/Unknown	Onbekend/Unknown	Engeland/England
Kitching, Sydney	24/9/1915	15de Laan 76/76 15th Avenue, Bellville, Kaap/Cape	Boer en boukontraakteur/Farmer and building contractor	Engeland/England
Kotze, Theodore	19/5/1920	Tasmanweg 1/1 Tasman Road, Claremont	Predikant/Clergyman	Birmingham, Engeland/England
Kunene, Raymond Fakaza, alias Mazizi James Desiree	12/5/1930	Amahlongwasendingstasie/Amahlongwa Mission Station, Pk./P.O. Umkomaas, Natal	Joernalis/Journalist	Engeland/England

Naam Name	Datum van geboorte Date of birth	Adres ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Address at time of leaving the Republic of South Africa	Beroep ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Occupation at time of leaving the Republic of South Africa	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Lamb, Geoffrey Boyd	11/2/1944	Minita Mansions, Yeostraat 21/21 Yeo Street, Johannesburg ...	Joernalis/Journalist	Engeland/England
Lang, John George Fraser	23/9/1922	Koppies End, Woolstonweg 1/1 Woolston Road, Johannesburg	Prokureur/Attorney	Engeland/England
Leballo, Kitchener Eneah Solomon, alias Potlako, alias P. K., alias John Papa, alias Rasebabi, alias Kotola	19/12/1920	AME-skool/AME School, Riverside, distrik Pretoria/District of Pretoria	Onderwyser/Teacher	Dar-es-Salaam, Tanzanië/Tanzania
Leinaeng, Benjamin Pule	1939	Bochobella 5180/5180 Bochobella, Bloemfontein	Leerlingjoernalis/Trainee journalist	Verenigde State van Amerika/United States of America
Madiba, Moses, alias Mbeki	14/10/1923	Maystraat 151/151 May Street, Durban	Arbeider/Labourer	Zambië/Zambia
Mahomo, Nelson Hana, alias Ken Hamilton	6/8/1927	Universiteit van Kaapstad/University of Cape Town	Student	Verenigde State van Amerika/United States of America
Makhatini, Johnstone Fanafuti, alias Johnstone Fanafuti	8/2/1930	Noordstraat 91/91 North Street, Durban	Klerk/Clerk	Verenigde State van Amerika/United States of America
Makiwane, Ambrose Mzimkulu	29/11/1921	Universiteitskollege, Fort Hare/University College of Fort Hare, Alice	Student	Oorlede/Deceased
Makiwane, Tennyson, alias Xola, alias Denison, alias Gambu, alias Juma Rashid Said	1933	Derde Laan 88/88 Third Avenue, Alexandra, Johannesburg	Klerk en agent/Clerk and agent	Zambië/Zambia
Makoti, Edwin, alias Letsolo, alias Tom Tsekic	1932	p/a / c/o Hotel Tourist Guides, Lovedaystraat/Loveday Street, Johannesburg	Klerk/Clerk	Ghana
Maphumulo, Msizeni	14/4/1938	Inanda	Maatskaplike navorsers / Social re- searcher	Mosambiek/Mozambique
Marney, Cardiff Marmaduke	4/4/1934	Mathewweg 4/4 Mathew Road, Claremont, Kaapstad/Cape Town	Welsynwerker/Welfare worker	Londen/London, Engeland/England
Matlou, Jonas, alias Joseph, alias Mashlovo, alias Ahmed Abdul	2/6/1920	Morrisonstraat 29/29 Morrison Street, Kimberley	Boekhouer/Bookkeeper	Engeland/England
Matshikiza, Todd Tozama	1921	Orlando 9280b/9280b Orlando, Johannesburg	Verslaggewer/Reporter	Oorlede/Deceased
Mbeki, Thabo	18/6/1942	Dube 1695/1695 Dube, Johannesburg	Skolier/Scholar	Engeland/England
Meissenheimer, Joyce Sophia	24/11/1922	Rochesterweg 119/119 Rochester Road, Kaapstad/Cape Town	Redaktrise/Editress	Kanada/Canada
Mhlambiso, Thamsanqa Winnard, alias Chummy	25/3/1936	Dorastraat 18/18 Dora Street, New Brighton, Port Elizabeth	Student	Verenigde State van Amerika/United States of America
Mngqikana, Mncedisi Lyttleton, alias Ndlomo	26/8/1938	Bonostraat 7/7 Bono Street, Duncan Village, Oos-Londen/East London	Klerk/Clerk	Londen/London, Engeland/England
Modisane, William, alias Bloke	28/8/1923	Victoriaweg 101/101 Victoria Road, Sophiatown, Johannes- burg	Verslaggewer/Reporter	Engeland/England
Modise, Johannes, alias Skmile Snodise	8/8/1929	Dube 1702/1702 Dube, Johannesburg	Vragmotorbestuurder/Lorry driver ...	Zambië/Zambia
Mohamed, Amien, alias Zoot	±1923	Chathamstraat 1/1 Chatham Street, Kaapstad/Cape Town	Smous/Hawker	Francistown, Botswana
Molete, Zachius Bolthoka, alias Zedbee	1930	"Vanguard Booksellers", Johannesburg	Klerk/Clerk	Tanzanië/Tanzania
Molife, Joseph Saliah, alias Joe Thito, alias H. Mackintosh, alias Sally, alias Poonyane	29/3/1930	Universiteit van die Witwatersrand/University of the Wit- watersrand, Johannesburg	Student	Lesotho
Moposho, Florence Gladys, alias Flora Mphosho	1926	Derde Laan 50/50 Third Avenue, Alexandra, Johannesburg	Huisvrou/Housewife	Onbekend/Unknown
Moroe, Kgophu Isaac	29/12/1955	Sekonyelastraat 418/418 Sekonyela Street, Theronville, Bethlehem	Joernalis/Journalist	Lesotho

Naam Name	Datum van geboorte Date of birth	Adres ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Address at time of leaving the Republic of South Africa	Beroep ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Occupation at time of leaving the Republic of South Africa	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Morrison, Lionel Edmund	13/10/1935	Hamiltonweg 30/30 Hamilton Road, Coronationville, Johannesburg	Student	Engeland/England
Motsoeane, Ruth, alias Matsoeane	1918	Mofolo-Suid 182/182 Mofolo South, Johannesburg	Sekretaresse/Secretary	Engeland/England
Mpehle, Mtukuzela	1929	Joubertstraat 25/25 Joubert Street, Johannesburg	Verkoopsagent/Salesman	Ghana
Mrwetyana, Livingstone Mahlubandile	19/4/1941	Welcome Valley, Macibini, Glen Grey	Student	Birmingham
Msimang, Meinrad Themba Bony, alias Mandy, alias Msimanga	8/12/1928	Westelike dorp/Western Township, Johannesburg	Klerk/Clerk	Dar-es-Salaam, Tanzanië/Tanzania
Nathie, Sulliman Mohamed	16/10/1918	Norman's Trading Store, Residensia	Winkelier/Shopkeeper	Oorlede/Deceased
Ngcobo, Abednego Bhekabantu, alias Abelson, alias Cole, alias Sidney, alias Peterson	1930	Consolidated Textile Mills, Durban	Algemene arbeider/General labourer	Tanzanië/Tanzania
Nkoana, Matthew	1933	Orlando-Wes 7079/7079 Orlando West, Johannesburg	Joernalis/Journalist	Engeland/England
Nkobi, Thomas Titus, alias Nkobo	1922	Mofolo-Suid 191a/191a Mofolo South, Johannesburg	Organiseerder/Organiser	Zambië/Zambia
Nkosi, Lewis Phenduke, alias Louis	1932	Mhlongostraat 580/580 Mhlongo Street, Westelike dorp/Western Township, Johannesburg	Verslaggewer/Reporter	Engeland/England
Nokwe, Philemon Pearce Duma	13/5/1927	Dube 1695/1695 Dube, Johannesburg	Advokaat/Advocate	Oorlede/Deceased
Ntlabati, Gladstone Mxolisi	14/10/1935	Memel	Predikant/Clergyman	Massachusetts, Verenigde State van Amerika/United States of America
Nyaose, Jacob Dumdum, alias Ready Jacobs	1/4/1912	Jabavu 1650/1650 Jabavu, Johannesburg	Sekretaris/Secretary	Dar-es-Salaam, Tanzanië/Tanzania
Nzo, Bathetuxolo Alfred	1923	Mofolo-Suid 182/182 Mofolo South, Johannesburg	Fotograaf/Photographer	Tanzanië/Tanzania
Oldham, David Anthony	17/1 /19 1	Willowgrove-oord/Willowgrove Resort, Johannesburg	Verslaggewer/Reporter	Engeland/England
Peake, George Edward	28/7/1922	Woonstel 1/Flat 1, hoek van Pendoomstraat en Bonteheuvel- laan/corner of Pendoom Street and Bonteheuvel Avenue, Bonteheuvel	Winkelier/Shopkeeper	Londen/London, Engeland/England
Petersen, Count Perey	5/3/1926	Derde Straat 108/108 Third Street, Benoni	Student	Engeland/England
Pieterse, Cosmo George Leopold	1931	Hazendal, Athlone	Onderwyser/Teacher	Londen/London, Engeland/England
Piliiso, Mzwandile, alias Macpherson, alias Langweni, alias Mzwai	18/11/1923	Butterworth	Geneesheer/Medical practitioner	Engeland/England
Pityana, Nyameko Barney	7/8/1945	Sandlastraat 44/44 Sandla Street, New Brighton, Port Elizabeth	Prokureursklerk/Articled clerk	Londen/London, Engeland/England
Pityana, Siphó Mila	21/8/1959	Skefilestraat 65/65 Skefile Street, Zwide, Port Elizabeth	Werkloos/Unemployed	Lesotho
Radebe, Jobe James, alias Jimmy, alias J. J. Grootboom, alias T. Gambu, alias J. J. Mtimkulu, alias Seifi Alli Abdalan, alias Mzandi Luthimaso	29/3/1923	Simelanestraat 7162/7162 Simelane Street, Daveyton, Benoni	Arbeider/Labourer	Tanzanië/Tanzania
Resha, Robert, alias Robbie, alias Res, alias Mabiwane	1928	Mofolo-Suid 420/420 Mofolo South, Johannesburg	Vakverenigingbeampte/Trade union officer	Oorlede/Deceased
Rubin, Neville Nordan	3/12/1935	Idoville, Durbanweg/Durban Road, Wynberg, Kaapstad/Cape Town	Redakteur/Editor	Engeland/England
Scott, Michael Guthrie	30/7/1907	St Alban's Coloured Mission, Johannesburg	Predikant/Clergyman	Engeland/England
Segal, Ronald Michael	14/7/1932	Triononwoonstelle 18/18 Trionon Flats, Marsailleslaan 18/18 Marsailles Avenue, Fresnaye, Kaapstad/Cape Town	Skrywer/Writer	Engeland/England

Naam Name	Datum van geboorte Date of birth	Adres ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Address at time of leaving the Republic of South Africa	Beroep ten tyde van verlatting van die Republiek van Suid-Afrika Occupation at time of leaving the Republic of South Africa	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Shope, Marks William	1921	Central Western 600/600 Central Western, Jabavu, Johannesburg	Kerk/Clerk	Nigerië/Nigeria
Stein, Isaiah	26/10/1931	Derde Laan 13/13 Third Avenue, Belgravia/landgoed/Belgravia Estate, Athlone	Werkloos/Unemployed	Londen/London, Engeland/England
Tabata, Isaac Bangani	1919	Milanstraat 8/8 Milan Street, Kaapstad/Cape Town	Smous/Hawker	Lusaka, Zambië/Zambia
Tambo, Oliver R.	27/10/1917	Masekostraat 2883/2883 Maseko Street, Watville, Benoni	Prokureur/Attorney	Londen/London, Engeland/England
Temba, Daniel Canadoce, alias Temba Dan Can, alias Themba-Dorsay Can, alias Mevelase	21/6/1924	Morrisstraat 59/59 Morris Street, Sophiatown, Johannesburg...	Joernalis/Journalist	Swaziland
Tshenkeng, Pule Isaac	22/5/1946	Mookistraat 6456/6456 Mooki Street, Orlando-Oos/Orlando East, Johannesburg	Predikant/Clergyman	Glasgow, Skotland/Scotland
Tsotsi, Wycliffe Mlungisi	9/7/1914	Lady Frere	Prokeureur/Attorney	Lesotho
Vakaliza, Memory, alias Miya	1917	New Clare, Cato Manor	Arbeider/Labourer	Zambië/Zambia
Van Gelderen, Charles	14/8/1913	Hofmeyerstraat 65/65 Hofmeyer Street, Kaapstad/Cape Town	Joernalis/Journalist	Engeland/England
Watson, Robert Kennith	8/1/1935	Klipperweg 2/2 Klipper Road, Rondebosch, Kaapstad/Cape Town	Student	Engeland/England
Wessels, Dennis Ernest Mario Moses	27/5/1937	Rompestraat/Rompe Street, Landsdowne, Kaap/Cape	Klerk/Clerk	Londen/London, Engeland/England
Woods, Donald James	15/12/1933	Chamberlainweg 61/61 Chamberlain Road, Oos-Londen/East London	Koerantredakteur/Newspaper editor	Surrey, Engeland/England

No. 1337

29 Junie 1984

GEKONSOLIDEERDE LYS BEDOEL IN ARTIKEL 16 VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982

Kragtens artikel 16 (6) (a) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982), word die gekonsolideerde lys soos deur die Direkteur van Veiligheidswetgewing bygehou, in die Bylae hiervan gepubliseer.

No. 1337

29 June 1984

CONSOLIDATED LIST REFERRED TO IN SECTION 16 OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982

In terms of section 16 (6) (a) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982), the consolidated list as kept up to date by the Director of Security Legislation is published in the Schedule hereto.

BYLAE/SCHEDULE

A. PERSONE WAT AAN MISDRYWE BEDOEL IN ARTIKEL 16 (1) (b) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982, SKULDIG BEVIND IS

A. PERSONS WHO HAVE BEEN CONVICTED OF OFFENCES REFERRED TO IN SECTION 16 (1) (b) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982

Name van persone Names of persons	Misdryf waaraan skuldig bevind Offence convicted of	Datum van skuldigbevinding Date of conviction
Banda, Vronda Zeblon	Hoogverraad/Treason	15/9/1983
Cikozani, Mzwakhe Hespro	Oortreding van artikel 54 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 54 (1) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	29/9/1983
Dinca, Siphiwo Wellington	Hoogverraad/Treason	29/9/1983
Gaba, Seth Mpumulelo	Hoogverraad/Treason	6/9/1982
Hogan, Barbara Anne	Hoogverraad/Treason	21/10/1982
Jacobsz, Hendrik Gerhardus	Oortreding van artikel 54 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 54 (1) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	13/6/1983
King, Headley Moses	Oortreding van artikel 56 (1) (a) gelees met artikel 13 (1) (a) (iv) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 56 (1) (a) read with section 13 (1) (a) (iv) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	1/8/1983
Maake, Jerome Joseph	Oortreding van artikel 54 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 54 (1) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	5/8/1983
Magxwalisa, Lungile Wiseman	Hoogverraad en oortreding van artikel 54 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Treason and contravention of section 54 (1) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	29/9/1983
Maqhutyana, Mboniswa de Villiers Richard	Hoogverraad/Treason	6/9/1982
Maqubela, Patrick Ntobeko	Hoogverraad/Treason	6/9/1982
Mogoerane, Thelle Simon	Hoogverraad/Treason	4/8/1982
Mokoena, Suzman Nkopane	Hoogverraad/Treason	22/10/1982
Mokone, Andrew	Oortreding van artikel 56 (1) (a) gelees met artikel 13 (1) (a) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 56 (1) (a) read with section 13 (1) (a) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	24/3/1983
Mosololi, Jerry Semano	Hoogverraad/Treason	4/8/1982
Motaung, Marcus Thabo	Hoogverraad/Treason	4/8/1982
Phantsie, Thembile John	Oortreding van artikel 56 (1) (a) gelees met artikel 13 (1) (a) (ii) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 56 (1) (a) read with section 13 (1) (a) (ii) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	9/11/1982
Viljoen, Jacob Daniël	Oortreding van artikel 54 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982)/Contravention of section 54 (1) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982)	13/6/1983

B. PERSONE TEN OPSIGTE VAN WIE 'N VERBOD OPGELEË KRAGTENS ARTIKEL 19 (1) (a) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982, VAN KRAG IS

B. PERSONS IN RESPECT OF WHOM A PROHIBITION IMPOSED UNDER SECTION 19 (1) (a) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982, IS IN FORCE

Name van persone Names of persons	Huidige woonplek Present whereabouts
Cassiern, Achmad	Soetwaterhof 33/33 Soetwaterhof, Downwoodweg/Downwood Road, Hanover Park, Wynberg
Cekisani, Bonisile Jacob	Wesleyanstraat A126/A126 Wesleyan Street, Walmer, Port Elizabeth
Issel, John James	Olifantsweg 8/8 Olifants Road, Primrose Park, Athlone
Madlingozi, Maxwell Khululekile	Site and Service 7145/7145 Site and Service, kwaZakhele, Port Elizabeth
Makanda, Dumile Dennis	Site and Service 3668/3668 Site and Service, kwaZakhele, Port Elizabeth
Mandela, Nomzamo Winnie	Brandfort
Nathaniel, Immanuel Gotlieb	12de Laan 125/125, 12th Avenue, Kuisebmond, Walvisbaai/Walvis Bay
Naudé, Christiaan Frederick Beyers	Hoylakelaan 26/26 Hoylake Avenue, Greenside, Johannesburg
Tsedu, Mathatha Godfrey	Sone Elf 3662/3662 Zone 11, Seshego

C. PERSONE WAT INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 28 VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982, AANGEHOUD WORD OF AANGEHOUD IS

C. PERSONS WHO ARE OR HAVE BEEN DETAINED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982

Name van persone Names of persons	Tydperk van aanhouding Period of detention
Calata, Fort Daniel.....	31.3.1984-30.3.1985
Dube, Abel Sgubhu.....	13.11.1982-31.10.1984
Goniwe, Matewu Matthew.....	31.3.1984-30.3.1985
Goniwe, Mbulelo Terence.....	31.3.1984-30.3.1985
Jacobs, Madoda Fezile.....	31.3.1984-30.3.1985
Mtobela, David.....	27.4.1982-10.8.1983
Tatsa, Mordecai Mothibi.....	22.3.1982-10.8.1983

D. PERSONE WIE SE NAME OP DIE DATUM ONMIDDELLIK VOOR DIE DATUM VAN DIE INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982, VOORGEKOM HET OP 'N LYS IN DIE BEWARING VAN DIE BEAMPTTE BEDOEL IN ARTIKEL 8 VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950), WAT REEDS IN DIE GEKONSOLIDEERDE LYS OPGENEEM IS

D. PERSONS WHOSE NAMES APPEARED, ON THE DATE IMMEDIATELY PRECEDING THE DATE OF COMMENCEMENT OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982, ON A LIST IN THE CUSTODY OF THE OFFICER REFERRED TO IN SECTION 8 OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950), WHICH HAVE ALREADY BEEN ENTERED IN THE CONSOLIDATED LIST

Name van persone Names of persons	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Arenstein, Jacqueline.....	Gillatssingel 42/42 Gillats Crescent, Westridge, Durban.
Arenstein, Rowley Israel.....	Gillatssingel 42/42 Gillats Crescent, Westridge, Durban.
Barenblatt, Yettah (née Melamed).....	Sewende Laan 10/10 Seventh Avenue, Highlands-Noord/Highlands North.
Barsel, Esther (née Levin).....	Regentstraat 39/39 Regent Street, Yeoville, Johannesburg.
Bernstein, Hilda Lilian, alias Hilda Watts, alias Hilda Schwartz.....	Rothwellstraat 5/5 Rothwell Street, Londen/London, Engeland/England.
Bernstein, Lionel, alias Rusty.....	Rothwellstraat 5/5 Rothwell Street, Londen/London, Engeland/England.
Bopape, David W.....	Standplase 2943-2944/Stand 2943-2944, hoek van Mbelle- en Ndabe-Zithastraat/corner of Mbelle and Ndabe-Zitha Streets, Tsakane, Brakpan.
Brown, Babette (née Kotkin).....	Botswana.
Brown, Emanuel.....	Engeland/England.
Bujela, Richard Herbert.....	Transkei.
Chele, Abner.....	Lesotho.
Dhiamini, Stephen, alias Joseph.....	Mosambiek/Mozambique.
Duncan, Florence Lucella.....	Oaklands Place 309b/309b Oaklands Place, Orchards, Johannesburg.
Fischer, Abram, alias Bram.....	Oorlede/Deceased.
Francis, Joseph Michael, alias Mickey.....	Cadgon Place 21/21 Cadgon Place, Knightsbridge, Engeland/England.
Gangat, Ismail Essack.....	Azad Mansions 8/8 Azad Mansions, Vierde Laan 14/14 Fourth Avenue, Isipingostrand/Isipingo Beach, Durban.
Govinder, Soobramoney, alias Jack Govinder.....	Oorlede/Deceased.
Gwala, T. H.....	Robbeneiland/Robben Island.
Harmel, Ray, alias Ray Adler.....	Londen/London, Engeland/England.
Hepple, Bob Alexander.....	Vale Rise 6/6 Vale Rise, Golden Green, Londen/London, Engeland/England.
Heymann, Anne.....	Henriettaweg 156/156 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg.
Heymann, Isaac, alias Isif.....	Henriettaweg 156/156 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg.
Hodgson, Percy John, alias Jack.....	Oorlede/Deceased.
Huna, Bernard Mandla.....	NY 91-33, Guguletu, Kaapstad/Cape Town.
Joseph, Helen Beatrice May.....	Fannyweg 35/35 Fanny Road, Norwood, Johannesburg.
Kotane, Moses.....	Oorlede/Deceased.
Kunene, Andries, alias Andrew.....	Swaziland.
La Guma, Blanche.....	Kuba/Cuba.
La Guma, Justin Alexander.....	Kuba/Cuba.
Lee-Warden, Leonard Bert.....	The Old Spot, The Ridge, Clifton, Kaapstad/Cape Town.
Lewitton, Isaac, alias Archie, alias H. Oberholzer.....	Londen/London, Engeland/England.
Mahlangu, Alfred.....	Orlando-Oos 1433/1433 Orlando East, Soweto.
Malindi, Zollie.....	NY 15-21, Guguletu, Kaapstad/Cape Town.
Manzi, John Dube.....	Swaziland.
Marks, John Joseph, alias J. B. Marks.....	Oorlede/Deceased.
Maseko, Isaiah, alias MacDonald.....	Tanzanië/Tanzania.
Matthews, John Edward.....	Kitchenerlaan 67/67 Kitchener Avenue, Bezuidenhoutsvlei/Bezuidenhouts Valley, Johannesburg.
Mbeki, Govan Archibald.....	Robbeneiland/Robben Island.
Mhlaba, Raymond.....	Pollsmoorgevangenis/Pollsmoor Prison.
Mofutsanyana, Edwin Thabo.....	Oorlede/Deceased.
Motsoaledi, Elias.....	Robbeneiland/Robben Island.
Mtshali, Eric.....	Tanzanië/Tanzania.
Naicker, Marimuthu Pragalathan.....	Oorlede/Deceased.
Naidoo, Mithrasagan, alias Murthie, alias Marthie.....	Adonisstraat 8190/8190 Adonis Street, Uitbreiding 9/Extension 9, Lenasia.
Naidoo, Ramsamy Doorsamy.....	Mullien-oord 73/73 Mullien Resort, Asherville, Durban.

Name van persone Names of persons	Huidige woonplek (sover bekend) Present whereabouts (as far as is known)
Nannan, Suriaparkash, alias Billy	Londen/London, Engeland/England.
Ndhlovu, Cleopas Nelayibone	Robbeneiland/Robben Island.
Ndlovu, Muzuvukile Curnick	Sonoeziweg F1388/F1388 Sonoezi Road, kwaMashu, Durban.
Neame, Sylvia Brereton	Bakerstraat 60/60 Baker Street, Burtonstonelaan/Burtonstone Lane, York, Engeland/England.
Poonen, Gengan	Sindeweg 33/33 Sinde Road, Livingstone, Zambië/Zambia.
Poonen, Vera (née Alberts)	Oorlede/Deceased.
Schlachter, Rose (née Behr)	St Georgesweg 142/142 St George's Road, Observatory, Johannesburg.
Schoon, Louis Marius	Botswana.
Seperepere, Hosea	Tanzanië/Tanzania.
September, Reginald	Botswana.
Simons, Harold Jack	Zambië/Zambia.
Simons, Rachel, alias Rachel Alexander, alias Ray Alexander	Zambië/Zambia.
Singh, Debi	Oorlede/Deceased.
Slovo, Joseph, alias Joe	Onbekend/Unknown.
Slovo, Ruth (née First)	Oorlede/Deceased.
Strachan, Jean Clarice (née Middleton)	Lower Claptonweg 205/205 Lower Clapton Road, Londen/London, Engeland/England.
Tamana, Dora	NY 89-146, Guguletu, Kaapstad/Cape Town.
Tloome, Daniel	Botswana.
Turok, Benjamin	Londen/London, Engeland/England.
Weinberg, Eli	Oorlede/Deceased.
Weinberg, Violet May	Tanzanië/Tanzania.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 427 VAN 1984

MZINTLAVA-BESPROEINGSRAAD, DISTRIK MOUNT CURRIE, NATAL.—TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing 2669 van 18 Desember 1981, wys ek, Johan Ernst Friedrich Winter, in my hoedanigheid van Assistent-direkteur in die Departement van Omgewingsake, hierby die werksaamhede, bevoegdhede en pligte omskryf in artikel 89 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i) en (j) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), aan die Mzintlava-besproeiingsraad toe.

J. E. F. WINTER, Assistent-direkteur, Departement van Omgewingsake.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 428 VAN 1984

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING VAN AANWYSING VAN GROND EN VAN INSTELLING VAN 'N GRONDVERDELINGSKOMITEE.—AFDELING HUMANSDORP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet 68 van 1979), wys ek, Benjamin Hugh Wilkens, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake, hierby die grond wat in die Bylae hiervan vermeld word aan en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (a) van genoemde Wet, stel ek hierby met ingang van 1 Mei 1984 'n grondverdelingskomitee met die naam Grondverdelingskomitee—Quacha: Humansdorp in om met voornoemde aangewese grond ooreenkomstig die bepalings van bedoelde Wet te handel.

GENERAL NOTICES

NOTICE 427 OF 1984

MZINTLAVA IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF MOUNT CURRIE, NATAL.—ASSIGNMENT OF FUNCTIONS, POWERS AND DUTIES

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice 2669 of 18 December 1981, I, Johan Ernst Friedrich Winter, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environment Affairs, hereby assign to the Mzintlava Irrigation Board the functions, powers and duties defined in section 89 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i) and (j) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956).

J. E. F. WINTER, Assistant Director, Department of Environment Affairs.

(29 June 1984)

NOTICE 428 OF 1984

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE OF DESIGNATION OF LAND AND ESTABLISHMENT OF A LAND DIVISION COMMITTEE.—DIVISION OF HUMANSDORP

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act 68 of 1979), I, Benjamin Hugh Wilkens, Deputy Minister of Development and of Land Affairs, hereby designate the land specified in the Schedule hereto and under and by virtue of the powers vested in me by section 3 (a) of the said Act, I hereby establish, with effect from 1 May 1984, a land division committee with the name Land Division Committee—Quacha: Humansdorp to deal with the aforesaid designated land in accordance with the provisions of the said Act.

Tot tyd en wyl die adres van die Grondverdelingskomitee bekend is, kan enige korrespondensie in verband met die aangeleentheid aan die Direkteur-generaal van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X390, Pretoria, 0001 (Verwysing 2/20/2/2), gerig word vir deursending na genoemde komitee.

B. H. WILKENS, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake.

BYLAE

1. Gedeelte 28 (Bovenland) van die plaas Quacha 49, groot 1,0506 hektaar;
2. Gedeelte 30 (Golden Ball) van die plaas Quacha 49, groot 4,3798 hektaar;
3. Gedeelte 95 (Dalmanutha) van die plaas Quacha 49, groot 28,8081 hektaar; en
4. Gedeelte 96 (Saffraan) van die plaas Quacha 49, groot 131,1194 hektaar;

almal geleë in die afdeling Humansdorp, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 430 VAN 1984

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

REGISTRASIE AS 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Footwear Manufacturers' Federation of South Africa met ingang van 12 Junie 1984 ingevolge artikel 4 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n werkgewers-organisasie geregistreer is ten opsigte van die Skoeiselnywerheid, soos hieronder omskryf, in die Republiek van Suid-Afrika.

"Skoeiselnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging uit leer en uit ander materiaal as leer van alle tipes skoeisel, maar nie skoeisel op maat gemaak nie.

"Skoeisel" beteken stewels, skoene, pantoffels, seilskoene, sandale, klompe en ander soortgelyke besker-mende drag vir die voete.

A. J. J. BARNARD, Assistent-nywerheidsregistrator.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 432 VAN 1984

KENNISGEWING VAN ONTEIENING KRAGTENS ARTIKEL 13 (1) VAN DIE ONTWIKKELINGSTRUST EN GROND WET, 1936 (WET 18 VAN 1936) (SONDER AANBOD)

Aan:

The Afrikaner Gold Mining Company Limited, of enige opvolgers in reg en titel of enigeen wat 'n belang, soos bedoel in artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), in die ondervermelde eiendom het.

1. Geliewe kennis te neem dat die ondervermelde eiendom, beskryf as plaas Koedoesplaat 626, distrik Zoutpansberg, Wyk Marabastad (nou beskryf as Plaas 229, Registrasieafdeling KS), groot 633,833 7 ha, tesame met alle verbeterings daarop en alle mineraalregte verbonde aan die grond, hierna genoem die eiendom, hierby kragtens artikel

Until such time as the address of the Land Division Committee becomes known, any correspondence relating to the matter may be addressed to the Director-General of Community Development, Private Bag X390, Pretoria, 0001 (Reference 2/20/2/2), to be forwarded to the said committee.

B. H. WILKENS, Deputy Minister of Development and of Land Affairs.

SCHEDULE

1. Portion 28 (Bovenland) of the farm Quacha 49, in extent 1,0506 hectares;
2. Portion 30 (Golden Ball) of the farm Quacha 49, in extent 4,3798 hectares;
3. Portion 95 (Dalmanutha) of the farm Quacha 49, in extent 28,8081 hectares; and
4. Portion 96 (Saffraan) of the farm Quacha 49, in extent 131,1194 hectares;

all situate in the Division of Humansdorp, Province of the Cape of Good Hope.

(29 June 1984)

NOTICE 430 OF 1984

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REGISTRATION AS AN EMPLOYERS' ORGANISATION

It is hereby notified for general information that the Footwear Manufacturers' Federation of South Africa has, with effect from 12 June 1984, in terms of section 4 (7) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as an employers' organisation in respect of the Footwear Industry, as defined below, in the Republic of South Africa.

"Footwear Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the manufacture from leather and from material other than leather of all types of footwear, but not bespoke footwear.

"Footwear" means boots, shoes, slippers, plimsolls, sandals, clogs and other like protective outer wear for the feet.

A. J. J. BARNARD, Assistant Industrial Registrar.

(29 June 1984)

NOTICE 432 OF 1984

NOTICE OF EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION 13 (1) OF THE DEVELOPMENT TRUST AND LAND ACT, 1936 (ACT 18 OF 1936) (WITHOUT OFFER)

To:

The Afrikaner Gold Mining Company Limited, or any successors in right and title or any person who has an interest as contemplated in section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), in the undermentioned property.

1. Please take notice that the undermentioned property described as plaas Koedoesplaat 626, District Zoutpansberg, Ward Marabastad (now described as Farm 229, Registration Division KS), in extent 633,833 7 hectares, together with all improvements thereon and all rights to minerals attaching to the land, hereinafter referred to as the

13 (1) van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), gelees met die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), onteien word namens die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust, welke eiendom geleë is binne 'n gebied bedoel in artikel 10 (2) (b) van genoemde Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936, en welke eiendom gehou word kragtens Transportakte 738/1892, gedateer 11 April 1892. (Sedert registrasie van die Transportakte is vasgestel deur opmeting dat die grootte van die eiendom 651, 545 3 hektaar is en nie 633,833 7 hektaar nie soos aangedui in die Transportakte volgens die kaart van die Landmeter-generaal, gedateer 18 September 1893. Die nodige dokumentasie vir regstelling van die saak sal aan die Registrateur van Aktes, ná hierdie onteieningshandeling voorsien word.)

2. Die onteiening word van krag dertig (30) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, en op daardie dag sal die eiendomsreg op die genoemde eiendom oorgaan op die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust.

3. Ingevolge genoemde Onteieningswet, 1975, word u hierby versoek om binne sestig (60) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* aan my by die adres onderaan hierdie kennisgewing gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin—

(i) u aandui wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van dié bedrag elkeen van die onderskeie bedrae verteenwoordig wat in artikel 12 (1) (a) en (2) van gemelde Wet bedoel word, asook volledige besonderhede verstrek van die samestelling van die afsonderlike bedrae;

(ii) u volledige besonderhede verstrek van alle verbeterings op die onteiene eiendom wat, na u oordeel, die waarde van die eiendom raak;

(iii) u, waar van toepassing, die volgende besonderhede verstrek:

(aa) Indien die eiendom voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan indien dit op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie;

(bb) indien die eiendom voor die kennisgewingdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, vergesel van die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;

(cc) indien 'n gebou op die eiendom opgerig is en dié gebou onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, vergesel van die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;

(dd) indien die eiendom op die kennisgewingdatum deur 'n deelsaaier bewerk word, die naam en adres van dié deelsaaier, vergesel van die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan indien dit op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie.

(iv) u die adres verstrek waarheen verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

4. Verder word u hierby versoek om binne sestig (60) dae vanaf bedoelde datum van publieksie die titelbewys van die betrokke onteiene eiendom of, indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelik die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, aan my te lewer of te laat lewer.

property, which property is situated within an area referred to in section 10 (2) (b) of the said Development Trust and Land Act, 1936, and which property is held by virtue of Deed of Transfer 738/1892 dated 11 April 1892, is hereby expropriated in terms of section 13 (1) of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), read with the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), on behalf of the South African Development Trust. (Since registration of this Deed of Transfer it has been established by surveying the property that the extent thereof is 651,545 3 hectares and not 633,833 7 ha as reflected in the Deed, *vide* Diagram by Surveyor General dated 18 September 1893. The required documentation for rectification of the matter will be lodged with the Registrar of Deeds after this act of expropriation.)

2. The said expropriation shall become effective on the day thirty (30) days after the date of publication of this notice in the *Gazette* and on such day the ownership of the said property shall vest in the South African Development Trust.

3. In terms of the said Expropriation Act, 1975, you are hereby requested, within sixty (60) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*, to deliver or cause to be delivered to me, at the address stated at the end of this notice, a written statement in which—

(i) you indicate what total amount is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) and (2) of the said Act and full particulars of how such amounts are made up;

(ii) you supply full particulars of all improvements on the expropriated property which, in your opinion, affect the value of the property;

(iii) you furnish the following particulars, where applicable:

(aa) If, prior to the date of notice, the property was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of such lease if it is not in writing;

(bb) if, prior to the date of notice, the property was sold by you as the owner, the name and address of the buyer, accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;

(cc) if a building has been erected on the property and such building is subject to a builder's lien by virtue of a written contract, the name and address of the building contractor, accompanied by the building contract or a certified copy thereof;

(dd) if, on the date of notice, the property is being farmed by a share-cropper, the name and address of such share-cropper, accompanied by the share-cropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of such contract if it is not in writing;

(iv) you furnish the address to which further documents in connection with the expropriation are to be posted to you.

4. You are furthermore hereby requested, within sixty (60) days from the said date of publication, to deliver or cause to me delivered to be the title deed of the expropriated property concerned or, if it is not in your possession or under your control, the name and address in writing of the person in whose possession or under whose control it is.

5. Die eiendom wat hierby oenteien word, word deur die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust in besit geneem op die datum waarop die oenteiening van krag word of op sodanige later datum as waaroor ooreengekom word.

F. P. HANEKOM, *p.p.* Minister van Gemeenskapsontwikkeling (Kragtens Spesiale Algemene Volmag PA 358/1982, gedateer 16 September 1982).

Adres.—Die Direkteur-generaal van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X390, Pretoria, 0001.

Plek.—Pretoria.

Datum van ondertekening.—14 Junie 1984.

As getuies:

1. L. R. KAMFFER.

2. J. C. E. BURE.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 433 VAN 1984

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistent-nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2), soos toegepas by artikel 7 (5), van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Electrical Contractors' Association (South Africa). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Electrical Contractors' Association (South Africa).

Datum waarop aansoek ingedien is.—18 November 1983.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke by die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid in die landdrosdistrikte Barkly-Wes, Christiana, Gordonia, Hartswater, Herbert, Kimberley, Postmasburg, Vryburg en Warrenton.

“Elektrotegniese Aannemingsnywerheid” beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van alle elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel van geboue en/of strukture uitmaak, met inbegrip van die bedrading, die kabellas- en -lêwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die perseel van die geboue of strukture, of elders;

(b) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van alle elektriese uitrusting wat in verband staan met die doel waarvoor 'n gebou of struktuur gebruik word, met inbegrip van die bedrading, die kabellas- en -lêwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die perseel van die geboue of strukture, of elders;

5. The South African Development Trust shall take possession of the property hereby expropriated on the date on which the expropriation becomes effective or on such later date as may be agreed upon.

F. P. HANEKOM, *p.p.* Minister of Community Development (By virtue of Special General Power of Attorney PA 358/1982, dated 16 September 1982).

Address.—The Director-General of Community Development, Private Bag X390, Pretoria, 0001.

Place.—Pretoria.

Date of signature.—14 June 1984.

As witnesses:

1. L. R. KAMFFER.

2. J. C. E. BURE.

(29 June 1984)

NOTICE 433 OF 1984

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Electrical Contractors' Association (South Africa). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—Electrical Contractors' Association (South Africa).

Date on which application was lodged.—18 November 1983.

Interests and area in respect of which application is made.—Employers engaged in the Electrical Contracting Industry in the Magisterial Districts of Barkly West, Christiana, Gordonia, Hartswater, Herbert, Kimberley, Postmasburg, Vryburg and Warrenton.

“Electrical Contracting Industry” means the industry in which employers and employees are associated for—

(a) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment forming an integral and permanent part of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(b) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the purpose for which a building and/or structure is used, including any wiring, cable jointing and laying electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(c) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van alle elektriese uitrusting wat in verband staan met die oprigting, verbouing, herstel en instandhouding van geboue en/of strukture, met inbegrip van die bedrading, die kabellas- en -lêwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die perseel van die geboue of strukture, of elders; en

(d) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van elektriese uitrusting wat nie gedek word deur (a), (b) of (c) hierbo nie, met inbegrip van die bedrading, die kabellas- en -lêwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan maar met uitsluiting van yskaste, radiostelle en ander huishoudelike elektriese toestelle, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die perseel van die geboue of strukture, of elders;

en vir doeleindes van hierdie omskrywing sluit "elektriese uitrusting" in—

(i) elektriese kables en oorhoofse lyne;

(ii) generators, motore, konvertors, skakel- en kontrole-uitrusting (met inbegrip van relê's, kontakters, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee in verband staan), elektriese verligtings-, verwarmings-, kook- en koeluitrusting, primêre en sekondêre selle en batterye, transformators, oonduitruiting, seinuitrusting en ander uitrusting wat die beginsels toepas wat gebruik word in die bediening van radio- of elektroniese uitrusting (met uitsluiting van radiostelle);

en verder vir doeleindes van hierdie omskrywing omvat "ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding" nie ook die volgende nie:

(i) Die vervaardiging van voornoemde uitrusting of samestellende dele daarvan;

(ii) die vervaardiging, installering, herstel en/of instandhouding van hysers en roltrappe;

(iii) die bedrading van of installering in motorvoertuie van verligtings-, verwarmings- of ander uitrusting of toebehore, hetsy permanent al dan nie;

(iv) die vervaardiging, herstel en versiening van motorvoertuigbatterye; en

(v) die vervaardiging, herstel en versiening van tikmasjiene en kantoortoestelle.

Posadres van applikant.—Posbus 5327, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Sewende Verdieping, Marlborough House, hoek van Commissioner- en Eloffstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. J. J. BARNARD, Assistent-nywerheidsregistrator.
(29 Junie 1984)

(c) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the construction, alteration, repair and maintenance of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere; and

(d) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of electrical equipment not covered by (a), (b) and (c) above, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, but excluding refrigerators, radio sets and other domestic electrical appliances, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

and for the purposes of this definition "electrical equipment" includes—

(i) electrical cables and overhead lines;

(ii) generators, motors, converters, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking and cooling equipment, primary and secondary cells and batteries, transformers, furnace equipment, signalling equipment, and other equipment utilising the principles used in the operation of radio or electronic equipment (excluding radio sets);

and further for the purposes of this definition "design, preparation, erection, installation, repair and maintenance" does not include the following:

(i) The manufacture of the aforementioned equipment or component parts thereof;

(ii) the manufacture, installation, repair and/or maintenance of lifts and escalators;

(iii) the wiring of or installation in motor vehicles of lighting, heating or other equipment or fixtures, whether permanent or otherwise;

(iv) the manufacture, repair and servicing of motor vehicle batteries; and

(v) the manufacture, repair and servicing of typewriters and office appliances.

Postal address of applicant.—P.O. Box 5327, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—Seventh Floor, Marlborough House, corner of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. J. J. BARNARD, Assistant Industrial Registrar.
(29 June 1984)

KENNISGEWING 434 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEKOMMUNIKASIEWESE****VERKOOP VAN ONAFGELEWERDE EN ONAF-
GEHAALDE ARTIKELS.—KAAPSTAD**

Die Posmeester-generaal het magtiging verleen vir die verkoop per openbare veiling van 'n verskeidenheid items wat uit onafgelewerde en onafgehaalde posstukke verkry is. Die veiling vind om 09h30 op Dinsdag, 24 Julie 1984, plaas en word deur die firma Julius Buchinsky Organisasie (Edms.) Bpk., Posbus 3570, Kaapstad, by die Kantoor vir Onafgehaalde Briewe, Eerste Verdieping, Spencerhuis, Voortrekkerweg 255, Maitland, onderneem.

Die lys van artikels wat verkoop word, lê ter insae by die afslaer se kantoor, Shellhuis, Riebeeckstraat, Kaapstad.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 435 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEKOMMUNIKASIEWESE****STAATSGROND PER OPENBARE TENDER TE KOOP
AANGEBIED**

Hiermee word kennis gegee dat bogenoemde Departement ondergenoemde Staatsgrond geleë in die Munisipaliteit van Johannesburg per openbare tender te koop aanbied en tenders vir die koop daarvan vra kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961:

1. Erf 82, geleë in die dorp Risidale, Registrasieafdeling IQ, Transvaal, groot 1 487 m².
2. Erf 1, geleë in die dorp Roseacre, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 496 m².
3. Erf 2059, geleë in die dorp Northcliff-uitbreiding 15, Registrasieafdeling IQ, Transvaal, groot 991 m².
4. Erf 508, geleë in die dorp Malvern, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 248 m².
- Erf 509, geleë in die dorp Malvern, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 248 m².
6. Erf 511, geleë in die dorp Malvern, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 495 m².
7. Erf 734, geleë in die dorp Robertsham, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 664 m².
8. Erf 29, geleë in die dorp Lindberg Park, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 182 m².
9. Erf 75, geleë in die dorp Townsview, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 991 m².
10. Erf 27, geleë in die dorp Mayfieldpark, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 161 m².
11. Erf 1453, geleë in die dorp Newlands, Registrasieafdeling IQ, Transvaal, groot 248 m².
12. Erf 1454, geleë in die dorp Newlands, Registrasieafdeling IQ, Transvaal, groot 248 m².

Erve 82, Risidale, en 508, 509 en 511, Malvern, word tans verhuur en kopieë van die huurooreenkomste sal saam met die tenderdokumente beskikbaar gestel word.

Tenders sluit om 11h00 op 7 Augustus 1984. Tenderforms is verkrygbaar by die Posmeester-generaal, Posbus 2648, Pretoria, 0001, of Kamer 2210, Poskantoorhoofkantoor, Vermeulenstraat 178, Pretoria, 0002 [Telefoon (012) 293-2775], of by die Streekdirekteur, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Posbus 4599, Johannesburg, 2000 [Telefoon (011) 222-0507].

(29 Junie 1984)

NOTICE 434 OF 1984**DEPARTMENT OF POSTS AND
TELECOMMUNICATIONS****SALE OF UNDELIVERED AND UNCLAIMED
ARTICLES.—CAPE TOWN**

The Postmaster General has authorized the sale by public auction of an assortment of items obtained from undelivered and unclaimed postal articles. The auction will take place at 09h30 on Tuesday, 24 July 1984, and will be conducted by the firm Julius Buchinsky Organisation (Pty) Ltd, P.O. Box 3570, Cape Town, at the Returned Letter Office, First Floor, Spencer House, 255 Voortrekker Road, Maitland.

The list of articles to be sold may be inspected at the auctioneer's office, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town.

(29 June 1984)

NOTICE 435 OF 1984**DEPARTMENT OF POSTS AND
TELECOMMUNICATIONS****STATE-OWNED LAND OFFERED FOR PURCHASE
BY PUBLIC TENDER**

Notice is hereby given that the above-mentioned Department offers for purchase by public tender the undermentioned State-owned land situate in the Municipality of Johannesburg and invites tenders for its purchase in terms of the provisions of the State Land Disposal Act, 1961:

1. Erf 82, situate in the Township of Risidale, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 1 487 m².
2. Erf 1, situate in the Township of Roseacre, Registration Division IR, Transvaal, measuring 496 m².
3. Erf 2059, situate in the Township of Northcliff Extension 15, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 991 m².
4. Erf 508, situate in the Township of Malvern, Registration Division IR, Transvaal, measuring 248 m².
5. Erf 509, situate in the Township of Malvern, Registration Division IR, Transvaal, measuring 248 m².
6. Erf 511, situate in the Township of Malvern, Registration Division IR, Transvaal, measuring 495 m².
7. Erf 734, situate in the Township of Robertsham, Registration Division IR, Transvaal, measuring 664 m².
8. Erf 29, situate in the Township of Lindbergh Park, Registration Division IR, Transvaal, measuring 1 182 m².
9. Erf 75, situate in the Township of Townsview, Registration Division IR, Transvaal, measuring 991 m².
10. Erf 27, situate in the Township of Mayfield Park, Registration Division IR, Transvaal, measuring 1 161 m².
11. Erf 1453, situate in the Township of Newlands, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 248 m².
12. Erf 1454, situate in the Township of Newlands, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 248 m².

Erven 82, Risidale, and 508, 509 and 511, Malvern, are at present being let and copies of the lease agreements will be made available together with the tender documents.

Tenders close at 11h00 on 7 August 1984. Tender forms are obtainable from the Postmaster General, P.O. Box 2648, Pretoria, 0001, or Room 2210, Post Office Headquarters, 178 Vermeulen Street, Pretoria, 0002 [Telephone (012) 293-2775], or from the Regional Director, Department of Posts and Telecommunications, P.O. Box 4599, Johannesburg, 2000 [Telephone (011) 222-0507].

(29 June 1984)

KENNISGEWING 436 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN****REGULASIES BETREFFENDE MELK**

Die Minister van Gesondheid en Welsyn is voornemens om kragtens artikels 34 en 35 van die Wet op Gesondheid, 1977, die regulasies in die Bylae hiervan uit te vaardig.

Belanghebbende persone word versoek om binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar of vertoë in verband met die voorgestelde regulasies aan die Direkteur-generaal: Gesondheid en Welsyn, Privaatsak X63, Pretoria, 0001, te stuur vir die aandag van die Direkteur: Openbare Higiëne.

BYLAE*Woordomskrywing*

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), en het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Aanhangsel A" Aanhangsel A van Goewermentskennisgewing R. 1724 van 2 September 1977;

"bestaande melkonderneming" 'n melkonderneming wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies wettiglik as sodanig bedryf word;

"beskikkingstelsel" 'n ondergrondse of bogrondse tenk of ander opgerigte houer, rioolstelsel, dam of landery waarin of waarop, uitvloeisel gestort kan word;

"eie gebruik", met betrekking tot melk, melk—

(a) wat uitsluitlik gebruik word of bedoel is om gebruik te word deur die eienaar of besitter, houer of huurder van melkvee, of deur sodanige persoon se huishouding; of

(b) wat gratis verskaf word aan werknemers van sodanige persoon vir gebruik deur sodanige werknemers of hul huishoudings;

"geskiktheidsertifikaat" 'n dokument in regulasie 6 bedoel;

"geldige geskiktheidsertifikaat" 'n geskiktheidsertifikaat wat nie kragtens hierdie regulasies opgeskort of ingetrek is nie;

"goedgekeurde melkstal" 'n melkstal waarop 'n geldige geskiktheidsertifikaat betrekking het, en het "goedgekeurde melkwinkel", "goedgekeurde melkery" en "goedgekeurde melkonderneming" 'n ooreenstemmende betekenis;

"grootmaatplaastenk" 'n houer in 'n melkery of melkstal bedoel vir die opgaar van melk by die groot maat;

"inspekteur" 'n persoon bedoel in artikel 53 (1) van die Wet;

"knaagdierdig" knaagdierdig soos bepaal in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1411 van 23 September 1966;

"melkkamp" 'n omheinde of ommuurde gedeelte op die perseel van 'n melkstal waar melkvee tydelik gestal word; voordat hulle die melklokaal betree;

"melkonderneming" 'n melkstal, melkery of melkwinkel wat bedoel is om as sodanig as afsonderlike saak bedryf te word of in enige kombinasie daarvan as 'n gesamentlike saak;

"melktenkwa" 'n voertuig toegerus met 'n geïsoleerde tenk vir die vervoer van melk by die groot maat;

"melkvee" koeie, bokoeie, skaapoeie, perdemerries of donkiemerries gebruik vir die verkryging van melk vir menslike verbruik;

NOTICE 436 OF 1984**DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE****REGULATIONS RELATING TO MILK**

It is the intention of the Minister of Health and Welfare to promulgate, in terms of sections 34 and 35 of the Health Act, 1977, the regulations set forth in the Schedule hereto.

All interested parties are requested, within three months of the date of publication of this notice, to lodge or make substantiated comments or representations in regard to the proposed regulations with or to the Director-General: Health and Welfare, Private Bag X63, Pretoria 0001, for the attention of the Director: Public Hygiene.

SCHEDULE*Definitions*

1. In these regulations "the Act" shall mean the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), and an expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have such meaning and, unless the context otherwise indicates—

"adequately ventilated and illuminated" shall mean ventilated and illuminated as laid down in the building regulations and health regulations applicable within the area of jurisdiction of the local authority;

"Annex A" shall mean Annex A to Government Notice R. 1724 of 2 September 1977;

"approved milking shed" shall mean a milking shed to which a valid certificate of qualification relates, and "approved milk shop", "approved dairy" and "approved dairy business" shall have corresponding meanings;

"bulk farm tank" shall mean a vessel in a dairy or milking shed intended for the storage of milk in bulk;

"certificate of qualification" shall mean a document as referred to in regulation 6;

"closed disposal system" shall mean a disposal system closed in such a way that entry into, and the inlets to and outlets from, such system are secluded from its surroundings;

"dairy business" shall mean any milking shed, dairy or milk shop intended to be run as such as a separate enterprise or any combination thereof intended to be run as a joint enterprise;

"dairy stock" shall mean cows, she-goats, ewes, mares or jenny asses used in the production of milk for human consumption;

"disposal system" shall mean an underground or ground-level or otherwise erected vessel, sewerage system, dam or farm-land into or on to which effluent may be discharged;

"effluent" shall mean any liquid, liquid waste or liquid manure emanating from a dairy business;

"existing dairy business" shall mean a dairy business that is being run lawfully as such at the date of commencement of these regulations;

"inspector" shall mean a person referred to in section 53 (1) of the Act;

"milk tanker" shall mean a vehicle equipped with an isolated tank for the transport of milk in bulk;

"milking camp" shall mean a fenced-in or walled-in area on the premises of a milking shed where dairy stock are temporarily stabled before they enter the milking parlour;

"new dairy business" shall mean a dairy business that started doing business after the date of commencement of these regulations;

“nuwe melkonderneming” ’n melkonderneming wat na die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies as sodanig in bedryf gestel word;

“toe beskikkingstelsel” ’n beskikkingstelsel wat so toegemaak is dat toegang tot en inlate in en uitlate uit die stelsel afgesluit is van die omgewing buite die stelsel;

“uitvloei” enige vloeistof, vloeibare afval of vloeibare mis afkomstig van ’n melkonderneming;

“voldoende geventileer en verlig” geventileer en verlig soos bepaal deur die bouregulasies en gesondheidsregulasies van toepassing binne die regsgebied van die plaaslike bestuur;

“voorlopige geskiktheidsertifikaat” ’n dokument in regulasie 8 bedoel.

Bedryf van ’n melkonderneming onderworpe aan die be-sit van ’n geskiktheidsertifikaat

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), mag niemand as eienaar of okkupeerder van ’n melkonderneming sodanige melkonderrig bedryf of in bedryf stel nie tensy daar ’n geldige geskiktheidsertifikaat of geldige voorlopige geskiktheidsertifikaat ten opsigte van die betrokke perseel bestaan.

(2) ’n Bestaande melkonderneming kan hoogstens ses maande lank vanaf die inwerkingtreding van hierdie regulasies bedryf word sonder ’n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat wat ten opsigte van die betrokke perseel uitgereik is: Met dien verstande dat waar ’n plaaslike bestuur binne wie se regsgebied so ’n melkonderneming geleë is, oortuig is dat die bedryf van sodanige onderneming ’n onmiddellike gevaar vir gesondheid skep of sal skep, geen melk vir menslike verbruik van die betrokke perseel af verwyder mag word nie tot tyd en wyl sodanige plaaslike bestuur daarvan oortuig is dat die gesondheidsgevaar nie meer bestaan nie.

Vrystellings

3. (1) ’n Plaaslike bestuur kan, met die goedkeuring van die Direkteur-generaal en na ontvangs van ’n gemotiveerde aansoek, enige persoon skriftelik vrystel van die nakoming van enige van of al hierdie regulasies waar sodanige nienakoming na die mening van die plaaslike bestuur nie ’n onmiddellike gesondheidsgevaar skep of sal skep nie.

(2) Sodanige vrystelling is onderworpe aan die voorwaardes en tydperk deur die betrokke plaaslike bestuur met die goedkeuring van die Direkteur-generaal gestel en in die vrystellingsertifikaat vermeld.

4. Hierdie regulasies is nie van toepassing nie op—

(a) iemand wat melk uitsluitlik vir eie gebruik verkry van melkvee waarvan hy die eienaar of besitter of houer of huurder is;

(b) iemand wat die werknemer is van ’n persoon bedoel in paragraaf (a);

(c) melk uitsluitlik vir eie gebruik bedoel of geproduseer;

(d) ’n melkstal wat die eiendom is van iemand bedoel in paragraaf (a) of waarvan so iemand die okkupeerder is.

Aansoek om die uitreiking of oordrag van ’n geskiktheidsertifikaat

5. (1) ’n Aansoek om die uitreiking of oordrag van ’n geskiktheidsertifikaat word skriftelik deur die aanseker of sy gemagtigde verteenwoordiger by die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die melkonderneming bedryf word of bedryf sal word, gedoen op ’n vorm soos deur die plaaslike bestuur bepaal, en gaan vergesels van—

(a) ’n beskrywing van die perseel asook die ligging daarvan;

(b) ’n volledige grondplan van die beoogde konstruksie of bestaande gebou, op ’n skaal van 1 op 100;

“own use”, with regard to milk, shall mean milk—

(a) that is used, or meant to be used, exclusively by the owner or possessor or holder or lessee of dairy stock or by such person’s household; or

(b) that is provided free of charge to employees of such person for the use of such employees or their households;

“provisional certificate of qualification” shall mean a document as referred to in regulation 8;

“rodent-proof” shall mean rodent-proof as provided in the regulations promulgated by Government Notice R. 1411 of 23 September 1966;

“valid certificate of qualification” shall mean a certificate of qualification that has not been suspended or withdrawn in terms of these regulations.

Running a dairy business subject to having a certificate of qualification

2. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), no person shall run or commence to run a dairy business as the owner or occupier thereof, unless there is a valid certificate of qualification or a valid provisional certificate of qualification in respect of the premises concerned.

(2) No existing dairy business shall be run for a period more than six months after the commencement of these regulations without a certificate of qualification or provisional certificate of qualification issued in respect of the premises concerned: Provided that, where a local authority within whose area of jurisdiction such dairy business is located is satisfied that the running of such business constitutes or may constitute an immediate health hazard, no milk for human consumption shall be removed from the premises concerned until such local authority has been satisfied that such health hazard no longer exists.

Exemptions

3. (1) With the approval of the Director-General and upon the receipt of a substantiated application, a local authority may exempt any person in writing from compliance with all or any of these regulations if, in the opinion of such local authority, such non-compliance neither does nor will constitute an immediate health hazard.

(2) Such exemption shall be subject to such conditions and such period as the local authority, with the approval of the Director-General may lay down and state in the certificate of qualification.

4. These regulations shall not apply to—

(a) any person who obtains milk for his own exclusive use from dairy stock of which he is the owner, possessor, holder or lessee;

(b) any person who is an employee of a person referred to in paragraph (a);

(c) any milk destined or produced for own exclusive use;

(d) any milking shed which belongs to a person referred to in paragraph (a) or of which such person is an occupier.

Application for issue or transfer of certificate of qualification

5. (1) Application for the issue or transfer of a certificate of qualification shall be made in writing by the applicant or his authorised representative to the local authority in whose area of jurisdiction the dairy business is run, or is to be run, on a form laid down by the local authority, and shall be accompanied by—

(a) a description of the premises and the location thereof;

(b) a fully drawn ground-plan of the planned construction, or of the existing building, on a scale of 1 to 100;

(c) besonderhede van die getal personeelle wat in diens is of in diens geneem sal word, asook van die getal diere wat gemelk gaan word;

(d) 'n blokplan, met noordpunt aangedui, van die perseel waar die melkonderneming bedryf of beoog word en wat aantoon watter aanliggende persele reeds deur die aansoeker of ander persone beset word en waarvoor sodanige ander persele aangewend word of sal word;

(e) die name van al die plaaslike besture binne wie se regsgebied daar beoog word om melk in te bring vir aflewering en/of verkoop vir menslike verbruik.

(2) 'n Plaaslike bestuur kan enige verdere inligting wat hy nodig ag ten einde die betrokke aansoek na behore te kan oorweeg, by die aansoeker of 'n ander persoon aanvra.

(3) 'n Plaaslike bestuur reik nie 'n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat uit en dra geen geskiktheidsertifikaat oor nie, tensy 'n volledige inspeksie van die betrokke perseel uitgevoer is deur 'n mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur en 'n verslag deur die betrokke mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur van sodanige inspeksie, asook 'n aanbeveling betreffende sodanige uitreiking of oordrag, deur die plaaslike bestuur oorweeg is.

Uitreiking of oordrag van geskiktheidsertifikaat

6. (1) Waar 'n plaaslike bestuur, na oorweging van 'n aansoek om die uitreiking of oordrag van 'n geskiktheidsertifikaat, die betrokke verslag van die mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur, asook sy aanbeveling en enige besware ingebring teen die bedryf van so 'n melkonderneming, oortuig is dat die betrokke perseel—

(a) voldoen aan al die vereistes in hierdie regulasies gestel; en

(b) in alle opsigte geskik geag word vir die higiëniese hantering van melk;

reik hy op naam van die eienaar van sodanige melkonderneming 'n dokument as geskiktheidsertifikaat ten opsigte van die betrokke perseel uit in 'n vorm deur die plaaslike bestuur bepaal of dra hy, by endossement, die bestaande geskiktheidsertifikaat aan die nuwe eienaar van 'n melkonderneming oor, na gelang van die geval.

(2) Sodanige geskiktheidsertifikaat of endossement moet aandui dat die betrokke perseel—

(a) aan die vereistes van hierdie regulasies voldoen; en

(b) in alle opsigte geskik geag word vir die higiëniese hantering van melk.

(3) Die betrokke plaaslike bestuur stuur onverwyld 'n afskrif van die geskiktheidsertifikaat of endossement, na gelang van die geval, aan alle plaaslike besture binne wie se regsgebied die aansoeker ingevolge regulasie 5 (1) (e) te kenne gegee het dat hy melk vir menslike verbruik vanuit sodanige melkonderneming wil lewer of verkoop.

Geldigheid en oordrag van geskiktheidsertifikaat

7. 'n Geskiktheidsertifikaat, uitgesonderd 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat, is by endossement van die uitreikingsowerheid oordraagbaar van een eienaar van 'n melkonderneming aan 'n nuwe eienaar van sodanige melkonderneming en is geldig van die datum van uitreiking of endossering totdat sodanige geskiktheidsertifikaat kragtens hierdie regulasies ingetrek of opgeskort word.

Uitreiking van 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat

8. (1) Waar 'n plaaslike bestuur na oorweging van 'n aansoek om die uitreiking van 'n geskiktheidsertifikaat nie in alle opsigte oortuig is soos in regulasie 6 bedoel nie,

(c) particulars of the number of staff employed or to be employed, and of the number of animals to be milked;

(d) a block plan, indicating the north point, of the premises where the dairy business is run or about to be run, showing which of the adjacent premises are occupied by the applicant and which by other persons and indicating the purposes for which such other premises are used or about to be used;

(e) the names of all local authorities into whose areas of jurisdiction it is planned to bring milk for delivery and/or for sale for human consumption.

(2) A local authority may require from the applicant or from another person any further information which it may deem necessary for the proper consideration of the application concerned.

(3) No local authority shall issue a certificate of qualification or a provisional certificate of qualification, or transfer any such certificate, unless a full inspection of the premises concerned has been by a medical officer or a health inspector, and a report of such inspection and a recommendation on such issue or transfer having been made by such medical officer of health or health inspector and have been considered by the local authority.

Issue or transfer of a certificate of qualification

6. (1) If, upon consideration of an application for the issue or transfer of a certificate of qualification, the report and recommendation concerned of the medical officer of health or health inspector and any objections made against the running of such dairy business, the local authority is satisfied that the premises concerned—

(a) meet all requirements of these regulations; and

(b) may be deemed in all respects fit for the hygienic handling of milk;

it shall issue, in respect of such premises, a document, in a form laid down by the local authority, as a certificate of qualification in the name of the owner of such dairy business, or it shall, by endorsement, transfer the existing certificate of qualification to the new owner of such dairy business, as the case may be.

(2) Such certificate of qualification or endorsement shall specify that the premises concerned—

(a) meet all requirements of these regulations; and

(b) are deemed in all respects fit for the hygienic handling of milk.

(3) The local authority shall forthwith forward a copy of the certificate of qualification or endorsement, as the case may be, to all local authorities within whose area of jurisdiction the applicant, as he has indicated in terms of regulation 5 (1) (e), wishes to deliver or sell milk for human consumption from such dairy business.

Validity and transfer of certificate of qualification

7. A certificate of qualification, excluding a provisional certificate of qualification, shall be transferable, by endorsement of the issuing authority, from the owner of a dairy business to the new owner of such dairy business, and shall be valid from the date of issue date or date of endorsement until such time as such certificate of qualification is suspended or withdrawn in terms of these regulations.

Issue of provisional certificate of qualification

8. (1) If, upon consideration of an application for the issue of a certificate of qualification, a local authority is not satisfied in all respects referred to in regulation 6, but the

maar die bedryf van die melkonderneming ten opsigte van sodanige aansoek gedoen is, nie 'n onmiddellike gesondheidsgevaar skep of sal skep nie—

(a) moet hy in die geval van 'n bestaande melkonderneming; en

(b) kan hy in alle ander gevalle;

'n voorlopige geskiktheidsertifikaat, in 'n vorm deur die plaaslike bestuur bepaal, ten opsigte van die betrokke perseel op naam van die eienaar van sodanige melkonderneming uitreik.

(2) Sodanige voorlopige geskiktheidsertifikaat is geldig vir hoogstens 36 maande en is onderworpe aan die voorwaardes wat sodanige plaaslike bestuur in die algemeen of in 'n besondere geval bepaal.

(3) 'n Voorlopige geskiktheidsertifikaat moet aandui dat die perseel ten opsigte waarvan dit uitgereik is, voorlopig goedgekeur is vir die hantering van melk en onderworpe is aan die voorwaardes daarin vermeld.

(4) Die betrokke plaaslike bestuur stuur onverwyld 'n afskrif van die voorlopige geskiktheidsertifikaat aan alle plaaslike bestuure binne wie se regsgebied die aansoeker ingevolge regulasie 5 (1) (e) te kenne gegee het dat hy melk vir menslike verbruik vanuit sodanige melkonderneming wil lewer of verkoop.

Opskorting of intrekking van 'n geskiktheidsertifikaat of 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat

9. (1) Indien 'n plaaslike bestuur binne wie se regsgebied 'n melkonderneming kragtens 'n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat bedryf word, op grond van 'n inspeksieverslag en aanbeveling van 'n mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur, van oordeel is dat daar redelike gronde bestaan om te vermoed dat—

(a) die betrokke melkonderneming bedryf word op 'n wyse wat 'n gesondheidsgevaar inhou of dat daar in die melkonderneming 'n toestand geskep word wat sodanige gevaar inhou; of

(b) die melkonderneming strydig met die bepalings van die Wet of die voorwaardes waaraan sodanige voorlopige geskiktheidsertifikaat onderworpe is, bedryf word;

kan hy, behoudens die bepalings van subregulasie (2), 'n skriftelike kennisgewing beteken aan die eienaar of die persoon in beheer van sodanige melkonderneming, waarin die houer van die sertifikaat aangesê word om op 'n plek en tyd in die kennisgewing vermeld redes aan te voer waarom daar nie met sodanige sertifikaat gehandel behoort te word ingevolge subregulasie (12) nie.

(2) 'n Plaaslike bestuur kan ondanks die bepalings van subregulasie (1) 'n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat, hangende 'n ondersoek bedoel in subregulasie (1), onverwyld opskort op grond van 'n verslag van die Direkteur-generaal of van 'n gesondheidsinspekteur in diens van die Staat of van die betrokke plaaslike bestuur met die strekking dat die gevaar bedoel in subregulasie (1) (a) 'n onmiddellike en wesenlike gevaar is en waarin die opskorting aanbeveel word; en die betrokke plaaslike bestuur moet na sodanige opskorting onverwyld alle plaaslike bestuure binne wie se regsgebied, na sy beste wete, sodanige melkonderneming melk vir menslike verbruik lewer en/of verkoop, van sodanige opskorting verwittig.

(3) Die kennisgewing bedoel in subregulasie (1) moet die besonderhede bevat wat redelikerwys voldoende is om die eienaar van die melkonderneming in die lig oor waarom die intrekking van die sertifikaat beoog word en moet deur die betrokke plaaslike bestuur beteken word minstens 21 dae voor die datum wat in sodanige kennisgewing vir die hou van die ondersoek vermeld is.

running of the dairy business in respect of such application was made neither does nor will constitute an immediate health hazard—

(a) it shall, in the case of an existing dairy business; and

(b) it may, in all other cases;

issue a provisional certificate of qualification in respect of the premises concerned in the name of the owner of such dairy business in a form laid down by the local authority.

(2) Such provisional certificate of qualification shall be valid for a maximum period of 36 months, and shall be subject to such conditions as such local authority may lay down in general or in a particular case.

(3) A provisional certificate of qualification shall specify that the premises in respect of which it is issued have been provisionally approved for the handling of milk and shall be subject to the conditions stated in such certificate.

(4) Such local authority shall forthwith forward a copy of such provisional certificate of qualification to all local authorities in whose area of jurisdiction the applicant, as he has indicated in terms of regulation 5 (1) (e), wishes to deliver or sell milk for human consumption from such dairy business.

Suspension or withdrawal of certificate of qualification or provisional certificate of qualification

9. (1) If a local authority in whose area of jurisdiction a dairy business is run under a certificate of qualification or provisional certificate of qualification is of the opinion, on the strength of an inspection report and recommendation by a medical officer of health or a health inspector, that there are reasonable grounds for suspecting that—

(a) the dairy business concerned is being run in such a way as to constitute a health hazard, or that there is being created in the said dairy business a condition which constitutes such hazard; or

(b) the dairy business concerned is being run contrary to the provisions of the Act or the conditions to which such provisional certificate of qualification is subject;

subject to the provisions of subregulation (2), it may serve a written notice on the owner or the person in charge of such dairy business, ordering the certificate holder to appear at a specified time and place in order to advance reasons why such certificate should not be dealt with in terms of subregulation (12).

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), a local authority may forthwith suspend a certificate of qualification or a provisional certificate of qualification, pending an inquiry as contemplated in subregulation (1), on the strength of a report, by the Director-General or by a health inspector of the Public Service or of the local authority concerned, being to the effect that the hazard referred to in subregulation (1) (a) is an immediate and real one and recommending such suspension; and after such suspension all local authorities within whose area of jurisdiction, to the knowledge of such local authority, such dairy business delivers and/or sells milk for human consumption shall forthwith be notified of such suspension by the local authority concerned.

(3) The notice referred to in subregulation (1) shall contain such particulars as are reasonably sufficient to apprise the owner of the dairy business concerned of the grounds for the intended withdrawal of the certificate, and shall be served by the local authority concerned not less than 21 days before the date specified in such notice for the holding of an inquiry.

(4) Die respondent kan persoonlik by die ondersoek verskyn; of hy kan verteenwoordig word deur enige van sy werknemers wat hy spesiaal skriftelik daartoe gemagtig het, of deur sy regsverteenwoordiger; of hy kan verklarings of argumente skriftelik in die vorm van 'n beëdigde verklaring vir oorweging aan die betrokke plaaslike bestuur voorlê.

(5) By verskyning van die respondent by die ondersoek, of indien die respondent sonder behoorlike kennisgewing aan die plaaslike bestuur nie by die ondersoek aanwesig is nie en die plaaslike bestuur hom daarvan vergewis het dat die kennisgewing bedoel in subregulasie (1) behoorlik aan die respondent beteken is, moet die plaaslike bestuur ondersoek instel na die aangeleentheid in die kennisgewing vermeld en kan hy enigiemand wat by die ondersoek aanwesig is, oproep en ondervra of herondervra en moet hy alle getuienis aanhoor wat deur of ten behoeve van die respondent aangevoer word en kan hy enigiemand wat vir of namens die respondent getuienis aflê, aan kruisondervraging onderwerp.

(6) Die respondent, sy gemagtigde werknemer of sy regsverteenwoordiger kan by die ondersoek enige getuie wat vir of ten behoeve van die respondent opgeroep is, ondervra en enige ander getuie wat by die ondersoek getuienis aflê, kruisvra.

(7) (a) Die plaaslike bestuur kan enige getuie by die ondersoek gelas om sy getuienis onder eed of onder bevestiging af te lê.

(b) Die plaaslike bestuur kan aan enigiemand wat voor hom verskyn om 'n boek, dokument of voorwerp voor te lê, 'n eed opleë of van hom 'n bevestiging aanneem.

(8) In verband met die aflê van getuienis of die voorlê van 'n boek, dokument of voorwerp by so 'n ondersoek, geld die reg op privilegie wat van toepassing is op 'n getuie wat in 'n strafsak in 'n landdroshof getuienis aflê of gedagvaar is om 'n boek, dokument of voorwerp voor te lê.

(9) Die plaaslike bestuur kan die ondersoek uitstel of verdaag vir sodanige tydperk of tydperke as wat hy goedvind: Met dien verstande dat waar 'n opskorting reeds kragtens subregulasie (2) ingestel is, sodanige uitstel of verdaag vir hoogstens 14 dae mag wees.

(10) (a) Die plaaslike bestuur moet 'n oorkonde van die verrigtinge by die ondersoek laat hou op die wyse wat hy bepaal.

(b) Die oorkonde is toeganklik vir 'n afskrifte daarvan kan gemaak word deur die respondent of sy verteenwoordiger op die voorwaardes met betrekking tot tyd en plek wat die plaaslike bestuur bepaal.

(c) Die oorkonde moet twee jaar lank bewaar word op 'n plek waar dit teen diefstal en brand beskerm is, en 'n duidelik leesbare afskrif of afdruk daarvan word onverwyld na afloop van die ondersoek aan die Direkteur-generaal voorgelê.

(11) Na afloop van die ondersoek beraadslaag die plaaslike bestuur *in camera* daaroor.

(12) Indien dit vir die plaaslike bestuur by so 'n ondersoek blyk dat—

(a) die betrokke melkonderneming bedryf word op 'n wyse wat 'n gesondheidsgevaar inhou of dat daar in die melkonderneming 'n toestand geskep word wat sodanige gevaar inhou; of

(b) die melkonderneming strydig met die bepalings van die Wet of die voorwaardes waaraan die betrokke voorlopige geskiktheidsertifikaat onderworpe is, bedryf word;

(4) The respondent may appear in person at such inquiry or may be represented there by any one of his employees specially authorised by him in writing for such purpose, or by his legal representative, or he may submit statements or arguments in writing in the form of an affidavit for the consideration of the local authority concerned.

(5) At the appearance of the respondent at such inquiry, or if the respondent is absent from such inquiry without giving proper notice to the local authority and the local authority is satisfied that the notice referred to in subregulation (1) was properly served on the respondent, the local authority shall inquire into the matter mentioned in the notice, may summon any person present at such inquiry for questioning and re-questioning, shall hear all evidence led by or on behalf of the respondent, and may cross-examine any person giving evidence for or on behalf of the respondent.

(6) The respondent, his authorised employee or his legal representative may, at such inquiry, question any witness summoned for or on behalf of the respondent and may cross-examine any other witness giving evidence at such inquiry.

(7) (a) The local authority may, at such inquiry, order any witness to give evidence under oath or under affirmation.

(b) The local authority may put on oath any person appearing before it in order to produce a book, papers or any object, or may accept an affirmation from such person.

(8) In respect of the giving of evidence or the producing of a book, papers or an object at such inquiry, the right of privilege shall obtain that applies to a witness who gives evidence or was summoned to produce a book, papers or an object in a criminal case before a magistrate's court.

(9) The local authority may postpone or adjourn such inquiry for such period or periods as it may deem fit: Provided that, in the case of a suspension effected under subregulation (2), such adjournment or suspension shall not exceed fourteen days' duration.

(10) (a) The local authority shall, in such manner as it may determine, keep a record of the proceedings of such inquiry.

(b) Such record shall be accessible to, and copies may be made of it by, the respondent or his representative on such conditions relating to time and place as the local authority may determine.

(c) Such record shall be preserved for a period of two years at a place protected from theft and fire, and a clearly legible copy or print thereof shall forthwith be submitted to the Director-General at the conclusion of such inquiry.

(11) At the conclusion of such inquiry the local authority shall deliberate upon the matter *in camera*.

(12) If, at such inquiry, it appears to the local authority that—

(a) the dairy business concerned is being run in such a way as to constitute a health hazard or that there is being created in the said dairy business a condition which constitutes such hazard; or

(b) the dairy business concerned is being run contrary to the provisions of the Act or of the conditions to which the provisional certificate of qualification concerned is subject;

kan hy, met die doel om 'n einde te maak aan die toestand waaroor gekla word, 'n bevel gee wat hy goeioed, hetsy—

(i) in die geval van 'n toestand bedoel in paragraaf (a)—

(aa) waar die betrokke gesondheidsgevaar na die oordeel van die plaaslike bestuur wesenlik is, vir die intrekking van die betrokke geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat; of

(bb) in ander gevalle, vir die reëling van die toekomstige bedryf van die sake van die melkonderneming ten einde die toestand waaroor gekla is, so gou doenlik reg te stel; hetsy—

(ii) in die geval van 'n situasie bedoel in paragraaf (b)—

(aa) vir die opskorting van die betrokke geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat vir 'n tydperk deur die plaaslike bestuur bepaal, waarin die eienaar van die melkonderneming meegedeel word dat as die toestand waaroor gekla is, soos in die bevel vermeld, nie binne sodanige opskortingstydperk tot tevredenheid van die plaaslike bestuur reggestel is nie, die betrokke sertifikaat sonder verdere kennisgewing ingetrek sal word; of

(bb) vir die reëling van die toekomstige bedryf van die sake van die melkonderneming ten einde die toestand waaroor gekla is, so gou doenlik reg te stel.

(13) (a) 'n Bevel kragtens subregulasie (12) word op skrif gestel, deur die hoof administratiewe beampte van die plaaslike bestuur onderteken en daarna beteken aan die eienaar of persoon in beheer van die betrokke melkonderneming, en die persoon aan wie die bevel beteken is, moet met die bevel en die betrokke geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat, in die geval waar sodanige sertifikaat ingetrek is, handel op die wyse deur die plaaslike bestuur in die bevel bepaal.

(b) Die plaaslike bestuur stuur onverwyld na uitreiking van die bevel 'n afskrif daarvan aan die Direkteur-generaal en aan alle plaaslike bestuure binne wie se regsgebied, na sy beste wete, sodanige melkonderneming melk vir menslike verbruik lewer en/of verkoop.

(14) Geen besluit van 'n plaaslike bestuur kragtens hierdie regulasies—

(a) betreffende die intrekking of opskorting van 'n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat; of

(b) wat strydig is met 'n aanbeveling van 'n mediese gesondheidsbeampte of 'n gesondheidsinspekteur soos bedoel in subregulasie (1);

is van krag voordat dit skriftelik deur die Direkteur-generaal bekragtig is nie en geen bevel kragtens subregulasie (12) word gegee voordat uitsluitel deur die Direkteur-generaal in dié verband gegee is nie.

(15) Die opskorting of intrekking van 'n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat kragtens hierdie regulasies het tot gevolg dat geen melk wat op die betrokke perseel geproduseer of ontvang word, met ingang van die datum van inwerkingtreding van die opskortings- of intrekkingbevel vir menslike verbruik aangewend mag word nie.

(16) Waar 'n plaaslike bestuur van mening is dat 'n toestand wat aanleiding gegee het tot die intrekking van 'n sertifikaat, soos in hierdie regulasies bedoel, na intrekking reggestel is, moet hy by ontvangs van 'n skriftelike aansoek, by endossement op die sertifikaat, die intrekking terugtrek en die Direkteur-generaal asook alle plaaslike bestuure in wie se regsgebied, na sy beste wete, die melkonderneming melk vir menslike verbruik gelewer en/of verkoop het voor die intrekking van die sertifikaat, in kennis stel van die herstel van die sertifikaat.

the local authority, with a view to remedying the state of affairs complained of, may in its discretion order either—

(i) in the case of a situation as referred to in paragraph (a)—

(aa) where the health hazard concerned is in its opinion a real one, that the certificate of qualification or provisional certificate of qualification concerned be withdrawn; or

(bb) in other cases, that the future running of the affairs of the dairy business be so arranged as to remedy as soon as possible the state of affairs complained of; or

(ii) in the case of a situation as referred to in paragraph (b)—

(aa) that the certificate of qualification or provisional certificate of qualification concerned be suspended for such period as may be laid down by the local authority, such order to notify the owner of the dairy business that, if the state of affairs complained of and specified in such order is not remedied within such period of suspension to the satisfaction of the local authority, the certificate concerned shall be withdrawn without further notice; or

(bb) that the future running of the affairs of the dairy business be so arranged as to remedy as soon as possible the state of affairs complained of.

(13) (a) An order under subregulation (12) shall be issued in writing, signed by the chief administrative officer of the local authority and then served on the owner or the person in charge of the dairy business concerned, and the person on whom such order is served shall deal with such order and the certificate or provisional certificate of qualification concerned, in cases where such certificate has been withdrawn, in the manner specified by the local authority in such order.

(b) After issuing such order the local authority shall forthwith forward a copy thereof to the Director-General and to all local authorities within whose area of jurisdiction, to the knowledge of such local authority, such dairy business delivers and/or sells milk for human consumption.

(14) No decision made by a local authority under these regulations—

(a) in respect of a withdrawal or suspension of a certificate of qualification or provisional certificate of qualification; or

(b) that is contrary to a recommendation by a medical officer of health or a health inspector as referred to in subregulation (1);

shall come into force unless it has been confirmed in writing by the Director-General, and no order under subregulation (12) shall be issued unless a final decision in this regard has been given by the Director-General.

(15) Consequent on the suspension or withdrawal of a certificate of qualification or provisional certificate of qualification under these regulations, no milk produced or received at the premises concerned shall be used for human consumption with effect from the date of commencement of such order of suspension or withdrawal.

(16) Where a local authority is of the opinion that a state of affairs leading to the withdrawal of a certificate, as contemplated in these regulations, has since such withdrawal been remedied, it shall, upon receipt of a written application, cancel such withdrawal by endorsement on such certificate, and thereupon notify of the reinstatement of such certificate the Director-General and all local authorities within whose areas of jurisdiction, to the knowledge of such local authority, the dairy business delivered and/or sold milk for human consumption prior to the withdrawal of such certificate.

Algemene verbodsbepalings en beheermaatreëls betreffende die bedryf van 'n melkonderneming

10. (1) Niemand mag—

(a) vullis, afval, mis of ander stowwe wat aanstootlik is of wat vir die gesondheid nadelig of gevaarlik is, vir 'n tydperk—

(i) tot en met 24 uur, nader as 15 meter; en

(ii) langer as 24 uur, nader as 100 meter;

aan 'n melkonderneming opgaar of toelaat dat dit aldus opgegaar word nie;

(b) toelaat dat 'n beskikkingstelsel wat by 'n melkonderneming aangebring is of in gebruik is, 'n oorlas skep of aanleiding gee tot 'n gesondheidsgevaarlike toestand nie;

(c) uitvloeisel afkomstig van 'n melkonderneming—

(i) op 'n ander plek as in of op 'n beskikkingstelsel opberg, behandel of stort nie;

(ii) op 'n ander wyse as met 'n pypleiding, met sementvore of in 'n houer in of op 'n beskikkingstelsel stort of daarheen afvoer nie; of

(iii) so stort dat 'n waterbron daardeur besoedel word of kan word nie;

(d) tydens werksaamhede by 'n melkonderneming gebruik maak van onsuiver water nie;

(e) toelaat dat—

(i) 'n oorlas op die perseel van 'n melkonderneming ontstaan; of

(ii) 'n gesondheidsgevaarlike toestand op sodanige perseel aanwesig is, ontstaan of geskep word; of

(iii) melkvee buite die tye waarin hulle in 'n melklokaal van 'n goedgekeurde melkstal gemelk word, in 'n melkkamp gestal word nie;

(f) binne die gebouekompleks van 'n melkonderneming, uitgesonderd in 'n toiletbak, putlatrine of urinaal spoeg nie;

(g) binne die gebouekompleks van 'n melkonderneming, uitgesonderd in 'n kleed- of eetvertrek, eet of tabak in enige vorm gebruik of hanteer nie;

(h) 'n werksaamheid waarby die hantering van melk betrokke is in 'n melkonderneming verrig nie—

(i) alvorens sy hande en vingernaels deeglik met water en seep gewas is en die onderkante van die vingernaels deeglik gereinig en vry van alle sigbare aanpaksel of vullis is en tensy sy hande en vingernaels, vir sover dit prakties moontlik is, in so 'n skoon toestand gehou word; en

(ii) tensy hy daagliks voor die aanvang van sy werksaamhede by sodanige hantering skoon en heel werksklere aangetrek het en sodanige werksklere dra terwyl hy die werksaamheid verrig;

(i) melk wat in 'n finale kleinhandelsverpakking verpak is, verkoop of aflewer nie, tensy die onmiddellike houer waarin die melk verkoop of afgelewer word, in duidelik leesbare letters van ten minste 10 mm hoog gemerk is met die naam van die melkonderneming waar die melk aldus verpak is;

(j) terwyl hy—

(i) bewus is dat hy aan 'n oordraagbare siekte ly of meen dat hy daaraan ly; of

(ii) 'n abses of oop seer aan sy arms, hande, nek of kop het;

'n werksaamheid verrig wat by 'n melkonderneming tuishoort nie;

(k) melkvee op 'n ander plek as in 'n melklokaal van 'n goedgekeurde melkstal melk nie;

General prohibitions and control measures relating to the running of a dairy business

10. (1) No person shall—

(a) amass refuse, rubbish, manure or other materials that are offensive or injurious or dangerous to health or that are a health hazard, for a period—

(i) of up to 24 hours, at a distance of less than 15 metres; and

(ii) longer than 24 hours, at a distance of less than 100 metres;

from a dairy business, or allow such materials to be so amassed;

(b) allow any disposal system installed or in use at a dairy business to create a nuisance or to give rise to a condition hazardous to health;

(c) (i) store, treat or dump in or on any place other than a disposal system;

(ii) dump or drain in any way other than with a pipeline, with cement ditches or in a vessel in or on a disposal system; or

(iii) dump in such a way that a water source is or may become polluted thereby;

any effluent emanating from a dairy business;

(d) use, in the activities of a dairy business, any impure water;

(e) allow—

(i) any nuisance to develop on the premises of a dairy business; or

(ii) any condition hazardous to health to exist, develop or be created on such premises; or

(iii) any dairy stock to be stabled in a milking camp outside those times when they are milked in the milking parlour of an approved milking shed;

(f) spit within the building complex of a dairy business, except in a toilet bowl, pit latrine or urinal;

(g) eat anything, or use or handle tobacco in any form, within the building complex of a dairy business, except in a change-room or dining-room;

(h) carry on any activity involving the handling of milk in a dairy business—

(i) unless he has thoroughly washed his hands and his finger-nails and has thoroughly cleaned and removed all visible accretions and dirt from underneath his finger-nails and unless he keeps his hands and his finger-nails in such clean condition so far as is practicable; and

(ii) unless he puts on clean, whole untorn working clothes every day before commencing any activity involving such handling, and wears such working clothes for the duration of such activity;

(i) sell or deliver milk packed in its final retail packing, unless each proximate vessel in which such milk is sold or delivered is marked in clearly legible characters, not less than 10 mm high, with the name of the dairy business where such milk was so packed;

(j) carry on any activity forming part of a dairy business, while he—

(i) is aware or is under the impression that he is suffering from a communicable disease;

(ii) has an abscess or open sore on his arms, hands, neck or head;

(k) milk any dairy stock at a place other than the milking parlour of an approved milking shed;

(l) 'n melkkamer vir 'n ander doel gebruik as vir die hantering van melk nie: Met dien verstande dat die melkhouers en die apparaat en toerusting wat by die hantering van melk gebruik word, in 'n melkkamer gewas, gereinig en gesteriliseer kan word in gevalle waar die opwasruimte 'n integreerende deel van die melkkamer vorm;

(m) melkhouers en toerusting en apparaat wat gebruik word by die hantering van melk, op of in 'n ander plek of vertrek was, reinig of steriliseer as die vloerruimte of vertrek wat vir dié doel ingerig is nie;

(n) melk in 'n melkwinkel ontvang, hanteer of verkoop wat nie reeds op die perseel van 'n goedgekeurde melkery of melkstal in die finale kleinhandelsverpakking verpak is nie;

(o) melk in die finale kleinhandelsverpakking verpak nie uitgesonderd in 'n melkkamer van 'n goedgekeurde melkery of melkstal;

(p) melk pasteuriseer, steriliseer of andersins met hitte behandel in of op 'n ander vertrek of plek as in die melkkamer van 'n goedgekeurde melkery of melkstal nie;

(q) melk, uitgesonderd melk vir eie gebruik of melk bedoel vir dierevoer, binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur inbring vir verspreiding, aflewering of verkoop nie, tensy—

(i) dit afkomstig is van 'n goedgekeurde melkonderneming; en

(ii) hy die betrokke plaaslike bestuur skriftelik in kennis gestel het van sy voorneme om dit in die betrokke gebied te versprei, te verkoop en/of af te lewer.

(2) 'n Melkonderneming moet toegerus wees met 'n beskikkingstelsel en geen ander beskikkingstelsel as 'n toe beskikkingstelsel mag nader as 100 meter aan 'n melkonderneming aangebring word of in die loop van werksaamhede by 'n melkonderneming gebruik word nie.

(3) Alle mis wat in 'n melklokaal en melkkamp geakkumuleer het, moet direk na elke melksessie, sodra die melkvee daaruit is, verwyder word en die vloer van die melklokaal skoon gewas word.

(4) Geen melk mag van 'n melkonderneming af na 'n afsetpunt binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur wat nie in die oorspronklike aansoek ingevolge regulasie 5 (1) (e) vermeld is, geneem word nie, tensy die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die melkonderneming geleë is, vooraf in kennis gestel is.

Strukturele vereistes waaraan die gebouekompleks van 'n melkonderneming moet voldoen

11. (1) Vir doeleindes van hierdie regulasies moet—

- (a) 'n melkstal bestaan uit ten minste—
 - (i) 'n melkkamp;
 - (ii) 'n melklokaal soos bedoel in subregulasie (3);
 - (iii) 'n melkkamer soos bedoel in subregulasie (4);
 - (iv) 'n opwasruimte soos bedoel in subregulasie (4) (d);
 - (v) 'n kleedkamer soos bedoel in subregulasie (5);
 - (vi) sanitêre geriewe soos bedoel in subregulasie (6); en
 - (vii) 'n beskikkingstelsel;
- (b) 'n melkery bestaan uit ten minste—
 - (i) 'n melkkamer soos bedoel in subregulasie (4);
 - (ii) 'n opwasruimte soos bedoel in subregulasie (4) (d);
 - (iii) 'n kleedkamer soos bedoel in subregulasie (5);
 - (iv) sanitêre geriewe soos bedoel in subregulasie (6); en
 - (v) 'n beskikkingstelsel;

(l) use a milk room for any purpose other than the handling of milk: Provided that the washing, cleaning and sterilising of milk vessels and apparatus and equipment used in the handling of milk may take place in a milk room in those cases where the wash-up area forms an integral part of such milk room;

(m) on or in any place or room other than the floor area or room equipped for such purpose, wash, clean or sterilise any milk vessels or any equipment or apparatus used in the handling of milk;

(n) receive, handle or sell any milk in a milk shop if such milk has not been packed in its final retail packing on the premises of an approved dairy or milking shed;

(o) pack any milk in its final retail packing, except in a milk room of an approved dairy or milking shed;

(p) pasteurise, sterilise or otherwise heat-treat any milk in or on a room or place other than the milk room of an approved dairy or milking shed;

(q) bring into the area of jurisdiction of a local authority, for distribution, delivery or sale, any milk other than milk for intended his own use and milk intended for use as an animal feed, unless—

(i) such milk was produced by an approved dairy business; and

(ii) such person has in writing notified the local authority concerned of his intention to distribute, deliver or sell such milk.

(2) A dairy business shall be equipped with a disposal system and no disposal system other than a closed one shall be installed less than 100 metres from any dairy business or be used in the course of the activities of any dairy business.

(3) All manure accumulated in a milking parlour and milking camp shall be removed therefrom after each milking session as soon as the dairy stock has moved out, and the floor of such milking parlour shall be carefully washed clean.

(4) No milk shall be taken from any dairy business to an outlet within the area of jurisdiction of a local authority not mentioned in the original application under regulation 5 (1) (e), unless the local authority in whose area of jurisdiction such dairy business is located has been notified beforehand.

Structural requirements for the building complex of a dairy business

11. (1) For the purposes of these regulations—

- (a) a milking shed shall consist of at least—
 - (i) a milking camp;
 - (ii) a milking parlour as contemplated in subregulation (3);
 - (iii) a milk room as contemplated in subregulation (4);
 - (iv) a wash-up area or scullery as contemplated in subregulation (4) (d);
 - (v) a change-room as contemplated in subregulation (5);
 - (vi) sanitary facilities as contemplated in subregulation (6); and
 - (vii) a disposal system;
- (b) a dairy shall consist of at least—
 - (i) a milk room as contemplated in subregulation (4);
 - (ii) a wash-up area or scullery as contemplated in subregulation (4) (d);
 - (iii) a change-room as contemplated in subregulation (5);
 - (iv) sanitary facilities as contemplated in subregulation (6); and
 - (v) a disposal system;

- (c) 'n melkwinkel bestaan uit ten minste—
- (i) 'n verkooplokaal;
 - (ii) sanitêre geriewe soos bedoel in subregulasie (6); en
 - (iii) 'n beskikkingstelsel.
- (2) Die gebouekompleks van 'n melkonderneming—
- (a) se buitemure se binnehoogte moet minstens 2,4 meter wees gemeet van die vloer tot by die onderkant van die laagste punt van die dakbalke;
 - (b) se mure moet aan die binnekant glad afgewerk wees en met ligkleurige wasbare verf geverf wees of met 'n gladde, ligkleurige, wasbare en waterdigte materiaal bedek wees;
 - (c) se dak moet van 'n stofdigte en waterbestande materiaal wees;
 - (d) moet voldoende geventileer en verlig wees;
 - (e) se vloer—
 - (i) moet van 'n waterdigte en skoonmaakbare materiaal wees;
 - (ii) moet, met die uitsondering van die kleedkamerge-deelte of 'n melkwinkel, 'n egalige val van minstens 1 op 70 oor die lengte en 1 op 40 oor die breedte hê in die rigting van 'n dreineringsloot wat met 'n beskikkingstelsel verbind is;
 - (iii) wat ná die inwerkingtrekking van hierdie regulasies vervang of gelê word, moet half rond afgewerk wees by alle aansluitings by mure;
 - (f) moet in die geval van 'n melkwinkel en 'n melkkamer ook—
 - (i) beskik oor 'n wasbare plafon;
 - (ii) beskik oor verkoelingsfasiliteite waarin melk teen 'n binnetemperatuur van hoogstens 5 °C geberg word voor verkoop aan eindverbruikers.
- (3) 'n Melklokaal—
- (a) mag binne-in die gebou waarin dit geleë is geen direkte verbinding hê met 'n vertrek waar daar uit die aard van die werksaamhede in sodanige vertrek gasse, rook, dampe of 'n roetneerslag ontstaan nie;
 - (b) moet voorsien wees van ten minste een wasbak met 'n kraan met lopende suiwer water;
 - (c) wat staanplek bied vir meer as een ry melkvee parallel met mekaar, moet beskik oor 'n verdeelgang van minstens een meter wyd tussen die rye;
 - (d) se voerkrippe moet so aangebring wees dat voer wat onder of agter hulle vergaar, verwyder kan word;
 - (e) moet voorsien wees van minstens een waterkraan met lopende suiwer water waaraan 'n buigbare pyp gekoppel kan word vir wasdoeleindes;
 - (f) mag geen regstreekse deur hê tot 'n melkkamer nie, maar slegs 'n opening vir die oorpasing van melk;
 - (g) se afskortings tussen die melkvee wanneer hulle gemelk word, moet, waar sodanige afskortings wel aangebring is, van glad afgewerkte nie-absorberende en korrosiebestande materiaal wees wat vry van oop nate en krake is;
 - (h) moet voorsien wees van lugopeninge gelykstaande met minstens 10 persent van die totale vloeroppervlakte van die melklokaal.
- (4) 'n Melkkamer—
- (a) mag binne-in die gebou waarin dit geleë is geen direkte verbinding hê met—
 - (i) 'n vertrek waar daar uit die aard van die werksaamhede in sodanige vertrek gasse, rook, dampe of 'n roetneerslag ontstaan; of
 - (ii) sanitêre geriewe soos bedoel in subregulasie (6) nie;

- (c) a milk shop shall consist of at least—
- (i) a sales room;
 - (ii) sanitary facilities as contemplated in subregulation (6); and
 - (iii) a disposal system.
- (2) In the case of the building complex if a dairy business—
- (a) the inside of the outside walls shall be at least 2,4 metres high, as measured from the floor up to the underside of the lowest point of the roof cross-beams;
 - (b) the inside of the walls shall have a smooth finish and be painted with a light-coloured, washable paint or covered with a smooth, light-coloured, washable and water-proof material;
 - (c) the roof shall be made of a dust-proof and water-proof material;
 - (d) it shall be adequately ventilated and illuminated;
 - (e) the floor—
 - (i) shall be made of a water-proof, cleanable material;
 - (ii) with the exception of the change-room area or of a milk shop, shall have a smooth slope of 1 to 70 in length and 1 to 40 in width in the direction of a drainage ditch connected to a disposal system;
 - (iii) if replaced or laid after the commencement of these regulations, shall be finished off hemispherically at all connections at walls;
 - (f) a milk shop and a milk room shall both also have—
 - (i) a washable ceiling; and
 - (ii) refrigeration facilities in which milk shall, prior to being sold to final consumers, be stored at an inside temperature not exceeding 5 °C.
- (3) A milking parlour—
- (a) shall have no direct connection, within the building in which it is located, with any room in which, from the nature of the activities in such room, any gases, smoke, fumes or soot is emitted or deposited;
 - (b) shall be fitted with not less than one wash-basin with a tap for pure running water;
 - (c) that offers standing room for two or more parallel rows of dairy stock shall have a passage not less than one metre wide dividing such rows;
 - (d) shall have its mangers fitted in such a way that fodder accumulating behind or underneath them admits of being removed;
 - (e) shall have at least one water tap for pure running water to which a flexible pipe may be fitted for washing purposes;
 - (f) shall not have any door opening direct into a milk room, but only an opening for transferring milk;
 - (g) shall have the partitions between which the dairy stock stand when being milked, if such partitions have been fitted, made of a non-absorbent and corrosion-free material with a smooth finish, free from open seams and cracks;
 - (h) shall be fitted with air vents with a total surface area of at least 10 per cent of the total floor area of such milking parlour.
- (4) A milk room—
- (a) shall have no direct connection, within the building in which it is located, with—
 - (i) any room in which, from the nature of the activities in such room, any gases, smoke, fumes or soot is emitted or deposited; or
 - (ii) sanitary facilities as contemplated in subregulation (6);

(b) waarin 'n grootmaatplaastenk geïnstalleer is, moet 'n onbelemmerde vloerruimte van minstens een meter reg rondom die tenk hê;

(c) moet knaagdierdig wees;

(d) moet voorsien wees van 'n vloerruimte vir die was, reiniging en sterilisering van melkhouers en die apparaat en toerusting wat gebruik word by die hantering van melk, en sodanige vloerruimte—

(i) moet bestaan uit 'n afgebakende vloerruimte in die melkkamer of 'n aparte vertrek direk verbind met die melkkamer; en

(ii) moet voorsien wees van—

(aa) warm en koue suiwer lopende water, apart in pype aangelê met krane by 'n opwastrog met minstens twee waskomme, waarvan die afvoer aan 'n beskikkingstelsel gekoppel is;

(bb) rakke vervaardig van nie-toksiese, nie-absorberende en korrosiebestande materiaal wat glad afgewerk en vry is van oop nate en krake en wat minstens 500 mm bokant die vloeroppervlak aangebring is.

(5) 'n Kleedkamer—

(a) moet afsonderlik vir elke geslag werknemers verskaf word, na gelang van die geval;

(b) moet van suiwer lopende water voorsien wees, aangelê oor minstens een handewasbak gekoppel aan 'n beskikkingstelsel vir elke 15 persone of gedeelte van die getal wat op die perseel werksaam is;

(c) moet toegerus wees met geriewe waar werknemers hulle klere kan ophang;

(d) moet beskik oor 'n stortbad of stortbaddens vir werknemers;

(e) kan voorsien wees van sanitêre geriewe wat deel van die betrokke kleedkamer vorm: Met dien verstande dat waar sodanige sanitêre geriewe bestaan uit 'n putstelsel, die kleedkamer minstens 30 m van die res van die gebouekompleks opgerig moet wees.

(6) (a) Sanitêre geriewe by 'n melkonderneming moet alleenlik 'n putstelseltipe of 'n spoelstelseltipe wees, of andersins 'n stelsel wat die Direkteur-generaal na oorweging van gemotiveerde vertoë goedgekeur het, en moet bestaan uit minstens onderskeidelik een latrine vir elke 15 of gedeelte van 15 manspersone en minstens een latrine vir elke 15 of gedeelte van 15 vrouepersone wat by die betrokke melkonderneming in diens is: Met dien verstande dat in die geval waar 'n aparte urinaal vir manspersone deel vorm van sodanige geriewe, een latrine plus een aparte urinaal van minstens 600 mm wyd vir elke 30 manspersone of gedeelte van 30 manspersone toelaatbaar is.

(b) 'n Putstelsel—

(i) se put moet minstens 1 m by 1 m reghoekig tot 'n minimum diepte van 3 m ondergronds wees en minstens 50 m van die naaste boorgat, dam of natuurlike waterstroom af;

(ii) moet 'n sementvloer hê wat minstens 150 mm dik en 1,52 m by 2,14 m groot is en wat die put in sy geheel bedek, met 'n opening reg bokant die put waaroor 'n sitplek vervaardig van beton of ander korrosie-bestande materiaal aangebring is, met 'n opening bedek deur 'n bril met 'n klap wat so dig op die opening pas dat vlieënde insekte nie toegang tot die put kan verkry nie;

(iii) se binne-afmetings van die gebou moet minstens 1,5 m lank, 1 m breed en 2 m hoog wees, gemeet van die vloer af tot by die laagste punt van die dak;

(iv) se put mag nie nader as 30 m aan die res van die gebouekompleks wees nie;

(b) in which a bulk farm tank is installed shall have a free floor area of not less than one metre all around such tank;

(c) shall be rodent-proof;

(d) shall have a floor area for the washing, cleaning and sterilising of milk vessels and apparatus and equipment used in the handling of milk, and such floor area—

(i) shall consist of a marked floor area in such milk room or of a separate room directly connected with such milk room; and

(ii) shall be fitted with—

(aa) hot and cold pure running water, separately installed in pipes with taps over a sink with at least two wash-basins, the drainage of which shall be connected to a disposal system;

(bb) shelves made of a non-toxic, non-absorbent, corrosion-proof material with a smooth finish, free from open seams and cracks, and fitted not less than 500 mm above the floor surface.

(5) A change-room—

(a) for employees shall be provided a separate one for each sex where both sexes are employed;

(b) shall be fitted with pure running water installed over at least one hand wash-basin, connected to a disposal system, for every 15 persons or part of 15 persons employed on the premises;

(c) shall be fitted with facilities for hanging the clothes of employees;

(d) shall have a showerbath or showerbaths for employees;

(e) shall have sanitary facilities that form part of the change-room concerned: Provided that, where such sanitary facilities consist in a pit latrine system, the change-room shall be erected not less than 30 metres from the rest of the building complex.

(6) (a) The sanitary facilities of a dairy business shall be exclusively of the pit or flush system type, or shall otherwise be a system approved by the Director-General upon consideration of substantiated representations, and shall consist of at least one latrine for every 15 men or part of 15 men and at least one latrine for every 15 women or part of 15 women, respectively, who are employed at the dairy business concerned: Provided that, where a separate urinal for men forms part of such facilities, one latrine plus one separate urinal, which shall be not less than 600 mm wide, shall be permissible for every 30 men or part of 30 men.

(b) A pit system—

(i) shall have a pit of at least 1 m by 1 m in a right angle to a minimum depth of 3 m under ground situated at a minimum distance of 50 m from the nearest borehole, dam or natural watercourse;

(ii) shall have a cement floor, at least 150 mm thick and 1,52 m by 2,14 m in size, that completely covers such pit and has an opening directly above such pit which shall be fitted with a seat made of concrete or other corrosion-proof material, which shall have an opening covered by a toiletseat with a flap cover fitting sufficiently tightly on to such opening to prevent all flying insects from gaining access to such pit;

(iii) shall have a building with inside measurements of at least 1,5 m long, 1 m wide and 2 m high, measured from the floor to the lowest point of the roof;

(iv) shall have its pit at a minimum distance of 30 m from the rest of the building complex;

(v) moet voorsien wees van 'n ventilasiepyp met 'n diameter van minstens 100 mm wat uit die put vertikaal langs die gebou geïnstalleer is tot 'n hoogte van minstens 0,5 m bokant die hoogste punt van die dak.

(c) 'n Spoelstelsel moet verbind wees met 'n septiese tenk of rioolstelsel.

Standaarde en vereistes waaraan melkhouers en die apparaat en toerusting wat by die hantering van melk gebruik word, moet voldoen

12. Melkhouers en die apparaat en toerusting wat gebruik word by die hantering van melk—

(a) mag nie geheel of gedeeltelik vervaardig wees van koper of 'n allooi van koper of enige toksiese materiaal nie;

(b) moet glad afgewerk en vry wees van oop nate, krake en roesvlekke;

(c) moet so vervaardig wees dat alle vlakke wat met melk in aanraking kom, toeganklik is vir was- en steriliseringsdoeleindes;

(d) mag nie nader as 0,5 m aan 'n dak, plafon of muur geïnstalleer word nie.

13. 'n Melkmasjien moet—

(a) 'n vakuumentk of vogvanger hoogstens 2,5 m van die vakuumpomp af hê en die vakuumpyp van so 'n masjien moet dreineerbaar wees ten einde te verseker dat al die vog daaruit verwyder kan word;

(b) toegerus wees met 'n melkpypleiding met 'n diameter van minstens 25 mm waarin melk van die melkvee af vloei, en enige verandering in die vloei-richting van die melk moet bewerkstellig word deur middel van 'n buig in die pyp waarvan die diameter minstens 75 mm moet wees;

(c) toegerus wees met 'n meganisme deur middel waarvan die melkvloei van elke dier af sigbaar is.

14. 'n Grootmaatplaastenk moet—

(a) 'n regstreekse afloopval hê na die uitlaatlip;

(b) toegerus wees met 'n uitlaatlip wat so gemaak en aangebring is dat alle vloeistof kan uitloop, en die end van die uitlaatlip moet van skroefdraad voorsien wees waarop 'n skroefdoop pas waarmee die end toegeskröef kan word;

(c) toegerus wees met 'n roertoestel wat binne vyf minute nadat dit in werking gestel is, al die melk in die tenk kan meng;

(d) toegerus wees met 'n termometer wat die temperatuur van melk in die tenk akkuraat tot die naaste 2 °C kan aandui;

(e) melk binne-in die tenk se temperatuur binne drie uur tot 5 °C of laer kan laat afkoel en sodanige afgekoelde melk op 'n temperatuur tussen 1 °C en 5 °C kan hou; en

(f) so geïsoleer wees dat wanneer verkoeling nie plaasvind nie, die temperatuur van die melk in die tenk met hoogstens 3 °C binne 12 uur sal styg waar die omringende temperatuur 32 °C is.

15. Alle apparaat wat in 'n melkery of melkstal vir die hittebehandeling van melk gebruik word, moet voorsien wees van wysertermometers en termostate wat oor die hele aangewese skaalreeks tot desimaal 0,5 °C akkuraat is, en moet, benewens meganiese temperatuur- en tydreëlaars, 'n stroomreëlklep en 'n stroomafwendklep hê wat die melk wat nie onderworpe is aan hittebehandeling nie, outomaties na die balanseertenk terugvoer.

(v) shall be provided with a ventilation pipe, having a diameter of not less than 100 mm, leading from such pit and fitted vertically to the external surface of the said building up to a height of at least 0,5 m above the highest point of the roof.

(c) A flush system shall be connected to a septic tank or sewerage system.

Standards and requirements for milk vessels and for apparatus and equipment used in the handling of milk

12. Milk vessels and apparatus and equipment used in the handling of milk—

(a) shall not be made wholly or partly of copper, or of any copper alloy or any toxic material;

(b) shall have a smooth finish, free from open seams, cracks and rust stains;

(c) shall be constructed in such a way that all surfaces coming into contact with milk shall be accessible for the purpose of washing and sterilising;

(d) shall be installed at a minimum distance of 0,5 m from any roof, ceiling or wall.

13. A milking machine shall—

(a) have a vacuum tank or moisture catcher, located not more than 2,5 m from the vacuum pump, and the vacuum pipe of such machine shall be drainable so that all moisture may be removed from it;

(b) be fitted with a milk pipeline, having an inside diameter of not less than 25 mm, through which the milk shall flow from the dairy stock, and any changes in the direction of the milk flow shall be effected by means of a bend in such pipeline, the inside diameter of which shall be not less than 75 mm;

(c) be fitted with a device rendering visible the milk flow from each animal.

14. A bulk farm tank shall—

(a) have a drainage incline leading directly to the outlet point;

(b) be fitted with an outlet pipe made and fitted in such a way that all liquid can drain out of such tank, and the end of such outlet pipe shall be screw-threaded and fitted with a screw-on cap permitting such end to be shut off;

(c) be fitted with a stirring mechanism capable of mixing all milk in such tank within five minutes of being put into operation;

(d) be fitted with a thermometer capable of measuring the temperature of the milk in such tank accurately to the nearest 2 °C;

(e) be capable of cooling the milk in such tank within three hours to 5 °C or a lower temperature, and of keeping such cooled milk at a temperature of between 1 °C and 5 °C; and

(f) be insulated in such a way that, when no cooling takes place, the temperature of the milk in such tank will increase by not more than 3 °C in 12 hours' time if the surrounding temperature is 32 °C.

15. All apparatus used in a dairy or milking shed for the heat treatment of milk shall be fitted with dial thermometers and thermostats that are accurate in respect of the entire given series of scales up to a decimal of 0,5 °C, and, in addition to mechanical time and temperature regulators, such apparatus shall have flow-regulating and flow-averting valves by which milk not subject to heat treatment is automatically redirected to the balance tank.

Was en sterilisasie van melkhouers en die apparaat en toerusting wat gebruik word by die hantering van melk in 'n melkery of melkstal

16. (1) Alle melkhouers en die apparaat en toerusting wat gebruik word by die hantering van melk in 'n melkery of melkstal, moet so gewas en gesteriliseer word dat daar versker word dat die melkhouers, apparaat en toerusting skoon is, dat vet en melkreste opgelos en verwyder is en dat die bakteriologiese telling op oppervlakke wat met melk in aanraking kom, nie 100 bakterieë per 100 mm² van sodanige oppervlakke na sterilisasie oorskry nie.

(2) Die melkhouers, apparaat en toerusting moet, na was en sterilisasie en onmiddellik voor dit weer gebruik word vir die hantering van melk, deeglik afgespoel en uitgespoel word met suiwer lopende water.

Pligte van 'n melkboer of persoon in beheer van 'n melkonderneming

17. 'n Melkboer of persoon in beheer van 'n melkonderneming, na gelang van die geval, moet toesien dat—

(a) geen melkvee op 'n ander plek as in die melklokaal van 'n goedgekeurde melkstal gemelk word nie;

(b) elke melker of ander hanteerder van melk se hande en vingernaels deeglik met seep en water gewas is alvorens melk hanteer word, met die onderkante van die naels vry van aanpaksel;

(c) die eerste melk uit elke speen in 'n toetstoestel gemelk word vir ondersoek, dat die melk na toetsing weggedoen word en dat indien daar tekens van abnormaliteit in die melk gevind word, die melk van die betrokke dier apart gehou en nie met ander melk gemeng of vir menslike gebruik aangewend word nie;

(d) melk verkry van melkvee gedurende die eerste sewe dae na die geboorte van 'n kalf, lam of vul (postpartum), nie by melk bestem vir menslike gebruik gevoeg word nie;

(e) waar speensmeermiddels gebruik word om melkvee se spene mee te smeer tydens die melkproses, sodanige smeermiddels in houe gehou word wat vry is van vreemde stowwe en vullis, en dat wanneer sodanige houe nie in gebruik is nie, dit met digsluitende deksels toegemaak word.

(f) melkhouers vir geen ander doel gebruik word as om melk in te hanteer nie;

(g) die lieste, uiers, pense en sterte van melkvee voor die melkproses vry is van sigbare vullis, en waar 'n lies, uier, pens of stert gewas word, dit afgedroog word met alleenlik wegdoenbare handdoeke en dat die handdoeke slegs een maal gebruik word;

(h) melk glad nie van een melkhouer na 'n ander oorgeplaas word deur dit met 'n derde houer oor te skep nie;

(i) melk beskut word teen regstreekse sonstrale;

(j) melk, sodra dit gemelk is, na die melkkamer op die perseel van die melkery oorgeplaas word: Met dien verstande dat waar daar in 'n melkkamer gemelk word, sodanige oorplasing eers hoef te geskied sodra die emmer vol is;

(k) melk, sodra dit in die melkkamer ontvang word, afgekoel word tot 'n temperatuur van 5 °C of laer en by daardie temperatuur gehou word totdat dit van die perseel verwyder word: Met dien verstande dat die melk tydens 'n pasteuriseringsproses of ander hittehandelingsproses hierdie temperatuur kan oorskry;

(l) niemand êrens op die perseel van 'n melkonderneming, uitgesonderd in 'n toiletbak, putlatrine of urinaal, spoeg nie;

The washing and sterilisation of milk vessels and apparatus and equipment used in the handling of milk in a dairy or milking shed

16. (1) All milk vessels and apparatus and equipment used in the handling of milk in a dairy or milking shed shall be washed and sterilised in such a way as to ensure that such milk vessels, apparatus and equipment are clean, that fats and milk residues are dissolved and removed, and that the bacteriological count on surfaces coming into contact with milk does not exceed 100 bacteria per 100 mm² of such surfaces after sterilisation.

(2) The milk vessels, apparatus and equipment shall be thoroughly rinsed off and rinsed out with pure running water after washing and sterilisation and immediately prior to being used again for the handling of milk.

Duties of a dairyman or person in charge of a dairy business

17. A dairyman or a person in charge of a dairy business, as the case may be, shall ensure that—

(a) no dairy stock are milked in any place other than the milking parlour of an approved milking shed;

(b) every milker or handler of milk, before handling any milk, thoroughly washes his hands and finger-nails with soap and water and removes all accretions from underneath his finger-nails;

(c) the first milk from every teat is milked into a testing apparatus so that it may be tested, that all milk so tested is disposed of and that, if there are signs of an abnormality in the milk, the milk of the animal concerned is kept separate and is neither mixed with other milk nor used for human consumption;

(d) no milk obtained from dairy stock during the first seven days following the birth of a calf, lamb or foal (postpartum) is added to milk destined for human consumption;

(e) where lubricants are used in the milking process on the teats of dairy stock, such lubricants are kept in containers that are free from foreign matter and dirt and that such containers, when not in use, are covered with tight-fitting lids;

(f) no milk vessels are used for any purpose other than the handling of milk;

(g) all flanks, udders, bellies and tails of dairy stock are free from visible dirt and that, where a flank, udder, belly or tail is washed, it is dried with disposable towels only and each such disposable towel is used only once;

(h) no milk is on any account transferred from one milk vessel to another by means of a third vessel;

(i) all milk is protected from direct sunlight;

(j) all milk is transferred to the milk room on the premises of the dairy directly upon being milked: Provided that, where a milk pail is used to catch the milk, such transfer shall not take place until such pail is full;

(k) milk is cooled to a temperature of 5 °C or less directly upon being received in the milk room and that it is kept at such temperature until it is removed from the premises: Provided that such temperature may be exceeded when the milk is being pasteurised or undergoes some other heat treatment process;

(l) no person spits anywhere on the premises of a dairy business, except in a toilet-bowl, pit latrine or urinal;

(m) geen persoon binne die geboue van 'n melkonderneming, uitgesonderd in 'n kleed- of eetvertrek, eet of tabak in enige vorm gebruik of hanteer nie;

(n) iedere persoon wat melk hanteer, daaglik voor die aanvang van sy werksaamhede by sodanige hantering skoon en heel werksklere aantrek en dit bly dra terwyl hy melk hanteer;

(o) geen persoon wat aan 'n oordraagbare siekte ly waarvan die melkboer of persoon in beheer van 'n melkonderneming bewus is, of wat 'n oop seer of abses aan sy arms, hande, kop of nek het, melk hanteer nie;

(p) maatreëls getref word om te verhoed dat vlieë, kakkerlakke of ander insekte toegang tot die perseel het of hulle op die perseel skuilhou of daar uitbroei, en dat hulle uitgeroei word indien hulle wel daar sou voorkom;

(q) die gebouekompleks van die melkonderneming knaagdiërdig is;

(r) seep en wegdoenbare handdoeke by alle handewasbakke verskaf word; en

(s) alle melkvee wat siek is of siek of olik voorkom, sonder versuim behandel word en dat die betrokke diere se melk nie vir menslike gebruik beskikbaar gestel word nie tot tyd en wyl hy hom daarvan vergewis het dat hulle nie aan 'n siekte soos bedoel in regulasie 20 ly nie.

Vervoer van melk

18. Die bestuurder van 'n voertuig waarop melk wat nie alreeds in die finale kleinhandelsverpakking verpak is nie, by 'n melkonderneming gelaai word, moet—

(a) voordat enige melk op sodanige voertuig gelaai word—

(i) 'n alisaroltoets (68 persent alkohol) uitvoer op 'n monster van die melk wat gelaai moet word, wat onder sy direkte toesig geneem is uit die houer waaruit sodanige melk gelaai staan te word; en

(ii) die temperatuur van die monster neem; en indien die alisaroltoets positief is of die temperatuur van die monster 5 °C oorskry, die betrokke melk nie vir vervoer aanvaar nie;

(b) die melk nie by die eindbestemming aflaaï indien die temperatuur van die melk binne die melktenkwa of houer 7 °C oorskry nie;

(c) die melk by die eindbestemming aflaaï binne 48 uur nadat die eerste melk gelaai is; en

(d) toesien dat die melktenkwa of houer sodra al die melk in die tenkwa of houer afgelaai is, skoongemaak en met suiwer water uitgespoel word.

19. 'n Melktenkwa se tenk moet—

(a) met 'n helling na die uitlaatpyp se kant geïnstalleer wees sodat die totale inhoud van die tenk by die uitlaatpyp kan uitloop terwyl die voertuig self horisontaal staan;

(b) so geïsoleer wees dat die temperatuur van die melk daarin met hoogstens 2 °C elke 64 uur sal styg;

(c) toegerus wees met minstens een opening met 'n stofdigte deksel waardeur die binnekant van die tenk skoongemaak kan word.

20. Melkvee wat aan—

- (a) mastitis;
- (b) 'n verharding van die uier;
- (c) die afskeiding van bloederige, draderige of andersins abnormale melk;
- (d) tuberkulose;
- (e) salmonellose;
- (f) septiese baarmoederontsteking;
- (g) verspreide skurft;

(m) no person eats anything or uses or handles tobacco in any form within the buildings of a dairy business, except in a change-room or dining-room;

(n) all persons who handle milk, every day before starting their activities in respect of such handling, put on clean, whole clothes and continue to wear such clothes while handling the milk;

(o) no milk is handled by any person who is known by the dairyman or person in charge of a dairy business to be suffering from a communicable disease, or who has an open sore or abscess on his arms, hands, head or neck;

(p) measures are taken to prevent flies, cockroaches or other insects from gaining access to, multiplying on and infesting the premises, and that such insects are exterminated if found on the premises;

(q) the building complex of such dairy business is rodent-proof;

(r) soap and disposable towels are supplied at all hand wash-basins;

(s) all dairy stock that are ill or appear to be ill or unwell are treated without delay and that the milk of the animals concerned is not made available for human consumption until such time as the dairyman or person in charge of a dairy business is satisfied that they do not suffer from any disease referred to in regulation 20.

Transport of milk

18. The driver of a vehicle on which milk not packed in its final retail packing is loaded at a dairy business—

(a) shall, before any milk is loaded on such vehicle—

(i) execute an alizarol test (68 % alcohol) on a sample of the milk to be loaded, which sample shall be taken under his direct supervision from the vessel from which such milk is to be loaded; and

(ii) take the temperature of such sample; and, if the alizarol test is positive, or if the temperature of such sample exceeds 5 °C, shall not accept such milk for transport;

(b) not unload such milk at its final destination if the temperature of the milk in the milk tanker or milk vessel exceeds 7 °C;

(c) unload such milk at its final destination within 48 hours of loading the first milk; and

(d) ensure that the milk tanker or milk vessel is cleaned and rinsed out with pure water as soon as all milk has been unloaded therefrom.

19. The tank of a milk tanker shall—

(a) be installed with an incline in the direction of the outlet pipe so that the total contents of such tank are able to drain through such outlet pipe while the vehicle itself is standing horizontally;

(b) be insulated in such a way that the temperature of the milk therein will rise by not more than 2 °C for every 64 hours;

(c) be fitted with not less than one aperture having a dust-free cover through which the inside of such tank can be cleaned.

20. Where any dairy stock suffering or believed to be suffering from—

- (a) mastitis;
- (b) induration of the udder;
- (c) a secretion of bloody or ropy milk or milk otherwise abnormal;
- (d) tuberculosis;
- (e) salmonellosis;
- (f) septic uteritis;
- (g) multiple mange;

(h) brucellose; of

(i) enige oop of septiese wonde wat melk, melkhouers, apparaat of toerusting of mense wat met die melkvee werk kan besmet;

ly of vermoedelik ly—

(i) moet onmiddellik uit die kudde wat gemelk word, verwyder word;

(ii) mag nie in 'n goedgekeurde melkstal ingebring of daar gemelk word nie; en

(iii) se melk mag nie vir menslike verbruik verkoop of aangewend word nie.

21. Alle melkvee moet minstens een keer elke drie maande deur 'n veearts ondersoek word.

22. (a) Melkvee moet sigbaar gemerk wees by met van 'n nommer of merk aan die dier, en die nommer of merk en ras van die betrokke dier moet in 'n register aangeteken word.

(b) Sodanige register moet bygehou word en inskrywings ten opsigte van die betrokke dier se siektes, behandeling, onttrekking uit die kudde, terugplasing in die kudde vir melkdoeleindes, en veeartsondersoeke moet in sodanige register teenoor die nommer of merk van die betrokke dier aangebring word met vermelding van die datum.

(c) Teenoor alle inskrywings in dié register, sover dit veeartsondersoeke betref, moet die veearts se naam in blokletters en sy handtekening aangebring word.

Bevoegdheid en pligte van inspekteurs

23. Elke inspekteur het die bevoegdheid om—

(a) beslag te lê op enige besmette of ongesonde melk, dit in bewaring te neem of te vernietig;

(b) monsters te neem ten einde vas te stel of melk aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen;

(c) enige melkvee wat ly of vermoedelik ly aan enige van die siektes gelys in regulasie 20, aan die kudde wat gemelk word, te laat onttrek;

(d) 'n boek, staat of ander stuk wat in of op die perseel van 'n melkonderneming gevind word en wat wel of vermoedelik betrekking het op die hantering van melk op die perseel, te ondersoek of kopieë daarvan of uittreksels daaruit te maak.

Die neem van monsters

24. Wanneer 'n inspekteur 'n monster neem ten einde vas te stel of daar aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen word, moet die volgende prosedure gevolg word:

(a) Die inspekteur moet die persoon wat ten tyde van die monsterneming in beheer van die melk is waarvan 'n monster geneem word, in kennis stel van die monsterneming en die doel daarvan.

(b) Sodanige monster moet geneem word in die teenwoordigheid van die persoon in beheer van die melk.

(c) Die inspekteur moet die monster in twee ongeveer gelyke dele verdeel: Met dien verstande dat waar die persoon in beheer van die melk aandrang op 'n deel van die monster, die monster in drie ongeveer gelyke dele verdeel moet word.

Ontleding van monsters

25. Die metodes van toetsing van melkmonsters ten einde vas te stel of daar aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen word, is *mutatis mutandis* van toepassing soos beskryf in Aanhangsel A.

Standaard van melksuiwerheid

26. Melk wat nie gepasteuriseer, gesteriliseer of aan ultrahoëtemperatuurbehandeling onderwerp is nie, mag nie vir menslike verbruik verkoop of versprei word nie indien dit—

(a) van die volgende bevat:

(i) 'n Antibiotikum of ander antimikrobiese stof;

(h) brucellosis; or

(i) an open or septic sore than may contaminate milk, milk vessels, apparatus or equipment of people working with the dairy stock;

(i) such dairy stock shall be removed immediately from the herd that is being milked;

(ii) such dairy stock shall not be brought into any approved milking shed or be milked in such shed; and

(ii) the milk of such dairy stock shall not be used or sold for human consumption.

21. All dairy stock shall be examined at least once every three months by a veterinary surgeon.

22. (a) All dairy stock shall be visibly marked with a number or mark on each animal, and the number or mark and stock of each such animal shall be recorded in a register.

(b) Such register shall be kept up to date and entries shall be made therein against the numbers or marks of the respective animals specifying diseases, treatment, veterinary examinations, withdrawal from the herd, return to the herd for milking purposes, and the dates concerned.

(c) Against all entries made in such register in respect of veterinary examinations, the name, in block letters, and the signature of the veterinary surgeon shall be recorded.

Powers and duties of inspectors

23. Every inspector shall have the power to—

(a) confiscate any contaminated or unwholesome milk, take charge thereof or destroy it;

(b) take samples to ascertain whether milk complies with these regulations;

(c) cause to be withdrawn from the herd that is being milked any dairy stock suffering or believed to be suffering from any of the diseases referred to in regulation 20;

(d) examine or make copies of or extracts from any book, statement or other document found on or in the premises of any dairy business and having or believed to have a bearing on the handling of milk on such premises.

Sampling

24. When an inspector takes a sample in order to ascertain whether the provisions of these regulations are being complied with, the procedure to be adhered to shall be as follows:

(a) The inspector shall inform the person in charge, at the time, of the milk of which a sample is to be taken of his intention to take such sample and of the purpose thereof.

(b) Such sample shall be taken in the presence of the person in charge of such milk.

(c) The inspector shall divide such sample into two roughly equal parts: Provided that, where the person in charge of such milk insists upon taking a part of such sample, such sample shall be divided into three roughly equal parts.

Analysis of samples

25. The methods of testing milk samples in order to ascertain whether the provisions of these regulations are being complied with shall apply *mutatis mutandis*, as described in Annex A.

Standards of purity of milk

26. No milk not subjected to pasteurisation, sterilisation or ultra-high temperature treatment shall be sold or distributed for human consumption if such milk—

(a) contains any of the following:

(i) Antibiotics or other antimicrobial substances;

(ii) 'n stof wat om die een of ander rede die melk ongeskik vir menslike verbruik maak;

(iii) patogene mikroörganismes;

(iv) kolostrum; of

(v) enige vreemde stof of ontstekingsproduk wat met die blote oog sigbaar is of wat opgespoor kan word deur die melk met 'n filtreerplus of filterskyf deur te syg;

(b) 'n plaattelling van meer as 200 000 kolonievormende bakteriese eenhede per 1,0 ml vloeistof oplewer by onderwerping aan die toets wat in paragraaf 12 van Aanhangsel A beskryf word;

(c) afgeskei is binne vyf dae na geboorte (postpartum) of 'n positiewe resultaat tot gevolg het by onderwerping aan die stol-by-kook-toets wat in paragraaf 10 van Aanhangsel A beskryf word;

(d) by onderwerping aan die metileenblouereduksietoets wat in paragraaf 3 van Aanhangsel A beskryf word; metileenblou binne minder as vier uur ontkleur;

(e) by onderwerping aan die resazurienreduksietoets wat in paragraaf 4 van Aanhangsel A beskryf word, 'n Lovibond-skyflesing van minder as 2 na twee uur of 4 na een uur gee;

(f) by uitvoering van die gewysigde Eijkman-toets wat in paragraaf 5 van Aanhangsel A beskryf word, blyk *Escherichia coli* in 0,1 ml vloeistof te bevat;

(g) by onderwerping van die toets vir kolivormige bakterieë wat in paragraaf 9 van Aanhangsel A beskryf word, blyk meer as 10 kolonievormende eenhede kolivormige bakterieë per 1,0 ml vloeistof te bevat;

(h) by onderwerping aan die toets wat in paragraaf 11 van Aanhangsel A beskryf word, blyk meer as 1 000 000 somatiese selle per 1,0 ml vloeistof te bevat of enige ander tekens toon van abnormale afscheidingsaktiwiteit van die melkklier(e).

27. Gepasteuriseerde melk mag nie vir menslike verbruik verkoop of versprei word nie indien dit—

(a) enige van die stowwe of organismes gelys in regulasie 26 (a) bevat;

(b) 10 mikrogram of meer p-nitrogenol per 1,0 ml vloeistof lewer volgens die Aschaffenburg-en-Muller-fosfatasetoets wat in paragraaf 6 van Aanhangsel A beskryf word of volgens enige ander toets, mits laasgenoemde toets ten opsigte van akkuraatheid met eersgenoemde gelykwaardig is;

(c) metileenblou binne minder as twee uur ontkleur nadat die monster 18 uur lank by $18^{\circ}\text{C} \pm 0,5^{\circ}\text{C}$ geïnkubeer is op die wyse wat in paragraaf 7 en 8 van Aanhangsel A beskryf word;

(d) by die uitvoering van die toets wat in paragraaf 9 van Aanhangsel A beskryf word, blyk 10 of meer kolonievormende eenhede kolivormige bakterieë per 1,0 ml vloeistof te bevat;

(e) by uitvoering van die gewysigde Eijkman-toets wat in paragraaf 5 van Aanhangsel A beskryf word, blyk *E. coli* in 1,0 ml vloeistof te bevat.

28. Gesteriliseerde melk of ultrahoë-temperatuurmelk mag nie vir menslike verbruik verkoop of versprei word nie indien—

(a) dit enige van die stowwe of organismes gelys in regulasie 26 (a) bevat;

(b) 'n neerslag gevorm word wanneer een volume van 68 persent (massa-per-massa) waterige etanol met een volume melk gemeng word; of

(ii) substances which for any reason renders such milk unfit for human consumption;

(iii) pathogenic micro-organisms;

(iv) colostrum; or

(v) any foreign matter or inflammatory product visible to the naked eye or detectable by the straining of such milk with a filter wad or filter disc;

(b) gives a total plate count of more than 200 000 colony-forming bacterial units per 1,0 ml of fluid when subjected to the test described in paragraph 12 of Annex A;

(c) was secreted within five days after parturition (postpartum) or gives a positive result when subjected to the clot-on-boiling test described in paragraph 10 of Annex A;

(d) decolourises methylene blue in less than four hours when subjected to the methylene-blue reduction test described in paragraph 3 of Annex A;

(e) gives a Lovibond disc reading of less than 2 after two hours or 4 after one hour when subjected to the resazurin reduction test described in paragraph 4 of Annex A;

(f) is found to contain any *Escherichia coli* in 0,1 ml of fluid when subjected to the modified Eijkman test described in paragraph 5 of Annex A;

(g) is found to contain more than 10 colony-forming units of coliform bacteria per 1,0 ml of fluid when subjected to the coliform test described in paragraph 9 of Annex A;

(h) is found to contain more than 1 000 000 somatic cells per 1,0 ml of fluid or shows any other sign of abnormal secretory activity of the mammary gland(s) when subjected to the tests described in paragraph 11 of Annex A.

27. Pasteurised milk shall be sold or distributed for human consumption if it—

(a) contains any substance or organism referred to in regulation 27 (a);

(b) yields 10 micrograms or more of p-nitrophenol per 1,0 ml of fluid when subjected to the Aschaffenburg and Mullen phosphatase test described in paragraph 6 of Annex A, or to any other test, provided that the accuracy of the latter test equals that of the aforementioned test;

(c) decolourises methylene blue in less than two hours after the sample has been incubated at $18^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ for 18 hours in the manner described in paragraphs 7 and 8 of Annex A;

(d) is found to contain 10 or more colony-forming units of coliform bacteria per 1,0 ml of fluid when subjected to the test described in paragraph 9 of Annex A;

(e) is found to contain any *E. coli* in 1,0 ml of fluid when subjected to the modified Eijkman test described in paragraph 5 of Annex A.

28. Sterilised milk or ultra-high temperature milk shall not be sold or distributed for human consumption if—

(a) it contains any substance or organism referred to in regulation 26 (a);

(b) a precipitate is formed when one volume of 68 per cent (mass per mass) aqueous ethanol is mixed with one volume of such milk; or

(c) sodanige melk 'n toename in titreerbare suur toon van meer as 0,02, uitgedruk as g melksuur per 100 g melk, indien die toets beskryf in paragraaf 13 van Aanhangel A uitgevoer word sowel voor as na 'n inkubasie van veertien dae by $30^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$ of sewe dae by $55^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$.

Die waarskuwing wat gegee moet word aan 'n melkboer of melkleweransier, die verbod op die verkoop of aanhou van melk van 'n bepaalde dier, en die gevolglike sluiting van 'n melkonderneming

29. Indien 'n plaaslike bestuur binne wie se regsgebied 'n melkonderneming kragtens 'n geskiktheidsertifikaat of 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat, bedryf word op grond van die uitslae van monsters wat geneem en ontleed is soos bedoel in regulasie 24 en 25, van oordeel is dat melk wat deur 'n melkboer of melkleweransier verkoop, aangehou, versend of vir verkoop uitgestal is, benede die standaard gestel in regulasie 26, 27 of 28 is, moet hy die betrokke melkboer of melkleweransier by skriftelike kennisgewing, beteken aan die persoon in beheer van sodanige melkonderneming, waarsku dat die melk benede standaard bevind is en dat hy sonder versuim stappe moet doen om die melk aan die standaard gestel in regulasie 26, 27 of 30, na gelang van die geval, te laat voldoen.

30. (1) Indien daar deur middel van die neem van 'n verdere monster, soos bedoel in regulasie 24, bewys word dat die melk wat deur die melkboer of melkleweransier verkoop, aangehou, versend of vir verkoop uitgestal is, steeds benede die standaard gestel in regulasie 26, 27 of 28 is, moet die plaaslike bestuur, ondanks strydige bepalinge in hierdie regulasies, by wyse van 'n skriftelike bevel—

(a) die verkoop, aanhou of uitstal vir verkoop van melk afkomstig van 'n bepaalde dier verbied waar 'n monster slegs van sodanige dier se melk geneem is: Met dien verstande dat sodanige verbod van krag bly tot tyd en wyl daar bewys is dat die spesifieke dier se melk aan die standaard gestel in regulasie 26, 27 of 28, na gelang van die geval, voldoen; of

(b) die sluiting van die betrokke melkonderneming gelas vir doeleindes van die verskaffing van melk vir menslike verbruik.

(2) Die sluitingsbevel—

(a) moet die besonderhede bevat wat rederlikerwys voldoende is om die melkboer of melkleweransier, na gelang van die geval, in te lig oor waarom die betrokke melkonderneming gesluit word;

(b) moet dit duidelik stel dat geen melk afkomstig van sodanige melkonderneming vir die geldigheidsduur van die sluitingsbevel vir menslike verbruik aangewend mag word nie;

(c) bly van krag tot tyd en wyl daar deur middel van monstername soos bedoel in regulasie 24, en ontleding soos bedoel in regulasie 25, bewys is dat die melk voldoen aan die standaard gestel in regulasie 26, 27 of 30, na gelang van die geval;

(d) moet persoonlik beteken word aan die betrokke melkboer of melkleweransier, en sodanige melkboer of melkleweransier moet ontvangs erken van die sluitingsbevel;

(e) moet deur die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied sodanige melkonderneming geleë is by wyse van afskrifte gestuur word aan alle plaaslike bestuure binne wie se regsgebied, na sy beste wete, sodanige melkonderneming melk vir menslike verbruik lewer of verkoop.

Herroeping van regulasies

31. Deel VII, regulasies 40 tot 68, van Goewermentskennisgewing R. 180 van 10 Februarie 1967 word hierby herroep. (29 Junie 1984)

(c) such milk shows an increase in titrable acid of more than 0,02, expressed in gram of lactic acid per 100 g of milk, when subjected to the test described in paragraph 13 of Annex A both before and after incubation at 30°C plus minus 1°C for 14 days or 55°C plus minus 1°C for seven days.

The warning to be given to a dairyman or purveyor of milk, the prohibition on selling or keeping milk of a particular animal, and the resultant closing of a dairy business

29. If a local authority in whose area of jurisdiction a dairy business is run under a certificate of qualification or a provisional certificate of qualification is of the opinion, on the strength of results obtained when samples were taken and analysed as contemplated in regulations 24 and 25, that milk sold, kept, consigned or displayed for selling purposes is below the standard set in regulations 26, 27 or 28, it shall warn the dairyman or purveyor of milk concerned by means of a notice in writing, served on the person in charge of such dairy business, that such milk has been found to be below standard and that the dairyman or purveyor of milk is required to take steps forthwith to ensure that the standard contemplated in regulation 26, 27 or 28 as the case may be, is complied with.

30. (1) If, by means of a further sample taken in the manner laid down in regulation 24 it is proved that the milk sold, kept, consigned or displayed for selling purposes is still below the standard set in regulation 26, 27 or 28, the local authority, anything in these regulations to the contrary notwithstanding, shall, by means of an order in writing—

(a) prohibit the sale, keeping or display for selling purposes of milk produced by a particular animal where a sample has been taken from the milk of such animal only: Provided that such prohibition shall remain in force until such time as it has been proved that the milk of such animal complies with the standard set in regulation 26, 27 or 28, as the case may be; or

(b) order the dairy business concerned to be closed for the purpose of the supply of milk for human consumption.

(2) Such closing order shall—

(a) contain such particulars as are reasonably sufficient to apprise the dairyman or purveyor of milk, as the case may be, of the grounds for the intended closing of the dairy business concerned;

(b) state clearly that no milk produced by such dairy business shall be used for human consumption during the period of validity of such closing order;

(c) remain in force until such time as it has been proved, by means of the sampling procedure laid down in regulation 24, and the methods of analysis referred to in regulation 25, that the milk complies with the standard set in regulation 26, 27 or 28;

(d) be served in person on the dairyman or purveyor of milk concerned, who shall acknowledge receipt thereof;

(e) of form of copies, be transmitted by the local authority in whose area of jurisdiction such dairy business is situated to all local authorities in whose area of jurisdiction, to the knowledge of the local authority, such dairy business delivers or sells milk for human consumption.

Repeal of regulations

31. Part VII of Government Notice R. 180 of 10 February 1967, containing regulations 40 to 68, is hereby repealed. (29 June 1984)

KENNISGEWING 437 VAN 1984
DEPARTEMENT VAN FINANSIES
VERKOOPBELASTINGWET, 1978

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste maak vir algemene inligting bekend dat met ingang van 1 Julie 1984 die Afrondingstabel hieronder uiteengesit deur elke afslaer of ondernemer gebruik moet word by die vasstelling van die bedrae verkoopbelasting wat ingevolge artikel 10 van die Verkoopbelastingwet, 1978 (Wet 103 van 1978), ingesluit of bygetel moet word:

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

BINNELANDSE INKOMSTE
VERKOOPBELASTING: AFRONDINGSTABEL
 (Verkoopbelastingwet, 1978, soos gewysig)

10%

RAND

R1-R10		R11-R20		R21-R30		R31-R40		R41-R50		R51-R60		R61-R70		R71-R80		R81-R90		R91-R100	
Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R	Verkope Sales R	Belasting Tax R
1	0,10	11	1,10	21	2,10	31	3,10	41	4,10	51	5,10	61	6,10	71	7,10	81	8,10	91	9,10
2	0,20	12	1,20	22	2,20	32	3,20	42	4,20	52	5,20	62	6,20	72	7,20	82	8,20	92	9,20
3	0,30	13	1,30	23	2,30	33	3,30	43	4,30	53	5,30	63	6,30	73	7,30	83	8,30	93	9,30
4	0,40	14	1,40	24	2,40	34	3,40	44	4,40	54	5,40	64	6,40	74	7,40	84	8,40	94	9,40
5	0,50	15	1,50	25	2,50	35	3,50	45	4,50	55	5,50	65	6,50	75	7,50	85	8,50	95	9,50
6	0,60	16	1,60	26	2,60	36	3,60	46	4,60	56	5,60	66	6,60	76	7,60	86	8,60	96	9,60
7	0,70	17	1,70	27	2,70	37	3,70	47	4,70	57	5,70	67	6,70	77	7,70	87	8,70	97	9,70
8	0,80	18	1,80	28	2,80	38	3,80	48	4,80	58	5,80	68	6,80	78	7,80	88	8,80	98	9,80
9	0,90	19	1,90	29	2,90	39	3,90	49	4,90	59	5,90	69	6,90	79	7,90	89	8,90	99	9,90
10	1,00	20	2,00	30	3,00	40	4,00	50	5,00	60	6,00	70	7,00	80	8,00	90	9,00	100	10,00

SENT/CENTS

SENT/CENTS

Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c	Verkope Sales c	Belasting Tax c
0-04	0	5-14	1	15-24	2	25-34	3	35-44	4	45-54	5	55-64	6	65-74	7	75-84	8	85-94	9	95-100	10

HONDERDE/HUNDREDS

Verkope Sales R	Belasting Tax R
200	20,00
300	30,00
400	40,00

Verkope Sales R	Belasting Tax R
500	50,00
600	60,00
700	70,00

Verkope Sales R	Belasting Tax R
800	80,00
900	90,00
1 000	100,00

NOTICE 437 OF 1984
DEPARTMENT OF FINANCE
SALES TAX ACT, 1978

The Commissioner for Inland Revenue notifies for general information that with effect from 1 July 1984 the Rounding-off Table set out hereunder shall be used by every auctioneer or vendor in the determination of the amounts of sales tax to be included or added in terms of section 10 of the Sales Tax Act, 1978 (Act 103 of 1978):

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

INLAND REVENUE
SALES TAX: ROUNDING-OFF TABLE

(Sales Tax Act, 1978, as amended)

KENNISGEWING 438 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N VARSPRODUKTEMARK KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE KOMMISSIE VIR VARSPRODUKTEMARKE, 1970 (WET 82 VAN 1970)

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Kommissie vir Varssproduktemarke, 1970 (Wet 82 van 1970), dat die Stadsraad van Welkom, Posbus 708, Welkom, 9460, by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe varssproduktemark op 'n perseel bekend as Onderverdeling 1 van Erf 8976, Uitbreiding 12, geleë binne die munisipale gebied van Welkom.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Kommissie vir Varssproduktemarke, Private Bag X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van vier weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet. Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 20 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is, op die betrokke aplikant moet bestel.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 441 VAN 1984

VOORGESTELDE MOOIRIVIER-BESPROEINGS-DISTRIK, DISTRIK MOOIRIVIER, NATAL.—BY WET VOORGESKREWE ONDERSOEK

Hierby word ingevolge artikel 72 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. J. M. Pickering en andere, eienaars van oewerplase aan die Mooirivier in die distrik Mooirivier, Natal, aan die Minister van Omgewingsake en Visserie voorgelê is, waarin verklaar word dat hulle dit wenslik ag dat die distribusie en gebruik van water uit die Mooirivier spesiaal beheer word en dat 'n gebied van ongeveer 49 200 hektaar, bestaande uit die volgende plase, kragtens artikel 74 van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word:

Kamberg 6487, Poplar Grove 4963, Collegiate 3276, Silver Dale 12181, Rock Farm 15282, The Bend 14880, Sussex Farm 11178, Avon 10487, Stockton 14870, Inchbrakie 14850, Vaalekop 3297, Ebenberg 2210, Spring Vale 2170, Rosetta 2983, Crompton Fold 12474, Wellington 2212, Louisville 2982, Fountain Hall 2172, Mearns 15142, Grantleigh 2177, Mooi River 137, Ilsley 8768, Biggar 8870, Bromyard 9732, Lot G. Weston 13025, Weston Training School 13981, The Loop 13750, Schackleton 2184, Linton 15171, Mount Victoria 2202, Arrochar 1203, Linton 1837, Shandon 14004, Graig Nevin 1838, Sutherlands Vale 1835, Glen Lynden 1826, Kruisfontein 1028, Rosemount 2209, Rensburg 1022, Exchange 5691, Scottsburg 1395, Doornkloof 1318, Waterval 1003, Winterhoek 986, Waterfall View 15317, Greenfield 1834, Edgehill 2981, Nicol 15000, Lot H. Weston 13026 en Spring Grove 2169.

Voorts word ingevolge artikel 72 (2) bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van genoemde versoekskrif belang het, om 15h00 op 7 Augustus 1984 in die Boereverenigingsaal, Mooirivier, onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Omgewingsake gehou sal word ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel aan te hoor.

NOTICE 438 OF 1984**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A FRESH PRODUCE MARKET IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE COMMISSION FOR FRESH PRODUCE MARKETS ACT, 1970 (ACT 82 OF 1970)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), that the Town Council of Welkom, P.O. Box 708, Welkom, 9460, has applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new fresh produce market on a stand known as Subdivision 1 of Erf 8976, Extension 12, situate within the municipal area of Welkom.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Commission for Fresh Produce Markets, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of four weeks from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act. Attention is invited to the provisions of regulation 20 (6) of the said regulations which require any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

(29 June 1984)

NOTICE 441 OF 1984

PROPOSED MOOI RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF MOOI RIVER, NATAL.—STATUTORY INQUIRY

In terms of section 72 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by Mr J. M. Pickering and others, owners of farms riparian to the Mooi River in the District of Mooi River, Natal has been submitted to the Minister of Environment Affairs and Fisheries, stating that they consider it desirable that the distribution and use of water of the Mooi River be specially controlled and that an area of approximately 49 200 hectares, comprising the following farms, be declared an irrigation district in terms of section 74 of the said Act:

Kamberg 6487, Poplar Grove 4963, Collegiate 3276, Silver Dale 12181, Rock Farm 15282, The Bend 14880, Sussex Farm 11178, Avon 10487, Stockton 14870, Inchbrakie 14850, Vaalekop 3297, Ebenberg 2210, Spring Vale 2170, Rosetta 2983, Crompton Fold 12474, Wellington 2212, Louisville 2982, Fountain Hall 2172, Mearns 15142, Grantleigh 2177, Mooi River 137, Ilsley 8768, Biggar 8870, Bromyard 9732, Lot G. Weston 13025, Weston Training School 13981, The Loop 13750, Schackleton 2184, Linton 15171, Mount Victoria 2202, Arrochar 1203, Linton 1837, Shandon 14004, Graig Nevin 1838, Sutherlands Vale 1835, Glen Lynden 1826, Kruisfontein 1028, Rosemount 2209, Rensburg 1022, Exchange 5691, Scottsburg 1395, Doornkloof 1318, Waterval 1003, Winterhoek 986, Waterfall View 15317, Greenfield 1834, Edgehill 2981, Nicol 15000, Lot H. Weston 13026 and Spring Grove 2169.

It is further notified in terms of section 72 (2) that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will be held at the Farmers' Association Hall, Mooi River, at 15h00 on 7 August 1984, under the chairmanship of an officer of the Department of Environment Affairs, to inquire into the subject of the petition and to hear evidence for or against the proposal.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou sal word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien artikel 72 (3) bepaal dat die versoek toegestaan kan word indien minstens twee derdes van die eienaars van grond geleë in die gebied in genoemde versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee derdes van die grond besit wat in daardie gebied besproei word en voorgestel word om besproei te word, ten gunste van die voorstel is.

'n Persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan 'n ander persoon deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die vergadering te stem.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 442 VAN 1984

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N NYWERHEIDSRAAD

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 34 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Nywerheidsraad vir die Drank- en Verversingsbedryf, Oos-Londen, met ingang van 20 Junie 1984 ingetrek het.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 444 VAN 1984

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK NA EN BEPALING VAN EIENDOMS-, OKKUPASIE- EN BESITREG OP GEMETE GROND.—DISTRIK UMZINTO

Nademaal ek, Edward Harold Oelschig, kragtens artikel 8 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), behoorlik deur die Staatspresident aangestel is as Kommissaris ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan genoem;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (6) van genoemde Wet ondersoek na die besitreg op genoemde grond moet instel;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (1) gelees met artikel 8 (7) van genoemde Wet die besitreg van ander persone dan Blankes of Asiërs moet ondersoek en bepaal of moet bepaal wie die persoon is wat as geregistreerde besitter geregistreer moet word van sodanige van genoemde grond as wat geokkupeer of besit word deur 'n Swarte wat nie die geregistreerde besitter daarvan is nie;

So is dit dat ek, ingevolge regulasie 3 van die regulasies in Goewermentskennisgewing R. 2062 van 1968 afgekon- dig, hierby kennis gee dat op die datums tyd en plek in die Bylae hiervan gespesifiseer—

(a) elke persoon ander dan 'n Blanke of Asiaat, wat grond in die Bylae hiervan beskryf word en ten opsigte waarvan hy nie die geregistreerde besitter is nie, okkupeer of besit en wat aanspraak maak op okkupasieregte op sodanige grond, sy eis moet indien en die sertifikaat van okkupasie, sertifikaat van titel, vergunning tot okkupasie of enige ander skriftelike vergunning van sodanige grond, indien dit beskikbaar is, aan my moet voorlê, tesame met bewys van sy eis, identiteit en ras;

(b) enige ander persoon wat op regte aanspraak maak ten opsigte van die grond in die bylae hiervan beskryf, by my sy eis moet indien.

Gedateer te Umzinto op hede die 1ste dag van Mei 1984.

E. H. OELSCHIG, Kommissaris.

All interested persons are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal since section 72 (3) provides that the petition may be granted if not less than two thirds of the owners of land situated within the area specified in the said petition, who together own not less than two thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal.

Any person who cannot be present at the meeting may, by proxy or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the meeting.

(29 June 1984)

NOTICE 442 OF 1984

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 34 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, East London, with effect from 20 June 1984.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(29 June 1984)

NOTICE 444 OF 1984

NOTICE OF INVESTIGATION AND DETERMINATION OF RIGHTS OF OWNERSHIP, OCCUPATION AND POSSESSION OF SURVEYED LAND.—DISTRICT OF UMZINTO

Whereas, in terms of section 8 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I, Edward Harold Oelschig, having been duly appointed by the State President a Commissioner in respect of land referred to in the Schedule hereto;

And whereas in terms of section 8 (6) of the said Act I am required to enquire into the rights of occupation of all the said land;

And whereas in terms of section 8 (1) read with section 8 (7), of the said Act, I am required to investigate and determine the rights of occupation of persons other than Europeans or Asiatics claiming rights in or to the said land or to determine who is the person to be registered as the registered holder of such land as is occupied or possessed by a Black who is not the registered holder thereof;

Now, therefore, in terms of regulation 3 of the regulations published in Government Notice R. 2062 of 1968, I hereby give notice that on the dates and the time and the place specified in the Schedule hereto—

(a) every person other than a European or Asiatic who occupies or possesses land described in the Schedule hereto and in respect of which he is not the registered holder, and who claims rights in or to such land, is required to lodge his claim with and produce to me the certificate of occupation, certificate of title, permission to occupy or any other permission in writing to such land, if it is available, together with proof of his claim, identity and race;

(b) any other person claiming rights in respect of the land described in the schedule hereto is required to lodge his claim with me.

Dated at Umzinto this 1st day of May 1984.

E. H. OELSCHIG, Commissioner.

BYLAE

Plek.—Kantoor van die Kommissaris, Umzinto.

Grond.—Die ondergenoemde persele van die Restant van Ifafa Mission Reserve 8319:

<i>Perseel No.</i>	<i>Datum</i>	<i>Tyd</i>
351 tot 354	24/7/1984	09h00
355 tot 358	26/7/1984	09h00
359 tot 362	1/8/1984	09h00
363 tot 366	3/8/1984	09h00
367 tot 370	14/8/1984	09h00
371 tot 374	16/8/1984	09h00
375 tot 378	28/8/1984	09h00
379 tot 382	30/8/1984	09h00
383 tot 386	7/9/1984	09h00
387 tot 390	11/9/1984	09h00
391 tot 394	13/9/1984	09h00
395 tot 400	18/9/1984	09h00

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 445 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****BELASTINGTABELLE VIR VOORLOPIGE BELASTINGPLIGTIGES**

1. Kragtens paragraaf 17 (6) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat tabelle (geïdentifiseer as Volume 22) ingevolge paragraaf 17 (5) van die Bylae voorgeskryf is vir opsionele gebruik deur voorlopige belastingpligtiges.

Die tabelle tree op 1 Julie 1984 in werking en bly tot nadere kennisgewing van krag.

Voorts word dit bekendgemaak dat die tabelle vir voorlopige belastingpligtiges wat op 1 Julie 1983 van krag geword het, teruggetrek word met ingang van 1 Julie 1984.

2. Die belastingtabelle vir voorlopige belastingpligtiges is verkrygbaar by die kantore van die Ontvangers van Inkomste op die diensstaat van die direktoraat: Binnelandse Inkomste, Departement van Finansies.

C. SCHWEPPEHAUSER, Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 446 VAN 1984**KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

D. W. IMMELMAN, Direkteur-generaal van Landbou.

Aansoek van/Application by	Plek van byeenkoms/Place of meeting	Datum en tyd/Date and time
Hendrik Johannes Lubbe, Posbus/P.O. Box 158, Thabazimbi	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Thabazimbi	17 Augustus/August 1984 om/at 10h00.

(29 Junie/June 1984)

SCHEDULE

Place.—Office of the Commissioner, Umzinto.

Land.—The undermentioned lots of the Remainder of Ifafa Mission Reserve 8319:

<i>Lot No.</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
351 to 354	24/7/1984	09h00
355 to 358	26/7/1984	09h00
359 to 362	1/8/1984	09h00
363 to 366	3/8/1984	09h00
367 to 370	14/8/1984	09h00
371 to 374	16/8/1984	09h00
375 to 378	28/8/1984	09h00
379 to 382	30/8/1984	09h00
383 to 386	7/9/1984	09h00
387 to 390	11/9/1984	09h00
391 to 394	13/9/1984	09h00
395 to 400	18/9/1984	09h00

(29 June 1984)

NOTICE 445 OF 1984**DEPARTMENT OF FINANCE****TAX TABLES FOR PROVISIONAL TAXPAYERS**

1. In terms of paragraph 17 (6) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962), as amended, it is hereby notified that tables (identified as Volume 22) have, in terms of paragraph 17 (5) of the Schedule, been prescribed for optional use by provisional taxpayers.

The tables shall come into force on 1 July 1984 and shall remain in force until further notice.

It is further notified that the tables for provisional taxpayers which came into force on 1 July 1983 shall be withdrawn with effect from 1 July 1984.

2. The tax tables for provisional taxpayers may be obtained from the offices of Receivers of Revenue on the establishment of the Directorate: Inland Revenue, Department of Finance.

C. SCHWEPPEHAUSER, for Commissioner for Inland Revenue.

(29 June 1984)

NOTICE 446 OF 1984**NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

D. W. IMMELMAN, Director-General of Agriculture.

KENNISGEWING 447 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE EN
HANDEL****DRANKWET, 1977**

**KENNISGEWING VAN AANSOEKE OM DRANK-
LISENSIE EN SPESIALE MAGTIGING, ENS., WAT
TYDENS 'N JAARLIKSE VERGADERING VAN DIE
DRANKRAAD OORWEEG SAL WORD**

Ingevolge regulasie 3 (1) en (4) van die regulasies wat kragtens artikel 207 (1) van die Wet uitgevaardig is, word kennis hierby gegee dat die aansoekers in die Bylae hiervan gespesifiseer, aansoek om nuwe dranklisensies of spesiale magtigings ingedien het ten opsigte van persele wat in die distrikte (in die Bylae aangedui) in die provinsie

TRANSVAAL

geleë is. Die aansoeke sal oorweeg word tydens 'n jaarlikse vergadering van die Drankraad wat gedurende die tydperk Augustus en September 1984 gehou sal word.

Die betrokke aansoeke kan tot en met die laaste dag waarop 'n beswaar teen of vertoë of 'n petisie per ondersteuning van sodanige aansoeke ingevolge die regulasies ingedien kan word, op versoek gratis deur enige persoon by die kantoor van die landdros van die distrik vanwaar sodanige aansoek afkomstig is, ondersoek word.

Daar sal minstens 30 dae voor die Raad se vergadering in die *Staatskoerant* kennis gegee word van die datums en tye waarop en die plekke waar die aansoek deur die Drankraad oorweeg sal word.

BYLAE

Onderstaande syfers, wat in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

1. Volle naam en adres van die aansoeker.
2. Klas lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.
3. Adres van die perseel ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.
4. Voorregte en magtigings waarom tegelykertyd aansoek gedoen word.

BOKSBURG

1. Da Costa, Antonio Nunes, Van Wyk Louwrylaan 29, Parkrand, Boksburg; Posbus 520, Boksburg.
2. Drankwinkel (voorwaardelike magtiging).
3. Erf 47, Hoofweg, Witfield, Boksburg.
4. (A), magtiging ingevolge artikel 35 (1) (c) om enige ander wettige sake op die perseel te doen of toe te laat dat dit daar gedoen word.

PRETORIA

1. Van der Walt, Alex George, Breyerlaan 1182, Waverley, Pretoria; Harmonystraat 76, Muckleneuk.
2. Wyn-en-bier.
3. Harmonystraat 76 (Erwe 430, 431 en 432), Muckleneuk, Pretoria.
4. (A), magtiging ingevolge artikel 35 (1) (a) om enige ander wettige sake op die perseel te doen of toe te laat dat dit daar gedoen word. (C), magtiging ingevolge artikel 73 (5) om vrouepersone van die ouderdom van 18 jaar of ouer in diens te hê by of in verband met die verkoop of verskaffing van drank in sekere gebiede op die gelisensieerde perseel.

1. Mev. Jansen, Francis, genomineerde vir Alfron Hotel (Edms.) Bpk., Kerkstraat 579, Arcadia, Pretoria.
2. Hotel.
3. Kerkstraat 579, Arcadia, Pretoria.
4. Dameskroeg.

ERMELO

1. Dlodlu, Jackson, Standplaas 993, Dladlastraat, Wesselton-woonbuurt, Ermelo, 2350.
2. Spesiale magtiging kragtens artikel 23 (1) (a) van Wet 87 van 1977 (binneverbruik).
3. Standplaas 993, Dladlastraat, Wesselton-woonbuurt, Ermelo.
4. (A).

1. Nkosi, Mosa Joseph.
2. Drankwinkel.
3. Standplaas 320, Dlodlustraart, Wesselton, Ermelo.
4. —.

NOTICE 447 OF 1984**DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND COMMERCE
LIQUOR ACT, 1977**

**NOTICE OF APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES
AND SPECIAL AUTHORITIES, ETC., TO BE CONSI-
DERED AT AN ANNUAL MEETING OF THE LIQUOR
BOARD**

In terms of regulation 3 (1) and (4) of the regulations made under section 207 (1) of the Act, it is hereby notified that the applicants specified in the Schedule hereto have lodged applications for new liquor licences or special authorities in respect of premises situate in the districts (indicated in the Schedule) in the Province of

THE TRANSVAAL.

The applications will be considered at an annual meeting of the Liquor Board to be held during the period August and September 1984.

The applications concerned may, up to and including the last date on which an objection against or representations or a petition in support of such applications may be lodged in terms of the regulations, upon request and free of charge, be inspected by any person at the office of the magistrate of the district from which they emanate.

The dates and times on which and places at which the applications are to be considered by the Liquor Board will, at least 30 days before the Board's meeting, be notified in the *Government Gazette*.

SCHEDULE

The undermentioned figures used in the Schedule have the following meanings, under the heading of the magisterial district:

1. Full name and address of applicant.
2. Class of licence or special authority applied for.
3. Address for premises in respect of which application is made.
4. Privileges and authorities simultaneously applied for.

BOKSBURG

1. Da Costa, Antonio Nunes, 29 Van Wyk Louw Drive, Parkrand, Boksburg; P.O. Box 520, Boksburg.
2. Liquor store (conditional authority).
3. Stand 47, Main Road, Witfield, Boksburg.
4. (A), authority under section 35 (1) (c) to carry on or allow to be carried on any other lawful business upon the premises.

PRETORIA

1. Van der Walt, Alex George, 1182 Breyer Avenue, Waverley, Pretoria; 76 Harmony Street, Muckleneuk, Pretoria.
2. Wine and malt.
3. 76 Harmony Street (Stands 430, 431 and 432), Muckleneuk.
4. (A), authority under section 35 (1) (a) to carry on or allow to be carried on any other lawful business upon the premises. (C), authority under section 73 (5) to employ females of the age of 18 years or more in or in connection with the sale or supply of liquor in certain areas on the licensed premises.

1. Mrs Jansen, Francis, nominee for Alfron Hotel (Pty) Ltd, 579 Church Street, Arcadia, Pretoria.
2. Hotel.
3. 579 Church Street, Pretoria.
4. Ladies bar.

ERMELO

1. Dlodlu, Jackson, Stand 993, Wesselton Township, Ermelo, 2350.
2. Special authority in terms of section 23 (1) (a) of Act 87 of 1977 (on-consumption).
3. Stand 993, Dladla Street, Wesselton Township, Ermelo.
4. (A).

1. Nkosi, Mosa Joseph.
2. Liquor store.
3. Stand 320, Dlodlu Street, Wesselton, Ermelo.
4. —.

JOHANNESBURG

1. Koffman, Lettie Shirley, Persele 99 en 100, Mapetlaseksie, Soweto; 387B Zone 3, Meadowlands, Johannesburg (Woonadres).
2. Spesiale magtiging, artikel 23 (1) (a) (binneverbruik) (voorwaardelike magtiging).
3. Tsoelopele Restaurant & Bar Lounge, Persele 99 en 100, Mapetlaseksie, Soweto.
4. (A), (B).

NELSPRUIT

1. Malindisa, Mmangaliso Jockonia. Woonadres: Erf 212, Kanyamazane, Nelspruit. Besigheidsadres: Posbus 111, Kanyamazane.
2. Spesiale magtiging in terme van artikel 23 (1) (a) (buiteverbruik) (voorwaardelike magtiging).
3. Erf 7184B, Msogwaba.
4. Die reg om minerale waters ens. asook Bantoe bier te verkoop soos omskryf in artikel 35 (1) (c) van die Drankwet. (29 Junie 1984)

KENNISGEWING 448 VAN 1984

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—
LYS 20/84

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

Poliisopreenrubber, indeelbaar by tariefsubpos 40.02.30.60, van vry van reg tot 25 persent *ad valorem* of 120c per kg min 75 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/6/2/1 (B23/84)]

Applikant:

Karbochem, 'n Afdeling van Sentrachem Bpk., Privaatsak X6600, Newcastle, 2940.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek vervang die aansoek wat in Lys 17/84 by Algemene Kennisgewing 344 in Staatskoerant 9231 van 25 Mei 1984 gepubliseer is.)

Verlaging van die reg op:

Gedroogde druiwe, deur die huidige voorsiening by tariefsubpos 08.04.20 te vervang deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van reg
	Algemeen
08.04.20 Gedroog	vry

[RHN-verw. T5/2/2/2/1 (F68/84)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Korrels van stireenpolimere en -kopolimere, indeelbaar by tariefsubpos 39.02.40.30, vir die vervaardiging van uitgedyde stireenkorrels.

[RHN-verw. T5/2/7/2/1 (D33/84)]

Applikant:

Protective Packaging (Pty) Ltd, Posbus 497, Edenvale, 1610.

Algemeen:

Vervanging van die huidige voorsiening by tariefposte 08.01.40, 08.01.41 en 08.01.42 deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van reg
08.01.45 Klapper:	
.10 Heel	vry
.90 Ander	7%

[RHN-verw. T5/1/15 (F70/84)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Lys 19/84 is by Algemene Kennisgewing 425 van 22 Junie 1984 gepubliseer.

(29 Junie 1984)

JOHANNESBURG

1. Koffman, Lettie Shirley, Sites 99 and 100, Mapetla Section, Soweto; 387B Zone 3, Meadowlands, Johannesburg (residential).
2. Special authority, section 23 (1) (a) (conditional authority) (on-consumption).
3. Tsoelopele Restaurant & Bar Lounge, Sites 99 and 100, Mapetla Section, Soweto.
4. (A), (B).

NELSPRUIT

1. Malindisa, Mmangaliso Jockonia. Residential address: Erf 212, Kanyamazane, Nelspruit. Business address: P.O. Box 111, Kanyamazane.
2. Special authority in terms of section 23 (1) (a) (off-consumption) (conditional authority).
3. Erf 7184B, Msogwaba.
4. The right to sell mineral waters etc. as well as Bantu beer as defined in section 35 (1) (c) of the Liquor Act. (29 June 1984)

NOTICE 448 OF 1984

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—
LIST 20/84

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

Polyisoprene rubber, classifiable under tariff subheading 40.02.30.60 from free of duty to 25 per cent *ad valorem* to 120c per kg less 75 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/6/2/1 (B23/84)]

Applicant:

Karbochem, a Division of Sentrachem Ltd, Private Bag X6600, Newcastle, 2940.

(Note.—The above-mentioned application supersedes the application published in List 17/84 under General Notice 344 in Government Gazette 9231 of 25 May 1984.)

Reduction in the duty on:

Dried grapes by substituting for the existing provision under tariff subheading 08.04.20 the following:

Tariff heading	Rate of duty
08.04.20 Dried	General free

[BTI Ref. T5/2/2/2/1 (F68/84)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Granules of styrene polymers and copolymers, classifiable under tariff subheading 39.02.40.30, for the manufacture of expanded styrene granules.

[BTI Ref. T5/2/7/2/1 (D33/84)]

Applicant:

Protective Packaging (Pty) Ltd, P.O. Box 497, Edenvale, 1610.

General:

Substitution for the existing provision under tariff headings 08.01.40, 08.01.41 and 08.01.42 the following:

Tariff heading	Rate of duty
08.01.45 Coconuts:	
.10 Whole	free
.90 Other	7%

[BTI Ref. T5/1/15 (F70/84)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 19/84 was published in General Notice 425 of 22 June 1984.

(29 June 1984)

KENNISGEWING 449 VAN 1984**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—****LYS 4/84**

A. Die volgende aansoeke wat deur die Raad van Handel en Nywerheid gedurende die tydperk 1 April 1984 tot 30 April 1984 oorweeg is, is nie gesteun nie:

(a) Verhoging van die reg op:

1. Raschigringe, persmatryse, distillasiespiraalbuise en ander industriële ware (Lys 16/83, T.A.K. 82/83).
2. Twyn, touwerk, toue en kables van vesel of reep van poliamied, poliëteleen en polipropileen.

(b) Verlaging van die reg op:

1. Spoele van kunsplastiekstof.
2. Elektriese en meganiese stophorlosies.

(c) Kortings van die reg op:

1. Plate, velle, reep, film en foelie, van vinielchloried-polimere of -kopolimere vir die vervaardiging van elektriese drukgevoelige isoleerband (Lys 31/83, T.A.K. 161/83).
2. Uitdybare polistireen vir die vervaardiging van wegdoenbare houers vir die verpakking van voedsel.
3. Stireenkopolimeeremulsies vir die vervaardiging van vloerpolitoer.

B. Die volgende aansoeke aan die Raad van Handel en Nywerheid is gedurende die tydperk 1 April 1984 tot 30 April 1984 teruggetrek, of die applikante het nie daarmee voortgegaan nie:

(a) Verhoging van die reg op:

Wynsteensuur en kremetart.

(b) Verlaging van die reg op:

Vylskaglemme.

(c) Kortings van die reg op:

Ortodontiese materiaal.

Lys 3/84 is by Algemene Kennisgewing 343 van 25 Mei 1984 gepubliseer.
(29 Junie 1984)

NOTICE 449 OF 1984**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—**
LIST 4/84

A. The following applications considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 April 1984 to 30 April 1984 have not been supported:

(a) Increase in the duty on:

1. Raschig rings, extrusion dies, distillation coils and other industrial wares (List 16/83, T.A.C. 82/83).
2. Twine, cordage, ropes and cables manufactured from fibres or strips of polyamide, polyethylene and polypropylene.

(b) Reduction in the duty on:

1. Bobbins of artificial plastic material.
2. Electrical and mechanical stop watches.

(c) Rebate of the duty on:

1. Plates, sheets, strip, film and foil, of vinyl chloride polymers or copolymers for the manufacture of pressure sensitive electrical insulating tape (List 31/83, T.A.C. 161/83).
2. Expandable polystyrene for the manufacture of disposable containers for packing food.
3. Styrene copolymer emulsions for the manufacture of floor polish.

B. The following applications to the Board of Trade and Industries were withdrawn during the period 1 April 1984 to 30 April 1984 or have not been proceeded with by the applicants:

(a) Increase in the duty on:

Tartaric acid and cream of tartar.

(b) Reduction in the duty on:

File body blades.

(c) Rebate of the duty on:

Orthodontist's materials.

List 3/84 was published in General Notice 343 of 25 May 1984.
(29 June 1984)

KENNISGEWING 450 VAN 1984**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistent-nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2), soos toegepas by artikel 7 (5), van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Mynwerkersunie. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande Tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Mynwerkersunie.

Datum waarop aansoek ingedien is.—15 Maart 1984.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Blankes werkzaam as kraandrywers, passers, elektrisiëns, sweisers, voormanne, operateurs en dieselwerktuigkundiges in die gedeelte van die Yster- en Staalnywerheid wat gemoeid is met die opnsy van staalskrot soos onderneem word deur Heckett (SA) (Pty) Ltd in die landdrosdistrik Vanderbijlpark.

NOTICE 450 OF 1984**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF**
REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2), as applied by section 7 (5), of the above-mentioned Act give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Mynwerkersunie. Particulars of the application are reflected in the subjoined Table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Mynwerkersunie.

Date on which application was lodged.—15 March 1984.

Interests and area in respect of which application is made.—Whites engaged as crane drivers, fitters, electricians, welders, foremen, operators and diesel mechanics in that part of the Iron and Steel Industry involved in cutting up steel scrap as undertaken by Heckett (SA) (Pty) Ltd in the Magisterial District of Vanderbijlpark.

Posadres van applikant.—Posbus 31525, Braamfontein, 2017.

Kantooradres van applikant.—Sewende Verdieping, MWU-gebou, hoek van Melle- en De Korte straat, Braamfontein, Johannesburg.

Die aandaag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. J. J. BARNARD, Assistent-nywerheidsregistrateur.
(29 Junie 1984)

KENNISGEWING 451 VAN 1984

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Mynwerkersunie. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Mynwerkersunie.

Datum waarop aansoek ingedien is.—13 Maart 1984.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Blankes in diens as draaiers, messelaars, ketelmakers, passers, passers en draaiers, elektrisiëns, sweisers, skilders, takelaars, grofsmede, instrumentmeganici, ankerwikkelaars, operateurs, walsdraaiers, nutsmanne, loonmeesters, voormanne, toesighouers, kraandrywers, skryfwerkers en inspekteurs in die gedeelte van die Yster- en Staalnywerheid gemoeid met die smelt van staal soos onderneem word deur Highveld Steel and Vanadium Corporation Ltd in die landdrosdistrik Witbank.

Posadres van applikant.—Posbus 31525, Braamfontein, 2017.

Kantooradres van applikant.—Sewende Verdieping, MWU-gebou, hoek van Melle- en De Korte straat, Braamfontein, Johannesburg.

Die aandaag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. J. J. BARNARD, Assistent-nywerheidsregistrateur.
(29 Junie 1984)

Postal address of applicant.—P.O. Box 31525, Braamfontein, 2017.

Office address of applicant.—Seventh Floor, MWU Building, corner of Melle and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. J. J. BARNARD, Assistant Industrial Registrar.
(29 June 1984)

NOTICE 451 OF 1984

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2), as applied by section 7 (5), of the above-mentioned Act give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Mynwerkersunie. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Mynwerkersunie.

Date on which application was lodged.—13 March 1984.

Interests and area in respect of which application is made.—Whites employed as turners, plasterers, boilermakers, fitters, fitters and turners, electricians, welders, painters, riggers, blacksmiths, instrument mechanics, armature winders, operators, roll turners, handymen, platelayers, foremen, supervisors, crane drivers, carpenters and inspectors in that part of the Iron and Steel Industry involved in smelting steel as undertaken by Highveld Steel and Vanadium Corporation Ltd in the Magisterial District of Witbank.

Postal address of applicant.—P.O. Box 31525, Braamfontein, 2017.

Office address of applicant.—Seventh Floor, MWU Building, corner of Melle and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. J. J. BARNARD, Assistant Industrial Registrar.
(29 June 1984)

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE MAART 1984

(Binnelandse pryse sluit nie verkoopbelasting in)

RP-VERSLAE

RP 64/1983—Verslag van die Kommissie van Ondersoek insake die Bepaling, vir Inkomstebelastingdoeleindes, van die Waarde van Voordele (met inbegrip van toelae) Voortspruitend uit die Lewering van Diens van die Bekleding van 'n Amp en na Verwante Aangeleenthede. ISBN 0 621 08058 6. Plaaslik R4,80, buitelandse R5,70.

RP 75/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0 621 08369 0. Plaaslik R6,80, buitelandse R7,95.

RP 77/1983—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1982 tot 30 Junie 1983. ISBN 0 621 08382 8. Plaaslik R4,70, buitelandse R5,55.

RP 79/1983—Registrar van Versekeringswese: Agt-en-dertigste Jaarverslag vir die jaar geëindig 31 Desember 1981. ISBN 0 621 08384 4. Plaaslik R10, buitelandse R11,70.

RP 1/1984—Begroting van die addisionele uitgawes wat uit die Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1984 eindig, besty moet word. ISBN 0 621 08063 2. Plaaslik R9,30, buitelandse R10,90.

RP 2/1984—Begroting van die uitgawes wat uit die Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1985 eindig, besty moet word. ISBN 0 621 08065 9. Plaaslik R10,70, buitelandse R12,50.

RP 3/1984—Begroting van inkomste vir die boekjaar wat op 31 Maart 1985 eindig. ISBN 0 621 08075 6. Plaaslik R2,50, buitelandse R2,95.

RP 5/1984—Begrotings van Bedryfsuitgawe van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste vir die boekjaar wat eindig op 31 Maart 1984 en 31 Maart 1985. ISBN 0 621 08073 X. Plaaslik R4,82, buitelandse R5,20.

RP 6/1984—Kapitaalbegrotings van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste vir die boekjaar wat eindig op 31 Maart 1984 en 31 Maart 1985. ISBN 0 621 08071 3. Plaaslik R8, buitelandse R9,50.

RP 7/1984—Bedryfsbegrotings van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste vir die boekjaar wat eindig op 31 Maart 1984 en 31 Maart 1985. ISBN 0 621 08074 8. Plaaslik R3,75, buitelandse R4,10.

RP 8/1984—Raad van S.A. Vervoerdienste Verslag, 1983. ISBN 0 621 08067 5. Plaaslik R12,30, buitelandse R14,40.

RP 10/1984—Begroting van addisionele uitgawe van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vir die jaar wat op 31 Maart 1984 eindig. ISBN 0 621 08072 1. Plaaslik R0,50, buitelandse R0,60.

RP 11/1984—Begroting van Inkomste en Uitgawe van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vir die jaar wat op 31 Maart 1985 eindig. ISBN 0 621 08077 2. Plaaslik R3,40, buitelandse R4.

RP 13/1984—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0 621 08401 8. Plaaslik R6,10, buitelandse R7,15.

RP 14/1984—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierbeheerraad vir die boekjaar 1 Julie 1982 tot 30 Junie 1983. ISBN 0 621 08413 1. Plaaslik R0,90, buitelandse R1.

RP 15/1984—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suivelraad vir die boekjaar 1 Maart 1982 tot 28 Februarie 1983. ISBN 0 621 08428 X. Plaaslik R0,90, buitelandse R1.

RP 19/1984—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1982 tot 30 Junie 1983. ISBN 0 621 08436 0. Plaaslik R0,80, buitelandse R1.

RP 24/1984—Nasionale Mannekragskommissie: Indiensopleiding in die Republiek van Suid-Afrika, 1980/81. ISBN 0 621 08502 2. Plaaslik R4, buitelandse R4,70.

RP 25/1984—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Port Natalgebied, vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0 621 08503 0. Plaaslik R0,90, buitelandse R1.

RP 26/1984—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Noord-Kaapgebied, vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0 621 08504 9. Plaaslik R0,90, buitelandse R1.

STATISTIEKE VERSLAE

23-04-01—Sensus van Argitekte en Boukenaars, 1979. ISBN 0 621 08107 8. Plaaslik R2,10, buitelandse R2,50.

Bulletin van Statistiek vir die kwartaal geëindig Maart 1984. Vol. 18, No 1. ISSN 0034 5024. Plaaslik R4,20, buitelandse R5.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie tot Oktober 1983. Plaaslik R4,80, buitelandse R5,70.

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENT

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING MARCH 1984

(Local prices do not include general sales tax)

RP-REPORTS

RP 64/1983—Report of the Commission of Inquiry in regard to the Determination, for Income Tax purposes, of the Value of Benefits (including allowances) Arising from Employment or the Holding of an Office and to Related Matters. ISBN 0 621 08058 6. Local R4,80, other countries R5,70.

RP 75/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Department of Posts and Telecommunications for the financial year 1982-83. ISBN 0 621 08369 0. Local R6,80, other countries R7,95.

RP 77/1983—Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1982 to 30 June 1983. ISBN 0 621 08381 X. Local R4,70, other countries R5,55.

RP 79/1983—Registrar of Insurance: Thirty-eighth Annual Report for the year ended 31 December 1981. ISBN 0 621 08384 4. Local R10, other countries R11,70.

RP1/1984—Estimate of the additional expenditure to be defrayed from the State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1984. ISBN 0 621 08063 2. Local R9,30, other countries R10,90.

RP 2/1984—Estimate of the Expenditure to be defrayed from the State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1985. ISBN 0 621 08065 9. Local R10,70, other countries R12,50.

RP 3/1984—Estimate of revenue for the financial year ending 31 March 1985. ISBN 0 621 08075 6. Local R2,50, other countries R2,95.

RP 5/1984—Estimates of Working Expenditure of the South African Transport Services for the financial years ending 31 March 1984 and 31 March 1985. ISBN 0 621 08073 X. Local R4,82, other countries R5,20.

RP 6/1984—Capital budget of the South African Transport Services for the financial year ending 31 March 1984 and 31 March 1985. ISBN 0 621 08074 8. Local R8, other countries R9,50.

RP 7/1984—Working Estimates of the South African Transport Services for the financial years ending 31 March 1984 and 31 March 1985. ISBN 0 621 08074 8. Local R3,75, other countries R4,10.

RP 8/1984—S.A. Transport Services Board Report, 1983. ISBN 0 621 08067 5. Local R12,30, other countries R14,40.

RP 11/1984—Estimates of Revenue and Expenditure of the Department of Posts and Telecommunications for the year ending 31 March 1985. ISBN 0 621 08077 2. Local R3,40, other countries R4.

RP 13/1984—Report of the Auditor-General on the Accounts of the South African Transport Services for the financial year 1982-83. ISBN 0 621 08401 8. Local R6,10, other countries R7,15.

RP 14/1984—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board for the financial year 1 July 1982 to 30 June 1983. ISBN 0 621 08413 1. Local R0,90, other countries R1.

RP 15/1984—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dairy Board for the financial year 1 March 1982 to 28 February 1983. ISBN 0 621 08428 X. Local R0,90, other countries R1.

RP 19/1984—Report of the Auditor-General on the Accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1982 to 30 June 1983. ISBN 0 621 08436 0. Local R0,80, other countries R1.

RP 24/1984—National Manpower Commission: In-service Training in the Republic of South Africa, 1980/81. ISBN 0 621 08502 2. Local R4, other countries R4,70.

RP 25/1984—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Port Natal Area Administration Board for the financial year 1982-83. ISBN 0 621 08503 0. Local R0,90, other countries R1.

RP 26/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Cape Area Administration Board for the financial year 1982-83. ISBN 0 621 08504 9. Local R0,90, other countries R1.

STATISTICAL REPORTS

23-04-01—Census of Architects and Quantity Surveyors, 1979. ISBN 0 621 08107 8. Local R2,10, other countries R2,50.

Bulletin of Statistics for the quarter ended March 1984. Vol. 18, No 1. ISSN 0034 5024. Local R4,20, other countries R5.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-October 1983. Local R4,80, other countries R5,70.

DIVERSE VERSLAE

Verslag van die Tegniiese Komitee van Ondersoek na die Wet op Groepsgebiede, 1966; Die Wet op Aanwysing van Aparte Geriewe, 1953, en Aanverwante Wetgewing. Plaaslik R5,30, buitelandse R6,20.

Bibliography and Subject Index of South African Geology, 1982. ISBN 0 621 08443 3. (Slegs in Engels.) Plaaslik R2,10, buitelandse R2,50.

Statistiese/Ekonomiese Oorsig Begroting, 1984/85 (WPB—'84) ISBN 0 621 08532 4. Plaaslik R2, buitelandse R2,50.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Februarie 1984, Vol. 17, No. 2. ISSN 0031 286X. Plaaslik R1, buitelandse R1,25.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Maart 1984, Vol. 17, No. 3. ISSN 0031 286X. Plaaslik R1, buitelandse R1,25.

MISCELLANEOUS

Report of the Technical Committee of Enquiry into the Group Areas Act, 1966; The Reservation of Separate Amenities Act, 1953, and Related Legislation. Local R5,30, other countries R6,20.

Bibliography and Subject Index of South African Geology, 1982. ISBN 0 621 08443 3. Local R2,10, other countries R2,50.

Statistical/Economic Review Budget, 1984/85 (WPB—'84) ISBN 0 621 08532 4. Local R2, other countries R2,50.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematography Films). February 1984. Vol. 17, No. 2. ISSN 0031 286X. Local R1, other countries R1,25.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematography Films). March 1984. Vol. 17, No. 3. ISSN 0031 286X. Local R1, other countries R1,25.

KAARTE

Skaal	Type	No.	Beskrywing	Uitgawe	Datum	Nuwe of herdruk
1:1 000 000.....	Lugvaart.....	3 275.....	Bulawayo.....	3de.....	1983	Nuwe.
1:500 000.....	Lugvaart.....	2 722.....	Kimberley.....	1ste.....	1983	Nuwe.
1:500 000.....	Lugvaart.....	2 518.....	Keetmanshoop.....	1ste.....	1983	Nuwe.
1:500 000.....	Admin.....	2 726.....	Kroonstad.....	1ste.....	1978	Herdruk.
1:500 000.....	Topo.....	2 514.....	Lüderitz.....	1ste.....	1978	Herdruk.
1:250 000.....	Topo Kad.....	2 530.....	Barberton.....	4de.....	1976	Herdruk.
1:250 000.....	Topo Kad.....	2 328.....	Pietersburg.....	4de.....	1970	Herdruk.
1:250 000.....	Topo Kad.....	3 326.....	Grahamstad.....	2de.....	1977	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 626 AB.....	Twee Buffels.....	1ste.....	1977	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 729 AA.....	Ascent.....	1ste.....	1969	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 730 AA.....	Latemanek.....	1ste.....	1969	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 626 CC.....	Ottosdal.....	1ste.....	1967	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 626 BB.....	Swartplaas.....	1ste.....	1974	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 431 DC.....	Skukuza.....	1ste.....	1971	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 930 BA.....	Greytown.....	2de.....	1976	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 922 CB.....	Fransenhof.....	1ste.....	1971	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 726 BA.....	Vaalbrug.....	2de.....	1976	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 625 DA.....	Baberspan.....	1ste.....	1972	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 625 CA.....	Kameel.....	1ste.....	1974	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 930 DD.....	Durban.....	6de.....	1982	Nuwe.
1:50 000.....	Topo.....	2 931 CC.....	Dundee.....	2de.....	1981	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 830 AA.....	Twee Rivieren.....	1ste.....	1971	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 620 BC & BD.....	Angelienspan.....	1ste.....	1971	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 921 DA.....	Bredasdorp.....	2de.....	1969	Herdruk.
1:50 000.....	Topo.....	2 420 CA & CC.....				

Plaaslik R1,04, buitelandse R1,25.

MAPS

Scale	Type	No.	Description	Edition	Date	New or reprint
1:1 000 000.....	Aeronautical	3 275.....	Bulawayo.....	3rd.....	1983	New.
1:500 000.....	Aeronautical	2 722.....	Kimberley.....	1st.....	1983	New.
1:500 000.....	Aeronautical	2 518.....	Keetmanshoop.....	1st.....	1983	New.
1:500 000.....	Admin.....	2 726.....	Kroonstad.....	1st.....	1978	Reprint.
1:500 000.....	Topo.....	2 514.....	Lüderitz.....	1st.....	1978	Reprint.
1:250 000.....	Topo Cad.....	2 530.....	Barberton.....	4th.....	1976	Reprint.
1:250 000.....	Topo Cad.....	2 328.....	Pietersburg.....	4th.....	1970	Reprint.
1:250 000.....	Topo Cad.....	3 326.....	Grahamstown.....	2nd.....	1977	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 626 AB.....	Twee Buffels.....	1st.....	1977	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 729 AA.....	Ascent.....	1st.....	1969	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 730 AA.....	Latemanek.....	1st.....	1969	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 626 CC.....	Ottosdal.....	1st.....	1967	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 626 BB.....	Swartplaas.....	1st.....	1974	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 431 DC.....	Skukuza.....	1st.....	1971	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 930 BA.....	Greytown.....	2nd.....	1976	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 922 CB.....	Fransenhof.....	1st.....	1971	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 726 BA.....	Vaalbrug.....	2nd.....	1976	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 625 DA.....	Baberspan.....	1st.....	1972	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 625 CA.....	Kameel.....	1st.....	1974	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 930 DD.....	Durban.....	6th.....	1982	New.
1:50 000.....	Topo.....	2 931 CC.....	Dundee.....	2nd.....	1981	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 830 AA.....	Twee Rivieren.....	1st.....	1971	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 620 BC & BD.....	Angelienspan.....	1st.....	1971	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 921 DA.....	Bredasdorp.....	2nd.....	1969	Reprint.
1:50 000.....	Topo.....	2 420 CC & CA.....				

Local R1,04, other countries R1,25.

KOOP VERDEDIGINGSBONUSOBLIGASIES
BUY DEFENCE BONUS BONDS

Staatskoerant
van die Republiek van Suid-Afrika

**VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE
VAN WETLIKE KENNISGEWINGS**

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(5) In geval van kansellasiessal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;
- (3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

- (1) Die aard van die kennisgewing;
- (2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;
- (3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

- (a) die lys van vaste tariewe; of
- (b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertisensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

Government Gazette
of the Republic of South Africa

**CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES**

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(4) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

- (1) The kind of notice;
- (2) the heading under which the notice is to appear;
- (3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

- (a) the list of fixed tariff rates; or
- (b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 40c in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Let wel asseblief!

Nuwe advertensietariewe vanaf 1 Januarie 1984.

LYS VAN VASTE TARIWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente (Een akte en nie meer as 6 eiendomme per dokument nie. Meer as 6 eiendomme moet volgens woordetal-tabel bereken word)	7,00
Besigheidskennisgewings	6,00
Boedelwettiekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,50
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	3,00
Insolvensiewet- en maatskappywettiekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	5,00
L.W.—Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief	
Naamsverandering (twee plasinge)	26,50
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	1,00
Slagterskennisgewings	6,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, perseel	5,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,50
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone <i>Staatskoerant</i> :	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie	8,50
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in November	8,50
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Januarie	8,50
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April	8,50
Laat aansoek vir plasing in gewone <i>Staatskoerant</i>	60,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	22,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	7,00
76 tot 250 woorde	18,00
251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-tabel)	28,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	13,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	8,50
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	13,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	30,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	45,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	17,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	45,00
Geregtelike besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i>	45,00
Verlenging van keurdatum	5,00
Tersyderstelling en afwysings van petisies (J 158)	5,00

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 40c, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Please Note!

Tariff rates change from 1 January 1984.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,50
Business notices	6,00
Butcher's notices	6,00
Change of name (two insertions)	26,50
Deeds: Lost documents (One deed and not more than 6 properties per document. More than 6 properties must be calculated in accordance with the word count table)	7,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	5,00
N.B.—Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff	
Lost life insurance policies	2,50
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,50
Slum Clearance Court notices, per language per premises	5,00
Third party insurance claims for compensation	3,00
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	1,00
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	13,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	30,00
Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	45,00
Liquidator's and other appointees' notices	8,50
Liquor Licence notices in extraordinary <i>Gazette</i> :	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June	8,50
(ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in November	8,50
(iii) OVS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January	8,50
(iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April	8,50
Late applications for publication in ordinary <i>Government Gazette</i>	60,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	17,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	45,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	45,00
Extension of return date	5,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	5,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	22,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	7,00
76 to 250 words	18,00
251 to 350 words (More than 350 words—calculate in accordance with word count table)	28,00
Trade Marks in South West Africa	13,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe resorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, paragraaf 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2), of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
1- 100.....	8,50	13,00	18,00	23,00
101- 150.....	13,00	19,00	27,00	33,00
151- 200.....	17,00	25,00	35,00	44,00
201- 250.....	21,00	31,00	43,00	55,00
251- 300.....	25,00	37,00	51,00	66,00
301- 350.....	29,00	43,00	60,00	77,00
351- 400.....	34,00	49,00	68,00	87,00
401- 450.....	38,00	55,00	77,00	98,00
451- 500.....	42,00	61,00	85,00	109,00
501- 550.....	46,00	67,00	93,00	120,00
551- 600.....	50,00	73,00	102,00	131,00
601- 650.....	54,00	79,00	110,00	141,00
651- 700.....	59,00	85,00	119,00	152,00
701- 750.....	63,00	91,00	127,00	163,00
751- 800.....	67,00	97,00	135,00	174,00
801- 850.....	71,00	103,00	144,00	185,00
851- 900.....	75,00	109,00	152,00	195,00
901- 950.....	80,00	116,00	161,00	206,00
951- 1 000.....	84,00	121,00	169,00	217,00
1 001- 1 300.....	108,00	165,00	223,00	281,00
1 301- 1 600.....	129,00	197,00	264,00	331,00

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE***Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings***

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS***Closing times for the acceptance of notices***

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYF VIR WETLIKE KENNISGEWINGS
EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS****1984**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

- 4 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 12 Oktober.
- 13 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 21 Desember.
- 18 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 28 Desember.
- 27 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 4 Januarie 1985.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES****1984**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

- 4 October, Thursday, for the issue of Friday 12 October.
- 13 December, Thursday, for the issue of Friday 21 December.
- 18 December, Tuesday, for the issue of Friday 28 December.
- 27 December, Thursday, for the issue of Friday 4 January 1985.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of business and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANVAAL

Brakpan. (2) Willem Andries Venter. (3) Academy Video, Glamorganlaan 46, Dalview, Brakpan. (4) Verkoop. (5) Marthienus Johannes Kruger. (6) Scholtz & Bothma, Kitzingerlaan 127a, Posbus 308, Brakpan.

Brakpan. (2) Petrus Hendrik Janse van Vuuren. (3) Empire Motors, Voortrekkerweg 19 en 241, Brakpan. (4) Verkoop. (5) Lambros Yiannos en Theodoros Tsiafis. (6) Galloways, Posbus 322, Boksburg.

Verwoerdburg. (2) Florentino Pereira. (3) Atlas Café, 5 Manor Building, Lyttleton Manor, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) José Costa Nunis. (6) Smal Rex & Van Rensburg, Mitchellstraat 551, Pretoria-Wes.

Brits. (2) Abraham Johannes Niewoudt. (3) Elektriese ware, Edelweiss Elektries, Koöperasielaan 19, Brits. (4) Verkoop. (5) Jan Hendrik Kleynhans en Jacobus Remerus Croucamp. (6) Hennie van der Walt, Prokureur, Eerste Verdieping, Morgentrustgebou, Courtstraat, Posbus 2787, Brits, 0250.

Johannesburg. (2) Stuart Herbert Anderson. (3) Motor vehicle parts and accessories, Stenco, 29 Barney Road, Benrose, Johannesburg. (4) Sale. (5) Stenco (Pty) Ltd. (6) Hack, Stupel & Ross, Standardbank Chambers, Church Square, Pretoria.

Pretoria. (2) Mountain View Bottle Store (Pty) Ltd. (3) Mountain View Liquor Store, 448 Karel Trichardt Street, Mountain View, Pretoria, 0002. (4) Sale. (5) John Manuel Bala and John Arlinda Pita Soares, as trustees for a company to be formed. (6) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Attorneys, 179 Bosman Street, Charter House, Pretoria, 0002.

Pretoria. (2) Mattheys Vannas Swarts Botha. (3) Panelbeaters, Tony's Auto Body Repairs, 22 Blesbok Street, Queenswood, Pretoria. (4) Sale. (5) Herman van der Westhuizen. (6) Hack, Stupel & Ross, Standardbank Chambers, Church Square, Pretoria.

Roodepoort. (2) Mev. Gabby la Grange. (3) Washani Wassery, Vyfde Laan 40, Florida. (4) Vervreemding. (5) Waldemar Wilhelm Schmidt. (6) Louw & Heyl, Posbus 360, Roodepoort.

Johannesburg. (2) Stuart Herbert Anderson and Trevor Howard Thompson. (3) Exhaust specialists, Johannesburg Exhaust Specialists, 9 Von Wielligh Street, Johannesburg. (4) Sale and dissolution of partnership. (5) Johannesburg Exhaust Specialists (Pty) Ltd. (6) Hack, Stupel & Ross, Standardbank Chambers, Church Square, Pretoria.

Johannesburg. (2) Urs-Heinz Maeder and Richard James Upton. (3) The Deli Shop, Shop 1, Hillbrow Arcade, 49 Pretoria Street, Hillbrow. (4) Sale. (5) Marc-Witdoud. (6) J. J. Mendelsohn & De Villiers, P.O. Box 933, Germiston, 1400.

Deneysville. (2) Costantinos Panagakis. (3) Vaaldam Clothing, Mainstraat 173, Deneysville. (4) Verkoop. (5) Anna Susanna Cason. (6) Mills & Ahlers Ingelyf, Posbus 347, Vereeniging, 146/84.

Senekal. (2) Maria Savopoulos. (3) Cosmos Café and Roadhouse, Voortrekkerstraat, Senekal. (4) Verkoop. (5) Athanasios Stamoulakis. (6) N. O. Oelofse & Kie., Posbus 51, Senekal, 9600.

Benoni. (2) Mario Jose Monteiro Catalao and Agostinho Cabral da Cerca. (3) A.C. Electrical, 12 Princes Avenue, Benoni. (4) Dissolution of partnership, 1 May 1984. (5) Mario Jose Monteiro Catalao. (6) Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 219, Benoni. 29-6-13

Edenvale. (2) Dial-A-Vision (Pty) Ltd. (3) Television rentals, 7a Tsaka Road, Sebenza, Edenvale. (4) Alienation and sale, 1 August 1984. (5) Visionhire (Pty) Ltd. (6) Dial-A-Vision (Pty) Ltd, 7a Tsaka Road, Sebenza, Edenvale.

Krugersdorp. (2) Mohamed Abass Nanabhai. (3) Muslim Self Service Butcher, 61 Azaad Avenue, Azaadville, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Meat Fair (Pty) Ltd. (6) Mayet & Karolia, P.O. Box 62218, Marshalltown, 2107.

Sandton. (2) Nicolaos Panourgias. (3) 3 AAA Café and Take Away, 126 11th Street, Parkmore, Sandton. (4) Sale. (5) Gregoris Lafas. (6) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Roodepoort. (2) Touche (Pty) Ltd. (3) Touche (Pty) Ltd, 30 Goldman Street, Florida, 1710. (4) Sale. (5) Lynette Elmarie van der Merwe and Ute van Aswegen. (6) Postan & Van der Merwe, P.O. Box 1329, Florida, 1710.

Roodepoort. (2) Sulettes Boutique (Pty) Ltd. (3) Sulettes, 30 Goldman Street, Florida. (4) Sale. (5) Lynette Elmarie van der Merwe and Ute van Aswegen. (6) Postan & Van der Merwe, P.O. Box 1329, Florida.

Roodepoort. (2) Touche (Pty) Ltd. (3) Sulettes, 30 Goldman Street, Florida. (4) Sale. (5) Lynette Elmarie van der Merwe and Ute van Aswegen. (6) Postan & Van der Merwe, P.O. Box 1329, Florida.

Johannesburg. (2) M. A. G. de Canha. (3) Budget Wholesaler, 41 Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Helmut Otto Waldemar Jaskowsky. (6) Carlo Torrani Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 89553, Lyndhurst, 2106.

SALE OF BUSINESS

In terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, **Michael Charles McMaster**, conducting business under the style of **Luton Service Station** at Birmingham Road, Benoni, is hereby giving notice of its sale and of the transfer 30 days after publication hereof to **Louis Johannes Coetzer**, who will carry on the said business for his own account.

Denorsi Real Estates, 13d Rothsay Street, Benoni, 1500.

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936 (as amended) that it is the intention of **Doukas Moutzoures** carrying on business as **San Remo Supermarket** at corner of Egrit and Ibis Streets, Tedstoneville, Germiston, under the style of **San Remo Supermarket** to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 15th day of June 1984 to **Vasilis Charalambous Kampanelaris** who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.

Michael J. Shneier, 1 Leromo House, 21 Rothsay Street, Benoni, 1500.

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **José Caldeira** intends disposing of a business known as **La Hoff Fruitshop**, situated at 18 Langenhoven Street, La Hoff, Klerksdorp, as a going concern to **Antonio de Moura Soares Cadete**, who will carry on such business under the same name and style at the same address for his own account and benefit as from the 1st August 1984.

Kantor du Toit & Coetzee, Fourth Floor, NBS Building, Boom Street, P.O. Box 354, Klerksdorp, 2570.

KENNISGEWING VAN VERKOPING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet Nr. 24 van 1936, soos gewysig, dat **José Caldeira** van voorneme is om die besigheid bekend as **La Hoff Fruitshop**, geleë te Langenhovenstraat 18, La Hoff, Klerksdorp, as 'n lopende besigheid te verkoop aan **Antonio de Moura Soares Cadete**, wat die besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres vanaf 1 Augustus 1984 vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit.

Kantor Du Toit & Coetzee, Vierde Verdieping NBS-gebou, Boomstraat, Posbus 354, Klerksdorp, 2570.

SALE OF BUSINESS

In terms of section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, **Stylianios Michel Anetakis** conducting business under the style of **Dersley Café and Supermarket** at Shops Nos. 7 and 8, Dersley Park Shopping Centre, 8 Cloverfield Road, Dersley, Springs, is hereby giving notice of its sale and of transfer 30 days after publication hereof to **Dimitrios Dionysopoulos** and **Panagiotis Tsellos** who will carry on the said business for their own benefit and account.

S. Palos, Attorney for the Parties, 65 Juta's Building, 52 Loveday Street, Johannesburg.

SALE OF BUSINESS

In terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, **Ronald Brown** conducting business under the name and style of **Honey Boutiques** at Shop No. 5, Shopping Level 1, Flora Centre, Erf 301 Florida North, District of Roodepoort hereby gives notice of the sale of his business to **Sharon Lee Casey**, 60 Cumberland Avenue, Bryanston who will carry on the said business for her own account with effect from the 1st of August 1984 or such earlier date as the parties may mutually agree upon.

Gelb, Benjamin & Kaplan, P.O. Box 4027, Johannesburg, 2000.

Halfway House, Midrand. (2) D. A. Cheater. (3) Merrypets, Shop 7, Church Street, Halfway House, Midrand. (4) Sale, effective 1st August 1984. (5) Giacomo Guiseppe Perrone and Gabriella Bartlett. (6) —. (7) Savage, Schumann & Partners, First Floor, Midrand Centre, Halfway House; P.O. Box 341, Halfway House, 1685.

Klerksdorp. (2) Yvonne Jansen van Vuuren. (3) Leading Personeelkonsultante, Siddlestraat 79a, Klerksdorp, 2570. (4) Verkoop (5) Lynda Steyn. (6) —. (7) Erasmus Jooste, Siddlestraat 49, Privaatsak X5041, Klerksdorp.

Witbank. (2) Joao de Deus de Gouveia. (3) Voortrekker Kafee, Voortrekkergebou, Voortrekkerstraat, Witbank. (4) Verkoop. (5) Evan Gelia Rodopoulos. (6) —. (7) John Bailie & Seun, Posbus 913, Witbank, 1 Augustus 1984.

Kempton Park. (2) Daniel Francois de Villiers. (3) Jet Butchery, 19 Rietfontein Road, Brentwood Park. (4) Sale. (5) Colin Chan King. (6) —. (7) M S Property and Business Brokers, P.O. Box 106, Benoni, 1500.

Boksburg. (2) Willem Hans Pienaar. (3) Salon Maritza, 57b Ninth Avenue, First Street, Boksburg North. (4) Sale. (5) Beryl Edith Pulfrey. (6) —. (7) M S Property and Business Brokers, P.O. Box 106, Benoni, 1500.

Pretoria. (2) Julian Arnold Silberman. (3) Pretoria Noord Fabriekwinkel (Pty) Ltd. (4) Sale. (5) R.M. Curtain Centre (Pty) Ltd. (6) —. (7) Morris Pokroy & Hennop, First Floor, Southern House, 222 Pretorius Street, Pretoria.

Pretoria. (2) Joyce Elizabeth McEhlon. (3) Jewellers, Verruchie Jewellers, Kiosk 1, Sunnyside Galleries, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) Kelly Manson. (6) Home Hair Care Centre by Kelly, Sunnyside Galleries, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (7) MacIntosh Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria, 0001, 20 June 1984.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Be pleased to take notice that the partnership between **Fernando Bazzotti** and **Dante Bollini**, who traded under the name and style of **Fairland Auto** of Smit Street, Fairland, Johannesburg, and **Auto Video** of Smit Street, Fairland, Johannesburg, is terminated with effect from 15 May 1984. The businesses of **Fairland Auto** and **Auto Video** will from 16 May 1984 be conducted by **Fernando Bazzotti** for his own account.

Dated at Johannesburg this the 20th day of June 1984.

Brian Kahn, 53 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg; P.O. Box 47291, Parklands.

SALE OF BUSINESS

In terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, **Hans Waschlewski** and **Friederich Horst**, conducting business under the style of **Ascot Café** at 122 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, hereby give notice of its sale and transfer, thirty (30) days after publication hereof to **Donald Theodore Ninow**, who will carry on the said business for his own benefit and account.

Israelsohn-Von Zwicklitz, Attorneys, Eighth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 6467, Johannesburg.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Superbrush (Proprietary) Limited**, carrying on the business, *inter alia*, of manufacturing and selling compression moulded screw caps for containers at premises situated in Wynberg, Transvaal, to dispose of its Kappit division, together with all assets and goodwill thereof, to **Dutton Plastics Engineering (Proprietary) Limited**, which will carry on the business for its account and benefit at premises situated in Alberton with effect from a date 30 days after the date of publication of this notice.

Webber, Wentzel & Co., 11th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, 2001, 20 June 1984.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS IN TERMS OF SECTION 34 OF ACT 24 OF 1936

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 as amended that **Arnvan Investments (Pty) Limited** has sold and intends transferring the business known as **Bradlan Motors** at 59 Andries Street, Brackendowns to **Rodvor (Pty) Limited** thirty (30) days from date of last publication of this advertisement.

As and from the 1st of April 1984 the purchaser is carrying on the business at the same address for his sole benefit and account under the same name and style.

Dated at Alberton on this the 15th day of June 1984.

S. J. Naudé & Klopper, Attorneys for the Parties, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 as amended that the business carried on by **Manuel Andrade Goncalves de Canha** under the style of **Le Club** and **The King of Clubs** at 154 Market Street, Johannesburg has been sold to **Camkard Hotels (Proprietary) Limited** and will be transferred to it, 30 (thirty) days after the last publication hereof and it will continue on the said business at the same address under the same style.

Dated at Johannesburg on this the 8th day of June 1984.

Joel Malamed & Hurwitz, 13th Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg; P.O. Box 9000, Johannesburg.

Benoni. (2) P. Kronis and J. Frangoudis. (3) Ditto's Fast Foods, 22 Tom Jonks Street, Benoni. (4) Sale. (5) J. C. G. F. dos Santos and P. G. G. F. dos Santos. (6)—. (7) Carlo Torrani Estates (Pty) Ltd.

Johannesburg. (2) Eduardo de Almeida Simoes, Carlos Simoes and Augusto Simoes. (3) Parafuso Hardware, 546b Jules Street, Malvern, Johannesburg. (4) Dissolution of partnership with effect from the 1st March 1984. (5)—. (6)—. (7) Geo Isserow & T. L. Friedman, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg; P.O. Box 40088, Cleveland, 2022.

Johannesburg. (2) John Harman. (3) Look, Pick and Eat, 147 Main Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Adelino Nunes Caldrira who will operate the business under the name of Eddie's Fast Foods. (6)—. (7) Carlo Torrani Estates (Pty) Ltd.

KAAP • CAPE

Somerset West. (2) George Thomas Hazelden and George Petrus Johannes Kellerman. (3) Georges Electrical, 160b Main Road, Somerset West. (4) Sale. (5) Stuart Reginald Vaughan. (6)—. (7) Morkel & De Villiers, First Floor, Allied Building, 145 Main Street, Somerset West, 11 June 1984.

Beaufort-Wes. (2) Jan Marthinus le Roux. (3) Afrikaanse Vleismark, Danie Theronstraat 14, Beaufort-Wes. (4) Verkoop. (5) Gerrit Jacobus van Wyk Louw. (6)—. (7) Gird & Dercksen, Donkinstraat 136, Posbus 6, Beaufort-Wes, 6970, 12 Junie 1984.

Sea Point. (2) David Anthony Hampton Adams. (3) The Crafty Basket, Shop 56, Regent Road, Sea Point. (4) Sale, 1/8/84. (5) Norman Clifford Venn. (6) 39 Dreyer Street, Rugby, 7405. (7) Bisset Bohmke & McBlain, 11th Floor, Regis House, 126 Adderley Street, P.O. Box 76, Cape Town, 8000.

Cape Town. (2) Bingo Liquors (Pty) Ltd. (3) Bottle store, Bingo Liquors, 295-297 Long Street, situate on Remaining Extent of Erf 4023, Cape Town. (4) Sale. (5) David Johannes van Lill. (6)—. (7) Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria, 0001.

Adelaide. (2) Jennifer van Wyk and Marie Pelser. (3) Hair By U and I, Church Street, Adelaide. (4) Sale. (5) Carolyn Ann Parnell. (6)—. (7) De Beer & Van Zijl, P.O. Box 20, Adelaide.

Salt River. (2) Ivan Lennard Kendal. (3) Kendal's Panelbeaters, 17 Durham Avenue, Salt River. (4) Sale. (5) Stephen Murray Abercrombie. (6)—. (7) Francis Thompson, Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town, 8001.

Woodstock. (2) Elka Marsden. (3) Take away, Woodstock Bargain Centre, 181 Victoria Road, Woodstock. (4) Sale. (5) Mrs Anna Johanna Christina Szabo and Elizabeth Catarina Wilhelmina Jansen van Vuuren. (6)—. (7) Lansdown, Ellis & Co., Fifth Floor, Premier Centre, 451 Main Road, Observatory.

Port Elizabeth. (2) Ecumenical Literature Distribution Trust. (3) Eld Trust Christian Bookstore, 9 Grey Street, Port Elizabeth. (4) Alienation. (5) Methodist Church of Southern Africa, trading as Methodist Publishing House. (6)—. (7) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 263, Cape Town, 8000, 19 June 1984.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Archie Geoffrey Jordan** carrying on business at 12 Mitchell Street, Hermanus, Cape Province, under the style of **Hermanus Instant Services**, to dispose of the said business within 30 days after the last publication of this notice to **Denrite Investments (Pty) Ltd**, who will continue the said business at the above address for its own account.

Dated at Hermanus this 14th June 1984.

Denis Cooke & Co., Attorneys for Parties, 69 Main Road, P.O. Box 50, Hermanus, 7200.

Salt River. (2) A. P. Leonard and A. J. Wastie. (3) Jane Creations, 448 Albert Road, Salt River. (4) Sale. (5) E. B. Simrie, Brenthurst, Fifth Avenue, Grassy Park. (6)—. (7) Omar, Vassen, Sonn & Abercrombie, P.O. Box 187, Salt River.

NOTICE OF SALE OF RESTAURANT BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that **Juvenal Melim** has sold his Restaurant Business known as **Mountain View Restaurant** hitherto conducted at Foreshore, Cape Town, to **Joao de Gouveia** who will conduct the said business for his own benefit under the name **Mountain View Restaurant** at the same premises as from 31 May 1984.

Dated at Cape Town this 21st day of June 1984.

K. G. Druker, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Protea Assurance House, 31 Adderley Street, Cape Town.

NATAL

Uvongo. (2) Esme Cathleen Boonzaier. (3) Mister Fixit, Shop 8, Lot 2353, corner of Colin and Foster Streets, Uvongo. (4) Sale. (5) Abraham Gerhardus Spies. (6)—. (7) Forder, Ritch & Pfaff, Attorneys for Parties, P.O. Box 18, Port Shepstone, 13/6/84.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that it is the intention of **Christiaan Antonie Alexander Fouche** to sell his business carried on by him under the name of **Saiccor Village Supermarket** at Saiccor Village Shopping Centre, Umkomaas to **Jacobus Martinus Powell**.

Dated at Scottburgh this 7th day of June 1984.

Blamey & Ferguson, Attorneys to the Parties, First Floor, 138 Scott Street, Scottburgh, 4180.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that it is the intention of **Basil Thomas Steyn** to sell his business carried on by him under the name of **The Gift Shop** at Shop 1 on Lot 883, Scottburgh, to **Brenda Lorraine Kruger**.

Dated at Scottburgh this 6th day of June 1984.

Blamey & Ferguson, Attorneys to the Parties, First Floor, 138 Scott Street, Scottburgh, 4180.

Shelly Beach. (2) Richard Arthur Vinnicombe. (3) Take away, Sea Breeze Take Away, Lot 98, Shelly Beach. (4) Sale. (5) Gary Hughes. (6)—. (7) T. S. Kalil & Company, Second Floor, Oribo, Marine Drive, P.O. Box 582, Margate, 4275.

Pinetown. (2) Eliam Twoman Kunene. (3) Kwandengezi Bottle Store, Site 6024, kwaNdengezi Township. (4) Sale. (5) Edmund Sandile Myeza. (6)—. (7) Moolla & Singh, P.O. Box 227, Pinetown.

Durban. (2) Claude Beaton. (3) Harrogate Hall, 432 Essendwood Road, Durban. (4) Sale, 1st August 1984. (5)—. (6)—. (7) J. H. Nicolson Stiller & Geshen, P.O. Box 641, Durban.

Kloof. (2) Pamela Diana May Mallitte and David Henderson Mallitte. (3) General dealer/florists and nurserymen conducted under the name of Maytime Garden Centre, Shop 14, Maytime Centre, Charles Way, Kloof. (4) Sale. (5) Primula Ann Stewart with Jean Moira Harding. (6)—. (7) Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, P.O. Box 205, Durban, 4000.

Durban. (2) Michael John Mawdsley. (3) Car and truck rental, Rent-a-Kombi, 570 Umbilo Road, Durban. (4) Sale. (5) G. C. Rennie, E. W. Muller and K. M. V. Smith. (6)—. (7) Smith & Callaghan, 907 Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban, 14 June 1984.

Westville. (2) Penelope Behan. (3) Mishka at Shop 13, Westville Mall, Westville. (4) Sale. (5) Jill Diltmar. (6) Harlequin. (7) Couzyn, Hertzog & Horak Inc., for S. W. van der Bosch, Lutge & Co., Eighth Floor, 447 Smith Street, Durban, 4001, 14 June 1984.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Welkom. (2) Solomon Diamond. (3) Power Road Pawnbrokers (Pty) Ltd, Erf 7843, Powerweg 183A, Uitbreiding 12, Welkom. (4) Verkoop. (5) Diaz and Farinha (Pty) Ltd. (6)—. (7) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, 13 June 1984.

Fochville. (2) Patricia Beth le Roux, gebore Thiel, getroud buite gemeenskap van goedere, en Robert James Delpont. (3) Algemene handelaar, Camera & Video Centre, Presidentstraat 22, Standplaas 306, Fochville. (4) Verkoop. (5) Detlev Franz Eitz. (6)—. (7) Vorster & Coetzee, Buitenstraat 25, Posbus 5, Parys.

Bothaville. (2) V I P Supermarket (Pty) Ltd. (3) General dealer, Erf 238, corner of Rivier and Van der Lingen Streets, Bothaville. (4) Sale. (5) Jurgens Philip Reyneke and Andries Johannes Oosthuizen. (6)—. (7) Bock & Van Es, P.O. Box 11, Bothaville, 9660.

Hennenman. (2) Cornelius Hermanus Venter. (3) Pop Inn, Steynstraat 45, Hennenman. (4) Verkoop. (5) Louis de Villiers. (6)—. (7) R. J. N. Brits, Presidentgebou 107, Melckstraat, Welkom, 25 Mei 1984.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, Nr. 24 van 1936, dat **Salmon Johannes Terblanche** van voorneme is om sy besigheid, **Lekkersmul Restaurant** tesame met toerusting, klandisiewaarde en voorraad wat gedryf word te Stuartstraat, Balfour, te verkoop 30 dae na datum van die laaste verskyning hiervan aan **Salmon Stefanus Ferreira** en **Anton Leonardo Wilken**, wie die betrokke besigheid sal voortsit op dieselfde plek vir hulle eie voordeel.

Gedateer te Sasolburg op hierdie 14de dag van Junie 1984.

A. V. Theron & Swanepoel, Unitedgebou, Posbus 471, Sasolburg, 9570.

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of the Provisions of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that **Petrus Johannes Bosman** trading as **Bosman Apteek** at Sanlam Building, Cross Street, Kroonstad, intends alienating the stock-in-trade and book debts of his business to **Jan Hendriks Jonathan Meintjes** with effect from thirty (30) days from date of the last publication of this notice.

Gersohn Poala & Partners, NFS Building, 36 Brand Street, P.O. Box 101, Kroonstad, 9500.

Bethlehem. (2) Touché (Edms.) Beperk. (3) Klerebesigheid, Sulette's, Sanlamsentrum 28, Oxfordstraat, Bethlehem. (4) Verkoop vanaf 1 Augustus 1984. (5) Wilna Jonker. (6)—. (7) L. J. Marx & Kie., Posbus 5035, Johannesburg, 22/6/84.

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936 dat dit die voorneme is van **Tjaart Jurgens van der Walt** om die saak bekend as **Isabel's Restaurant** deur hom gedryf te President Swartstraat, Bultfontein, te verkoop aan **Engela Elizabeth Carolina Botha**, na verstryking van 'n periode van 30 dae, vanaf die datum van die laaste verskyning hiervan, wie die besigheid sal voortsit te dieselfde adres onder die naam **Isabel's Restaurant**.

Geteken te Bultfontein op 19 Junie 1984.

Beukes & Beukes, Prokureurs vir Verkoper, President Swartstraat, Posbus 15, Bultfontein.

KENNISGEWING

Kennis gesied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936 dat dit die voorneme is van **Hendrik Pieter Janse van Rensburg** en **Hendrik Francois Oosthuizen** wie in Vennootskap handel dryf as **Oosthuizen Paneelkloppers** te President Swartstraat, Bultfontein, om gemelde besigheid te verkoop aan **Lourens Nicolaas Jacobus Zietsman** en **Paul Hendrik Zietsman** na verstryking van 'n periode van 30 dae, vanaf die datum van die laaste verskyning hiervan, wie die besigheid sal voortsit te dieselfde adres onder die naam **Jolantha Paneelkloppers** op welke datum die vennootskap sal ontbind.

Geteken te Bultfontein op 19 Junie 1984.

Beukes & Beukes, Prokureur vir Verkopers, President Swartstraat, Posbus 15, Bultfontein, 9670.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

MAVGADEL HOLDINGS (PTY) LTD

IN TERMS OF SECTION 356 (2) (b) OF THE COMPANIES ACT, 1973, AS AMENDED

Notice is hereby given that the following resolutions were passed, pursuant to sections 349 of the Companies Act, at the General Meeting of Shareholders of the company held for that purpose at Pretoria on the 20th February 1984.

In terms of section 349 of the Companies Act, 1973, to apply to the Master of the Supreme Court for a members' voluntary winding-up of the company, as the company is no longer trading.

Resolved further to appoint Mr Ian Wilfred Henstock of Ernst & Whinney, Pretoria, as the liquidator of the Company, and that in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, no security shall be required.

Ernst & Whinney, P.O. Box 2128, Pretoria, 0001.

D. & T. INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at a general meeting of the shareholders held on 9th May 1984 at Johannesburg it was resolved that the company be voluntarily wound up as a members liquidation.

It was further resolved that Arnold Dagut be appointed liquidator of the company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.

Zelden Secretaries (Proprietary) Limited, P.O. Box 17994, Hillbrow, 2038.

EIMAJJOY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at a general meeting of the shareholders held on 9th May 1984 at Johannesburg it was resolved that the company be voluntarily wound up as a members liquidation.

It was further resolved that Arnold Dagut be appointed liquidator of the Company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.

Zelden Secretaries (Proprietary) Limited, P.O. Box 17994, Hillbrow, 2038.

BROOKEROL (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at an extraordinary general meeting of shareholders of the company held for that purpose on the 19th April 1984.

"That the company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

- (a) That such winding up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1973, as amended.
- (b) That Daniel Brachya Pollard be and is hereby appointed liquidator for the foregoing purpose and that such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended.
- (c) That the liquidator of the company shall not be required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.
- (d) That the liquidator be and is hereby empowered without limitation upon other powers conferred on him by the Act to award liquidation dividends in specie.
- (e) That the remuneration of the liquidator be determined by agreement between him and the directors of the company.
- (f) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator be authorised when the company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the company by destroying the same or procuring their destruction."

Sixth Floor, Shakespeare House, 114/116 Commissioner Street, P.O. Box 6381, Johannesburg.

THE BRITISH STEEL CORPORATION OF SOUTH AFRICA (PTY) LIMITED

No. T727/84

Notice is hereby given that the company has passed a special resolution on 12th March 1984 for its voluntary winding up by its members and for the appointment of Trevor Richard Franklin as liquidator, he being exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court.

Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

JOFFWAL INVESTMENTS (TRANSVAAL) (PROPRIETARY) LIMITED**VOLUNTARY LIQUIDATION**

Notice is hereby given that on the 17th April 1984 the following resolution was passed as a Special Resolution by the company:

- 1. The company be wound up in a members' voluntary winding up.
- 2. The books and papers of the company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the final account.
- 3. Mr Max Gross be appointed liquidator.
- 4. The liquidator shall be exempted from furnishing any security in connection with the winding up of the company.
- 5. The remuneration of the liquidator be fixed at R300.
- 6. The liquidator of the company shall have all the powers conferred by the Companies Act, 1973, including, specifically, those mentioned in Section 386 (4) of that Act.

CYRILDENE WINE & SPIRIT MERCHANTS (PTY) LTD

T1138/81

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Payment of dividends and collection of contributions in sequestrated estates or companies being wound up. 17/2/84. Dividend being paid.

N. W. Herscovitz, P.O. Box 9282, Johannesburg, 2000.

ERASMIC GARAGE (EDMS.) BEPERK

Registrasienuommer 52/1085

VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet van 1973, dat gemelde maatskappy op 7 Junie 1984 'n spesiale besluit aangeneem het dat---

- 1. die maatskappy vrywillig gelikwideer word deur sy lede;
- 2. dat Deon Johan Lindemann benoem word as Likwidateur van genoemde maatskappy;
- 3. dat geen sekerheid van gemelde Deon Johan Lindemann vereis word nie;
- 4. dat die Likwidateur se vergoeding bepaal en vasgestel word kragtens Artikel 384 (1) van genoemde Wet op R1 000,00 plus uitgawes;
- 5. dat aangesien al die lede teenwoordig was, kort kennisgewing van die vergadering gekondoneer word en dat toestemming om af te sien van die tydperk van kennisgewing van vergadering om 'n spesiale besluit te neem, deur al die lede verleen word.

Erasmus Jooste, Joostegebou, Siddlestraat 49, Privaatsak X5041, Klerksdorp.

ROSMA (EIENDOMS) BEPERK

No. T860/84

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Alle belanghebbende partye word hierby in kennis gestel dat bogenoemde maatskappy kragtens 'n spesiale besluit ingevolge Artikel 349 van die Maatskappywet deur aandeelhouders onder vrywillige likwidatie geplaas is.

Mnr. H. J. Jansen van Posbus 1349, Alberton, 1450, is as likwidateur aangestel.

BRIGHTER INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

No. T1139/83

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Alle belanghebbende partye word hierby in kennis gestel dat bogenoemde maatskappy kragtens 'n spesiale besluit ingevolge Artikel 349 van die Maatskappywet deur aandeelhouders onder vrywillige likwidatie geplaas is.

Mnr. I. J. de Villiers van Posbus 1349, Alberton, 1450, is as likwidateur aangestel.

OTIS ELEVATOR COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that Ordinary Dividend Number 63 of 16 cents per share has been declared payable to holders registered in the books of the company at the close of business on 13th July 1984.

For this purpose, the Ordinary Share Register of the company will be closed from 14th July 1984 to 21st July 1984, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 3rd August 1984.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—J. B. Napier F.C.I.S., Secretary.

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY LIMITED**NOTICE TO MEMBERS****CLOSING OF PREFERENCE TRANSFER REGISTERS**

For the purpose of dividend No. 72 on the 6 per cent cumulative preference stock which has been declared payable to preference stockholders registered on June 29 1984, the preference stock transfer registers and registers of preference stockholders will be closed from June 30 1984 to July 13 1984, both days inclusive.

By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Limited, Secretaries, per W. Q. Nicol, Divisional Secretary. *Registered Office:* 44 Main Street, Johannesburg; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107. *Transfer Secretaries:* Consolidated Share Registrars Limited, First Floor, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61051, Marshalltown, 2107.

PEFANIS INVESTMENTS (SA) (PTY) LTD**VOLUNTARY WINDING UP**

Notice is hereby given that the shareholders have resolved by Special Resolution passed on the 29th February 1984 in terms of Section 349 (b) of the Companies Act the company will be wound up voluntarily.

BIRKENHEAD INVESTMENT HOLDING COMPANY (PTY) LIMITED**No. T299/84**

Notice is hereby given that Trevor Richard Franklin has been appointed Liquidator of the above-named company in terms of a Certificate of Appointment issued by the Master of the Supreme Court on 25th May 1984.

T. R. Franklin, Liquidator, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

R A L CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED**No. T1138/83****(IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)**

Alle belanghebbende partye word hierby in kennis gestel dat bogenoemde maatskappy kragtens 'n spesiale besluit ingevolge Artikel 349 van die Maatskappywet deur aandeelhouers onder vrywillige likwidasie geplaas is. Mnr. I. J. de Villiers van Posbus 1349, Alberton, 1450, is as likwidateur aangestel.

M.L.V. EIENDOMME (EIENDOMS) BEPERK**No. T965/84****(IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)**

Alle belanghebbende partye word hierby in kennis gestel dat bogenoemde maatskappy kragtens 'n spesiale besluit ingevolge Artikel 349 van die Maatskappywet deur aandeelhouers onder vrywillige likwidasie geplaas is. Mnr. I. J. de Villiers van Posbus 1349, Alberton, 1450, is as likwidateur aangestel.

F. J. HYMAN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK**No. T902/84****(IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)**

Alle belanghebbende partye word hierby in kennis gestel dat bogenoemde maatskappy kragtens 'n spesiale besluit ingevolge Artikel 349 van die Maatskappywet deur aandeelhouers onder vrywillige likwidasie geplaas is. Mnr. I. J. de Villiers van Posbus 1349, Alberton, 1450, is as likwidateur aangestel.

CRUX (PROPRIETARY) LIMITED**No. T599/84****IN VOLUNTARY LIQUIDATION**

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) of the Act, No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed Liquidator by the Master of the Supreme Court on 28th May 1984:

Bertram Arthur Clarke, P.O. Box 683, Pretoria, 0001.

Advertiser's Address: B. A. Clarke, P.O. Box 683, Pretoria, 0001.

CYNTHIA FARMS (PROPRIETARY) LIMITED

No. T886/84

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) of the Act, No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed Liquidator by the Master of the Supreme Court on 28th May 1984:

Solly Kanowitz, P.O. Box 683, Pretoria, 0001.

Advertiser's Address: S. Kanowitz, P.O. Box 683, Pretoria, 0001.

F.F. INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at a general meeting of the shareholders, held on 12th April 1984 at Johannesburg, it was resolved that the company be voluntarily wound up as a members liquidation.

It was further resolved that Arnold Dagut be appointed liquidator of the Company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.

Zelden Secretaries (Proprietary) Limited, P.O. Box 17994, Hillbrow, 2038.

HANSCOMB TRUST (PROPRIETARY) LIMITED**VOLUNTARY WINDING UP**

Notice is hereby given in terms of section 356 of the Companies Act, 1973 that by special resolution passed on 18th May 1984 and registered by the Registrar of Companies on 20th June 1984 it was resolved that the company be voluntarily wound up by its members.

M. R. D. Boyns, Liquidator, P.O. Box 2322, Johannesburg, 2000.

ITFAM INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that on the 29th day of February 1984, at a General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following "Special Resolution" was duly passed:

(a) "That the Company be wound up voluntarily and that such Winding Up be a Members' Voluntary Winding Up in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973;

(b) that Kurt Fred Arnstein be, and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such Winding Up;

(c) that the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);

(d) that the Liquidator be, and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court."

Dated at Johannesburg, this 15th day of June 1984.

Kurt Fred Arnstein, Liquidator, P.O. Box 8544, Johannesburg, 2000.

YITZCHAK COHEN (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that on the 29th day of February 1984, at a General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following "Special Resolution" was duly passed:

(a) "That the Company be wound up voluntarily and that such Winding Up be a Members' Voluntary Winding Up in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973;

(b) that Kurt Fred Arnstein be, and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such Winding Up;

(c) that the Liquidator be not required to furnish security to the master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);

(d) that the Liquidator be, and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court."

Dated at Johannesburg this 15th day of June 1984.

Kurt Fred Arnstein, Liquidator, P.O. Box 8544, Johannesburg, 2000.

ERNEST OLIVER ROBOTHAM (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

Notice is hereby given that on 4th January 1984 (at an extraordinary general meeting of shareholders of the above company, duly convened and held in Johannesburg), the following special resolution was passed:

1. "That the company be and is hereby wound up voluntarily by distributing the assets of the company to the members in proportion to their respective rights after payment in full of all directors' claims, if any.

2. That such winding-up be a Members' Voluntary Winding-up in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act 1973.

3. That Mr Frederick Srage be and is hereby appointed Liquidator for the foregoing purposes and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act 1973.

4. That the liquidator of the company shall not be required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act 1973 for the due performance of his duties.

5. That in terms of section 422 (1) of the Companies Act, 1973, the Liquidator of the company be authorised, when the company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the company by destroying them or procuring their destruction.

6. That the remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R1 000,00."

Dated at Johannesburg this 29th day of June 1984.

F. S. Srage, Sussman Goddard, P.O. Box 2231, Johannesburg, 2000.

BRIAN PORTER HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 78

Notice is hereby given that the preference dividend for the six months ending 30 June 1984 at the rate of 5½ per cent per annum, is hereby declared payable on 29th June 1984 to all preference shareholders registered in the books of the company at the close of business on 15th June 1984.

The preference share transfer books and register of members will be closed from 16th to 23rd June 1984, both days inclusive, for the purpose of determining those shareholders entitled to receive the dividend.

By Order of the Board.—R. Ramsbottom, Secretary, Rondebosch, 15th June 1984.

Registered Office: Porter House, Belmont Road, P.O. Box 51, Rondebosch, 7700. *Transfer Secretaries:* Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, 10 Fraser Street, Johannesburg, 2001, P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107.

OK BAZAARS (1929) LIMITED**NOTICE TO SHAREHOLDERS**

Notice is hereby given that the Registers of Members will be closed in Johannesburg and London on the 9th and 10th July 1984, for the purpose of the Fifty-fifth Annual General Meeting of Shareholders to be held in the Board Room, Seventh Floor, OK Buildings, 80 Eloff Street, Johannesburg, on Tuesday, 10th July 1984, at 09h00.

By Order of the Board.—J. B. Parnall, Secretary.

LOT THREE SEVEN WATERVAL PARK (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP**

[In terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act 1973]

At a general meeting of the company on 26th March 1984 the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

- (1) the company be wound up voluntarily by its members;
- (2) the books and papers of the company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the final account.

As ordinary resolutions that—

- (1) Mr Rupert Cyril Hoffman is appointed liquidator;
- (2) the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding up of the company;
- (3) the liquidator of the company shall have all the powers conferred by the Companies Act including, specifically, those mentioned in Section 386 (4) of that Act.

Liquidator, 12th June 1984.

JACK KAHN HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

Notice is hereby given that on the 5th day of June 1984 the following Special Resolutions were duly passed at an Extraordinary Meeting of Shareholders of the above Company:

1. That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of Section 350 of the Companies Act, 1973.
2. That David Jacob Eliasov be and is hereby appointed Liquidator of the Company in terms of the Companies Act, 1973.
3. That the proposed Liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court to cover his liquidation of the Company.
4. That the Liquidator be and is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company after the First Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.
5. That the remuneration of the Liquidator be determined by agreement between him and the Director of the Company.

David Jacob Eliasov, for Eliasov, Wolf & Partners, P.O. Box 31740, Braamfontein, 2017.

FREE STATE SAAIPLAAS GOLD MINING COMPANY LIMITED**IN VOLUNTARY LIQUIDATION**

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders held on 8th May 1984, it was unanimously resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up under Section 350 (1).

Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

Date: 13th June 1984.

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES**NOTICE OF CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS**

In connection with the declaration of dividends by the undermentioned companies, the Registers of Members will in each case be closed from 30th June to 6th July 1984, both days inclusive:

Apex Mines Limited.

Rooiberg Tin Limited.

By Order of the Boards.—Gold Fields of South Africa Limited, Secretaries, per I. G. Acres, 75 Fox Street, Johannesburg, 2001, 22nd June 1984.

KAAP • CAPE**SENG PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED****VOLUNTARY WINDING-UP**

Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 29th February 1984 a special resolution was passed placing the company into voluntary liquidation as a members' voluntary winding-up.

Israel Trope of 801 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, was appointed liquidator and was exempted from furnishing security.

LOURENS STREET BRIDGE INVESTMENTS (EIENDOMS) BEPERK**KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE LIKWIDASIE VAN MAATSKAPPY**

Ingevolge Artikel 356 (2) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die maatskappy hieronder vermeld, vrywilliglik gelikwideer is.

Nommer van Maatskappy	Naam en beskrywing van Maatskappy
73/06380	Lourens Street Bridge Investments (Eiendoms) Beperk.

LOURENS STREET BRIDGE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF VOLUNTARY WINDING-UP OF COMPANY**

In terms of Section 356 (2) of the Company's Act, No. 61 of 1973, as amended, notice is hereby given that the company mentioned below has been voluntarily wound up.

Number of Company	Name and description of Company
73/06380	Lourens Street Bridge Investments (Proprietary) Limited.

GORDONS BAY ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED**NOTICE OF A SPECIAL RESOLUTION**

[In terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

At a meeting held on 28th February 1984 the undermentioned resolution was duly passed:

That the company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding up.

Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

MELYMON (PROPRIETARY) LIMITED**IN VOLUNTARY LIQUIDATION**

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held on the 12th June 1984 at Cape Town it was resolved to wind up the above Company by way of a members voluntary winding up in terms of Section 349 of the Companies Act 1973 and that Jeffrey Rodney Flax of Sonnenberg Hoffmann & Galombik, P.O. Box 2293, Cape Town, be appointed Liquidator for this purpose with authority to exercise all the powers given to Liquidators under Section 386 of the Companies Act 1973.

Dated at Cape Town this 12th day of June 1984.

Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Attorneys for Liquidator, P.O. Box 2293, Cape Town.

MOSSEL RIVER HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP**

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held on 4th June 1984 it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a Members' Voluntary Winding-up and that David John Rennie and Jeanette Kathleen Lappchen of 85 St George's Street, Cape Town, be appointed Joint Liquidators for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to Liquidators under Section 386 of the Companies Act of 1973, as amended, but not excluding any other powers given to Liquidators under the said Act.

Syffrets Trust Ltd.

MUSSONS' BAY VIEW HOTEL (PROPRIETARY) LIMITED**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP**

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held on the 14th May 1984 it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a Members' Voluntary Winding-up and that David John Rennie and Jeanette Kathleen Lappchen of 85 St George's Street, Cape Town, be appointed Joint Liquidators for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to Liquidators under Section 386 of the Companies Act of 1973, as amended, but not excluding any other powers given to Liquidators under the said Act.

Syffrets Trust Ltd.

SHOREHAM MANSIONS (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 (b) of the Companies Act of 1973, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at the offices of Braude Gordon & Company, Chartered Accountants (S.A.), First Floor, Barclays Bank Building, Plein Street, Cape Town, on Wednesday 6th June 1984.

1. "That the Company be wound up voluntarily as Members voluntary winding up, pursuant to Section 349 of the Companies Act of 1973, as amended."

2. "Furthermore, that the books of account, documents of the Company and the Liquidator be disposed of and destroyed two years from date hereof."

3. "That Mr S. L. Gordon of Braude, Gordon & Company be and is hereby appointed Liquidator of the Company for the purpose of the winding up of the Company, and that his remuneration be fixed at R1,000 (One thousand Rand) exclusive of disbursements incurred on the Company's behalf, and further that he be exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other Public Officer for the due performance of his duties."

R. Himmelhoch, Director.

J. J. RUDDY & SONS (PROPRIETARY) LIMITED

[Voluntary winding up in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act]

Notice is hereby given that in terms of a special resolution passed by the shareholders on 5 April 1984, it was resolved that—

- (a) the company be placed into voluntary liquidation in terms of Section 349 of the Companies Act;
- (b) the winding up be conducted in accordance with the provisions of Section 350 of the Companies Act and be referred to as a members' voluntary winding up;
- (c) Douglas Craig Stead be appointed liquidator of the company and that the liquidator be exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of Section 375 (1) of the Companies Act.

D. C. Stead, Liquidator.

PORTNIEU (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Master's Reference: C.396/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, at an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 32 Kruskal Avenue, Bellville, on Monday, 28th May 1984:

"That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973."

THEORDOR SASSEN AND SONS (PTY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Master's Reference: C.311/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, at an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at Fifth Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town, on Thursday, 3rd May 1984:

"That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973."

LONGMARKET STREET PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following Special Resolution were passed at a meeting of Members of the above-named company held on 4th May 1984.

- 1. That the company be wound-up voluntarily as a members' voluntary winding-up.
- 2. That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, the Liquidator be authorised when the company has been wound-up and is about to be dissolved to dispose of the books and papers of the company by destroying the same or procuring their destruction.

BURLINGTON INDUSTRIES LIMITED

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 76

Notice is hereby given to Shareholders that a Final Dividend of 10 per cent (equivalent to 5 cents per share), has been declared on the Ordinary Shares. The dividend will be payable on or about the 29th June 1984, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th June 1984.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 18th June 1984 to the 29th June 1984, both days inclusive.

By order of the Board.—H. Baker CA (SA), Secretary.

Transfer Office, 9 Hopkins Street, Salt River, 7925.

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP

HOOFKANTOOR: MUTUALPARK, PINELANDS

KENNISGEWING AAN LEDE

Kennis geskied hierby, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die direkteure benoemings inwag om die vakatures wat in die direksie sal ontstaan na die afloop van die Algemene Jaarvergadering deur die uittrede van mnr. D. V. Benadé, dr. G. W. G. Browne, dr. J. J. Kitshoff, mnr. D. C. Smith en mnr. A. M. Rosholt, wat herkiesbaar is, aan te vul.

Benoemings sal tot 12h00 op Woensdag, 18 Julie 1984 by die Genootskap se hoofkantoor ontvang word.

Op las van die direksie.—M. J. C. van Greunen, Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

HEAD OFFICE: MUTUALPARK, PINELANDS

NOTICE TO MEMBERS

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation, that the Directors invite nominations to fill the vacancies that will arise on the Board at the conclusion of the Annual General Meeting through the retirement of Mr D. V. Benadé, Dr G. W. G. Browne, Dr J. J. Kitshoff, Mr D. C. Smith and Mr A. M. Rosholt, who are eligible for re-election.

Nominations will be received, at the Head Office of the Society, until 12h00 on Wednesday, 18th July, 1984.

By order of the Board.—M. J. C. van Greunen, General Manager.

NATAL**OVRON INVESTMENTS (PTY) LTD**

No. N232/84

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 10/5/84 that in terms of section 349 of the Companies Act the company be wound up voluntarily.

E. BASEL (PROPRIETARY) LIMITED

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Durban, Natal, on 26th April 1984, the following Special Resolutions were adopted:

1. That the company be wound up voluntarily.
2. That the books and papers of the company be placed in the custody of the Liquidator and that he be authorised to destroy them after the elapse of five years from the date of dissolution of the company.

It was also resolved that Anthony John Warwick Haley of care of Roberts, Haley & Murray, 1401 United building, 291 Smith Street, Durban, be appointed as Liquidator of the company and that the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties as Liquidator.

FAIRBREEZE ESTATE (PROPRIETARY) LIMITED

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Stellenbosch, Cape Province, on 7th May 1984, the following Special Resolutions were adopted:

1. That the company be wound up voluntarily.
2. That the books and papers of the company be placed in the custody of the Liquidator and that he be authorised to destroy them after the elapse of five years from the date of dissolution of the company.

It was also resolved that Anthony John Warwick Haley of care of Roberts, Haley & Murray, 1401 United Building, 291 Smith Street, Durban, be appointed as Liquidator of the company and that the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties as Liquidator.

REY PARK INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

[Pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Durban, Natal, on 26th April 1984, the following Special Resolutions were adopted:

1. That the company be wound up voluntarily.
2. That the books and papers of the company be placed in the custody of the Liquidator and that he be authorised to destroy them after the elapse of five years from the date of dissolution of the company.

It was also resolved that Anthony John Warwick Haley of care of Roberts, Haley & Murray, 1401 United Building, 291 Smith Street, Durban, be appointed as Liquidator of the company and that the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties as Liquidator.

CHRIS KLOPPER (PROPRIETARY) LIMITED**MEMBERS VOLUNTARY WINDING-UP**

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held on the 19th June 1984 the following Special Resolutions were passed:

1. That the Company be wound up as a Members Voluntary Winding-up in terms of Section 349 of the Companies Act, as amended.
2. That Mr Donald Rae Adams of Saunders Haynes and Stewart, Durban, be nominated as Liquidator of the Company for appointment by the Master of the Supreme Court.

3. The Liquidator be authorised to destroy all books, papers and other records of the Company and its winding-up on the expiry of six months from the date of dissolution of the Company.

D. R. Adams, Nominated Liquidator, P.O. Box 2322, Durban, 4000.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE**ILMAHOF (EIENDOMS) BEPERK**

Kennis word hiermee soos bepaal deur Artikel 349 (b) van die Maatskappywet 1973 dat bogemelde Maatskappy onder vrywillige likwidasie deur lede op 28 Februarie 1984 geplaas is.

George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein, 9300.

GODDARD STREET INVESTMENTS (EDMS.) BEPERK**VRYWILLIGE LIKWIDASIE DEUR LEDE**

Kennis word hierby gegee in terme van Artikel 356 (2) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat die ondervermelde resoluë om die maatskappy vrywillig te likwideer aangeneem en gepasseer is op 'n vergadering van lede gehou op 15 Junie 1984:

1. Besluit dat die maatskappy vrywillig gelikwideer word soos 'n vrywillige likwidasië deur die lede ooreenkomstig Artikel 349 (b) van die Maatskappywet, soos gewysig, en dat dit verder eenparig besluit is dat Hendrik Johannes Philippus de Klerk van die firma Hill McHardy en Herbst van Bloemfontein aangestel word as Likwidatëur van die maatskappy ooreenkomstig Artikel 369 van die Maatskappywet, soos gewysig, vir doeleindes van likwidasië van die maatskappy en dat gemelde Hendrik Johannes Philippus de Klerk vrygestel word van die verskaffing van enige sekuriteit ooreenkomstig Artikel 375 van die Maatskappywet, soos gewysig en dat dit verder besluit is dat Hendrik Johannes Philippus de Klerk geregtig sal wees op vergoëding ter waarde van R500,00 vir die uitvoëring van sy pligte as likwidatëur van die maatskappy.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidatëurs en ander aangestelDES soos eksekutëurs, geregtelike bestuurders, trustees, kuratërs of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSCAAL**BENEDSAN INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED****REGISTRATION NUMBER 560204807**

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act 1973 as amended that a General Meeting of Shareholders of the above Company was held at the Registered Office on the 15th day of June 1984.

It was resolved by special resolution that the company be placed into members' voluntary liquidation.

It was further resolved that Mr Stanley Boner C.A. (S.A.) of P.O. Box 7269, Johannesburg be appointed liquidator for the purpose of the winding up of the company.

HOEVELD SPARTAN (PROPRIETARY) LIMITED**IN VOLUNTARY LIQUIDATION****MASTER'S REFERENCE T1072/84**

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, as amended, that Alan Brenner of P.O. Box 9740 Johannesburg has been appointed the Liquidator of Hoeveld Spartan (Proprietary) Limited, in voluntary liquidation.

CAMBRIDGE FARM (PROPRIETARY) LIMITED**IN VOLUNTARY LIQUIDATION****No. T885/84**

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) of the Act No. 61 of 1973 that the undersigned has been appointed Liquidator by the Master of the Supreme Court on 28 May 1984.

Solly Kanowitz, P.O. Box 683, Pretoria, 0001.

SMITHFIELD MELKERY (EIENDOMS) BEPERK**IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE****NR T 669/84**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat ondergenoemDES as likwidatëurs van die Maatskappy aangestel is deur die Meester van die Hooggeregshof.

G. W. L. Bezuidenhout en H. N. Walker, Posbus 597, Potchefstroom, 2520.

ANDALA INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**IN VOLUNTARY LIQUIDATION**

Pursuant to Section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, I hereby give notice that I was appointed Liquidator of the company in terms of the Certificate of Appointment, issued by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 3rd April 1984.

A. M. J. Pincock, P.O. Box 276, Pretoria, 0001.

KESHOGET INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**IN MEMBERS VOLUNTARY LIQUIDATION****No. T1102/84**

Pursuant to the provisions of Section 375 (5) (b) of the Act 61 of 1973, notice is hereby given that John Leonard William Bone, P.O. Box 975, Pretoria has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court in terms of a certificate of appointment of liquidator issued on 6 June 1984.

J. L. W. Bone, P.O. Box 975, Pretoria, 0001. 21 June 1984.

WILLSHAP INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED
IN MEMBERS VOLUNTARY LIQUIDATION

No. T1103/84

Pursuant to the provisions of Section 375 (5) (b) of the Act 61 of 1973, notice is hereby given that **John Leonard William Bone**, P.O. Box 975, Pretoria has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court in terms of a certificate of appointment of liquidator issued on 6 June 1984.

J. L. W. Bone, P.O. Box 975, Pretoria, 0001. 21 June 1984.

HANSCOMB TRUST (PROPRIETARY) LIMITED
IN VOLUNTARY LIQUIDATION

No. T 1023/84

Notice is hereby given that by Certificate of Appointment dated 20 June 1984 **M. R. D. Boyns** had been appointed liquidator of **Hanscomb Trust (Proprietary) Limited** (in voluntary liquidation).

P.O. Box 2322, Johannesburg, 2000.

KAAP • CAPE
HIGHBURY INDUSTRIES (PTY) LTD
IN VOLUNTARY LIQUIDATION

C291/84

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act No. 61 of 1973, as amended, that **Israel Trope** of P.O. Box 2785, Cape Town, has been appointed Liquidator of the abovementioned company by the Master of the Supreme Court.

Baker Musikanth, P.O. Box 2785, Cape Town.

GARLAND & MOIR (PROPRIETARY) LIMITED
IN VOLUNTARY WINDING-UP

C249/84

In terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, notice is hereby given that **Pieter Daniel van Reenen** has been given appointment by the Master of the Supreme Court, on 6th June 1984 as Liquidator of **Garland & Moir (Proprietary) Limited** for the purpose of a members' voluntary winding-up".

H & K PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED
IN VOLUNTARY LIQUIDATION

No. 67/2928

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973 that **Brian John Anthony Warren Hardy** has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court, Cape Town in terms of Certificate of Appointment of Liquidator dated 23 May 1984 and that no security need be furnished by the liquidator.

Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

PURCELL YALLOP AND EVERETT (PTY) LTD
IN VOLUNTARY LIQUIDATION

No. C 277/84

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973 that I have been appointed Liquidator of the above company by the Master of the Supreme Court.

F. D. Glaum, c/o Cape Trustees Limited, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001.

NATAL

WILLIAM SPENCER TRUST (PROPRIETARY) LIMITED
IN VOLUNTARY LIQUIDATION

REFERENCE No. N 212/84

In terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, notice is hereby given that **Trevor Rupert Howard** has been given appointment by the Master of the Supreme Court, on 6 June 1984 as liquidator of **William Spencer Trust (Proprietary) Limited** (in voluntary liquidation) for the purpose of a members' voluntary winding up.

MILAND COURT (PROPRIETARY) LIMITED
IN MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

N 159/84

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, as amended, that **Michael John Royal Castleden**, has been appointed Liquidator of the company in terms of a Certificate of Appointment issued by the Master of the Supreme Court, Natal and dated 7th June 1984.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT**Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria**

Saak 9599/84

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)**

Pretoria, die 12de dag van Junie 1984 voor Sy Edele Regter De Villiers

In die saak tussen **B. E. Holt**, Applikant, en **Barbeloo Boutique**, h/a Rappers, Rietbokgebou, Stephen le Rouxstraat, Vanderbijlpark, Respondent

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlees van die kennisgewing van mosie en ander stukke geliasseer;

Word Gelas:

1. Dat die bogemelde respondent maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie hof aan te voer om 10 uur v.m. op die 24ste dag van Julie 1984 waarom die respondent maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die respondent maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die respondent maatskappy per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en die *Transvaler* en die *Citizen* nuusblaaie.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

Saak 5883/84

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)**

Pretoria, die 12de dag van Junie 1984 voor Sy Edele Regter Myburgh

In die aansoek van **Unilec (Elendoms) Bpk**, geregistreerde adres te p/a Coetzee, Johnson & Vennote, Provincial House, Van der Waltstraat 32, Pretoria, Applikant

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke:

Word Gelas:

1. Dat die voorlopige geregtelike bestuursbevel ten opsigte van **Unilec (Edms.) Bpk**. opgehef word;
2. Dat die applikante maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
3. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op die 3de Julie 1984, waarom die applikant maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
4. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die applikant maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die applikant maatskappy per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Die Beeld* nuusblad.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

Saak 9624/84

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)**

Pretoria, die 12de dag van Junie 1984 voor Sy Edele Regter De Villiers

In die aansoek van **Theodore Mol**, Applikant, en **Electro Appliance Services (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde kantoor te p/a die Ouditeure mnre. Minnaar en Vennote, Pieter Neethlinggebou, Vierde Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria, Respondent

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke geliasseer:

Word Gelas:

1. Dat die bogemelde respondent maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie hof aan te voer om 10h00 op die 10de Julie 1984 waarom die respondent maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die respondent maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die respondent maatskappy per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Transvaler* nuusblad.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

Case 9250/84

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)**

Pretoria, the 12th day of June, 1984 before the Honourable Mr Justice De Villiers

In the matter between **Steinbro Eggs Ltd**, Plaintiff and **Rustenburg Dairies Ltd**, registered office at c/o 35a Steen Street, Rustenburg, Defendant

Having heard Counsel for the applicant and having read the notice of motion and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned respondent company be and is hereby placed in provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 24th July 1984 why the respondent company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette*, and *The Transvaler* newspaper.

By the Court.—Court Registrar.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Saak 10679/84

**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)**

Pretoria, die 13de dag van Junie 1984 voor Sy Edele Regter De Villiers

In die saak tussen **Sentraalwes (Koöperatief) Beperk**, Applikant, en **Kroonvoere (Eiendoms) Beperk**, Barclaysentrum, Cantonmentsweg, Verwoerdburg, Transvaal, Respondent

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlaes van die kennisgewing van mosie en ander stukke geliasseer;

Word Gelas:

1. Dat die bogemelde respondent maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie hof aan te voer om 10.00 uur v.m. op die 10de Julie 1984, waarom die respondent maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die respondent maatskappy by sy geregisteerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die respondent maatskappy per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk in die *Staatskoerant* en die *Transvaler* nuusblad.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

**Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg**

Case 9240/84

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 12th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter between **Ian Rosenrode**, Applicant, and **Sky-Line Management Services (Pty) Ltd**, having its registered office at Shop No. 3, Rothesay Avenue, Craighall Park, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th day of July 1984 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Brian Kahn.

Case 13454/84

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 19th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Melamet

In the matter of **Marilyn Allen**, Applicant, and **Anti-Corrosion Engineering (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Jack Marcus, Bark & Co., 401 C N A Building, 110 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of July 1984 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Hertzberg Margol.

Case 13044/84

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)**

Johannesburg, the 13th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Labe (Acting)

In the matter between **Kentex Creations (Pty) Limited**, having its registered office at Second Floor, Rodland House, 382 Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg, and carrying on business at Gallant House, 213 President Street, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

ORDERS VANDIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of July, 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Singer Horwitz.

Case 12983/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 12th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter of **Forklift Enterprises (Pty) Ltd**, having its registered office at 25 Frederick Street, Observatory, Johannesburg, Applicant
Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of July 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Goldman Judin & Werner.

Case 12562/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 5th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter of **David Houghton**, Applicant, and **In Touch Sports (Pty) Ltd**, having its registered office at 610 International House, Loveday Street (between Kerk and Jeppe Streets), Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of July 1984, at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Kallmeyer and Sarkin.

Case 12352/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 29th day of May 1984 before the Honourable Mr Justice Spoelstra

In the matter between **Arnold & Bruce (Pty) Limited**, having its principal place of business at 11th Floor, Metro Centre, Randburg, Applicant
Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of July, 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001 (Tel. 012-286521).

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Joel Melamed and Hurwitz.

Case 12939/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 12th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter between **Sandown Paint & Hardware (Pty) Limited**, having its registered office situated at 490 Greenfield Road, Sandown, and its trading address at: 98 Maude Street, Sandown Sandton, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under final winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of July 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That the taxing Master must tax no more than 4 pages of supporting Affidavit no costs for annexure "C".

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 11667/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 12th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter of **Lido Electrical Wholesale (Pty) Ltd**, Applicant, and **Temp Lite Electrical Contractors (Pty) Ltd**, having its registered office at 3201 Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th day of July 1984 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That the costs of annexure "C" are disallowed and the costs of only 5 pages of the affidavit of Kallmeyer is allowed.

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 11220/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 19th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Melamet

In the matter between **David Whitehead & Sons (SA) Ltd**, Applicant, and **Sew-Eezy (Pty) Ltd**, 75 Queens Avenue, Brakpan, Tvl, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.
2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of July 1984 at 10.00 a.m., why the said Company should not be placed under final winding-up Order.
3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley
Northern Cape Division, Kimberley

Case 821/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Northern Cape Division)

Kimberley, the 12th day of June, 1984 before the Honourable Mr Justice President H. R. Jacobs

In matter between **Kenru Industrial Sales (Proprietary) Limited**, Applicant and **Tomkir Engineering (Proprietary) Limited**, Respondent

Having heard Counsel for the applicant and having read the documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent company be and is hereby placed in provisional winding-up Order in the hands of the Master.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of July 1984, at 10h00 a.m., why the said Respondent should not be placed under final winding-up Order;
 3. That a copy of the Order to be served at Respondent's principal place of business and published once in the *D.F.A.* and *Government Gazette*.
- By the Court.—J. T. Troost, Registrar.

**Natale Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg
Natal Provincial Division, Pietermaritzburg**

Case 1623/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

Pietermaritzburg, the 12th day of June, 1984

In the matter of the application of **Desmond Edwin Green-Thompson**, Applicant and **Dimogreen (Proprietary) Limited**, of Deloitte, Haskins and Sells, 406 Nedbank Centre, Harding Street, Newcastle, Natal, Respondent

Upon the motion of Mr. K. G. B. Swain, Counsel for the Applicant; and Upon reading the Notice of Motion, supporting affidavit and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Dimogreen (Proprietary) Limited be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent and all other interested persons to show cause, if any, to this Court on Thursday the 19th day of July, 1984, at 09h30 why the Respondent Company should not be finally wound up.
3. That this Order and a copy of the application and annexures be served on the Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before Friday, the 29th day of June 1984, once in the *Government Gazette* and once in the *Natal Mercury* a newspaper circulating in Natal.

By Order of the Court.—C. T. Verwey, Registrar.

**Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban**

Case 3353/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Durban, the 11th day of June 1984 before the Honourable Mr Justice Wilson

Ex parte Musgrave Plumbers (Proprietary) Limited, Applicant

Upon the Motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the rule *nisi* issued out of this Court on the 10th of May 1984 and the other documents filed of record:

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* is hereby extended to the 5th of July 1984, publication to be effected on or before the 29th of June 1984.

By Order of the Court.—B. A. Povey, Registrar.

Case 3353/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Durban, the 10th day of May 1984 before the Honourable Mr Justice Kumbleben

In the matter between *ex parte Musgrave Plumbers (Proprietary) Limited*, Applicant

Upon the Motion for counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That a Rule *Nisi* is issued, calling on all interested persons to show cause, if any, to this Court on the 11th day of June 1984 at 9.30 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard why the applicant should not be placed under judicial management, subject to the directions that:
 - (a) The Applicant's judicial manager shall be appointed by the Master and remunerated at a rate fixed by him;
 - (b) The Applicant's management, while the Applicant remains under judicial management, shall be vested in its judicial manager who, subject to the Court's supervision, shall perform the duties and may exercise the powers allotted by the Company's Act to judicial managers.
 - (c) All persons hitherto managing the Applicant are divested forthwith of its management.
 - (d) While the Applicant remains under judicial management all actions and other proceedings against it shall be stayed and, without the Court's leave, may not be instituted or continued.
 - (e) The Applicant's judicial manager may raise money for the proper conduct of its business without the authority of its shareholders, but subject to the rights of its creditors, and before any preferences ensue, to compliance with Section 435.(1) (a) of the Company's Act.
 - (f) The Applicant's provisional judicial manager shall hand over its control and affairs to its judicial manager and he will then be discharged from office.
 2. That pending the determination of the present application, the Applicant is placed under provisional judicial management subject to the directions contained in sub-paragraphs (a) to (e) of paragraph 1 of this Order, which shall be read while the Applicant remains under provisional Judicial management as if the word "provisional" had preceded the word "judicial" wherever that appears.
 3. A copy of this Order and of the papers filed in support of the present application shall be served forthwith on the Applicant at its registered office.
 4. Paragraphs 1 and 2 of this Order shall be published in Durban on or before the 25th of May 1984, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.
- By the Order of the Court.—B. A. Povey, Registrar.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

N250/83—Terrence Stephen Morris & Nathan David Morris, Applicants; Steptoe (Pty) Limited, Respondent; 17/6/83, Durban and Coast Local; 17/5/84.

N223/84—Sewcharan Singh Enterprises (Pty) Ltd, Applicant; Balliram Brijmohun, Respondent; 3/5/84, Natal Provincial; 4/6/84.

C667/83—Jean Jacques Rousseau, Applicant; Nicolaas Johannes Heyns, Respondent; 25/10/84, Cape of Good Hope; 25/5/84.

T2059/83—Neil Bowman N.O., Applicant; Die Services (Pty) Ltd, Respondent; 22/11/83, Transvaal Provincial; 16/5/84.

T868/84—Kokkeris and Christels, Applicant; Terence Joseph Brown, Respondent; 1/5/84, Transvaal Provincial; 6/6/84.

T919/84—The Transvaal Creditors' Protection Association Limited, Applicant; John Frederick Rundle, Respondent; 8/5/84, Transvaal Provincial; 5/6/84.

T939/84—Lona Construction, Applicant; Gregos Builders Supplies, Respondent; 17/4/84, Transvaal Provincial; 29/5/84.

T1842/83—Ex parte Application, W. E. Plant Hire (Pty) Limited, Applicant; 18/10/83, Witwatersrand Local; 18/5/84.

T920/84—Sayed Patel, Applicant; Simon Ross, Respondent; 8/5/84, Witwatersrand Local; 5/6/84.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Case 9480/1981

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Andries Petrus Botha, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 23rd day of September 1981, the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, the 18th day of July 1984 at 10 a.m., at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Remaining Extent of Erf 74, situate in the Township of Booysens (Pretoria), Registration Division J.R., Transvaal, measuring 1 276 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 24637/1980, dated 30th May 1980, known as 1166 Pfaff Street, Booysens, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling house with plastered brick walls under wood and iron roof, consisting of a lounge (carpeted), three bedrooms (wood block floors), kitchen and bathroom with toilet (both with Novilon floors).

Outside buildings: Rondawel with plastered brick walls and thatched roof, and a carport with iron roof.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Signed at Pretoria, this 5th day of June 1984.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorney, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

Case 9089/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI HELD AT BENONI

Between Goolam Hussain Fazel, Plaintiff, and P. C. Ryan, Defendant

In pursuance of the Judgement in the Court of the Magistrate, Benoni, and a Warrant of Execution, dated the 9th day of March 1984, the property listed hereunder will be sold in execution on the 20th day of July 1984 at 11.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Benoni:

Erf 5547, Northmead Extension 4, Registration Division I.R., Transvaal.

1. The property shall be sold to the highest bidder, without reserve, and the sale shall be subject to the provisions of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, as amended, and the Rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 % (ten per centum) on the date of sale and the unpaid balance together with interest thereon subject to current Building Societies' lending rates from the date of sale to date of payment thereof, shall be paid or secured by an approved Bank or Building Society Guarantee within 14 (fourteen) days of the date of sale.

3. The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed:

(a) A dwelling house; and

(b) Outbuildings.

The Conditions of Sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Benoni.

F. J. Smuts, Plaintiff's Attorney, 74 Cranbourne Avenue, P.O. Box 275, Benoni, 1500.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG HELD AT BOKSBURG

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Robin Charles Mould**, Defendant

On the 3rd day of August 1984 at 11.15 a.m., a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 255, Freeway Park, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 1 118 (one thousand one hundred and eighteen) square metres, also known as 23 Drosdy Road, Freeway Park, Boksburg.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

Detached single storey residence under tiled roof consisting of five rooms and two bathrooms with outbuildings of similar nature consisting of garage, servants room, coal shed, storeroom and toilet (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are:

1. The sale shall, in all respect, be governed by the Magistrate's Act 1944, and the Rules made thereunder or any amendment thereof or substitution thereof and, subject thereto, the property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 15,5 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by Law.

3. The Purchaser shall be obliged to pay a deposit of ten per centum of the price of four hundred rand (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within fourteen days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee/s payable to the Messenger of the Court and/or such other person/s as he requires to transfer the property to the Purchaser.

4. The Purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of Section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal) 1939 or any amendment or substitution thereof.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant/s pass to the Purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the Purchaser.

Dated at Boksburg on this the 6th day of June 1984.

Henry Tucker & Partners, Second Floor, Permanent Building, corner of Commissioner and Bloem Streets, Boksburg.

Saak 567/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ALBERTON GEHOUD TE ALBERTON

In die saak tussen **Vaal Asstene**, Eiser, en **B. J. Beukes Konstruksie**, Eerste Verweerder, **B. M. Beukes**, Tweede Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n Lasbrief vir eksekusie, gedateer 30 Mei 1984, sal die volgende onroerende eiendom, wat uitwinbaar is, in eksekusie verkoop word op Vrydag, 13 Julie 1984 om 10 vm., by die kantoor van die Geregsbode, Kamer 13, Eerste Verdieping, Panoramagebou, Charl Cilliersstraat 55, Alberton:

Sekere Erf 2922, Brackendowns-uitbreiding 5, Alberton, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 1 016 vierkante meter.

Verbeterings: Luukse dubbelverdiepingwoonhuis met dubbel geriewe.

Verkoopvoorwaardes: 1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van Art. 66 van die Landdroshowet No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte en verbandhouders en ander preferente skuldeisers.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) 10 % (tien persent) van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping of deur middel van 'n erkende Bank- of Bougenootskapswaarborg gelewer op die dag van die verkoping, welke waarborg betaalbaar moet wees teen registrasie van transport in die naam van die Koper, vry van kommissie te Alberton.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne veertien dae vanaf die datum van verkoping of deur middel van 'n erkende Bank- of Bougenootskapswaarborg gelewer te word binne veertien dae na die dag van die verkoping en welke waarborg vry van kommissie aan die Geregsbode te Alberton, betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die Koper.

3. Die volledige Verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode te Alberton en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Afslaer voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neêrgeleë in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Gedateer te Alberton hierdie 6de dag van Junie 1984.

G. A. Roper, vir De Klerk, Vermaak & Vennote, p/a S. J. Naude & Klopper, Van Riebeecklaan, Alberton.

Saak 4011/1984

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)In die saak tussen **Martensite (Pty) Ltd**, Eiser, en **C. B. Henning**, Verweerder

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak op die 27ste dag van Maart 1984 toegestaan en ter uitvoering van 'n lasbrief tot uitwinning, gedateer die 2de dag van April 1984, sal die Adjunk Balju vir die distrik Waterberg op die 13de dag van Julie 1984 om 10h00, voor die Landdroskantoor te Van Emmenisstraat, Nylstroom, die ondergemelde eiendom aan die persoon wie die hoogste aanbod maak, verkoop onderhewig aan 'n reserweprys:

Gedeelte 5 van die plaas Nooitgedacht 50, KR, distrik Waterberg, groot 86,5506 hektaar.

Verbeterings omhein.

Terme:

Die koper sal 10 % van die koopprys in kontant betaal onmiddellik na afloop van die veiling asook 2½ % afslaerskommissie, die balans verseker te word deur bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na datum van verkoping aan die Adjunk Balju verstrekkend moet word.

Voorwaarde:

Die Verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word deur die Afslaer ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word te die kantoor van die Adjunk Balju vir die distrik Waterberg, A. O. Mulder, Rentmeestergebou, Potgieterstraat 88, Nylstroom.

Geteken te Pretoria hierdie 11de dag van Junie 1984.

Vorster & Prinsloo, Eiser se Prokureur, Van der Stelgebou 115, Pretoriusstraat, Pretoria.

Case 2975/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff (Execution Creditor), and **Rui Filipe Leal Rodrigues**, Defendant (Execution Debtor)

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment, dated the 7th day of May 1984, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court on the 20th day of July 1984, at the offices of the Messenger of the Court, at Rostrum Auctioneers' Sales Hall, 41a Beaconsfield Avenue, Vereeniging, at 10 a.m.:

Certain improved property situate in the Township of Vereeniging (White Area), being Remaining Extent of Erf 86, situate in the Town of Vereeniging, Registration Division I.Q., Transvaal, in extent 991 (nine hundred and ninety one) square metres.

Conditions:

1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the Rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deed/s and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 % of the purchase price immediately upon signature of the Conditions of Sale and furnish him with a Bank or Building Society guarantee within 14 (fourteen) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 % of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The street address of the property is 81a, Rhodes Avenue, Vereeniging.

5. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Dated at Vereeniging this 11th day of June 1984.

E. H. Lyell, for Steyn Lyell & Marais, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, United Building, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

Case 40623/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between **Sandton Finance (Pty) Limited**, Plaintiff, and **D. E. van Straaten**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a Warrant of Execution, dated the 23rd day of June 1983, the following property will be sold in execution on the 27th day of July 1984, in front of the court-house, Johannesburg East, at 10 a.m., to the highest bidder:

Certain Lot 221, South Kensington Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 991 square metres, known as 36 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder, and of the title deeds, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

A dwelling house with usual outbuildings.

3. **Terms:** The Purchase Price shall be paid as to ten per centum (10 %) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the First Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved Bank or Building Society guarantee.

4. **Conditions:** The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the Office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 15th day of May 1984.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Saak 1255/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ROODEPOORT GEHOU TE ROODEPOORT

In die saak tussen **United Bouvereniging**, Eiser, en **J. Notnagel**, Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 13de dag van April 1984, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se Kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op die 13de dag van Julie 1984 om 10h00, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 329, Georginia Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, groot 714 (sewehonderd en veertien) vierkante meter, gehou deur Josef Notnagel, kragtens Transportakte No. T. 5388/1982, gedateer 22 Maart 1982.

Die volgende inligting word verskaf alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Hoofgebou: Steengebou onder sinkdak, 3 slaapkamers, sitkamer, eetkamer, badkamer en kombuis.

Buitegeboue: Motorhuis, bediendekamer en stoorkamer.

Titelakte voorwaarde: Streng vir woning doeleindes alleenlik.

Terme: Tien persent (10 %) van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, te word versekureer deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg te word gelewer binne 14 (veertien) dae daarna.

Die Verkoopsvoorwaardes mag gedurende kantoorure te Kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 45, Roodepoort, ondersoek word.

Gedateer te Roodepoort hierdie 30ste dag van Mei 1984.

Alberts Van Biljon & Schickerling, Eiser se Prokureurs, Tweede Verdieping, Unitedgebou, hoek van Kroon- en Van Wykstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Case 786/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI HELD AT BENONI

In the matter between **South African Permanent Building Society, Plaintiff, and David Terence Dwyer, Defendant**

In pursuance of a Judgement in the Court of the Magistrate of Benoni and Writ of Execution, dated the 9th day of March 1984, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 13th day of July 1984 at 3.00 o'clock in the forenoon, at the Messenger of the Court's Office, 66 Fourth Street, Springs, to the highest bidder:

Erf 167, Township Modder East, Registration Division I.R., Transvaal, known as 24 Magaliesberg Road, Modder East, Springs, measuring 1 167 (one thousand one hundred and sixty seven) square metres.

No warrant or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building: Brick under tiles detached one storey dwelling comprising lounge, diningroom, 3 bedrooms, kitchen with electric stove, 1½ bathrooms. Parquet and tile flooring and Herculiete ceilings. Garage was converted into Sunroom and bar.

Outbuilding: Toilet.

Other improvements: Municipal Water and Lights and sewerage. Property is fenced in with diamond mesh on three sides and wood fence on one side.

The material conditions of sale are:

- (a) The sale will be held by Public Auction and without reserve and will be "voetstoots".
- (b) Immediately after the sale the Purchaser shall sign the Conditions of Sale which can be inspected at the Messenger of the Court's Office, 66 Fourth Street, Springs.
- (c) The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.
- (d) The Purchase price shall be paid as to 10 % (ten per centum) thereof or R500,00 (five hundred rand) whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgement Creditor's Claim at the rate of 19,75 % (nineteen comma seven five per centum) per annum to date of payment, within fourteen days to be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.
- (e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.
- (f) Failing compliance with the provisions of the Conditions of Sale, the Purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Dated at Benoni on this the 23rd day of May 1984.

H. J. Falconer, for A. E. Cook, Cook & Falconer, Attorney for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Building, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Case 1193/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON HELD AT GERMISTON

In the matter between **The Standard Bank of South Africa Limited, Plaintiff, and J. C. Strydom, Defendant**

On the 20th day of July 1984 at 11h00 a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the Judgment of the Court in this action, Warrant of Execution, issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 150, Van Riebeeck Park Extension 1, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 992 (nine hundred and ninety two) square metres, also known as 99 Elgin Avenue, Van Riebeeck Park, Kempton Park (hereinafter referred to as "the property").

The property will be sold subject to any existing tenancy, subject to the provisions of Section 66 (2) (a) and (c) of Act No. 32 of 1944 (as amended), regarding the bond holders, being the South African Permanent Building Society, Kempton Park, and other preferent creditors subject to payment to the Local Authority of all rates and taxes and other charges to enable a clearance certificate to be issued.

A cash deposit of 10 % of the purchase price or R500,00 whichever is the greater shall be paid on the date of sale and interest on the unpaid balance at the current Building Society rate of interest shall be payable, such unpaid balance to be secured by an acceptable guarantee within fourteen (14) days of the sale.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 10 Park Street, Kempton Park, 1620.

Signed and dated at Germiston on this the 30th day of April 1984.

Stupel & Berman, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Standard Towers, 247 President Street, P.O. Box 436, Germiston.

Case 590/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT HELD AT ROODEPOORT

Between **South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Justin Neil Engelbrecht, Defendant**

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated the 9th day of March 1984, the following property will be sold in execution on Friday, the 13th day of July 1984 at 10h00, at the Office of the Messenger of the Court, 54 Berlinka Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 847, Wilropark Extension 2 Township, Registration Division I.Q., Transvaal, in extent 1 634 (one thousand six hundred and thirty four) square metres, known as 24 Biotite Avenue, Wilropark Extension 2, District of Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under tile roof, said to contain seven rooms, kitchen, two bathrooms and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms: R500,00 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved Banker's or Building Society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold "voetstoots" subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlinka Street, Roodepoort.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Building, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort.

Case 353/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT HELD AT ROODEPOORT

Between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Leslie Theunissen**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated the 2nd day of April 1984, the following property will be sold in execution on Friday, the 13th day of July 1984 at 10h00, at the Office of the Messenger of the Court, 54 Berlingina Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 1705, Florida Extension 3 Township, Registration Division I.Q., Transvaal, in extent 1 478 (one thousand four hundred and seventy eight) square metres, known as 15 Die Ou Pad, Florida Extension 3, District of Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under iron roof, said to contain four rooms, kitchen, two bathrooms and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms: R500,00 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved Banker's or Building Society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold "voetstoots" subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlingina Street, Roodepoort.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Building, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort.

Case 582/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Alan Frederick Pennicott**, Defendant

On the 27th day of July 1984 at 10.00 a.m., a public auction sale will be held at 13 Panorama Building, 55 Charl Cilliers Street, Alberton, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the Judgement of the Court in this action, Warrant of Execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 1001, Brackendowns Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 1 022 (one thousand and twenty two) square metres, also known as 238 Delphinium Street, Brackendowns, Alberton.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

Single storey brick built residence under tiled roof comprising of 6 rooms other than kitchen and 2 bathrooms and outbuildings of similar construction comprising of garage and servant's room (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are:

1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrate's Court Act, 1944, and the Rule made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 16,75 % (per cent) per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by Law.

3. The Purchaser shall be obliged to pay a deposit of ten per centum of the price of four hundred rand (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within fourteen days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee/s payable to the Messenger of the Court and/or such other person/s as he requires on transfer of the property to the Purchaser.

4. The Purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a Certificate in terms of Section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal) 1939 or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant/s pass to the Purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the Purchaser.

Dated at Alberton this 7th day of June 1984.

R. J. Dixon, for Henry Tucker & Partners, c/o S. J. Naude & Kloppe, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

Case 4331/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)In the matter between **Standard Building Society**, Plaintiff, and **Piers Edwin Barrington Bowhill**, Defendant

In execution of a judgement of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a Sale without Reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, at 12 Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, on the 13th day of July 1984 at 10.00 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the offices of the Deputy Sheriff, prior to the sale:

Certain Erf 1723, Brackendowns Ext 2, measuring 1 000 (one thousand) square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Brick building under tiled roof, garage, outside toilet, kitchen, dining room, lounge and three bedrooms.

Terms: 10 % (ten per cent) of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance payable against registration of Transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5 % (five per cent) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½ % (two and a half per cent) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand) minimum charges R30,00 (thirty rands).

Dated at Johannesburg this 13th day of June 1984.

Ramsay, Webber & Company, Plaintiff's Attorneys, Fifth Floor, AM House, 58 Frederick Street, Johannesburg; P.O. Box 61677, Marshalltown.

Saak 23891/81

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA GEHOU TE PRETORIA

In die saak tussen **Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede**, Vonnisskuldeiser, en **W. I. Williams**, Vonnisskuldenaar
Neem kennis dat vonnis teen u op 11 Augustus 1982, in die Landdroshof te Pretoria in bovermelde saak, toegestaan is, en dat ter uitvoering van genoemde vonnis 'n verkoping van die ondervermelde eiendom/me te Landdroskantoor, Beaconstraat 41a, Vereeniging, gehou word op 27ste Julie 1984 om 10h00 voormiddag:

Erf 203, Mid Ennerdale Registrasie Afdeling, I Q, Tvl., groot 991 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport F 1336/45, gedateer 11 Februarie 1945.

Beskrywing: Onverbeterde eiendom.

Verkoopsvoorwaardes:

1. Die eiendom/me word voetstoots vir die hoogste bod, onderhewig aan die bepalings van Artikel 66 van die Landdroshowet, verkoop.

2. Tien persent van die koopprys is betaalbaar in kontant op die dag van die veiling, en die balans van die koopprys met rente teen 11 % (elf persent) per jaar, is betaalbaar teen registrasie van transport. 'n Aanvaarbare bank- of bougenootskapwaarborg moet gelewer word binne 14 (veertien) dae na die verkoping.

3. Die Verkoping geskied volgens die verdere verkoopsvoorwaardes wat uiteengesit is en uitgelê sal word by die veiling en wat ter insae lê by die kantore van die Geregsbode te Vereeniging.

Gedurende gewone kantoorure.

Geteken te Pretoria hierdie dag van 1984.

Rascher Van Heerden & Griffith, Rondaliagebou, Vierde Verdieping, Visagiestraat, Pretoria.

Saak 3123/1984

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SPRINGS GEHOU TE SPRINGS

In die saak tussen **Allied Bouvereniging, Eiser, en P. J. Fourie, Verweerder**

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, die 27ste dag van Julie 1984 om 3 nm., deur die geregsbode, Springs, te die kantoor van die Geregsbode, Springs, 66 Vierde Straat, Springs, aan die hoogste bieder verkoop word:

Sekere Erf 774, Strubenvale, Springs, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal.

Voorwaardes:

Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van tien persent van die koopprys op die dag van die verkoping en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne veertien dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans.

Die volledige koopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die geregsbode, Springs, ter insae lê.

Gedateer te Springs hierdie 14de dag van Junie 1984.

Ivan Davies Theunissen & Vennote, Prokureurs vir Eiser, Santamgebou, Vyfde Laan, Posbus 16, Springs.

Case 6397/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEMPTON PARK HELD AT KEMPTON PARK

In the matter between **Nedbank Limited, Plaintiff, and Johan Frederick Bezuidenhout, Defendant**

In pursuance of a Judgment in the above Honourable Court on the 15th November 1983 and a Writ of Execution, dated the 15th November 1983, the following property will be sold in execution on Thursday, the 30th August 1984 at 11h00, at the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park:

Certain Erf 831; Norkem Park Ext. 1; Township, Registration Division IR, Transvaal, measuring 991 square metres, held under Deed of Transfer No. T23322/1982.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of Sale in Execution filed of record in the office of the Messenger of the Court, 10 Park Street, Kempton Park.

2. The property is sold subject to the Title Deeds and Diagrams appertaining to the property and to any Servitudes and Conditions contained in the Title Deeds.

3. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 % of the purchase price in cash on the date of the sale, and the unpaid balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society Guarantee to be approved of by Plaintiff's Attorney and to be furnished to the Messenger of the Court within thirty (30) days of the date of the Sale.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 10 Park Street, Kempton Park.

Dated at Kempton Park on this the 19th day of June 1984.

Barry Katz & Partners, Plaintiff's Attorneys, 801 Voortrekker Street, Kempton Park.

Saak 16376/83

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **C. R. Harkess, Eiser, en J. H. Mitchell, Verweerder**

Geliewe kennis te neem dat kragtens Lasbrief ter Uitwinning en beslaglegging in die bogemelde saak, die hierondergemelde onroerende eiendom deur my per openbare veiling verkoop sal word aan die hoogste bieder op Vrydag, 13 Julie 1984 om 10h00, te die landdroskantore, hoek van Klopper- en Van Stadenstraat, Rustenburg, naamlik:

Gedeelte 71 (gedeelte van Gedeelte 66) van die plaas Rietfontein 348, Registrasie Afdeling JQ, Transvaal, groot 21,6816 hektaar, gehou onder Transportakte No. T3994/1976.

Met die volgende verbeterings daarop:

Boorgat met water en waterpomp, rondawel met buitegebou, sink afdak, kliphuis vir werknemers en onbekende aantal vrugtebome en druiwepieël.

Terme: Soos per die Verkoopsvoorwaardes, ter insae te Adjunk-Balju se kantore, Rustenburg.

I. Klynsmith, Adjunk-Balju, Steenstraat 37, Rustenburg.

Case 37696/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between **Sandton Finance (Pty) Limited, Plaintiff, and Hendrik Lodewyk Robberts, Defendant**

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a Warrant of Execution, dated the 14th day of September 1983, the following property will be sold in execution on the 13th day of July 1984, Messenger's Offices, 6 Lock Street, Meyerton, at 9 a.m., to the highest bidder:

Certain Portion 2 of Erf 131, situate in the Township of Kliprivier, Registration Division I.Q., Transvaal, measuring 1 090 square metres, known as 2 Emily Hobhouse Street, Kliprivierdorp.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder, and of the title deeds, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

A dwelling house with usual outbuildings.

3. *Terms:* The Purchase Price shall be paid as to ten per centum (10 %) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the First Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved Bank or Building Society guarantee.

4. *Conditions:* The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Meyerton, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the Office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 18th day of June 1984.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Saak 20900/82

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy Beperk**, Eiser, en **R. E. du Plessis**, Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), gedateer die 19de dag van Mei 1983, die onroerende eiendom soos hieronder uiteengesit verkoop sal word deur die Adjunk-Balju op Klerksdorp die 20ste dag van Julie 1984 om 9h00 aan die hoogste bieder:

Sekere Erf 892, La Hoff, geleë in die dorp Klerksdorp, Registrasie Afdeling I.P., Transvaal, bekend as Amandastraat 30, La Hoff, Klerksdorp, groot 1 338 vierkante meter.

Die verbeterings op die eiendom bestaan uit woonhuis en buitegeboue.

Die voorwaardes van verkoping sal onmiddellik voor die verkoping gelees word en welke voorwaardes nou by die kantore van die Adjunk-Balju, te Joostegebou, Siddlestraat 49, Klerksdorp, ter insae lê.

Geteken te Klerksdorp, hierdie 11de dag van Junie 1984.

B. J. P. Kritzinger, vir Erasmus Jooste & Kie., Eiser se Prokureurs, Siddlestraat 49, Joostegebou, Klerksdorp.

Case 20900/82

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy Beperk**, Plaintiff, and **R. E. du Plessis**, Defendant

In pursuance of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and a Warrant of Execution, dated the 19th May 1983, the following immovable property will be sold in execution on Friday, the 20th day of July 1984 at 9h00 at 30 Amanda Street, La Hoff, Klerksdorp, Transvaal, to the highest bidder:

Certain Erf 892, La Hoff, in the Township of Klerksdorp, Registration Division I.P., Transvaal, measuring 1 338 square metres.

The conditions of sale will be open for inspection immediately prior to the Sale in Execution which conditions lies open for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Jooste Building, 49 Siddle Street, Klerksdorp.

Dated at Klerksdorp this the 11th day of June 1984.

B. J. P. Kritzinger, for Erasmus Jooste & Co., Attorneys for Plaintiff, Jooste Building, Siddle Street, 49, Klerksdorp.

Case 2138/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **Clara Isabella Greyling**, Defendant

Be pleased to take notice that a Sale in Execution in the above matter will take place on the 3rd August 1984 at 10.00 a.m., in the forenoon at the offices of the Messenger of the Court, Alberton, being First Floor, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, of the following:

Erf 346, Southcrest Township, Registration Division I.R., Transvaal, situated at 36 Pieterse Street, Southcrest.

Terms:

1. Ten per centum (10 %) of the purchase price shall be paid at the time of the sale and the following shall be secured by a bank or building society guarantee in a form acceptable to the Plaintiff's conveyancers:

1.1 The full balance of the purchase price; and

1.2 Interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate referred to in the Warrant of Execution (and in the event of there being any other preferent creditor then the interest payable upon such preferent creditors claim) from the date of sale to the date of Transfer.

The guarantee shall be delivered by the purchaser to the Plaintiff's conveyancers within fourteen (14) days of the date of sale and shall provide for the payment of the full balance and any such interest payable as aforesaid provided that if the Plaintiff be the purchaser then no deposit or guarantee will be necessary and the Plaintiff shall pay the full purchase price plus interest to the Messenger of the Court in cash against transfer.

Signed and dated at Alberton on this the 12th June 1984.

E. Loubser, for Jack Sherman & Loubser, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, United Building, 24 Voortrekker Road, Alberton.

Case 2139/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **Pieter Burgart le Roux**, Defendant

Be pleased to take notice that a Sale in Execution in the above matter will take place on the 27th July 1984 at 10.00 a.m., in the forenoon at the offices of the Messenger of the Court, Alberton, being First Floor, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, of the following:

Erf 772, Alberton Township, Registration Division I.R., Transvaal, situated at 52 Eighth Avenue, Alberton.

Terms:

1. Ten per centum (10 %) of the purchase price shall be paid at the time of the sale and the following shall be secured by a bank or building society guarantee in a form acceptable to the Plaintiff's conveyancers:

1.1 The full balance of the purchase price; and

1.2 Interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate referred to in the Warrant of Execution (and in the event of there being any other preferent creditor then the interest payable upon such preferent creditors claim) from the date of sale to the date of Transfer.

The guarantee shall be delivered by the purchaser to the Plaintiff's conveyancers within fourteen (14) days of the date of sale and shall provide for the payment of the full balance and any such interest payable as aforesaid provided that if the Plaintiff be the purchaser then no deposit or guarantee will be necessary and the Plaintiff shall pay the full purchase price plus interest to the Messenger of the Court in cash against transfer.

Signed and dated at Alberton on this the 30th April 1984.

E. Loubser, for Jack Sherman & Loubser, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, United Building, 24 Voortrekker Road, Alberton.

Case 473/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **Michael Purdy**, Defendant

Be pleased to take notice that a Sale in Execution in the above matter will take place on the 27th July 1984 at 10.00 a.m., in the forenoon at the offices of the Messenger of the Court, Alberton, being First Floor, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, of the following:

Erf 1336, Mayberry Park Township, Registration Division I.R., Transvaal, situated at 36 Pieterse Street, Southcrest.

Terms:

1. Ten per centum (10 %) of the purchase price shall be paid at the time of the sale and the following shall be secured by a bank or building society guarantee in a form acceptable to the Plaintiff's conveyancers:

1.1 The full balance of the purchase price; and

1.2 Interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate referred to in the Warrant of Execution (and in the event of there being any other preferent creditor then the interest payable upon such preferent creditors claim) from the date of sale to the date of Transfer.

The guarantee shall be delivered by the purchaser to the Plaintiff's conveyancers within fourteen (14) days of the date of sale and shall provide for the payment of the full balance and any such interest payable as aforesaid provided that if the Plaintiff be the purchaser then no deposit or guarantee will be necessary and the Plaintiff shall pay the full purchase price plus interest to the Messenger of the Court in cash against transfer.

Signed and dated at Alberton on this the 11th June 1984.

E. Loubser, for Jack Sherman & Loubser, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, United Building, 24 Voortrekker Road, Alberton.

Case 1406/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **United Building Society**, Plaintiff, and **Renato Sciarappa**, Defendant

Be pleased to take notice that a Sale in Execution in the above matter will take place on the 27th July 1984 at 10.00 a.m., in the forenoon at the offices of the Messenger of the Court, Alberton, being First Floor, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, of the following:

Erf 1607, Mayberry Park Township, Registration Division I.R., Transvaal, situated at 23 Redwood Street, Mayberry Park.

Terms:

1. Ten per centum (10 %) of the purchase price shall be paid at the time of the sale and the following shall be secured by a bank or building society guarantee in a form acceptable to the Plaintiff's conveyancers:

1.1 The full balance of the purchase price; and

1.2 Interest on the amount of the Plaintiff's claim, calculated at the current rate referred to in the Warrant of Execution (and in the event of there being any other preferent creditor then the interest payable upon such preferent creditors claim) from the date of sale to the date of Transfer.

The guarantee shall be delivered by the purchaser to the Plaintiff's conveyancers within fourteen (14) days of the date of sale and shall provide for the payment of the full balance and any such interest payable as aforesaid provided that if the Plaintiff be the purchaser then no deposit or guarantee will be necessary and the Plaintiff shall pay the full purchase price plus interest to the Messenger of the Court in cash against transfer.

Signed and dated at Alberton on this the 11th June 1984.

E. Loubser, for Jack Sherman & Loubser, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, United Building, 24 Voortrekker Road, Alberton.

Case 230/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI HELD AT BENONI

In the matter between **East Rand Buyers (Pty) Ltd**, Plaintiff, and **J. L. Pretorius, t/a Hannes Motors**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and Writ of Execution, dated the 8th day of February 1984, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 10th day of August 1984 at 11h00, in front of the Messenger's Office, c/o Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder:

Erf 1, Brakpan North Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 3 234 (three thousand two hundred and thirty four) square metres.

The material conditions of the sale are:

(a) The Sale will be held by Public Auction and without reserve and will be "voetstoots".

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the Conditions of Sale which can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Prince George Avenue, Brakpan.

(c) The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The Purchase Price shall be paid as to 10 % (ten per centum) thereof or R300,00 (three hundred rand), whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's Claim at the rate of 22 % (twenty two per centum) per annum to date of payment, within 14 (fourteen) days to be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of Sale, the Purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Dated at Benoni this 18th day of June 1984.

J. W. A. van Wyk, for Du Plessis De Heus & Van Wyk, Plaintiff's Attorney, Marilest Building, First Floor, 72 Woburn Avenue, P.O. Box 1423, Benoni.

Saak 15561/1982

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA GEHOU TE PRETORIA

In die saak tussen **Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede**, Eiser (Eksekusieskuldeiser), en **H. H. Fouche**, Verweerder (Eksekusieskuldenaar)

Ter uitvoering van 'n vonnis en Lasbrief vir Eksekusie toegestaan deur bogemelde Hof op 13de dag van September 1982, sal die ondervermelde eiendom per openbare veiling deur die Geregsbode, Barberton, op die 18de Julie 1984 om 09h00, aan die hoogste bieder te Landdroskantoor, Barberton, verkoop word:

Erf 73, Hectorspruit-uitbreiding 1, gehou kragtens Akte van Transport No. T.6595/1975, deur Eksekusieskuldenaar.

Verkoopsvoorwaardes:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van Artikel 66 van die Landdroshofwet No. 32/1944.

2. Die Koopprijs moet soos volg betaal word:

(a) 10 % by ondertekening van die verkoopsvoorwaardes;

(b) Die balans teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureurs goedgekeur is, die waarborg aan die Geregsbode, Barberton, binne 14 dae na die datum van verkoping verstrek word.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes wat onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die geregsbode.

Geteken te Pretoria hierdie 6de dag van Junie 1984.

J. F. de Beer, vir De Villiers & De Beer, Prokureurs vir Eiser, Röntbelgebou 606, Kerkplein, Pretoria.

Saak 5290/83

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Johanna Jacoba Jansen van Vuuren**, voorheen Van Zyl, gebore Voigt, Eiseres, en **Petrus Johannes Jansen van Vuuren**, Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en Lasbrief tot Beslaglegging, gedateer die 16de dag van Mei 1984, sal die hierondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op Vrydag, die 13de dag van Julie 1984 om 10h00 in die voormiddag, te Britsstraat 2, Stilfontein, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak:

Sekere Erf 1266, Stilfontein-uitbreiding 3, Registrasie Afdeling I.P., groot 1 228 vierkante meter, soos gehou kragtens Akte van Transport No. T37644/1980, gedateer 12 Augustus 1980, geleë te Britsstraat 2, Stilfontein.

Die verkoopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae te die kantoor van die Adjunk-Balju, Joostegebou, Siddlestraat 49, Klerksdorp.

Geteken te Pretoria hierdie 30ste dag van Mei 1984.

Swart Van Rensburg Goodley Lombard & Benn, Eiser se Prokureurs, Vierde Verdieping, Homes Trustgebou, Pretoriusstraat 224, Pretoria.

Saak 6332/84

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging**, Eiser, en **Piet Jacobus Labuschagne**, Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en Lasbrief tot Beslaglegging, gedateer die 3de dag van Mei 1984, sal die hierondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op Vrydag, die 13de dag van Julie 1984 om 11h00 in die voormiddag, te voor die Landdroskantoor, Welgedachtweg, Springs, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak:

Sekere Erf 475, Casseldale Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal, groot 1 115 vierkante meter, soos gehou kragtens Akte van Transport No. T.16293/1981, gedateer 13 Januarie 1981, geleë te Olgaweg 38, Casseldale, Springs.

Die Verkoopsvoorwaardes, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae te die kantoor van die Adjunk-Balju, Lochielgebou, Derde Straat, Springs.

Geteken te Pretoria hierdie 8ste dag van Junie 1984.

Swart Van Rensburg Goodey Lombard & Benn, Eiser se Prokureurs, Vierde Verdieping, Homes Trustgebou, Pretoriusstraat 224, Pretoria.

Case 2107/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Colin Dell Cilliers**, Defendant

On the 27th day of July 1984 at 10.00 a.m., a public auction sale will be held in front of Panorama Building, Room 13, 55 Chari Cilliers Street, Alberton, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the Judgement of the Court in this action, Warrant of Execution, issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 560, Randhart Extension 1 Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 1 554 (one thousand five hundred and fifty four) square metres, also known as 26 Van Heerden Avenue, Randhart, Alberton.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

Detached single storey brick built residence with iron roof comprising of 6 rooms other than kitchen and 2 bathrooms and outbuildings of similar construction comprising of garage and toilet (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are:

1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrate's Court Act 1944 and the rule made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder without reserve.
2. The price shall bear interest at the rate of 19,75 % (per cent) per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by Law.
3. The Purchaser shall be obliged to pay a deposit of ten per centum of the price or four hundred rand (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within fourteen days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee/s payable to the Messenger of the Court and/or such other person/s as he requires on transfer of the property to the Purchaser.
4. The Purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a Certificate in terms of Section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal) 1939 or any amendment thereof or substitution therefor.
5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant/s pass to the Purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the Purchaser.

Dated at Alberton this 18th day of June 1984.

H. N. Botha, for Henry Tucker & Partners, c/o S. J. Naude & Kloppe, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

Case 6852/1982

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Dirk-Phyl Investments (Pty) Limited**, Plaintiff, and **Alfred Werner Diter Legrat**, Defendant

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, in the above-mentioned suit, a sale will be held by the Deputy Sheriff of Klerksdorp, at 114 Sheldon Street, Dominionville, on Friday, 20th July 1984 at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on the Conditions of Sale to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:

'Erf 101, situated in the Township of Dominion Reefs, Registration Division I.P., Transvaal, measuring 1 024 square metres and held under Deed of Transfer No. T. 11820/1980, known as 114 Sheldon Street, Dominionville. Zoned as Residential I (dwelling house).'

The following information is furnished, though in this regard, nothing is guaranteed:

'A house consisting of 3 bedrooms, diningroom, lounge, kitchen, bathroom and outbuildings consisting of a garage and servant's toilet.'

Terms: A Reserve price of R11 000,00 has been set. Deposit of ten per cent (10 %) of the purchase price in cash on the day of the Sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be approved by the Plaintiff's Attorney and to be furnished to the Deputy Sheriff, Klerksdorp, within fourteen (14) days after the sale.

Conditions: The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Klerksdorp.

Savage, Jooste & Adams Inc., Plaintiff's Attorney, 210 Permanent Buildings, Pretoria.

Case 4286/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDBURG HELD AT RANDBURG

In the matter between **Ultimoll**, Plaintiff, and **Bruce William Smith**, Defendant

Be pleased to take notice that in pursuance of a Judgment in the Magistrate's Court, Randburg, and a Warrant of Execution, dated 11th August 1983, the immovable property described hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 18th day of July 1984 at 10h00, in front of the Randburg Magistrate's Court House, Jan Smuts Avenue, Randburg:

An undivided one half share in and to Erf 90, Jukskei Park, District of Randburg, Transvaal, measuring 2 081 (two thousand and eighty one) square metres, situate at 15 Chroom Street, Jukskei Park, Randburg, to the highest bidder.
quarter with shower and toilet.

Terms: 10 % (ten per cent) of the purchase price shall be paid in cash on the day of the sale; the balance of the purchase price is payable against registration of transfer of the property in the name of the purchaser, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within twenty one (21) days of the date of sale.

Auctioneers charges payable on the day of the sale to be calculated as follows:

5 % (five per cent) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 and thereafter 2½ % (two and a half per cent) up to a maximum fee of R5 000,00. Minimum charges R30,00.

Dated at Sandton on this 7th day of June 1984.

Hugh Parkes, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, Hyde Park Corner, Jan Smuts Avenue, Hyde Park, Sandton.

KAAP • CAPE

Saak 619/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN VRYBURG GEHOU TE VRYBURG

In die saak tussen **Die Standard Bank van SA Beperk**, Eiser, en **Leon Wiid**, Verweerder

In navolging van 'n Vonnis van bogemelde Agbare Hof, gedateer 16 April 1984, en 'n Lasbrief tot beslaglegging van onroerende goed, gedateer 25 April 1984, gaan die ondergemelde eiendom in eksekusie per publieke veiling verkoop word aan die hoogste bieder voor die Landdroskantoor van Vryburg, op Donderdag, 14 Junie 1984 om 10h00, naamlik:

Seker Gedeelte 77 van die plaas Bernauw 674, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 3,8090 hektaar.

Verkoopsvoorwaardes:

Tien persent van die koopprijs is betaalbaar onmiddellik na die verkoping en vir die balans moet 'n bank- of bouverenigingwaarborg op aanvraag verskaf word.

Verkoopsvoorwaardes kan besigtig word by die kantore van die Geregsbode, Vryburg, en by Du Plessis Viviers & Kie., Eiser se Prokureurs, De Kockstraat 27, Vryburg.

Du Plessis Viviers & Kie., Eiser se Prokureurs, De Kockstraat 27, Vryburg.

Saak 451/1984

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Noord-Kaapse Afdeling)

In die saak tussen **Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging**, Eiser, en **Martha Jacoba Reinecke**, Verweerder

Ter uitwinning van 'n Vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), gedateer 11 Mei 1984, in bogemelde saak, sal 'n verkoping per openbare veiling gehou word deur die Adjunk-Balju van Kuruman, voor die eiendom wat verkoop word, naamlik Stewartstraat 64, Kuruman, om 11 vm., op die 20ste Julie 1984, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat ter insae lê by die kantore van die Adjunk-Balju en wat deur hom gelees sal word voor die verkoping:

Seker Erf 2524, Kuruman, geleë in die Kuruman Dorpsuitbreiding 1, in die Munisipaliteit van Kuruman, Afdeling van Kuruman, groot tweeduisend driehonderd vyf en sewentig (2 375) vierkante meter, geregistreer in die naam van Martha Jacoba Reinecke, gebore Nel, weduwee, kragtens Transportakte No. 1345/1977, gedateer 11 November 1977.

Terme:

10 % (tien persent) van die koopprys in kontant en die afslaer se gelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen transport, verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg binne veertien (14) dae vanaf datum van verkoping verskaf te word.

Gedateer te Kimberley op hede die 6de dag van Junie 1984.

Duncan & Rothman, Permanentegebou, Jonesstraat, Posbus 64, Kimberley.

Saak 527/1984

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Noord-Kaapse Afdeling)

In die saak tussen **Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging**, Eiser, en **Leonard Donald Boule**, Verweerder

Ter uitwinning van 'n Vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), gedateer 14 Mei 1984, in bogemelde saak, sal 'n verkoping per openbare veiling gehou word deur die Adjunk-Balju van Kuruman, voor die eiendom wat verkoop word, naamlik Mimosalaan 12, Kuruman, om 10 vm., op die 20ste Julie 1984, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat ter insae lê by die kantore van die Adjunk-Balju en wat deur hom gelees sal word voor die verkoping:

Seker Erf 1219, Kuruman, geleë in Kuruman Dorpsuitbreiding 3 in die Munisipaliteit van Kuruman, Afdeling van Kuruman, groot eenduisend eenhonderd en sewentig (1 170) vierkante meter, geregistreer in die naam van Leonard Donald Boule, kragtens Transportakte No. T1331/1981, gedateer 21 Julie 1981.

Terme:

10 % (tien persent) van die koopprys in kontant en die afslaer se gelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen transport, verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg binne veertien (14) dae vanaf datum van verkoping verskaf te word.

Gedateer te Kimberley op hede die 6de dag van Junie 1984.

Duncan & Rothman, Permanentegebou, Jonesstraat, Posbus 64, Kimberley.

Saak 12015/83

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop)

In die saak tussen **Distriksbank Beperk**, Eiser, en **Hendrik Schalk Coetzee**, Verweerder

Ter uitvoering van 'n Vonnis van die bogemelde Agbare Hof, gedateer 21 Desember 1983, sal die hiernabeskrewe vaste eiendom in Eksekusie verkoop word op Vrydag, 27 Julie 1984 om 10.00 vm., op die perseel te Sirkelweg 51, Oos-Londen, aan die hoogste bieder, onderhewig aan die hiernavermelde voorwaardes en sodanige verdere voorwaardes as wat deur die Adjunk-Balju by die veiling uitgelees sal word:

Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Oos-Londen, Afdeling Oos-Londen, synde Erf 2370, Oos-Londen, groot 2,0222 hektaar, gehou kragtens Transportakte No. T 3536/82.

Die volgende inligting word verstrek, maar niks word gewaarborg nie:

Die hoofgebou op die perseel is 'n woonhuis met 'n nuwe teëldak, 2 slaapkamers, eetkamer, sitkamer, kombuis met ingeboude kaste, badkamer en toilet, toegeboude stoep, garage en buitekamer. Daar is ook 'n arbeidershuis.

Inspeksie kan gereël word in oorleg met die Adjunk-Balju, Eerste Verdieping, Unitedgebou, Terminusstraat 56-58, Oos-Londen.

Betaalvoorwaardes:

Tien persent (10 %) van die koopprys van die eiendom moet onmiddellik na die veiling tesame met die Adjunk-Balju se kommissie betaal word. Die balans-koopprys is betaalbaar teen oordrag en moet verseker word deur 'n waarborg goedgekeur deur die Eiser se Prokureur en wat aan hom binne 14 (veertien) dae na die verkoping verskaf moet word.

Verkoopvoorwaardes:

Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-Balju, Eerste Verdieping, Unitedgebou, Terminusstraat 56-58, Oos-Londen.

Du Plessis Fourie Basson & Veldtman, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Case 785/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KUILSRIVIER HELD AT KUILSRIVIER

In the matter between **Allied Building Society**, Execution Creditor, and **J. Healey**, Execution Debtor

In terms of a Judgment granted by the Magistrate's Court for the District of Kuilsrivier, dated 2 April 1984, and under a Writ of Execution issued thereafter, the following property will be sold voetstoots and without reserve in execution to the highest bidder, by Public Auction, on the premises on 18 July 1984 at 10.00 a.m.:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Brakenfell, Division of Stellenbosch, being Erf 2366, Brackenfell, measuring seven hundred and sixteen (716) square metres, held by Execution Debtor under Deed of Transfer No. 22183, dated 22nd June 1982.

Address: 16 Marais Street, Brackenfell.

Conditions of sale:

(1) The property will be sold in execution without reserve and voetstoots to the highest bidder by public auction and subject to the provisions and the Rules applicable thereto, and also servitudes and conditions attaching to the property contained in the relevant Title Deeds.

(2) The following information is furnished but not guaranteed:

Single storey detached dwelling under tile roof consisting of five rooms other than the kitchen and the bathroom with wall to wall carpets. Double garage also under tile roof and an outside toilet.

(3) The full and complete conditions of sale will be announced by the Auctioneer immediately before the sale and lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court, Bellville, at 14 Northumberland Street, Bellville.

(4) Payment will be effected as follows:

Ten per cent (10 %) of the purchase price on the day of the sale and the balance together with interest thereon at the rate of 14,5 % (fourteen comma five per cent) per annum from date of sale to date of registration of transfer against transfer of the property into the name of the purchaser, which payment shall be secured by an approved guarantee by Bank or Building Society within fourteen (14) days of the date of sale.

Dated at Bellville this 6th day of June 1984.

Balsillie, Watermeyer & Cawood, Attorneys for Execution Creditor, 8 Tygerberg Centre, Voortrekker Road, Bellville.

Case I1568/81

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(South Eastern Cape Local Division)

In the matter between **Nedbank Limited**, Plaintiff, and **B. G. Landman**, Defendant

In terms of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (South Eastern Cape Division) and Writ, dated the 20th day of May 1983 in the above matter, a sale by public auction with a reserve price, subject to the conditions of sale, will be held on Thursday, the 19th July 1984 at 3.00 p.m., upon conditions which may now be inspected at the offices of the Deputy Sheriff of Despatch at 4 Baird Street, Uitenhage, and will be read by him at the time of the sale, of the following property owned by the Defendant:

Certain Erf 4440, Despatch, Division of Winterhoek, Despatch, measuring 1 404 square metres, and situate at 5 Jansen Street, Despatch.

Improvements on property:

The property is a brick under iron dwelling consisting of three bedrooms, a garage and servant's quarters. No further guarantee is given as to the nature and extent of the property.

Terms: 10 % (ten per centum) of the purchase price and auctioneer charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee, to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 (fourteen) days from date of sale.

Dated at Port Elizabeth on this the 14th day of June 1984.

G. J. Friedman, for Prince Soni & Friedman, P.O. Box 3366, Port Elizabeth, 6056.

Saak 56/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POSTMASBURG GEHOU TE OLIFANTSHOEK

Munisipaliteit Olifantshoek Eiser, en I. A. W. Diergaardt & P. H. J. Diergaardt, Verweerder

Ter uitvoering van Verstekvonnis en Lasbrief verleen in bogemelde Agbare Hof sal die eiendomme hierna vermeld per openbare veiling verkoop word te Markplein 80, te Olifantshoek op Vrydag, 13de Julie 1984 om 10h00 vm.:

Verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die Geregsbode, Koedoestraat 33, Olifantshoek, en by die kantore van die eiser se prokureurs, Boshoff & Oosthuizen, Markplein 80, Olifantshoek.

Die beskrywing van die eiendomme is:

1. Erf 441, te Hamerkopstraat 9, Welgeleë, Olifantshoek.

2. Erf 391, te Patryslaan 8, Welgeleë, Olifantshoek.

Boshoff & Oosthuizen, Prokureurs vir Eiser, Markplein 80, Olifantshoek, 8450.

NATAL

Case 941/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG HELD AT PIETERMARITZBURG

In the matter between **The South African Permanent Building Society**, Execution Creditor, and **Vincent Brian de la Hunt**, Execution Debtor.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate at Pietermaritzburg, dated the 12th April 1984, the following immovable property will be sold in execution on the 20th day of August 1984 at 10.00 a.m., at the Commercial Road entrance of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Remainder of Subdivison 13 of Lot A of Lot 54 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one thousand eight hundred and sixteen (1 816) square metres.

The following information is furnished regarding the property, but is not guaranteed:

The property is situated at 25 French Road, Pietermaritzburg.

Upon the property is a single storey dwelling house, of brick under iron consisting of six rooms, two bathrooms, garage, servant's room and toilet.

Material conditions of sale:

The Purchaser shall pay ten per cent (10 %) of the purchase price in cash at the time of sale and the balance shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, to be furnished to the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, within fourteen (14) days of the date of sale.

The full conditions of sale can be inspected at the Office of the Messenger of the Court, 302 Berg Street, Pietermaritzburg, Natal, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Dated at Pietermaritzburg this 18th day of June 1984.

Tatham Wilkes & Co., Execution Creditors Attorneys, Second Floor, Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

In the matter of **David Arthur Wing N.O., and Andries Jonathan Lategan Geyser N.O., Plaintiff, and Westlup Investments (Proprietary) Limited, Defendant**

Pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg, and Writ of Execution, dated 26th March 1984, the following fixed property will be sold on the 18th day of July 1984 at 11h00, on the steps of the Magistrate's Court, Ixopo, Natal, to the highest bidder, viz:

1. Lot 13, Stuartstown Township, situate in the Ixopo Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent four thousand and forty-seven (4 047) square metres.

2. Remainder of Lot 14, Stuartstown Township, situate in the Ixopo Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two thousand one hundred and eighty-nine (2 189) square metres.

The above property is situate at Margaret Street, Ixopo, Natal.

The following information is furnished but is not guaranteed:

There is a 22-room brick under corrugated iron roof hotel, outbuildings consisting of 4 garages, 2 storerooms and 9 rooms other racial groups.

Conditions of sale and payment:

The property will be sold to the highest bidder on the conditions as laid down in the Conditions of Sale which may be perused at the offices of the Deputy Sheriff, Richmond, or at the offices of Plaintiff's Attorneys, Pietermaritzburg.

Geyser Liebetrau Du Toit & Louw, Attorneys for Plaintiff, 380 Loop Street, Pietermaritzburg.

Case 4159/82

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
Durban and Coast Local Division

In the matter between **V.S.A. Motor Distributors (Pty) Limited, Plaintiff, and Lall Mohan, also known as Lalljith Mohanlall, Defendant**

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 11th November 1982, the undermentioned property will be sold in execution on Thursday, 26th July 1984 at 10.00 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court Building, Chancery Lane, Pinetown, by public auction to the highest bidder:

Lot 1829, Shallcross Ext 1, situate in the Development Area of Shallcross, City and County of Durban, Province of Natal, in extent 465 square metres and situate at 21 Olympia Street, Shallcross.

Improvements:

Block and tile dwelling consisting of 3 bedrooms, lounge, kitchen, toilet, bathroom and carport and toilet.

Conditions and terms:

The said property shall be sold to the highest bidder without reserve, subject to the conditions to be read by the Deputy Sheriff at the time of the sale. The sale shall be for cash and the successful bidder will be required to pay a deposit of 10 % (ten per centum) immediately upon conclusion of this sale, together with the auctioneer's charges and to secure the balance of the purchase price or pay same in cash to the auctioneer within 21 (twenty one) days of the date of sale. The attention of prospective purchasers is drawn to the relevant provisions of the Group Areas Act.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Wareings Building, Crompton Street, Pinetown.

Dated at Durban this 19th day of July 1984.

De Villiers & Partners, Plaintiff's Attorneys, 501/601 N.B.S. Building, Durban, 4001.

Case 156/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA HELD AT VERULAM

In the matter between **Umamathy, Plaintiff, and Meghrajh, Defendant**

In pursuance of a judgment granted on the 22nd day of February 1984, in the Magistrate's Court, Verulam, and under a Writ of Execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 20th day of July 1984 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:

Lot 248, Everest Heights, brick under tile house, 3 bedrooms, kitchen, dining room, toilet and bathroom.

Material conditions:

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the Rules made thereunder.
2. The Purchaser shall pay a deposit of 10 % of the purchase price in cash at the time of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building soc. guarantee to be approved by the Execution Creditor's Attorneys, to be furnished to the Messenger of Court within twenty one (21) days after the date of sale.
3. The attention of all prospective purchaser is directed to the provisions of the Group Areas Act, the property being situate within an Indian Group Area.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of Vallaraman and Partners, 23 Moss Street, Verulam, and at the offices of the Messenger of Court, Verulam.

Dated at Verulam this 11th day of June 1984.

Vallaraman Kathuravaloo, for Vallaraman & Partners, Execution Creditor's Attorneys, First Floor, Nadasen Centre, 23 Moss Street, Verulam, 4340.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
Natal Provincial Division

In the matter between **Chets Vulcanising and Tyre Repairs**, Plaintiff, and **Douglas Whiting Simpson**, Defendant

Take notice that in execution of a Judgment by Default in the above Court, a sale in execution, without reserve, will be held by the Deputy Sheriff of Pietermaritzburg at 369 Loop Street, Pietermaritzburg on Saturday, the 14th day of July 1984 at 9.00 a.m., of the following immovable property, on conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:

Rem of Sub 156 (of 46) of the farm Shortts Retreat 1208, situated in the Ashburton Health Committee Area and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Pietermaritzburg, in extent 0,0142 (nine comma nought one four two) hectares.

The following information is furnished regarding the property, though in respect, nothing is guaranteed:

1. There is no street address of the property.
2. The property is improved by the substantial house and outbuildings (single story brick under iron, 4 bedrooms, servants quarters and a garage).
3. The property is not zoned.
4. The White group are entitled to occupy the property under the Group Areas Act.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 369 Loop Street, Pietermaritzburg, Natal.

Dated at Pietermaritzburg this 14th day of June 1984.

Venn, Nemeth & Hart, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, United Building, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Saak 10427/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN GEHOU TE BLOEMFONTEIN

In die saak tussen **L. J. Willemse**, Eiser, en **J. J. Groenewald**, Verweerder

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan-ingang om 10h00, op Vrydag, die 20ste Julie 1984, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Plot 129, Shannon Valley Settlement, synde 'n gedeelte van die plaas Shannon 541, geleë in die plaaslike gebied van Bloemspruit, distrik Bloemfontein, die Verweerder se eiendom kragtens Akte van Transport No. T 94/1983.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:

Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit 'n sitkamer, kombuis, twee slaapkamers, badkamer, volvloermatte, terwyl die buitegebou bestaan uit 'n bediendekamer.

Terme: Die koper sal 10 % van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n Bank- of Bougenootskapswaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling.

Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.

S. J. van Biljon, p/a Siebert & Honey, Prokureur vir die Eiser, Tweede Verdieping, Santamgebou, Aliwalstraat, Posbus 29, Bloemfontein.

Saak 620/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN DELAREYVILLE GEHOU TE SANNIESHOF

In die saak tussen **J. P. du Toit**, Eiser, en **Van der Walt & Vennote**, Verweerder

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Delareyville, gehou te Sannieshof in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, in die Geregsbodekantoor, Hotelgebou, Spoorstraat 30, Sannieshof, om 10h00 op Vrydag, die 6de dag van Julie 1984, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Gedeelte 23 van Erf 364, geleë in die afdeling van Roosville, groot 1 418 vierkante meter.

Terme: Die Koper sal 10 % van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n Bank- of Bougenootskapswaarborg binne 10 (tien) dae na afloop van die veiling.

Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.

Du Plessis, Viviers & Kie., De Kockstraat 27, Vryburg.

Saak 1373/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SASOLBURG GEHOU TE SASOLBURG

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging**, Eiser, en **D. C. P. Nel**, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik van Sasolburg, gedateer 17 Mei 1984, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 17 Mei 1984, sal die volgende eiendom met verbeterings in eksekusie verkoop word op Vrydag, 3 Augustus 1984 om 10h00, by die Landdroskantoor, Bainsstraat, Sasolburg:

Sekere Erf 1036, geleë in die dorp Sasolburg (Uitbreiding 1), distrik Parys (McIntyrestraat 5, Sasolburg), groot 1 250 (eenduisend tweehonderd en vyftig) vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedwet en tien persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopvooreenkomst en die balans teen registrasie van transport aan die Koper en moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping.

Die verkoping is onderhewig aan Artikel 66 van die Wet op Landdroshowe No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die Koper bindend sal wees sal vóór die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se Prokureurs.

Aldus geteken te Sasolburg op hierdie 14de dag van Junie 1984.

J. F. de Beer (Joggie), vir De Beer & Claassen, Sasolburg Mediesesentrum, Posbus 77, Sasolburg, 9570.

Case 8197/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WELKOM HELD AT WELKOM

In the matter between **Allied Building Society**, Execution Creditor, and **M. V. Grove**, Execution Debtor

Kindly take notice that in terms of a Court Order in the Magistrate's Court of Welkom and a Warrant of Execution, dated the 12th August 1983, the undermentioned property will be sold on the 27th July 1984, at 11h00, at the main entrance of the Magistrate's Court, Welkom:

Certain Erf 481, situate in the District of Welkom, 20 Jackie Kruger Street, Naudeville, Welkom, extent 833 square metres held under Deed of Transfer No. 12641/80.

Improvements: Lounge, dining room, family room, 4 bedrooms, kitchen, 2 bathrooms, 3 garages, store room, servants quarters and preon walls.

The conditions of sale in execution may be inspected at the Magistrate's Court, Welkom as well as at the offices of the Judgment Creditor's Attorneys.

Dated at Welkom on this 15th day of June 1984.

J. H. R. Boom, for Daly & Neumann Incorporated, Attorneys for Execution Creditor, Suite 1, Dalman House, Graaf Street, Welkom.

Saak 23/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN GEHOU TE BLOEMFONTEIN

Tussen **Armindo da Silva Maia**, Eiser, en **Johannes Petrus van der Merwe**, Verweerder

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Bloemfontein en Lasbrief tot Geregte verkoop gedateer die 9de dag van Maart 1984, sal die ondervermelde goedere op Vrydag, die 20ste dag van Julie 1984 om 10h00 uur vm., by die Peetlaan-ingang tot die Landdroshofgebou, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregte verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 2140, geleë in die dorp en distrik Bloemfontein, gehou kragtens Akte van Transport No. 11682/1983, geregistreer op 23 November 1983.

Die voorwaardes van die verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein, nagesien word.

H. P. van der Post, vir McIntyre & Van der Post, Permanentegebou, Maitlandstraat 45, Posbus 540, Bloemfontein.

Case 705/1984

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division)

In the matter between **Sandton Finance (Proprietary) Limited**, Plaintiff, and **Machiel Jacobus Pretorius**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) and a Writ of Attachment, dated 10th April 1984, the following property will be sold in execution to the highest bidder on Friday, 13th July 1984 at 10h00, at the President Brand entrance of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division:

Plot 155, being a portion of the Portion known as Bloemspruit "B" No. 2232 of the farm Bloemspruit "A" No. 2144, situate in the Local Area of Bloemspruit, District of Bloemfontein, measuring 4,2827 hectare.

Subject to certain servitudes as mentioned by virtue of Deed of Transfer No. T 12991/1983, registered on 29 November 1983.

Improvements consisting of a 3 bedroomed dwelling with a study, kitchen with two built in ovens, pantry, lounge and dining room and swimming pool. There is further a one bedroomed cottage with its own kitchen, bathroom and front room. There are further certain outbuildings. The correctness of these improvements are however, not guaranteed.

The property is zoned for residential and agriculture purposes only.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the offices of the Deputy Sheriff, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein on this 12th day of June 1984.

E. N. Keeton, c/o Webber & Newdigate, Attorney for Plaintiff, Second Floor, Allied Building, Maitland Street, Bloemfontein.

Saak 285/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK HENNINGMAN GEHOU TE HENNINGMAN

In die saak tussen **Barclays Bank**, Eksekusieskuldeiser, en **A. J. van der Walt**, Eksekusieskuldenaar

Ter uitvoering van 'n Vonnis in bogemelde Agbare Hof en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 17 Mei 1984, sal die ondergenoemde goedere per openbare veiling in eksekusie op Saterdag, 14 Julie 1984 om 09h00 te Landdroshofgebou, Bothastraat, Henningman, verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 31h, Havengaville, Henningman, met woonhuis te Bothastraat 21, Henningman.

Verkoopsvoorwaardes:

1. Slegs kontant of Bankgewaarborgde tjeks sal aanvaar word;

2. Geen waarborge hoegenaamd ten opsigte van bogemelde erf word verskaf nie.

Geteken te Henningman op hierdie 28ste dag van Mei 1984.

Grunow & Grunow, EMF-gebou, Steynstraat 40, Posbus 23, Henningman.

Saak 1777/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Oostelike Provinsie Bouvereniging**, Eiser, en **Jacobus Cornelius van Wyk**, Verweerder

Kragtens 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof op 17 Mei 1984 en 'n Lasbrief tot Uitwinning sal die ondervermelde eiendom om 10h00 op 20 Julie 1984 voor die President Brandstraat-ingang van die Hooggereshof te Bloemfontein, geregte verkoop word, naamlik:

Erf 16178, Bloemfontein-uitbreiding 104, groot 1 272 vierkante meter, met 'n woonhuis daarop, geleë te Blesstraat 3, Fleurdal, Bloemfontein.

Die verkoopsvoorwaardes kan by die kantoor van die Adjunk-Balju, Bloemfontein, ingesien word.

Geteken te Bloemfontein op hierdie 22ste dag van Junie 1984.

W. J. J. Spangenberg, for Danzfuss Schoeman & Smith, Eerste Verdieping, Sonopgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, 9300.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling)**

In die saak tussen Oostelike Provinsie Bouvereniging, Eiser, en Freda Laas, Verweerder

Kragtens 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof op 19 April 1984 en 'n Lasbrief tot Uitwinning sal die ondervermelde eiendom om 10h00 op 20 Julie 1984 voor die President Brandstraat-ingang van die Hooggeregshof te Bloemfontein, geregtelik verkoop word, naamlik:

'n Sekere Erf 14338, Bloemfontein-uitbreiding 89, groot 1 765 vierkante meter met 'n woonhuis daarop, geleë te die hoek van Voightstraat en Van Launsingel, met adres te Voightstraat 10, van Van Launsingel 63, Fichardtpark, Bloemfontein.

Die verkoopvoorwaardes kan by die kantoor van die Adjunk-Balju, Bloemfontein, ingesien word.

Geteken te Bloemfontein op hierdie 22ste dag van Junie 1984.

W. J. J. Spangenberg, vir Danzfuss Schoeman & Smith, Eerste Verdieping, Sonopgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, 9300.

**OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS
PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS**

TRANSVAAL

PETER WILLIAMS

PROPERTY AUCTIONS

Public auction sale of attractive, well-built family home, 1982 BMW 528i, 1982 Mitsubishi Canter L.300 Bus, Ford Ranchero, and builders' equipment, including concrete mixers, generator, etc., in insolvent deceased estate.

Duly instructed thereto by the Trustee in the insolvent estate of the late **P. J. Halgryn (Master's Reference No. T.360/84)**, we will sell, on Saturday, 7th July 1984 at 10.00 a.m. on the spot, i.e. corner of Kruger and Rooth Streets, Bronkhorstspuit, the undermentioned:

1. Remaining extent of Erf 233, Erasmus (Bronkhorstspuit), situate on the corner of Kruger and Rooth Streets.

Improvements consist of an attractive Klinker brick under iron family home of spacious main bedroom with bathroom and sewing room en suite, 2 further bedrooms, second bathroom with separate toilet, attractive lounge/dining room, adjoining TV room, well-fitted kitchen with numerous cupboards, laundry. Knotty pine ceilings and wall to wall carpeting throughout. Outbuildings of double garage, servants room and toilet. Swimming pool with covered bar and braai area, ideally suited for entertaining.

Auctioneer's note.—This property is in a neat and tidy condition, set in a garden with numerous trees and shrubs, with beautifully paved drive and patios.

2. A quantity of scrap motor vehicles, including Mercedes 230/4, Ford Cortina, Ford towing truck with hoist, Chevs., Peugeots, Austin Mini etc. (To be viewed at Tru Pet Paneelkloppers, 531 Mulder Road, Bronkhorstspuit).

3. 3 Motor vehicles:

1982 Canter L 300 bus in very good condition (subject to confirmation). 1982 BMW 528i in excellent condition, 1981 Toyota 1200 L.D.V. in good condition.

4. Sundries:

Ford Ranchero L.D.V., 1982 Mobile Vulcan concrete mixer, 20/22 Honda generator, jackhammers, quantity of sundry builders' equipment, etc. Honda XL350 motorcycle.

Terms.—Property.—10% deposit on day of sale, and balance within 45 days of confirmation.

Movables.—Strictly cash or bank guaranteed cheque.

For further details and arrangements to view.—Contact the Auctioneers, Peter Williams Auctioneering & Property Services (Pty) Ltd, Shop 4, 179 Louis Trichardt Street, Mayville, Pretoria: Tel. 755141.

OPENBARE VEILINGS

VERKOPING: INSOLVENTE BOEDEL F. A. SMUTS

In opdrag van die kurator in die insolvente boedel van **F. A. Smuts** sal die ondergenoemde goedere per publieke veiling verkoop word op Vrydag, 6 Julie 1984 om 10h30 regoor die Landdroskantoor, Phalaborwa.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks en algemene verkoopsbelasting betaalbaar deur koper.

Hitachi wasmasjien, 3 staalkaste, geweerkas, elektriese boor met punte, Westpoint vrieskas, meubels bestaande uit kombuiskas, hangkaste, stoele en tafels, gordyne en 6-stuk sitkamerstel.

Aldus gedoen en geteken te Phalaborwa op hierdie 13de dag van Junie 1984.

Pallex Ondernemings (Pty) Ltd, P.O. Box 217, Phalaborwa, 1390. Tel: 3365/6/7.

AUCTION

Instructed by **Mr Arno Cronje**, trustee of the insolvent estate **Harold Kellet (T66/84)**, we will auction the following dwelling at our salesrooms, 28 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria on Friday 6th July 1984 at 10h00.

Erf 552 situated in the township Proclamation Hill Ext 1, reg div. JR, Tv1, also known as 273 Mollengraaf Street, Proclamation Hill, Pretoria.

This outstanding semi-double storey house under slate consists of 3 bedrooms, 2 bathrooms, kitchen, lounge and diningroom, study etc. Construction and finish of this dwelling is excellent.

One of the conditions of sale is that 20% of the purchase price is payable at the fall of the hammer.

For further particulars phone Chris Radley at 44-4381 office hours or 45-2002 at home.

Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers, 28 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. Tel: 44-4381/2.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by the Liquidator of **Daphray Structures (Pty) Ltd (in Liquidation)**, Master's Ref. T1869/83 we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Road, Heriotdale, Johannesburg on Monday 16th July, 1984 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by the Liquidator of **Ritz Toys (Pty) Ltd (in Liquidation)** Master's Ref. T228/84 we will sell the assets at our mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg on Tuesday 17th July 1984 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by the Liquidator of **Peverett & Pittie Roodepoort (Pty) Ltd (in liquidation)** Master's Ref. T311/84 we will sell the assets at our mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg on Tuesday 17th July 1984 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

CAPE TRUSTEES BPK.**PIUK GEMENGDE BEES EN SAAIPLASE—LEWENDE HAWE EN WERKTUIG****ZEERUST**

In opdrag van die Voorlopige Kurator in die insolvente boedel **I. S. van den Heever (Meester se verwysingsnommer T981/84)** sal ons per openbare veiling die eiendomme gesamentlik en afsonderlik te koop aanbied asook die lewende hawe en werktuie, voetstoots en sonder reserwe onderhewig aan verkoopvoorwaardes, op Woensdag 11 Julie 1984 om 11h00 op die plaas Waterkloof (geleë 25 km vanaf Zeerust op die Zeerust/Groot Marico Teerpad. Draai regs af op die Waterkloofpad en volg ons wegwysers.)

1. Die plaas Waterkloof.—Groot—391,9362 ha, bestaande uit 2 gedeeltes.

Verbeteringe.—2 redelike goeie woonhuise met Evkomkrag. Goed geboude melkstal met 4 punte Alva Laval melkmasjien en 600 gallon massatenk. Buitegeboue, krale, laaibank en springdip. Groot lemoenboord. Plaas verdeel in 4 kampe met water. 3 Boorgate waarvan 2 toegerus met dompelpompe. Ongeveer 32 ha lande, ongeveer 2 ha kikuju aangeplant en 3 ha lusern, 2 grondddamme. Goeie ranteveldweiding met subtropiese klimaat, en geleë aan die melkroete.

2. Die plaas Paardeplaats.—Groot 296,9016 ha bestaande uit 21 gedeeltes.

Verbeteringe.—2 ou woonhuise, 1 boorgat met windpomp. krale, laaibank en voerkrippe. 4 kampe en ongeveer 20 ha lande. Groot gronddam. Goeie ranteveld weiding.

Lewende hawe.—9 Geregistreerde Brahmaan koeie. 13 Brahmaan kruis koeie en verse. 18 Friestipe koeie. 21 Afrikaner koeie en verse. 1 Ayrshire bul. 10 Ayrshire koeie. 15 gemengde kalwers.

Voertuie en plaaswerktuie.—1 x Ford Cortina motor, 1 x Isuzu bakkie, 1 Ford 7000 trekker, 1 x 4 skaarploeg, 1 LM 2 ry planter, 1 x 3 skaarploeg, 1 x 6 tand vibrasieploeg, 1 x Slattery grondboneplanter, 2 x LM tillers, 2 sleepwaens, 1 x staalmeester, 1 ry stroper, 1 x Slattery grondboneplukker, 1 x grondbone-uithealer, 1 x LM damskrip, 1 x Mercedes Benz voorhaker met sleepwa.

Betaling: Onroerende eiendomme.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks alleen, geen uitsonderings. 10 persent deposito by die toeslaan van die bod, en balans by oordrag. (Waarborg vir balans binne 14 dae na bekragtiging.)

Betaling: Roerende eiendomme.—Korreksie: Betaling: Roerende eiendomme. Kontant of Bankgewaarborgde tjeks alleen, geen uitsonderings.

Besigtiging.—Kan met afslaaers gereël word.

Vir nadere besonderhede skakel Karoo Ochse Lewendehawe, Smitsstraat 146, Rustenburg, 0300. Telefoon 29318, na ure: Pretoria 012-646328 of Rustenburg 01421-28810; of Die voorlopige Kurator, Paul D. Kruger, p/a Cape Trustees Beperk, Negende Verdieping, Ou Mutualsentrum, Andriesstraat 167, Pretoria, 0002; Posbus 2232, Pretoria, 0001. Telefoon: (012) 28-3103.

VAN'S AFSLAERS**VEILING VAN WOONHUIS TE STANDERTON**

In opdrag van die Kurator in die Insolvente Boedel **J. G. Dobson, Meesterverwysing No. T2179/83** verkoop ons per Openbare veiling sonder enige reserwe en ondervermelde eiendom ter plaatse op Vrydag, 13 Junie 1984 om 11h00.

Vaste eiendom.—Gedeelte 1 van Erf 190 Meyerville, Registrasie Afdeling H. S. Transvaal distrik Standerton ook bekend as Strydomstraat 8, Meyerville, Standerton.

Verbeterings.—Bestaan uit 'n drie slaapkamerhuis, sitkamer, eetkamer, kombuis en spens, garage en 2 buitekamers.

Grootte.—1 807 vk m.

Afslaaersnota.—Hierdie woning is geleë op 'n baie groot erf en leen hom goed tot aanbouings en modernisering. Daar is 'n bestaande verband van ± R33 000.

Verkoopvoorwaardes.—10 % van die koopprys plus 3 % Afslaaerskommissie in kontant of Bankgewaarborgde tjek onmiddellik by aangaan van die koop. Die balans moet verseker word deur 'n Bank- of Bougenootskapwaarborg binne 30 dae na bekragtiging van die koop.

Besigtiging.—Reël asseblief met Afslaer.

Vir volledige verkoopvoorwaardes en verdere besonderhede skakel Van's Afslaaers, Telefoon 76-2013 of 76-1736 Pretoria, Posbus 23062, Innesdale, 0031.

INTERNATIONAL AUCTIONEERING COMPANY

MAC'S ENGINEERING (IN LIQUIDATION) MASTERS REF T176/84

Duly instructed by the Liquidator we will sell the following completely without reserve:

Lathes, Compressors, Transformer Tanks, Hydraulic Presses, Drills, Isuzu Truck, 2 Grenada Motor Cars, VW LDV, 2 Mazda Bakkies, Motor Boat with 2 Suzuki 65 Outboard motors.

Sale takes place at Martins Transport, 56 Withworth Road, Herriotdale, Johannesburg. Wednesday 4th July 1984 at 10 a.m.

For further details Phone International Auctioneers Co. 787-1011, 787-6104.

INSOLVENT ESTATE I. LEVIN MASTERS REF. NO. T75/84

Duly instructed by the trustees in the above estate, we will sell a Commodore computer mode 8032-5K with disk drive and printer by public auction on Saturday 7th July 1984 at 10.30 a.m. at the Aucor Gallery, Aucor House, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg.

Tel: 724-5221.

Teletex: 450060.

View.—Day prior to auction.

Terms.—Cash or bank guaranteed cheques only.

CONNIE J. VAN DER MERWE & KIE VEILINGS

PUBLIKE VEILING VAN BESPROEINGSTOERUSTING & SWEISGEREEDSKAP OP SATERDAG 30 JUNIE 1984 OM 10 VM. TE ONS VENDULOKAAL: LEASKSTRAAT 23, KLERKSDORP

Behoorlik daartoe gelas deur die gesamentlike Likwidadeurs in die Insolvente Boedel Saamkor Dienste (Edms.) Bpk. Meesters Verw. No. T1352/83 sal ons die volgende per publieke veiling verkoop:

1. *Besproeiingstoerusting*.—Verskeidenheid water sproeiers en pyplaste (plastiek Yster) 5 cm en 15 cm Aluminium waterpype, 15 cm PVC pype ens. Rolle van 2 cm en 2,5 cm PVC pype.

2. *Sweisgereedskap*.—Morgan swaar Drukboor, Bosch slypmasjien, Transarc sweismasjien KRC 300 AC.

Afslaeers nota.—Hierdie veiling is 'n moet vir persone wat met besproeiing te make het. Goedere kan besigtig word 'n dag voor die veiling. Vir verdere besonderhede skakel die Afslaeers: 2-4133.

Connie J. van der Merwe & Kie.

CONNIE J. VAN DER MERWE & KIE VEILINGS

PUBLIEKE VEILING VAN MOTORHAWETOERUSTING, KANTOORTOERUSTING EN MEUBELS OP SATERDAG 30 JUNIE 1984 OM 10 VM, TE ONS VUNDULOKAAL: LEASKSTRAAT 23, KLERKSDORP

Behoorlik daartoe gelas deur die gesamentlike Likwidadeurs in die Insolvente Boedel W. L. C. Murray, handeldrywende as Klerksdorp Motors, Meesters Verwysing No. T1612/83, sal die volgende sonder voorbehoud per publieke veiling verkoop word.

1. *Motorhawetoerusting*.—8 Yster bokke, Lugdruk ghriespomp, Clearflo Cleaning Machine, Stel gaspype, Isomag Duall Battery laaier, Electric Bench slypmasjien, 2 groot motor domkragte, motorvoorrui, plastiek rakke, 3 5 Liter Blikke olie, 20 liter Schackle fluid plus pomp, bondel kar matte, stuurwiel, 25 Liter paraffien, sleutelhouer rakkie & sleutelhouers, batterye, battery rakke, wit staalrak, yster tafel, glasbekers, Motorcraft rak met parte, groot hoeveelheid motor en motorfiets by-middels en onderdele, 13 braaiers (vleis) 1 braaier (hout) 2 venster blinders.

2. *Kantoortoerusting*.—Lessenaar stoele, tiksterstoel, staalkas, laseerkabinet, Olympic International Tikmasjien, Casio 2102 ER Kasregister, staal briewe rakkies, verskeie lessenaars, telefoonrakkie, Olivetti Kopieer masjien, Sharp optelmasjien, asblikke, staal rakke, hout toonbank, staal dra kassie, 90 cm x 180 cm kabinet, Cannon optelmasjien, laseermandjies, tafel, brandblusser ens.

3. *Huishoudelike meubels & voertuig*.—Sitkamerstelle, koffietafels, eetkamerstel, groot tafel, 5 stuk kombuisstel, Ocean Yskas, Hotpoint wasmasjien, beddens, Frigirama verslankingsmasjien, stoele, divan, spieëlkas & stoeltjie, blik trommel, kampbedjie, stoeltjies, tuinslang, paraffien verwarmers. Datsun 1400 Paneelwa.

Afslaeers nota.—Toerusting is in 'n baie goeie toestand en sommige is nog splinternuut. Goedere kan besigtig word die dag voor die vieling. Vir verdere besonderhede skakel die Afslaeers Tel: 2-4133.

Connie J. van der Merwe & Kie.

ELI STRÖH VEILINGS

LIKWIDASIE VEILING VAN BESROEIINGSPLAAS TE PIETERSBURG

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator, Insolvente Boedel Arthur Basil Oliver (Meestersverwysingsnommer T76/84) sal ons verkoop op Vrydag, 27 Julie 1984 om 10h00 te ons kantore Sanlamgebou, Groblerstraat 19, Pietersburg.

Vaste eiendom.—Sekere gedeelte 15 ('n Gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Fort Klipdam Nr. 852, Registrasie Afdeling, LS Transvaal, groot 106,7332 Ha.

Verbeteringe.—Die verbeteringe bestaan uit 'n vyfvertrek plaaswoning, twee toegeruste boorgate met elektriese motors en draaipompe, lewer gesamentlik ongeveer 130 000 liter per uur, sement dam, pakkamers, tenk en staander.

Lande.—Die plaas is ingeheel ploegbaar, 'n verskuifbare besproeiingstel met 2 Kanonspuite en pype word ingesluit.

Ligging.—Die plaas is geleë aan die Sandrivier ongeveer 25 km. noord van Pietersburg.

Afslaeersnota.—Hierdie is 'n uitstekende besproeiingsproposisie met goeie moontlikhede van sterker water, dit is selde dat besproeiingsplase in hierdie gebied te koop aangebied word en voornemende kopers word aangeraai om die veiling by te woon. Die plaas sal eers sonder die besproeiingsstel verkoop word, en dan insluitende die stel.

Besigtiging.—Met afspraak met die afslaeers.

Voorwaardes van verkoop.—10 % in kontant op die dag van die velling en die balans binne 30 dae na goedkeuring deur die Kurator.

Vir nadere besonderhede kontak die afslaeers Eli Ströh Eiendomsagente en Afslaeers, Groblerstraat 19, Tel. 6430/39, Pietersburg.

LEEUDORINGSTAD

OPENBARE VEILING

IN DIE INSOLVENTE BOEDEL VAN JOHANNES LODEWIKUS NEL (T254/1984)

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator, sal ons op Saterdag 7 Julie 1984 om 10h00 in die voormiddag, per publieke veiling die volgende eiendom te koop aanbied:

Resterende Gedeelte van Gedeelte 11 ('n Gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Zonderhout 71, Registrasie Afdeling H P, Transvaal; groot 115,3479 Hektaar.

Die plaas is geleë ongeveer 5 km suid van Leeudoringstad en daar is ongeveer 80 morge lande en die balans is uitstekende weiding. Neem Kommandodriftpad vir ongeveer 3 km, draai links, neem dan Klipspruitpad vir 1 km en draai links na plaas. Die huis is aan die pad geleë.

Verbeteringe:

1. Woonhuis en gebruike buitegeboue.
2. Implemente en allerlei, bestaande uit bandsaag, sementstene, stoorrakke, motordeur, sleepkarretjie, kompressor, hamermeul, rommel, delerstoebehoere, staalpipe, twee motorwrakke.

Hierna word die winkelvoorraad van die winkel bekend as Ha Ramatoela opgeveel op die hotel-perseel te Leeudoringstad.

Die voorraad bestaan uit die volgende:

Staalkaste, elektriese ware en toebehoere, kantoormeubels, sitkamerstelle, slaapkamerstelle, eetkamerstal, naaimasjiene, hangkaste, verwe, bandopname masjiene, rekenaars, rommel, matrasse, beddens, kombuisware, ornamente—te veel om op te noem.

Let Wel.—Die plaas en plaas-toebehoere soos hierbo genoem, word op die plaas verkoop—volg asseblief ons wegwysers—en daarna sal ons op die gemelde hotelperseel die winkelvoorraad verkoop.

Vir nadere besonderhede: Skakel J. S. van der Watt, Kurator van die insolvente boedel, Kerkstraat 52, Posbus 36, Odendaalsrus. Telefoonnummer: 42190 Kode 0171.

Afslaer: J. G. M. Loubser (Eiendoms) Beperk, Posbus 10, Telefoonnummer 2171, Leeudoringstad, Kode 01813 of Bothaville 2121 Kode 014141.

Afslaersnota: Slegs bankgewaarborgde tjeks is aanvaarbaar of kontant. AVB Eksklusief.

KAAP • CAPE

PUBLIEKE VEILING

INSOLVENTE BOEDEL A. MARAIS MEESTERSVERWYSINGSNOMMER K12/84

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die bovermelde boedel, sal ons onderhewig aan bekragtiging van die Kurator, per publieke veiling op 6 Julie, 1984, om 10h00 voormiddag te Woodleystraat, die volgende goedere verkoop:

“Circular saw, contractors saw, bandsaw, with motor, grinder, spray paint gun.” Draaibank, vergroter, kameras ens. Musiek instrumente nl. kitare, orrels, dromme, ens. ens.

Terme.—Streng kontant of bankgewaarborgde tjeks.

Verdere besonderhede, kontak asseblief.—Afslaers, Adjunk Baiju, Telefoon 23129, Posbus 493, Woodleystraat, Kimberley.

OPENBARE VEILING

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator van die insolvente boedel van Maria Christina Elizabeth Burger h/a Die Vingerhoed sal die ondergemelde goedere per publieke veiling te koop aangebied word op Vrydag 6 Julie 1984 om 10h00 te Schroderstraat 59, Upington (skuins oorkant Poskantoor waar Upington Tuisbedryf voorheen was).

'n Corona breimasjien, breiwoel, tapisseriewoel, tapisseries, borduuriappe en gare, muurbehangsels, balletuitrusting, hekelgare en penne, breinaalde, materiaal, rakke, ens.

Voorwaardes van verkoop.—Kontant op dag van veiling of gewaarborgde tjeks.

Verkoop is voetstoots.

Hoogste of enige aanbod sal nie noodwendig aanvaar word nie.

AVB vrystellingsertifikaat moet getoon word.

R. R. Kurland, Afslaer, Telefoon 2127, Posbus 27, Upington.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur, besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Kiritkumar Ramnikray Mohanlal**, woonagtig te 85ste Straat, Eltivillas, Louis Trichardt wat sake doen as algemene handelaar, is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Ghelani** aan te neem om die volgende redes, Ghelani is die van van my vader en Mohanlal is die van van my oupa. Niemand ken my as Mohanlal nie. Al my opvoedkundige sertifikate is ook in die naam van Ghelani. Ek het voorheen die naam gedra van **Kiritkumar Ramnikray Mohanlal**. Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging om die van van my eggenote **Illadevi Kiritkumar Mohanlal** en minderjarige kinders **Bhaves** **Kiritkumar Mohanlal**, **Neepli Kiritkumar Mohanlal** te verander in **Ghelani**.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van Ghelani aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Louis Trichardt indien.—K. R. Mohanlal, 20 Maart 1984.

22-6

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Stephen Bernard du Plessis** woonagtig te 326 Babianastraat, Sinoville, Pretoria wat werksaam is as senior produksie ingenieur te BMW (S.A.) Rosslyn is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Heckler** aan te neem om die volgende redes: Ek is 'n gebore Heckler en wil weer my geboorte van aanneem, nadat my vader oorlede is, het my moeder met **Du Plessis** getrou en my van is daarna na **Du Plessis** verander. Ek het voorheen die naam gedra van **Stephen Bernard du Plessis**.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Heckler** aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Pretoria-Noord indien.—S. B. du Plessis, 1984-06-08.

22-29

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Mangaliso Isaac Maphalala**, residing at 8108 B Zone 6, P.O. Pimville, 1808, and employed as worker at Parks and Recreation Department of Johannesburg (Badge Number 72867), intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Khumalo** for the reason that I have taken my mother's surname who was unmarried to my father. Now most of my things concerning my future is dark, and as far as our custom is concerned I must assume my original surname. I previously bore the name **Mangaliso Isaac Maphalala**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Khumalo** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. I. Maphalala, 8 June 1984.

22-29

KAAP • CAPE

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Virginia Edith Winnifred Grosch**, residing at Homestead Lancashire Road, Lansdowne, and employed as copy holder by Galvin & Sales, Cape Town, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son **Brent Percival** to assume the surname **Grosch** for the reason that since my divorce my son has had no contact with his father, who also does not support him, I desire my son to bear my surname to avoid embarrassment during his school and subsequent career. He previously bore the name **Lombard**.

Any person who objects to his assumption of the said surname of **Grosch** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—V. Grosch, 7/6/84.

29-6

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Susan Elizabeth Pain**, residing at 2331, Sunset Avenue, Sunset Rocks, Llandudno, Cape Town, 7800 and carrying on business as ballet dancer at Capa B. Ballet Company, Cape Town, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Stratford** for the reason that Stratford is my stage name and the only surname under which I am known. I previously bore the name **Furber-Frost**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Stratford** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—S. E. Stratford, 11 June 1984.

29-6

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Frederick Benjamin Stapleton**, residing at 3 Hillbrow Mansions, Deare Street, Port Elizabeth, and employed as panelbeater, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Schultz** for the reason that I have been known by that name since my birth. I previously bore the name **Stapleton**. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Helen Beatrice Stapleton** to **Schultz**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Schultz** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—F. B. Stapleton, 18 June 1984.

29-6

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Joseph Legoabe**, woonagtig te Portlandweg 30, Soutirivier, Kaapstad, wat werksaam is as klerklike assistent te C. E. Scott Electrical, Breëstraat 14, Kaapstad is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Lawrence** aan te neem om die volgende redes: Alhoewel ek tot die kleurling-rassegroep behoort, wek my huidige van die indruk dat ek tot 'n ander rassegroep behoort en dit skep vir my verleentheid op sosiale vlak asook wanneer ek aansoek doen om 'n betrekking. Gevolglik staan ek alreeds vir meer as 10 jaar in sportkringe bekend onder die van **Lawrence**.

Enigene wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Lawrence** aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Kaapstad, Privaatsak 9017, Kaapstad, 8000 indien.—J. Legoabe, 29 Mei 1984.

22-29

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Mark Robert Vaughan Hudson**, woonagtig te Kamer A801, Helshoogte Koshuis, Universiteit van Stellenbosch, Stellenbosch wat werksaam is as Vloot Ingenieur Offisier in Opleiding is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Murray** aan te neem om die volgende redes: My vader en my moeder is geskei toe ek slegs agt jaar oud was en my moeder het toesig en beheer oor my verkry. My moeder het op 6 November 1970 hertrou met Francis Drummond Murray en dit is juis hy wat my opgevoed, onderhou en ondersteun het vir die afgelope veertien jaar. Om hierdie rede wil ek graag my van verander aangesien ek voel dat hy my ware vader is.

Ek het voorheen die name en van **Mark Robert Vaughan Hudson** gedra.

Enigene wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Murray** aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Stellenbosch indien.—M. R. V. Hudson, 6 Junie 1984.

22-29

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Robert Luke Hindle**, residing at 202 Twin Oaks, Lancaster Road, Kenilworth, 7700, and carrying on as student, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Pilkington** for the reason that I wish to assume the surname of my foster parents.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Pilkington** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate.—R. L. Hindle, 8/6/84.

22-29

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Santy Lal Lalla**, residing at 67 Shaanti Crescent, Gatesville, 7764, District Wynberg, and employed as an accountant at Jacks Keys, 96 Longmarket Street, Cape Town, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Boodhia** for the reason that all my life I have used and been known under the surname **Boodhia** which was the proper surname of my late father. The name **Lalla** was the first name of my late grandfather and my surname was erroneously registered as such at the time of my birth.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Boodhia** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—S. L. Lalla, 18 May 1984.

22-29

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Daniel Johannes Roberts**, woonagtig te Motorlaan 28, Sydenham, Port Elizabeth, 6001, werksaam as tegnisk is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Schoonraad** aan te neem om die volgende redes: Ek is gedoop Schoonraad en aangeneem Roberts, met toestemming wil ek my geboorte van weer terug neem. Ek het voorheen die naam gedra van **Daniel Johannes Schoonraad**.

Enigene wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Schoonraad** aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik by die Landdros van Port Elizabeth indien.—D. J. Roberts, 15/5/84.

22-29

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ons, **Sophia Josop**, Identiteitsnommer 4606250139001, **Sewina Josop**, Identiteitsnommer 5408060055019, **Lena Josop**, Identiteitsnommer 1401210046016, **Hans Josop**, Identiteitsnommer 4002245070018, **Maria Bernica Josop**, gebore 10/7/50, woonagtig te Vineyardlaan 8, Austinville, Blackheath, 7581 is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Joseph** aan te neem om die volgende redes: daar ons by die meeste sake-ondernemings, waar ons besigheid doen; hulle gewoonlik ons van as Joseph in plaas van Josop skryf. Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging vir my minderjarige kinders Valerie, Esthea Josop, gebore 4/3/71, Zeldia Laine Josop, gebore 7/9/71, Theodore Ignatius Josop, gebore 5/6/74 te verander in **Joseph**.

Enigene wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Joseph** aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik by die Landdros van Parow indien.—S. Josop, 4/6/84.

22-29

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Ricky Brandon Sing**, residing at 19 Crompton Gardens, Mayville, 4091, and employed /carrying on business as shopfitter, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Bloem** for the reason that my widowed mother remarried and I have always known my stepfather John Solomon Bloem as my father, as I was only 3 years old when they married. I previously bore the name **Sing**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Bloem** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—R. B. Sing, 5 June 1984.

22-29

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE**

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Tzaneen, distrik Letaba. (2) Albert Smith. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte B van Erf 52, Agathastraat, Tzaneen. (5) Erf 46, Lannielaan, Tzaneen, distrik Letaba. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Piet Retief. (2) Jan Adriaan Venter. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 54, plaas Driefontein, Registrasieafdeling 1T. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Tzaneen, distrik Letaba. (2) Albert Smith. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 46, Lannielaan, Tzaneen. (5) William Bouwer Esterhuizen. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Lydenburg. (2) Andries Jacobus Bester Maree. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 3 van Gedeelte 1, Erf 102, Voortrekkerstraat 45, Lydenburg. (5) Theodorus Cornelius Scheepers. (6) Takbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 14 dae.

Westonaria distrik. (2) Andreas Gotlieb Janse van Rensburg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Pullingerstraat 40, Standplaas 1801, geleë te Venterspost, distrik Westonaria. (5) Marthinus Johannes van Zyl. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Ellisras. (2) Dirkus Willem van der Mescht en Petrus Francois van der Mescht. (3) Oordrag van eiendom, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Afgunst 562, Registrasieafdeling L.Q., Transvaal. (5) J. S. & N. M. Oosthuizen. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Ellisras. (2) Dirkus Willem van der Mescht en Petrus Francois van der Mescht. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Venterstraat 3, Erf 230, Uitbreiding 2, Registrasieafdeling L.Q. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Roodepoort. (2) Petrus Jacobus Pienaar. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Helderama Winkelsentrum, Ouklipweg 200, Helderkrui. (5) Philip David Burman, likwidateur insolvente boedel, Stavos Kanidaris. (6) Hoofbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

Gedeelte 34 van Rhenosterspruit, distrik Klerksdorp. (2) John Leon du Plessis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 34 van Rhenosterspruit, 326 IP, distrik Klerksdorp. (5) E. P. J. Ludeke (het nie die volle name nie) Reg. No. N86/5/3769. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Vereeniging. (2) Johannes Jacobus Fouchee. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 27, geleë aan Railwayweg, Witkop Daleside. (5) Albertus Johannes van der Walt. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Phalaborwa. (2) Sark (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 6 van die plaas Welverdiend 243, Registrasieafdeling KT, distrik Phalaborwa. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Krugerdsdorp. (2) Gerhardus Jacobus Oosthuizen. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Standplaas 1978, hoek van President- en Markstraat, Krugerdsdorp. (5) Barry Hilton Friedman en Gerhardus Jacobus Oosthuizen. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Johannesburg. (2) Gerhardus Johannes Jacobus Koen. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 561, Winkel 4, Lambusa Hof, hoek van Royal Parkrylaan en Columbinelaan, Mondeor. (5) Gerhardus Nicholas Koen. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Rustenburg. (2) Namvleis RSA (Edms.) Bpk., handeldrywende as Swavleis, P. N. V. de Lange, L. A. J. van den Heever, F. P. van Z. Steyn en D. van C. Wessels. (3) Groothandelslagter. (4) Resterende Gedeelte van Erf 1504, Burgerstraat 122, Rustenburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Stand 1282/1283 Germiston Ext. 12. (2) Pan African Food Distributors (Pty) Ltd, trading as Longhorn Butchery. (3) Transfer of premises, manufacturer of factory meat products. (4) Stand 1282/1283 Germiston Ext. 12. (5) 15 Mikro Road, Ferndale, Randburg. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Stand 1282/1283 Germiston Ext. 12. (2) Pan African Food Distributors (Pty) Ltd, trading as Longhorn Meat Wholesalers. (3) Transfer of premises, wholesale butcher. (4) Stand 1282/1283 Germiston Ext. 12. (5) 15 Mikro Road, Ferndale, Randburg. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Stand 1282/1283 Germiston Ext. 12. (2) Pan African Food Distributors (Pty) Ltd, trading as Longhorn Butchery. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Stand 1282/1283 Germiston Ext. 12. (5) 15 Mikro Road, Ferndale, Randburg. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Johannesburg. (2) Stelios Aristodemou Michaelides. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 10 Gabriel Road, Forest Hill. (5) Clifford Rhodes Blackburn. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Johannesburg. (2) Stelios Aristodemou Michaelides. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 70 Tramway Street, Turfontein. (5) 10 Gabriel Road, Forest Hill. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Potchefstroom. (2) Namvleis RSA (Edms.) Bpk., handeldrywende as Swavleis. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 33, Potch Industria, Wolmaransstraat 122, Industriële Gebied, Potchefstroom. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Potchefstroom. (2) Namvleis RSA (Edms.) Bpk., handeldrywende as Swavleis. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 33, Potch Industria, Wolmaransstraat 12, Industriële Gebied, Potchefstroom. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Rustenburg. (2) Namvleis RSA (Edms.) Bpk., handeldrywende as Swavleis. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Resterende Gedeelte van Erf 1504, Burgerstraat 122, Rustenburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Rustenburg. (2) Namvleis RSA (Edms.) Bpk., handeldrywende as Swavleis. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Resterende Gedeelte van Erf 1504, Burgerstraat 122, Rustenburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

KAAP • CAPE

Worcester. (2) Easter Charles Oliphant. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 8183, Pieterstraat 153, Worcester. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Kyamnandi. (2) Christopher Matikinca Investments (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) 7207/200 Ngwendu Street, Khazakhele, Port Elizabeth. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, North End, 6056, 30 days.

Beaufort-Wes. (2) Gideon Jacobus Vivier en Gideon Vivier. (3) Groothandelslagter. (4) Nuwestraat 95, Erf 350, Beaufort-Wes. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Bellville. (2) Daniel Cornelius Cronje Jackson en Josias Andries Rossouw as trustees van 'n te stigte maatskappy. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 13010, hoek van Strandweg en Olive Schreinerweg, Labiance, Bellville. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 30 dae.

Seepunt. (2) Antonio de Nobrega. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel binne die afdelingswinkel van Checkers, te hoek van Regent- en Casselstraat, Seepunt. (5) Elrio Kosher Butchery, Elrio Court, Hoofweg 315, Seepunt. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 14 dae.

Goodwood. (2) Sidney van der Berg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Vasco Boulevard 5, Vasco. (5) Pierre Louis le Roux en Hester Anna Johanna Theron. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 14 dae.

NATAL

Ladysmith. (2) Percival Baldwin Sarjoo. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Sub 21 of Lot 5012, Fourth Street, Limit Hill, Ladysmith. (5) Lot 85, Kumalosville, Besters in the District of Klip River. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Dalton. (2) Basil Harold Brian van Niekerk. (3) New application, retail butcher. (4) Sub 37 of Lot 55, 1796, situate in the Dalton Health Committee Area, County of Umvoti. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 days.

Durban. (2) D. J. J. Company (Pty) Ltd, Shabeer Hoosen, Brian Landsberg. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) 154/156 West Road, Overport. (5) 429 Ridge Road, Overport, Durban. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 4000, 14 days.

Kwa Mashu. (2) Richard Fanyana Mngadi. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Section F1, Ngobezi Road, Kwa Mashu, Durban. (5) Ntando Shezi, trading as Sigananda Butchery. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Borough of Verulam. (2) Ebrahim Essack, trading as Riyadh Supermarket. (3) New application, retail butcher. (4) Riyadh Manzil, Shop 4, Riyadh Township, Lot 985, Extension 11, Verulam Township, Verulam. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 4000, 30 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Koffiefontein. (2) Pick-A-Meat (Edms.) Beperk. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) De Beersweg, Onderverdeling 10 van Onderverdeling 5 van Koffiefontein 733. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Bloemfontein. (2) Peter Kyriacou and G. E. Reid. (3) New application, retail butcher. (4) 173 President Paul Kruger Avenue, Universitas, Bloemfontein. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 251, Bloemfontein, 30 days.

ALGEMEEN • GENERAL**TRANSVAAL****ONDERVERDELING VAN GROND, WARMBAD**

Kennis geskied hiermee dat daar by die Departement van Landbou-Tegniese Dienste aansoek gedoen gaan word vir die onderverdeling van die Restant van Gedeelte 7 van die plaas Buffelsspruit 443 KR, groot 133,8535 hektaar.

Indien die houers van die mineraleregte, nl.—

(i) **Jan Daniel Louw** ten opsigte van $\frac{1}{3}$ de aandeel onder sessie van Minerale Regte 519/1938-S;

(ii) **Jacobus Pieter Botha** ten opsigte van $\frac{1}{6}$ de aandeel gehou onder sessie van Minerale Regte 966/1938-S en welke minerale regte later sedeer is aan **Elizabeth Rebecca Smit** (gebore **Kok**), weduwee, onder Notariële Akte van Sessie 79/1945 RM, geregistreer op 22 Februarie 1945;

(iii) **Gertrude Mildred Hoy**, weduwee, ten opsigte van $\frac{1}{3}$ de aandeel soos gehou onder sessie van Minerale Regte 520/1931-S;

(iv) **Johanna Maria Grobler** (gebore **Burger**), getroud buite gemeenskap van goedere met **Jan Adriaan Pieter Grobler**, die orige $\frac{1}{6}$ de aandeel soos gehou onder Sertifikaat van Regte tot Minerale 260/1923-S;

wil beswaar aanteken teen bogenoemde onderverdeling, moet die beswaar skriftelik binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing, ingelewer word by die Direkteur, Transvaalstreek, Privaatsak X180, Pretoria.

ORANJE-VAAL ONTWIKKELINGSRAAD

(Hierna genoem die Raad)

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

Aan:

1. **Mnr. Antony Dorian van Raalte**,
Posbus 622,
Bethlehem,
9700

2. **Mev. Carol Anne Elphick** (gebore **Van Raalte**),
Rushmere Farm,
Posbus 18,
Sedgefield,
6573

3. **Mnr. Herman Arthur van Raalte**,
Wharstraat 405/1208,
Victoria,
Canada VAW 3B9

4. **Mnr. Antony Dorian van Raalte** as wettige agent van meneer **Herman Arthur van Raalte**

1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende eiendom hiermee onteien word ingevolge artikel 34 (1) van Wet 4 van 1984 [Wet op Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, saamgelees met artikels 6–23 ingesluit, van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975)]:

Plaas bekend as Oorblywende Gedeelte Abersethin No. 764, groot 694,7550 hektaar, en Abersethin (A) No. 1681 van die plaas Utopia 178, groot 93,1508 hektaar;

beide geleë in die distrik Bethlehem soos meer volledig aangedui op die aangehegte plan, Plan I.

2. Die datum van onteiening word vasgestel op 1 Junie 1984 in terme van artikel 7 (2) (b) van die Onteieningswet, Wet 63 van 1975.

3. Soos onderling ooreengekom, het die Raad besit geneem van die eiendom op 1 Maart 1984 en as vergoeding vir die gebruik van die eiendom, sal die Raad soos onderling ooreengekom, rente betaal aan die eienaars gebaseer op die bedrag van vergoeding betaalbaar vir die eiendom en bereken op die volgende basis:

3.1 16 % per jaar vanaf 1 Maart 1984 tot 30 April 1984;

3.2 18 % per jaar vanaf 1 Mei 1984 tot datum van betaling van die onteieningsvergoeding.

4. Die volgende vergoeding is betaalbaar soos onderling ooreengekom in terme van artikel 12 (1) (a) (i) en (2) van Wet 63 van 1975:

Artikel 12 (1) (a) (i).....	R1 100 000,00
Artikel 12 (2).....	R 10 000,00
Ex gratia vergoeding ten opsigte van regs- en waardasiekostes.....	R 1 500,00
Totaal.....	R1 111 500,00

Die bedrag van vergoeding hierbo na verwys, betaalbaar aan die eienaars of ander party betrokke, sal betaal word of op datum van registrasie van die eiendom op die Raad se naam of op datum van ontvangs van 'n sertifikaat(e) van die eienaars en die Meester van die Hooggeregshof wat aandui die bedrag wat aan elke eienaar of partye betrokke, betaalbaar is en/of aan die Meester, watter datum ookal die laaste is.

5. Die eienaars se aandag word gevestig op artikel 7 (2) (d) van Wet 63 van 1975 tot effek dat die bedrag van vergoeding betaalbaar in terme van hierdie onteieningskennisgewing, onderhewig is aan die feit dat enigiemand wat 'n reg het op die eiendom soos bepaal in artikel 9 (1) (d) (i), (iii) of (iv) van die Wet, waarvan die Raad geen kennis dra op die datum van hierdie kennisgewing, die Raad die vergoedingsbedrag mag terugtrek.

D. C. GANZ, Hoofdirekteur, Oranje-Vaal Ontwikkelingsraad, Privaatsak X029, Vanderbijlpark, 1900.

21 Mei 1984.

ORANJE-VAAL DEVELOPMENT BOARD

(Hereinafter referred to as the Board)

NOTICE OF EXPROPRIATION

To:

1. Mr Antony Dorian van Raalte,
P.O. Box 622,
Bethlehem,
9700
2. Mrs Carol Anne Elphick (born Van Raalte),
Rushmere Farm,
P.O. Box 18,
Sedgefield,
6573
3. Mr Herman Arthur van Raalte,
405/1208 Whar Street,
Victoria,
Canada VAW 3B9
4. Mr Antony Dorian van Raalte as the lawful agent of Mr Herman Arthur van Raalte

1. Please take notice that the following immovable property is hereby expropriated in terms of section 34 (1) of Act 4 of 1984 (Black Communities Development Act), read with sections 6 to 23, inclusive, of the Expropriation Act, 1975 (Act number 63 of 1975):

Farm known as Remaining Extent of the farm Abersethin No. 764, measuring 694,7550 hectares, and Abersethin (A) No. 1681 of the farm Utopia No. 178, measuring 93,1508 hectares;

both situated in the District of Bethlehem as is indicated more fully on the attached plan, Plan I.

2. The date of expropriation is fixed as 1 June 1984 in terms of section 7 (2) (b) of the Expropriation Act, Act 63 of 1975.

3. As mutually agreed, the Board took possession of the property on 1 March 1984 and as remuneration for the use of the property it is mutually agreed that the Board will pay to the owners, interest based on the amount of compensation payable for the property, calculated on the following basis:

3.1 16 % per annum as from 1 March 1984 until 30 April 1984;

3.2 18 % per annum as from 1 May 1984 until the date of paying of the expropriation compensation.

4. The following compensation as is mutually agreed, is payable in terms of section 12 (1) (a) (i) and (2) of Act 63 of 1975:

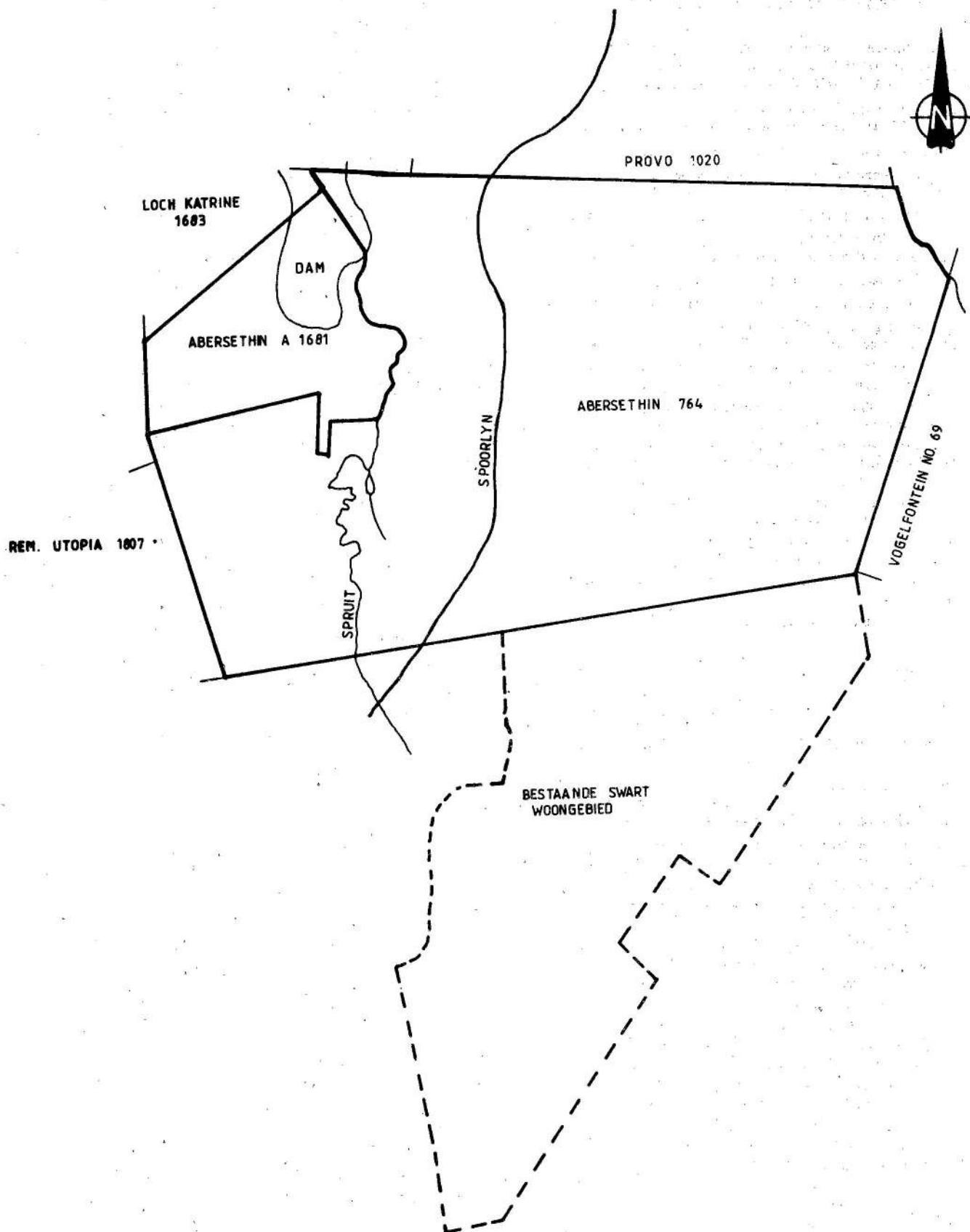
Section 12 (1) (a) (i).....	R1 100 000,00
Section 12 (2).....	R 10 000,00
Ex gratia compensation in respect of legal and valuation costs.....	R 1 500,00
Total.....	R1 111 500,00

The amount of compensation mentioned above, payable to the owners, or other party involved, will be paid on date of registration of the property in the name of the Board or on date of receipt of a certificate(s) from the owners and the Master of the Supreme Court stipulating the amount payable to each owner or other party involved and/or the Master, whichever date is the later date.

5. The owners' attention is drawn to section 7 (2) (d) of Act 63 of 1975 to the effect that the amount of compensation paid in terms of this expropriation notice, is subject to the fact that if any person has a right contemplated in section 9 (1) (d) (i), (iii) or (iv) of the Act, in respect of the property of which the Board had no knowledge on the date of this notice, the Board may withdraw the compensation offer.

D. C. GANZ, Chief Director, Oranje-Vaal Development Board, Private Bag X029, Vanderbijlpark, 1900.

21 May 1984.



BETHLEHEM SWART WOONGEBIED
GEDEELTE UIT KOMPILASIE KAART GR-1 D
SKAAL 1: 25 000

PLAASLIKE BESTUUR VAN RANDBURG: KENNISGEWING VAN ONTEIENING**SERWITUUT VAN REG VAN WEG ONGEVEER 5 736 M² GROOT OOR DIE RESTANT VAN GEDEELTE 86 VAN DIE PLAAS KLIPFONTEIN 203 IQ**

Nademaal die Stadsraad van Randburg kragtens die bevoegdheid wat deur die Uitvoerende Komitee van Transvaal ingevolge artikel 5 van die Onteiningswet, 63/1975, aan die Stadsraad verleen is, besluit het om 'n serwituut van reg van weg, ongeveer 5 736 m² groot oor die Restant van Gedeelte 86 van die Plaas Klipfontein 203 IQ ten onteien soos meer in die besonder op die onderstaande diagram aangedui word.

En nademaal die Stadsraad van Randburg nie die verblyfplek/ke van iedere eienaar/s van die betrokke eiendom of iedereen wat belang daarin het, soos in artikel 7 (4) van die Onteiningswet beoog, gereedlik kan vasstel nie.

Neem derhalwe kennis dat die Stadsraad van Randburg—

(a) voornemens is om die bovermelde serwituut van reg van weg te onteien en dat die onteiening effektief sal wees vanaf 13 Julie 1984 ingevolge artikel 7 (2) (b) van die Onteiningswet;

(b) ingevolge artikels 7 (2) (c) en 12 (1) (b) van die Onteiningswet 'n bedrag van R45 888 as vergoeding vir die serwituut aanbied;

(c) iedereen (of laasgenoemde se gevolmagtigde) wat 'n belang in die betrokke eiendom het, versoek om voor of op 28 Augustus 1984 die Stadsraad van Randburg by die ondervermelde adres van die volgende te voorsien:

Volle naam en woonadres;

stawende dokumente wat sy/haar reg in die eiendom bewys;

(d) enige belanghebbende soos in (c) hierbo bedoel ingevolge artikel 9 van die Onteiningswet aansê om voor of op 28 Augustus 1984 of binne sodanige verdere tydperk as wat die Stadsraad van Randburg mag toelaat, skriftelik aan die Stadsraad lewer of laat lewer—

(i) 'n skriftelike verklaring waarin aangedui word of die aangebode vergoedingsbedrag aanvaar word al dan nie en indien die bedrag nie aanvaarbaar is nie, welke bedrag as vergoeding ingevolge artikel 12 (1) (b) van die Onteiningswet vereis word;

(ii) die titelakte van die eiendom of indien dit nie in die belanghebbende se besit of beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se beheer of besit dit is;

(iii) indien die eiendom vir besigheids- of landboudoeleindes deur 'n ongeregistreerde huurooreenkoms verhuur word, die naam en adres van die huurder vergesel deur die huurooreenkoms of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan indien dit op skrif gestel is, en indien nie op skrif nie, volle besonderhede daarvan;

(iv) indien 'n gebou op die eiendom opgerig is wat onderhewig is aan 'n bouer se beswaring deur 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouer vergesel deur die boukontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan;

(v) indien die eiendom op datum hiervan deur 'n deelsaaiër gebruik word, die naam en adres van sodanige persoon vergesel deur die kontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan;

(vi) indien die eiendom verkoop is voor datum hiervan, die naam en adres van die koper vergesel deur die koopkontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan.

J. C. Geyer, Stadsklerek, Munisipale Kantore, Hoek van Hendrik Verwoerdrylaan en Jan Smutslaan, Randburg, 2194.

(Kennisgewingnommer 61/1984)

29/6/1984.

LOCAL GOVERNMENT OF RANDBURG: NOTICE OF EXPROPRIATION**SERVITUDE OF RIGHT OF WAY APPROXIMATELY 5 736 m² IN EXTENT OVER THE REMAINDER OF PORTION 86 OF THE FARM KLIPFONTEIN 203 IQ**

Whereas the Town Council of Randburg by virtue of the powers conferred on it by the Executive Committee of the Transvaal in terms of section 5 of the Expropriation Act, 63/1975, has decided to expropriate for public purposes a servitude of right of way, approximately 5 736 m² in extent over the Remainder of Portion 86 of the Farm Klipfontein 203 IQ, as depicted in the diagram below.

And whereas the whereabouts of every owner or every person having an interest in the relevant property, as is contemplated in section 7 (4) of the Expropriation Act, is not readily ascertainable by the Town Council of Randburg.

Now therefore take notice that the Town Council of Randburg—

(a) intends expropriating the above-mentioned servitude of right of way and that the expropriation shall in terms of section 7 (2) (b) of the Expropriation Act take effect on 13 July 1984;

(b) in terms of sections 7 (2) (c) and 12 (1) (b) of the Expropriation Act offers an amount of R45 888 as compensation for the servitude;

(c) requests every person (or their assignees) having an interest in the relevant property to submit the following to the Town Council of Randburg at the address mentioned below on or before 28 August 1984:

Full name and residential address;

supporting documentation proving their right in the property;

(d) in terms of section 9 of the Expropriation Act requests any person concerned as referred to in (c) above, to deliver or cause to be delivered to the Town Council of Randburg on or before 28 August 1984 or within such further period as the Town Council of Randburg may allow—

(i) a statement in writing, setting forth whether or not the amount offered herein as compensation, is accepted, and if not accepted, which amount is claimed as compensation, as contemplated in section 12 (1) (b) of the Expropriation Act;

(ii) the Title Deed to the property, or if it is not in the person's concerned name or under its control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is;

(iii) if the property is leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof if it is in writing or full particulars of the lease, if it is not in writing;

(iv) if a building has been erected on the property which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the builder, accompanied by the building contract or certified copy thereof;

(v) if the property is on the date hereof farmed by a share-cropper, the name and address of such share-cropper, accompanied by the share-cropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing;

(vi) if the property was sold prior to the date hereof, the name and address of the buyer, accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof.

J. C. Geyer, Town Clerk, Municipal Offices, Corner of Hendrik Verwoerd Drive and Jan Smuts Avenue, Randburg, 2194.

(Notice Number 61/1984)

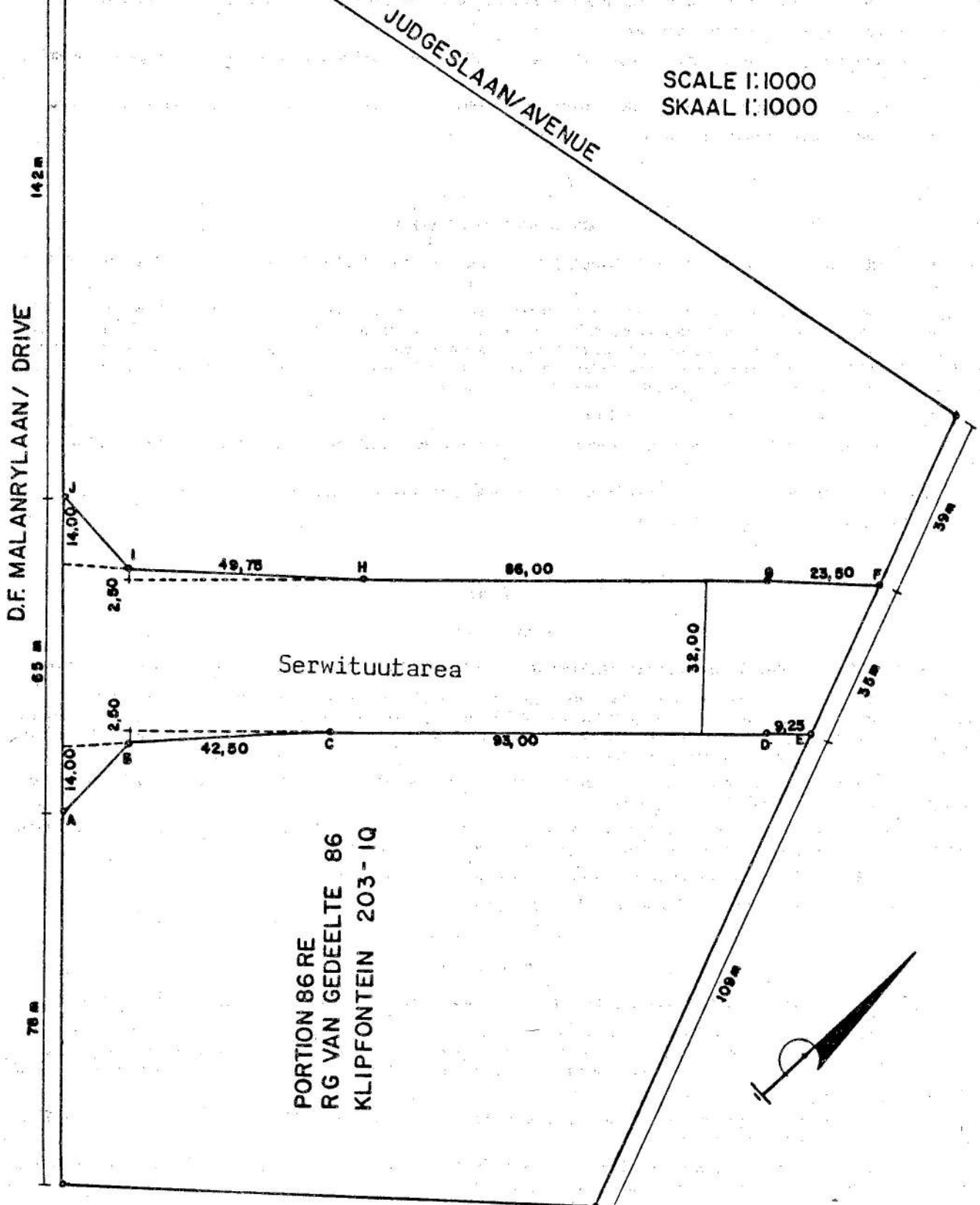
29/6/84.

DIAGRAM WAT DIE LIGGING EN GROOTTE VAN DIE BOVERMELDE SERWITUUT AANDUI
 DIAGRAM DEPICTING THE LOCATION AND EXTEND OF THE ABOVE-MENTIONED SERVITUDE

Serwituutarea/Servitude Area

APPROX. AREA (ABCDEFGHJA) = 5736 m²

SCALE 1:1000
 SKAAL 1:1000



PORTION 86 RE
 RG VAN GEDEELTE 86
 KLIPFONTEIN 203-1Q

KAAP • CAPE**MUNISIPALITEIT KAAPSTAD****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE REGULASIES INGEVOLGE DIE STRANDWET, 1935 (WET 21 VAN 1935) (B.9/79) (B.38/13)**

Kennis geskied hiermee dat die Munisipaliteit Kaapstad, behoorlik gemagtig deur die Minister van Landbou kragtens Goewermmentskennisgewing 450, gedateer 1963-03-29, van voorneme is om met die goedkeuring van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en na verstryking van 'n tydperk van 30 dae van die datum van publikasie hiervan, om die volgende wysiging, wat hierby gepubliseer word ingevolge artikel 10 (3) (d) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), aan te bring aan die regulasies afgekondig kragtens Goewermmentskennisgewing 419 in *Staatskoerant* 1400, gedateer 1966-03-18, insake die see en strandgebied geleë binne en aangrensend aan die jurisdiksiegebied van die gemelde Munisipaliteit.

Deur in regulasie 1 die volgende definisie in te voeg:

“ ‘Boot’ sluit in enige voorwerp aangedryf of voortgestu of in staat om direk of indirek aangedryf of voortgestu te word deur meganiese of elektriese krag op of in die water.”

Enige besware teen die voorgaande, tesame met redes daarvoor, moet skriftelik nie later nie as 1984-07-30 by die ondergetekende ingedien word.

S. EVANS, Stadsklerk, Burgersentrum, Kaapstad.

1984-06-29

CAPE TOWN MUNICIPALITY**PROPOSED AMENDMENT OF THE SEA-SHORE REGULATIONS IN TERMS OF THE SEA-SHORE ACT, 1935 (ACT 21 OF 1935) (B.9/79) (B.38/13)**

It is hereby notified that the Cape Town Municipality duly authorised thereto by the Minister of Agriculture by Government Notice 450, dated 1963-03-29, proposes, with the approval of the Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope and after the expiration of a period of 30 days from the date of publication hereof, to make the following amendment, which is hereby published in terms of section 10 (3) (d) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), to the regulations promulgated under Government Notice 419 in *Government Gazette* 1400, dated 1966-03-18, in regard to the sea and sea-shore situated within and adjoining the area of jurisdiction of the said municipality.

By the inclusion in regulation 1 of the following definition:

“ ‘Boat’ includes any object driven or propelled or capable of being driven or propelled directly or indirectly by mechanical or electrical power on or in water.”

Any objections to the foregoing, together with reasons therefor, should be lodged with the undersigned on or before 1984-07-30.

S. EVANS, Town Clerk, Civic Centre, Cape Town.

1984-06-29

NATAL**STAD DURBAN****ONTEIENING VAN GROND: DIE BEHERENDE MAATSKAPPY T.O.V. GLAMOUR COURT, DRAKEWEG 86, UMBILO, DURBAN**

Kennis geskied hierby ingevolge artikel 7 (5) van die Onteieningswet (Wet 63 van 1975), van die onteiening deur die Stadsraad van 'n afgestompte hoek wat ongeveer 11 vierkante meter groot is en die bestaande padgedeelte wat ongeveer 134 vierkante meter groot is (waarvoor geen vergoeding betaalbaar is nie) van die Restant van Perseel 41 van Perseel 2, Umbilo 2559, stad Durban, soos op Plan SJ 3207/12 aangetoon, wat deur die Stadsraad benodig word vir die implementering van die Umbiloverkeersaarsstelsel.

'n Afdruk van voormelde plan kan by die kantoor van die Stadswaardeerder en Eiendomsbestuurder, Munisipale Sentrum, Ou Fortoord, Durban, nagegaan word. Die onteieningsdatum is 1 Augustus 1984.

Persone wat belang by die hierbo-omskrewe eiendom het word versoek om sowel die aard van hul belang as die vergoedingsbedrag wat in verband daarmee geëis word, binne 60 dae na die finale publikasiedatum van hierdie kennisgewing te verstrek.

Geregistreerde eienaar: Die beherende maatskappy ten opsigte van die gebou wat as Glamour Court bekend staan.

G. Haygarth, Stadsklerk, Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Westraat, Durban.

CITY OF DURBAN**EXPROPRIATION OF LAND: THE CONTROLLING BODY OF GLAMOUR COURT, 86 DRAKE ROAD, UMBILO, DURBAN**

Notice is hereby given in terms of section 7 (5) of the Expropriation Act (Act 63 of 1975), of the expropriation by the City Council of a splay corner in extent approximately 11 square metres and the existing road area in extent approximately 134 square metres (for which no compensation is payable) from Remainder of Lot 41 of Lot 2, Umbilo 2559, City of Durban, as depicted on Plan SJ 3207/12, required by the City Council for the implementation of the Umbilo Arterial System.

A copy of the aforementioned plan may be inspected at the office of the City Valuator and Estates Manager, Municipal Centre, Old Fort Place, Durban. The date of expropriation shall be 1 August 1984.

Persons who have any interest in the above-described property are requested to disclose the nature of the interest and the amount of compensation claimed in respect thereof, within 60 days of the final date of publication of this notice.

Registered owner: The controlling body of the building known as Glamour Court.

G. Haygarth, Town Clerk, Town Clerk's Office, City Hall, West Street, Durban.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

“B” voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

“B” preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 1

82/0655 (SWA) in Class 1: starch products, oxydised starch products for use in industry; all the foregoing products being solutions included in this class, in the name of AFRICAN PRODUCTS (PROPRIETARY) LIMITED, a South African Company, of 23rd Floor, Life Centre, 45 Commissioner Street, JOHANNESBURG. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

STYSOL

FILED: 28 June 1982.

CLASS 3

No. 83/0377 (SWA) in Class 3: soaps, perfumes, essential oils, non-medicated toilet preparations, cosmetics preparations, preparations for the hair and dentifrices, included in this class; in the name of BOURJOIS LIMITED, a British company, of Queens Way, Croydon, CR9 4DL, England. Address for Service: Messrs. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

RAMAGE

FILED: 3 May 1983.

CLASS 3

83/0374 (SWA) in Class 3; perfumed soaps, perfumes, and perfumed non-medicated toilet preparations, cosmetics; hair lotions and dentifrices included in this class; in the name of BOURJOIS LIMITED a British Company of Queensway, Croydon, CR9 4DL, England. Address for Service: MESSRS. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

GLAMOUR

FILED: 3 MAY 1983.

CLASS 9

B84/0020 (SWA) in Class 9; cash registers, accounting machines, calculating machines; computing machines, tabulators, time registering apparatus, time recorders, tills (check) recording apparatus (other than sound recording apparatus) warning devices and checking devices and parts thereof and fittings therefor, included in this class; in the name of MOORE BUSINESS FORMS INC. a Corporation organized and existing under the Laws of the State of Delaware of 300 Lang Boulevard, Grand Island N.Y. 14072, UNITED STATES OF AMERICA. Address for Service: MESSRS. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

MOORE

Associated with 84/0002 (SWA).

FILED: 5 JANUARY 1984.

CLASS 16

B84/0002 (SWA) in Class 16; continuous stationery, business forms, printed matter, self-copying paper; business reply stationery, direct mail stationery, brochures, directories, catalogues, calendars, packaging material; carbon paper, tickets, credit cards, cheques; adhesive materials (stationery); autographic registers, hand-writing recording machines and printing machines included in this class; machines for collating and decollating business forms, machines for slitting continuous webs and machines for dividing continuous stationery webs into individual form lengths, all being for office use and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class; in the name of MOORE BUSINESS FORMS INC., a Corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware of 300 Lang Boulevard, Grand Island N.Y. 14072, UNITED STATES OF AMERICA. Address for Service: MESSRS. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

MOORE

Associated with 84/0003 (SWA).

FILED: 5 JANUARY 1984.

CLASS 17

84/0089 (SWA) in class 17: Plastics in the form of sheets, blocks, rods and tubes, being for use in manufacture of articles made from plastics not included in other classes, hose pipes (non-metallic), pipes and piping included in this class in the name of PAXIT PIPEKOR (PROPRIETARY) LIMITED, a South African Company of Aschenberg Street, Chamdor Industrial Township, KRUGERSDORP, Transvaal. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg.

REEFLOCK

FILED: 15 February 1984.

CLASS 17

B83/116 (SWA) Class 17; laminated materials including board and plastic combinations used for supporting products stored in bulk such as by means of pallets and for the protection of such products when being moved such as by means of forklift vehicles included in this class; in the name of KOHLER PACKAGING LIMITED, a South African Company of 2nd Floor, Kohler House, 4 Pybus Road, Wierda Valley, Sandton, South Africa. Address for Service: Messrs. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

KOHLER PUSH-PULL

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the words PUSH-PULL, each separately and apart from the mark.

FILED: 10 NOVEMBER 1983.

CLASS 28

84/0071 (SWA) in class 28: All games, playthings, gymnastic and sporting articles included in this class in the name of SLAZENGERS LIMITED a British Company of Challenge House, Mitcham Road, CROYDON CR9 3AU, SURREY, England. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg.

DEMON

Section 24 (1) (b) application.

FILED: 8 February 1984.

CLASS 30

No. 83/0086 (SWA) in Class 30: seasonings, condiments, sauces, spices, mustard and pepper included in this class; in the name of KNORR-NÄHRMITTEL AKTIENGESSELLSCHAFT, a Company duly organised and existing under the laws of Switzerland, of THAYNGEN, Switzerland. Address for Service: Messrs. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

KNORR AROMAT

Associated with No. 6223/63 (SWA).

FILED: 28 January 1983.

CLASS 42

B84/0003 (SWA) in Class 42; retail, wholesale and mail order services; services associated with the manufacture, sale and use of business forms, business forms feeding machines and devices, business forms processing machines and devices; printing services of all kinds included in this class; in the name of MOORE BUSINESS FORMS INC., a Corporation organized and existing under the Laws of the State of Delaware, 300 Lang Boulevard, Grand Island N.Y. 14072, UNITED STATES OF AMERICA. Address for Service: MESSRS. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

MOORE

Associated with B84/0020 (SWA).

FILED: 5 JANUARY 1984.

CLASS 3

No. 83/1215 (SWA) in Class 3: bleaching preparations and other substances for laundry use, cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; deodorants and deodorizers; in the name of INVEP S.p.A., an Italian company, of Via Roma 143, Ponzano Veneto (Treviso), Italy. Address for Service: Messrs. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

012 BENETTON

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals 0, 1 and 2 separately and apart from each other and apart from the mark.

Associated with No. 83/0073 (SWA).

FILED: 29 November 1983.

CLASS 10

83/0892 (SWA) in Class 10: Surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus, including medical-optical apparatus and instruments; endoscopes, optical systems for endoscopes; in the name of KARL STORZ GmbH & CO., a German company of Mittelstrasse 8, 7200 Tuttlingen, West Germany. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

KARL STORZ-ENDOSCOPY

Associated with 83/0889 (SWA).

FILED: 29 August 1983.

CLASS 10

No. 83/0889 (SWA) in Class 10: surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus, including medical-optical apparatus and instruments; endoscopes, optical systems for endoscopes; in the name of KARL STORZ GmbH & CO., a German company, of Mittelstrasse 8, 7200 Tuttlingen, West Germany. Address for Service: Messrs. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

STORZ-GERMANY

Associated with No. 83/0888 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "GERMANY" separately and apart from the mark.

FILED: 29 August 1983.

CLASS 10

No. 83/0888 (SWA) in Class 10: surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus, including medical-optical apparatus and instruments; endoscopes, optical systems for endoscopes; in the name of KARL STORZ GmbH & CO., a German company, of Mittelstrasse 8, 7200 Tuttlingen, West Germany. Address for Service: Messrs. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

KARL STORZ GERMANY

Associated with No. 83/0887 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "GERMANY" separately and apart from the mark.

FILED: 29 August 1983.

CLASS 9

83/0887 (SWA) in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), lifesaving and teaching apparatus and instruments; coin or counterfreed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of KARL STORZ GmbH & CO., a German company of Mittelstrasse 8, 7200 Tuttlingen, West Germany. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

KARL STORZ-ENDOSCOPY

Associated with 83/0884 (SWA).

FILED: 29 August 1983.

CLASS 2

83/0959 (SWA) in Class 2: Glazing compounds; putty and non-hardening compounds and mastics used for glazing of windows and for fitting of automobile glass; pigments; sealants; parts and accessories for the foregoing; in the name of P G GLASS HOLDINGS LIMITED, a South African company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

HASLITE

FILED: 13 SEPTEMBER 1983.

CLASS 16

No. 83/1142 (SWA) in Class 16: plastics and plastic articles, plastic film including those for wrapping, packing and insulating purposes; wrapping, packing, packaging and insulating materials including those made from synthetic materials; in the name of Gundle Plastics (Proprietary) Limited, a South African Company, of Gundle Centre, Elma Park, Edenvale, Transvaal, Republic of South Africa. Address for Service: Messrs. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

GUNPAC

Associated with No. 76/017 (SWA).

Applicants admit that registration of this mark shall not debar other persons from the bona fide use in the ordinary course of trade of the word PACK in its ordinary signification separately and apart from the mark.

FILED: 7 November 1983.

CLASS 3

83/0375 (SWA) in Class 3: perfumed soap, perfumes, perfumed non-medicated toilet preparations, cosmetics, hair lotions and dentifrices included in this class; in the name of BOURJOIS LIMITED a British company of Queens Way, Croydon CR9 4DL, England. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

SOIR DE PARIS

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "PARIS", separately and apart from the mark.

The meaning of the mark is EVENING IN PARIS.

FILED: 3 May 1983.

CLASS 6

84/0192 (SWA) in Class 6: Steel and steel products, included in this class; in the name of ADVANCED DESIGN MATERIAL CORPORATION, a Corporation of the State of Nevada, of 323 Willis Avenue, Mineola, NEW YORK, UNITED STATES OF AMERICA. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

FER-MAR

FILED: 21 MARCH 1984.

CLASS 12

84/0186 (SWA) in Class 12: Tyres and inner tubes included in this class; in the name of DUNLOP LIMITED, a British Company of Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, ENGLAND. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

UNIVERSAL

Section 24 (1) (b) Application.

FILED: 21 MARCH 1984.

CLASS 12

84/0185 (SWA) in Class 12: Tractor tyres with bars or ribs included in this class; in the name of DUNLOP LIMITED, a British Company of Fort Dunlop Erdington, Birmingham B24 9QT, ENGLAND. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

PLUS-BAR

Section 24 (1) (b) Application.

FILED: 21 MARCH 1984.

CLASS 32

84/0076 (SWA) in Class 32: Beer, ale and porters; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; syrups and other preparations for making beverages; in the name of THE SOUTH WEST BREWERIES LIMITED, a South West African company of corner Garten and Tal Streets, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

WINDHOEK GOLD

Associated with 74/0261 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word GOLD, separately and apart from the mark.

FILED: 10 February 1984.

CLASS 7

82/1209 (SWA) in Class 7: Construction and lifting machines including pedestal mounted cranes, crawler mounted cranes, truck mounted cranes, draglines, excavators, powder shovels and hoists, lifts and derricks, log loaders and skidders, trencher backhoe, crane booms, undercarriages, jibs and attachments therefor, and parts and fittings for all the aforesaid goods included in this class; in the name of FMC CORPORATION, a Corporation organised under the laws of the State of Delaware, Manufacturers, of 200 East Randolph Drive, Chicago, Illinois, United States of America. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

LINK-BELT

FILED: 22 December 1982.

CLASS 33

83/0845 (SWA) in Class 33: Wines: in the name of UNIE WYN BEPERK, a South African Company, of Lady Loch Road, Wellington, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.



The applicants undertake that the blank space appearing in the mark will be occupied, if at all, only by matter of a wholly descriptive or non-distinctive character and/or by a trade mark separately registered by the applicants for the same goods.

Associated with 83/0844 (SWA).

Section 12 application.

FILED: 26 August 1983.

CLASS 33

83/0844 (SWA) in Class 33: Wines; in the name of UNIE WYN BEPERK, a South African Company, of Lady Loch Road, Wellington, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.



The applicants undertake that the blank space appearing in the mark will be occupied, if at all, only by matter of a wholly descriptive or non-distinctive character and/or by a trade mark separately registered by the applicants for the same goods.

Associated with 83/0845 (SWA) and B82/0004 (SWA).

Section 12 application.

FILED: 26 August 1983.

CLASS 1

84/0058 (SWA) in Class 1: Chemical products used in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry; artificial and synthetic resins; plastics in the form of powders, liquids or pastes, for industrial use; manures (natural and artificial); fire extinguishing compositions; tempering substances and chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesive substances used in industry; in the name of ANIKEM (PROPRIETARY) LIMITED, a South African Company, of 1 Sparta Road, Spartan, Kempton Park, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

COOLING PLUS

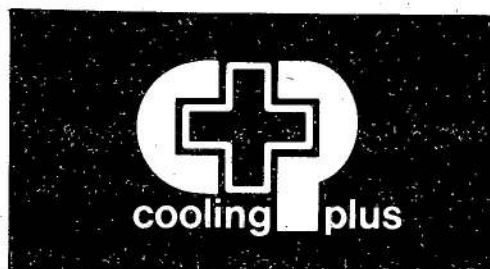
Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "COOLING", or of the word "PLUS", each separately and apart from the mark.

Associated with 84/0059 (SWA).

FILED: 30 January 1984.

CLASS 1

84/0059 (SWA) in Class 1: Chemical products used in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry; artificial and synthetic resins; plastics in the form of powders, liquids or pastes, for industrial use; manures (natural and artificial); fire extinguishing compositions; tempering substances and chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesive substances used in industry; in the name of ANIKEM (PROPRIETARY) LIMITED, a South African Company, of 1 Sparta Road, Spartan, Kempton Park, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "COOLING" or of the word "PLUS" or of the letter "P", each separately and apart from the mark.

Applicants undertake that the cross device appearing in the mark will not be used in red on a white background or in white on a red background.

Associated with 84/0058 (SWA).

FILED: 30 January 1984.

CLASS 3 (SCH IV)

B81/1243 (SWA) in Class 3 (SCH IV); non-medicated cosmetic and toilet preparations; toilet soaps; shampoos, conditioners, colouring, perming, waving and all other preparations for the hair included in this class; in the name of RECKITT & COLMAN SOUTH AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, of Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for Service: MESSRS. FAIRBRIDGE ARDERNE & LAWTON, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, CAPE TOWN. 8001.

"JANE SEYMOUR SOFT AND NATURAL"

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word SOFT and the word NATURAL each separately and apart from the mark.

Associated with 73/589 (SWA).

FILED: 13 NOVEMBER 1981.

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familie-naam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voogd of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

- 16377/81—**De Beer**, Martha Maria, huisvrou. 28/11/81. Tzaneen, 9/7/84, 9h00.
 13025/79—**Mia**, Ismail Mahomed, medical practitioner. 11/10/79. Benoni, 11/7/84, 10h00.
 9842/77—**Miller**, Joseph Levi, shipper. 18 June 1977. Johannesburg, 20/7/84, 09h00.
 6313/84—**Cunningham**, John Anthony, analist. 29/1/84. Johannesburg, 13/7/84, 9h00.
 *3850/84—**Absolom**, Jeremy James, Paul Martin. Bellville, 10/7/84, 11 a.m.
 248/61—**Esterhuizen**, Francois Jacobus, boer. 21/12/60. Williston, 10/7/84, 10 v.m.
 6906/83—**Allies**, Sybil Elizabeth, clerk. 21/12/82. Cape Town, 17/7/84, 10.30 a.m.
 2706/84—**Africa**, John, pensioner. 10/1/79. Wynberg, 17/7/84, 9.00.
 2335/83—**Jones**, Cedric William, sekuriteitsbeampte. 6/2/82. Wynberg, 10/7/84, 9.00 a.m.
 2716/84—**Africa**, Dorothea Cornelia, pensioner. 23/7/70. Wynberg, 17/7/84, 9.00.
 8233/81—**Manan**, Ismail Salie, printers assistant. 1/10/81. Wynberg, 17/7/84, 09h00 am.
 3091/22—**Du Pisani**, Maria Cornelia, born Swart, housewife. 5/6/22. Somerset East, 13/7/84, 10,00 a.m.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

- 13821/79—**Baron**, Robert Alec (Robert Elijah Baron), The Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg. Curator, Rupert Cyril Hoffman, Ninth Floor, St Marys Building, 85 Eloff Street, Johannesburg. Curatorship ceasing, 14 June 1983, Johannesburg.
 10173/83—**Jerrrome**, Lilian Riccard, Brockman, Bramley House, 58/64 Kelvin Road, Bramley. Curator, James George Wellington Poole, Routledge-MacCallums, Sixth Floor, United Building, 120 Fox Street, Johannesburg. Appointment, 4 May 1984, Pretoria.

KAAP • CAPE

- 14968/81—**Marais**, Jacques L'Amour, All Saintstraat 42, Bredasdorp. Voog, Cornelius Johannes Zondagh, All Saintstraat 42, Bredasdorp. Aanstelling, 16 Mei 1984, Pretoria.
 14968/81—**Marais**, Vancancia Francisca, All Saintstraat 42, Bradasdorp. Voog, Cornelius Johannes Zondagh, All Saintstraat 42, Bredasdorp. Aanstelling, 16 Mei 1984, Pretoria.

NATAL

- 2356/84—**Germishuizen**, Margaretha Johanna Lessing, John Conradie House, 15 Prince Street, Durban. Curator, Abraham Willem Britz, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban. Appointment, 11/6/84, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

- 2490/83—**Coetzee**, Jan Hendrik, 23 Jameson Street, Barkly East. Tutor, Levina Catharina Coetzee, 23 Jameson Street, Barkly East. Appointment, 7 December 1983, Bloemfontein.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

TRANSVAAL

- Kleinsmit**, Irene Laura Winifred, born Balcomb, 20 August 1918, 1808200025000, Mothwa Haven, Booysens, St Eloffsdal, Pretoria, 15 June 1984. Kraut Wagner & Partners, Seventh Floor, Prudential Building, 28 Church Square, Pretoria.
- 1622/84—**Platt**, Portia Francis, born Goodwin, 24 October 1956, 25 Cancer Street, Ennerdale, Johannesburg, 1 May 1983. Mallinick Ress Richman & Closenbergh, P.O. Box 3667, Cape Town.
- 2164/84—**Van der Merwe**, Sarel Marthinus, 15 November 1925, 2511155017001, Maltzanstraat 280, Pretoria-Wes, 4 Februarie 1984. Ivan Davies Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.
- 4423/84—**Mans**, Hendrik Marthinus Wilhelm, 28 Mei 1920, 2005285019003, Tweedyweg 144, Brenthurst, Brakpan, 29 Februarie 1984. Scholtz & Bothma, Posbus 308, Brakpan.
- 6208/84—**Barkhuizen**, Andries Petrus Frans, 1/11/11, 1111015004009, Vryheid, distrik Schweizer-Reneke, 19/5/84. L. H. Erasmus, Posbus 2, Schweizer-Reneke.
- 4743/84—**Kapelus**, Albert Samuel, 16 April 1900, 0004165001001, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 12 October 1983. Auret, Kruger & Co., P.O. Box 347, Springs.
- 5610/84—**Eilerd**, Petrus Willem Erns, 24 September 1930, 3009245001001, Elviralaan 6, Flamwood, Klerksdorp, 7 Mei 1984. Rudolph Booyens & Van der Vyver, Posbus 100, Klerksdorp.
- 5954/84—**Davies**, Douglas Lewis Hawkins, 26 January 1908, 3 Coville Court, Amphill Avenue, Benoni, 7 May 1984. Slomowitz Dobie Smith & Myburgh Inc., P.O. Box 1882, Benoni.
- 4662/84—**Jackson**, Muriel Gladys, 21 December 1906, 0612210025005, 54 First Avenue, Northmead, Benoni, 5 April 1984. Slomowitz Dobie Smith & Myburgh Inc., P.O. Box 1882, Benoni.
- 4674/84—**Matthysen**, Johanna Wilhelmina, 31/10/04, 0410310007001, Surreylaan 303, Randburg, 12 April 1984. Mevr. M. A. Visser, Surreylaan 303, Randburg.
- 10022/83—**Koen**, Cornelis Johannes, 25 April 1954, 5404255142001, 5 McPailstraat, Petersfield, Springs, 2 Augustus 1983. Hammerschlag-Gishen Inc., Posbus 184, Springs.
- 5406/84—**Pretorius**, Pieter Daniel, 2/7/38, 3807025044009, Charles Swartlaan 28, Peacehaven, Vereeniging, 27 April 1984; Jacoba Cornelia Sophia Aletta Roos Pretorius. Langenhoven & Groenewald, Posbus 462, Vereeniging.
- 6749/82—**Cantley**, Edward Harry, 9 August 1909, 0908095029009, 11 Groot Drakenstein, 3 Bruce Street, Hillbow, Johannesburg, 9 April 1982. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.
- 5849/84—**Behrens**, Schalk Willem Hendrik Christiaan Beyers, 28 Maart 1915, 1503285007003, Sterkfontein, distrik Warmbad, 1 Mei 1984; Maria Magdalena Johanna Behrens, gebore Greyling, 16 Junie 1916, 1606160002005. Mathews, Lanser & Williams, Posbus 18, Warmbad.
- 14331/83—**Naude**, Cornelius Johannes, 23/1/07, 0701235002, Jopie Fouriestraat 359, Pretoria-Noord, 1/11/83; Alida Aletta Naude. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 6566/84—**Van Rooyen**, Johannes Matthys, 1911-01-13, 1101135008006, Morgenster, distrik Ermelo, 1984-05-16; Elizabeth van Rooyen, 1917-08-19, 1708190018009. Vos, Steyn & Kie., Posbus 846, Ermelo.
- 4289/84—**Teixeira**, Manuel Simoa, 3 January 1946, 4601035023101, Flat 2, Maraisburg Court, Maraisburg, Roodepoort, 31 March 1984. J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort.
- 3227/84—**Redworth**, Ronald Patrick, 23 September 1959, 5909235145106, 58 Swartberg Road, Eastvale, Springs, 26 November 1983. Slomowitz Dobie Smith & Myburgh Inc., P.O. Box 1882, Benoni.
- 2880/84—**Breytenbach**, Petrus Jacobus, 18/4/06, 1804065054003, 32ste Laan 553, Villieria, Pretoria, 25/1/84. Frik van Zyl, Posbus 16034, Pretoria-Noord.
- 1411/84—**Malho**, Francisco Gomes, 18 April 1908, 0804185016107, Koos de la Reystraat 268, Pretoria-Noord, 21 Januarie 1984. Argentina Matho, 16 April 1913, Knoetze & Venter, Norvingebou 303, Gerrit Maritzstraat 466, Pretoria-Noord.
- 4332/84—**Maddern**, Richard Perrow, 26/12/11, 111226502000, 23 Main Road, Farrarmere, Benoni, 11 March 1984. Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.
- 5708/84—**Berry**, Percival Stephen, 28 December 1905, 0512285043000, 195 Parker Street, Riviera, Pretoria, 7 May 1984; Hazel Berry, 21 September 1917, 1709210055005. MacIntosh Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
- 3636/84—**Lourens**, Petronella Catharina, 6 Desember 1907, 0712060007002, plaas Rondebosch, Louis Trichardt, 17 Desember 1983. Coxwell & Steyn, Posbus 52, Louis Trichardt.
- 12579/67—**Van der Berg**, Abraham Gert Petrus, 24/11/23, 308470344, Edwardstraat 99, Witfield, Boksborg, 15/9/60. Malherbe, Rigg & Ranwell, Posbus 186, Boksborg.
- 5550/84—**Gouws**, Lovell May, 20 February 1921, 2102200029009, 37 Elsburg Road, Delville, Germiston, 4 May 1984. C. F. van Coller, P.O. Box 944, Germiston.
- 10525/82—**Ashwell**, Ernest John, 5 Oktober 1939, 101199175W, Lombardstraat, Vanderbijlpark, 21 Maart 1982; Hester Petronella Ashwell, gebore Haggard, 25 November 1942, 048191053W. C. J. Bouwer, Posbus 215, Graaff-Reinet.
- 6564/83 ASR 2—**Van der Merwe**, Frederick, 30 Desember 1934, 3412305007001, Cairn Trust, P.O. Box 1849, Nelspruit, 19 November 1982. Anria Bovey & Le Roux, P.O. Box 555, Nelspruit.
- 6356/84—**Francis**, George Allen, 31 Januarie 1908, 0801315024001, Murraystraat 186, Brooklyn, Pretoria, 24 Mei 1984; Christina Johanna Francis, gebore Delpoit. Solomon & Nicolsoning, Posbus 645, Pretoria.

- 5230/84—**Coetzee**, Martha Elizabeth Johanna, 3 Maart 1927, 2703030009002, Basfontein, Boons, distrik Koster, 16 April 1984. Immelman & Visagie, Posbus 673, Rustenburg.
- 5159/84—**Davies**, Iris Evelyn, 14 Junie 1910, 1006140045002, Lewiswaal 7, Lewisham, Krugersdorp, 22 April 1984. Uran van der Merwe & Fourie, Posbus 92, Krugersdorp.
- 4518/84—**Klopper**, Wilhelmina Hendrika Magrita, 21 November 1904, 0411210015003, Frans Prinssirkel 22, Strubenvale, Springs, 12 April 1984. L. J. D. la Grange, Festivalstraat 319, Hatfield, Pretoria.
- 392/84—**Jansen van Vuuren**, Johanne Maria, 13/9/34, 3409130048002, Glen Close 2, Virginia, 17/11/82. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.
- 845/84—**Kotze**, Carel Johannes Christian, 9/12/57, 5712095055005, Rossouwstraat 15, Coligny 21/12/83. Boland Bank Bpk., Posbus 40, Vredendal.
- 5530/84—**Botha**, Anna Susanna Catharina Paulina, 29 Mei 1903, 306787839W, Kleynhansstraat 11, Bethal, 4 April 1984. Hoffman & Marx, Posbus 81, Bethal.
- 3824/83—**Van der Merwe**, Willem Frederik, 28 Desember 1957, 5712285093006, Bothastraat 98, Westonaria, 15 Februarie 1983; Anita van der Merwe, 27 Augustus 1959. Willem P. Venter, Posbus 27, Westonaria.
- 4493/84—**Du Toit**, Florence Mary, 25 Junie 1913, 1306250004009, Baviaanskloof, Posbus 491, Potgietersrus, 5 April 1984. Dames & Barnard, Posbus 405, Potgietersrus.
- 4627/84—**Bester**, Andries Jacobus, 2 Mei 1908, 0805025013006, Vierdestraat 50, Naboomspruit, 9 April 1984; Hester Gertruida Maria Petronelle Bester, gebore Burger, 14 Januarie 1909, 0901140010009. Bill Tolken Bresler & Brynard, Posbus 169, Bellville.
- 5508/84—**Van Tonder**, Dalene, 5/5/60, 6005050092009, Schubart Park, Blok D 1504, Schubartstraat, Pretoria, 15/3/84. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 14865/82—**Klumper**, Engelina Sara, 25/9/18, 15 St Albans Drive, Parklands, Buluwayo, Zimbabwe, 15 September 1982. A. E. Cook, Cook & Falconer, P.O. Box 52, Benoni.
- 4820/84—**Dippenaar**, Margherita, 27/12/08, 0812270030008, Dianaweg 383, Lynnwood, Pretoria, 20 Maart 1984; Samuel Jacobus Stephanus Dippeenaar, 30/4/06, 0604305023003. Willem du Toit & Vennote, Posbus 29605, Sunnyside.
- 3711/84—**Sidoo**, Mahmood, 3 May 1913, 800005341A, 9 Cradock Street, Actonville, Benoni, 23 January 1981; Havaboo Sidoo, 19 June 1921, 2106190055056. E. S. Dockrat, P.O. Box 13001, Laudium.
- 5330/84—**Joubert**, Carel Hendrik, 26 Julie 1926, 2607265015008, Matlabaanstad, distrik Bloemhof, 19 Maart 1984; Hermina Christina Maryna Joubert, 16 September 1934, 3409160012001. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 5623/84—**Louw**, Samuel Max, 3 Junie 1928, 2806035051000, Idastraat 18, Oberholzer, 28 April 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 5756/83—**Vets**, Francois Josef, 26 Augustus 1964, 6408265039007, Munrolaan 14, J C I Gravelotte, 3 April 1984. Maritz & Warmenhoven, Posbus 304, Tzaneen.
- 3806/84—**Weyer**, Frederick Wilhelm Christian, 27 Maart 1944, 4403275081000, Witpensklouf, Groblersdal, 3 Maart 1984. Herman Grobler Dixon & Botes, Posbus 23, Groblersdal.
- 8104/83—**Visser**, Schalk Johannes, 22 Julie 1960, 6007225103000, Nieuwestraat 126, Potchefstroom 9 April 1983. Williams Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.
- 5392/84—**Heystek**, Barend Hendrik, 31 Maart 1900, 0003315007009, Willowweg 13, Primrose, Germiston, 26 Januarie 1984; Susanna Catharina Petronella Heystek, 13 Junie 1904, 0406130009003. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 14678/83—**Snyman**, Gertruida Maria, 4 Januarie 1923, 2301040024002, Sederhof 1304, Skinnerstraat 333, Pretoria, 13 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5582/84—**Rossouw**, Jan Adriaan, 7 Februarie 1922, 2202075016006, Plot 209, Endicott, 28 April 1984; Magdalena Jacomina Rossouw, 21 Oktober 1927, 2710210023000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 2765/84—**Buys**, Johanna Jacomina Maria, 7 Junie 1928, 2806070021009, Kritzingeweg 24, Florentia, Alberton, 31 Januarie 1984; Willem Abraham Buys, 2709195047000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5755/84—**Venter**, Petrus Wilhelmus, 21 Mei 1914, 1405215006008, Eerste Laan 74, Auckland Park, Johannesburg, 15 Mei 1984; Petronella Cornelia Johanna Venter, 2 April 1912, 1204020025000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 5420/84—**Booyens**, Petrus Johannes, 27 Oktober 1907, 0710275027005, Phillaniewoonstelle 3, Ludorfstraat 5, Warmbad, 3 April 1984; Magdalena Gertruida Booyens, 3 Junie 1922, 2206030011002. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6350/84—**Cilliers**, Jacob Gabriel, 18 Augustus 1922, 2208185014005, Jara, Thabazimbi, 3 April 1984; Rachel Elizabeth Cilliers, gebore Swanepoel, 24 November 1928, 2810240011005. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6024/84—**Grobler**, Hendrik Cornelius Ignatius, 10 Oktober 1914, 1410105004003, Plot 115, Kromdraai, Pyramid, 20 April 1984; Johanna Elizabeth Grobler, 19 Julie 1917, 1707190036003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5808/84—**Menge**, Friederich Karl, 22 Oktober 1930, 3010225019005, Rondekliip, Posbus 23, Potgietersrus, 30 Maart 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- Oosthuysen**, Gerhardus Wilhelmus Theodorus, 1 April 1914, 1404015057006, Plot 140, Vastfontein, Posbus 70, Pyramid, 12 April 1984; Aletta Gertruida Oosthuysen, gebore Kruger, 23 Desember 1916, 1612230015001. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5899/84—**Parker**, Melgeorge Jacobus, 7 Augustus 1925, 2508075049007, Plot 203, Haakdoornboom, Pretoria, 29 April 1984; Aletta Elizabetha Maria Parker, gebore Oosthuysen, 18 Desember 1930, 3012180024004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5163/84—**Grobler**, Jacobus Kersparus, 2 September 1920, 2009025034009, Hertzogstraat 707, Wonderboom-Suid, Pretoria, 14 April 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6025/84—**Hobden**, Douglas Cecil, 2/9/19, 1909025031007, Hallifaxwoonstelle 313, hoek van Shillings- en Webbstraat, Queenswood, Pretoria, 22/4/84; Catharina Fraulina Hobden, 8/8/25, 2508080016008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6160/84—**Mennega**, Sjouke, 23 Junie 1912, 1206235030006, Thomas Edisonstraat 55, Menlo Park, Pretoria, 25 Maart 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6080/84—**Goosen**, Petrus Johannes Jacobus, 6 Oktober 1894, 9410065001002, Agtste Straat 104, Naboomspruit, 22 April 1984; Hendrika Petronella Goosen, gebore Geldenhuys, 16 April 1904, 0404160006007. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6435/84—**Jacobs**, Lourens Jacobus, 30 Augustus 1914, 1408035002002, Oudoornbult, Kalkbank, oor Pietersburg, 27 Februarie 1984; Agatha Gertruida Jacobs, 1 Augustus 1913, 1308010001002. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 15334/83—**Naude**, Jan Daniel, 11 Januarie 1963, 6301115009009, Eerste Laan 2, Bergview-Oos, Messina, 22 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5441/84—**Geldenhuys**, Pietjie Johanna, 8 November 1917, 1711080018006, Waterkloof 4, Rustenburg, 21 Februarie 1984; Nicolaas Daniel Geldenhuys, 26 September 1920, 2009265026004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 5633/84—**Niemand**, Sarel David, 26 Maart 1919, 1903265017008, Koperfontein, Derby, 11 Maart 1984; Dawulina Gertruida Niemand, 15 Junie 1922, 2206150011006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 4695/84—**Ronquest**, Johann Lodewyk, 12 November 1957, 5711125068004, Norcadiawoonstelle 502, Kerkstraat, Pretoria, 28 Februarie 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 6444/84—**Koekemoer**, Jan Louis, 6 Augustus 1909, 0908065004008, Hagenstraat 92, Nylstroom, 31 Maart 1984; Gertruida Jakoba Koekemoer, gebore Horn, 4 November 1932, 3211040004004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 620/84—**Stoker**, Hendrik, 16 Maart 1917, 1703165047000, Myrtlestraat 7, Sunnyside, Pretoria, 3 Oktober 1983; Johanna Susanna Stoker, 27 Oktober 1918, 1810270049001. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

- 6040/84—**Opperman**, Marthinus Ras, 25 Maart 1918, 1803255030005, Kleinfontein, Posbus 1075, Brits, 6 April 1984; Adriana Maria Opperman, 26 April 1918, 1804260013002. Volkskaskust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 14300/83—**Du Toit**, Petrus Jacobus, 18 Julie 1961, 6107185012009, Noordzichtwoonstelle 55, Bourkestraat, Sunnyside, Pretoria, 1 Augustus 1983. Volkskaskust Bpk., Posbus 3838, Pretoria.
- 5188/84—**Oelofse**, Theunis Nicolaas Jacobus, 31 Oktober 1912, 1210315025001, Haarhofstraat 928, Villieria, Pretoria, 27 Januarie 1984. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5228/84—**Britz**, Jan Hendrik, 11 Desember 1910, 1012115007001, 32ste Laan 893, Villieria, Pretoria, 9 April 1984; Carolina Catharina Hendrika Britz, gebore Bredendam, 5 Oktober 1911, 1101050010003. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 853/84—**Mundell**, Helena Claudina, 2 Januarie 1920, 2001020016008, Weshofwoonstelle 8, Kerkstraat, Pretoria-Wes, 25 November 1983. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4871/84—**Fichardt**, Charles Augustus, 14 Junie 1909, 0906145009005, Collinslaan 1198, Waverley, Pretoria, 1 Maart 1984; Evelyn Fichardt, voorheen Van Tonder, gebore Fortier, 2 Desember 1919, 1912020011008. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4585/84—**Moolman**, Christoffel Johannes, 27/3/23, 2303275017008, Sweethome, Posbus 17, Makokskraal, 8 April 1984. J. A. P. du Toit, Posbus 202, Ventersdorp.
- 4310/84—**Edwards**, Flora Elizabeth Maria, 2/8/1886, 351806497, 69 Oost Street, Pietersburg, 28/3/84. Meyer, Pratt & Luyt, P.O. Box 152, Pietersburg.
- 278/84—**Swart**, Johana Helen, 14 Oktober 1928, 969029659, Katjeeperingstraat 9, Warmbad, 13 April 1983; Louis Lourens Swart, 2 Februarie 1910, 1002025015004. Herman & Oberholzer, Posbus 106, Warmbad.
- 3892/84—**Friedland**, Elizabeth, 14 March 1896, 9603140005002, 849 Government Avenue, Arcadia, Pretoria, 2 Februarie 1984. M. A. Chaplin, Klagsbruns Inc., P.O. Box 294, Pretoria.
- 3153/84—**Miles**, Ronald, 10 September 1923, 2309105030004, Trouwstraat 129, Capital Park, 27 Januarie 1984; Maria Dorothea Miles. Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.
- 6495/84—**Brown**, Muriel Jessie, 13/8/11, 356158165W, Mothwa Haven Old Age Home, 353 Booyens Street, Eloffsdal, Pretoria, 18/5/84. Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
- 4951/84—**Laidlaw**, Louis Lionel, 18 Junie 1952, 5206185050000, Verastraat 434, Waterkloof Glen, Pretoria, 17 April 1984. P. G. W. Grobler & Vennote, Posbus 3618, Pretoria.
- 4316/84—**Fouche**, Johanna, 8 Januarie 1926, Alcmariawoonstelle 10, Verwoerdburg, Pretoria, 22 Maart 1984. P. G. W. Grobler & Vennote, Posbus 3618, Pretoria.
- 1048/83—**Wolfson**, William James, 21 Februarie 1911, Farrel House, Oosstraat, Durban, 22 September 1982. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.
- 5985/84—**Massyn**, Hendrik Louw, 11 Oktober 1907, 0710115029005, Gazania 1, hoek van Viljoen- en Rosastraat, Riviera, Pretoria, 14 Mei 1984. Mike Odendaal Ferreira & Davel, Posbus 772, Pretoria.
- 5895/84—**Marshall**, Iris Eleanor, 29 Februarie 1908, 0802290033009, 105 16th Street, Parkhurst, Second Sandown Country Villas, 7 April 1984. H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.
- 5394/84—**Jansen**, Martinus Josephus, 4 March 1901, 0103040024004, 35 Munday Avenue, Morninghill, Bedfordview, 21 April 1984. H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.
- 5288/84—**Swart**, Jan Adriaan Norval, 9/6/22, 2206095001005, Markstraat 28, Bethal, 24/3/84; Bertha Magrietha Swart, 8/9/23, 2309080001004. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 6009/84—**Van der Westhuizen**, Mathys, 27 November 1930, 3011275005001, Norman Naderstraat 24, Barberton, 7 April 1984. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5495/84—**Redelinghuys**, Johannes Hermanus, 4 November 1937, 3711045015004, Jordaanstraat 97, East Lynne, 29 Maart 1984; Maria Cornelia Johanna Redelinghuys, 21 Desember 1939, 3912210024009. Volkskaskust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 5208/84—**Van der Westhuizen**, Jacob Jacobus, 24 Augustus 1918, 1808245009001, Maricolaan 99, Sinoville, 14 April 1984; Judith Magdalena van der Westhuizen. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 6255/84—**Möller**, Hermanus Gideon Marthinus, 15/11/25, 2511155013000, Incasawoonstelle 103, Jorissenstraat 230, Sunnyside, Pretoria, 26 April 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 6454/84—**Noome**, Stanley Joseph Owen, 18 March 1896, 9603185001007, 162 Eloff Street, Eloffsdal, Pretoria, 6 May 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 4304/84—**Breytenbach**, Hester Margaretha, 3 November 1905, 0511030004002, Plot 77, Van Rhyn Kleinhoewes, Benoni, 16 Februarie 1984; Marthinus Stephanus Breytenbach. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 6539/84—**Bronkhorst**, Hermanus Johannes, 29 Junie 1907, 0706295010005, Koufontein, Pk. Loubad, 9 Mei 1984; Maria Johanna Bronkhorst. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 6414/84—**Cottle**, Marjorie Elizabeth, 12 March 1907, 0703120015002, Farm Margate, P.O. Hoedspruit, District Pilgrims Rest, 12 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 5863/84—**Diederiks**, Magdalena Catharina, 30/10/23, 2310300047009, Posbus 159, Schiettocht, Phalaborwa, 9/3/84; Jacobus Johannes Diederiks. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 6354/84—**Ferreira**, Jacobus Petrus Ezais, 5/3/37, 3703055040006, Blaauwildebeespuit, Pk. Vermaas 2727, 28/4/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 5245/84—**Hunt**, Kenneth Godfrey, 30 June 1921, 2106305031000, 16 Swartburg Street, White River, 20 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- N1/4/3-28/84—**Khoele**, Joshua Rankin (Rankin Joshua), 12/4/33, 727549, 403 Kopanong Section Tembisa, 12/12/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 6032/84—**Leppens**, Alice Maud Ada, 12 June 1894, 9406120009006, 36 Ansin Road, Robbertsham, Johannesburg, 586 28th Avenue, Villieria, 30 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 6153/84—**Louw**, Beatrice Ida, 17 Desember 1903, 0312170004005, Flat 10, Afgate House, 425 Church Street East, Pretoria. 28 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 5879/84—**Hart**, Vernon, 14/9/01, 0109145018007, 20 High Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, 10/5/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5170/84—**Harris**, Josiah, 15 April 1901, 0104155006000, 4 Trossachs Road, The Hill, Johannesburg, 12 April 1984; Harriet Harris. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5026/84—**Fraser**, John Cameron, 30/5/41, 4105305015003, 399 Highland Road, Kensington, 22/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 4162/84—**Joham**, Helmuth, 23/2/46, 8 Bekker Street, Halfway House, Midrand, 2/3/84; Elfriede Joham. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 1673/84—**Macbean**, Donald Ian, 30 May 1928, 2805305030009, 110 Odell Road, Sunningdale, Johannesburg, 15 January 1984. Frank Botha & Whitaker, Sixth Floor, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg.
- 2458/84—**Johnson**, Aubrey Henry, 21 November 1916, 1611215041008, 35 Partridge Avenue, Kempton Park, 17 Februarie 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

- 4896/84—**Maxted**, Alex John Harry, 22 December 1902, 31 Dukes Avenue, Windsor, Randburg, 11 December 1989. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 3506/84—**Schjolberg**, Ragnar Andreas, 2 October 1936, 3610025083000, 24 Cardiff Road, Parkwood, Johannesburg, 10 March 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 6054/84—**Wratten**, Yvonne Hope, 19/7/20, 2007190015001, 6 Venter Street, Dalview, Brakpan, 7/4/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 4200/84—**Sham**, Josephine, 1/7/15, 331302554W, 24 Hawthorne Avenue, Sydenham, Johannesburg, 12/6/83. Standardtrust, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5367/84—**Savage**, Henry Rutterford, 8/8/09, 09080852025009, 302 Wanderers Gardens, North Street, Birdhaven, Johannesburg, 21/4/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 6045/84—**Roebert**, Alice Maud, 7 July 1910, 1007070047000, 14a Rynpark 1, Rynfield, Benoni, 4 January 1984; Clement Martin Roebert. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5522/84—**Ballack**, Ira, born Phillips, 21 September 1905, 0509210011003, 167 Jan Smuts Avenue, Parktown North, Johannesburg, 21 April 1984. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.
- 5247/84—**Hedding**, Grace Noel, 25 December 1913, 1312250020003, 15 Cross Road, Bryanston Sandton, Transvaal, 12 April 1984. Van Huylsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Building, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
- 5433/84—**Duncan**, Jonathan, 21 November 1953, 5311215121001, 164, Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, 16 April 1984; Ester Augusta Cardoso Duncan. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5857/84—**Brandon**, Rita Daphne, 2/7/18, 1807020036007, 27 Sixth Avenue, Melville, 3/5/84; Alfred James Brandon, 21/8/17, 1708215032001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5705/84—**Bartis**, Frank Louis, 21 July 1923, 2307215049005, 137 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, 17 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 5839/84—**Ashdown**, Newton, 31/3/04, 0403315006003, Samuel Broadbent House, Potchefstroom, 10/4/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 6166/84—**Petzer**, John Frederick, 17 January 1915, 1501175042007, 93 Milner Avenue, Waterval Estate, Johannesburg, 11 May 1984. Webber Wentzel & Co, P.O. Box 61771, Marshalltown.
- 15047/83—**Massyn**, Martin Charles, 15 July 1962, 6207155215002, 58 Talc Road, Carletonville, 1 October 1983. De Wet & Van der Watt, 41 Rissik Street, Johannesburg.
- 5944/84—**Banmeyer**, Daniel Georges Armand, 7/12/10, 1012075023006, 16 Sandown Square, 119 Rivonia Road, Sandown, 7/5/84. Routledge-Mac Callums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 14031/83—**Kramer**, John, 27 October 1917, 1710275008004, 46 Heidelberg Road, Brakpan, 11 October 1983. Westrust, P.O. Box 10527, Johannesburg.
- 4345/84—**Stuart**, Leslie Ann, 6/4/11, 211399717W, Bramley Old Age Home, Linden Road, Bramley, 9/3/84. The Board of Executors, Seventh Floor, NBS Building, Rissik Street, Johannesburg.
- 5031/84—**Levin**, Bernard Reuben, 7 October 1895, 9510075007004, 310 Trinity Hall, Highlands Street, Highlands, Johannesburg, 15 April 1984. N. Mendelow & Co., P.O. Box 6180, Johannesburg.
- 5363/84—**Sadie**, Julia, 17/4/19, 1904170041000, 221 Mount Pellan Drive, Glenvista Extension, Johannesburg, 24/4/84. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.
- 2610/84—**Kopinsky**, May Julia, 6 July 1926, 2607060069002, 5 Cheney Avenue, Savoy Estate, Johannesburg, 6 December 1983. Bertha Pencharz and Zetler, P.O. Box 1147, Johannesburg.
- 4756/84—**Samuels**, Gregory Terence, 23/8/55, 5508235164016, 87 Babiana Road, Burriea Extension 2, 4/12/83; Lorraine Terence Samuels. H. E. Sader, 104 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.
- 5717/84—**Harrison**, Guy Plaxton, 12/4/16, 1604125029007, 70a First Avenue East, Parktown North, Johannesburg, 11 May 1984. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.
- 2162/84—**Liebenberg**, Norman Valentine, 13/2/43, 4302135078000, 24 Abromovitz Street, Brakpan North, 23 January 1984. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.
- 9584/83—**Mellor**, Imogene, 7 January 1917, 1701070040003, 158 Highland Road, Kensington, Johannesburg, 25 July 1983; George Mellor, 9 December 1914, 1412095033003. A. Livingstone & Co., P.O. Box 3920, Johannesburg.
- 2097/83—**Fabb**, George Fraser, 20 January 1933, Booyens Hotel, 33 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, 2 February 1983; Johanna Hendrika Christina Fabb, 18 August 1930, 3008170076004. Melman-Rosenberg, P.O. Box 1819, Johannesburg.
- 3694/84—**Metcalfe-Walton**, John Brian, 26/3/82, Dorothy Duncan Centre, 3 Cecil Road, Amby, Harare, Zimbabwe, 23 February 1984. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
- 5533/84—**Cohen**, Harry, 23/9/03, 0309235010001, Coronias Hotel, 45 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, 27/4/84. Bert Hofmann, Seventh Floor, Palace Buildings, Johannesburg.
- 5724/84—**Marsh**, Wilfred Egbert, 26 July 1906, 0507265014005, 314 Rivermead, Salleys Alley, Kentview, Johannesburg, 9 May 1984. Theo H. Sachs, P.O. Box 7470, Johannesburg.
- 5955/84—**Eachells**, Sarah Francina, 26/5/22, 2208260061012, 10 Stoffberg Avenue, Bosmont, Johannesburg, 4 November 1983; Alfred Henry Eachells. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.
- 16350/82/ASR2—**Kosmaoglou**, Kosmas, 28/4/38, 3804275013102, 85 Carnation, St Andrews Villas, Senderwood, Bedfordview, 3/11/82. Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.
- 5727/84—**Moonsamy**, Soobramony (Dan Dass), 27/8/09, 800439077A, 15 Okapi Street, Lenasia, 30 March 1984; Govinama Moonsamy, 16/7/16, 800439078A. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.
- 2405/82—**Miller**, Solomon Ralph, 9 February 1898, 9602095004002, Boulevard Guest House, Catherine Avenue, Johannesburg, 28 December 1981. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 4430/83—**Steyn**, Sarah Johanna Rothman, 27/3/38, 3803270022002, 37 Broadwindsor, 8 Quartz Street, Joubertpark, Johannesburg, 6/4/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 15277/83—**Prince**, Isabella Knox, 8 October 1913, 1310080026000, 1 Rediem Court, 67 Leemhuis Street, Freemanville, Klerksdorp, 13 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5171/84—**Helberg**, Christiaan Marthinus, 22 April 1909, 0904225011009, 35 Korhaan Street, Sunnyside, Germiston, 26 February 1984; Dorethea Maria Helberg, 16 November 1918, 1811160039003. Sloot Broido Hesselon & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.
- 14661/82—**Ellery**, James, 22/10/43, C784391, 28 Jacaranda Street, Lindhaven, Johannesburg, 8 September 1982. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.
- 5098/84—**Pitcher**, Allen Herbert, 22/1/1888, 8801225002008, 15 Jessie Avenue, Norwood, Johannesburg, 31 March 1984. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.
- 1622/81—**Joffe**, Dinah, 4/4/09, 0904040025002, 65 Blue Haze, 12 Olivia Road, Berea, Johannesburg, 16 November 1981. Morgan, Meyersohn & Scalco, P.O. Box 31867, Braamfontein.
- Jones**, Richard Charles, 5 April 1938, 3804055002009, 17 Ocean Street, Kensington, Johannesburg, 7 May 1984. Morgan, Meyersohn & Scalco, P.O. Box 31867, Braamfontein.

- Spuzevich**, Tonka, 15/5/29, 1505290043006, 41 Barnato Street, Berea, Johannesburg, 7/1/84. Morgan, Meyersohn & Scalco, P.O. Box 31867, Braamfontein.
- 76236/84—**Hattingh**, Elsie Johanna Martha, 22 January 1905, 0501220022005, 15 Cora Erasmus Complex, corner of Bluebell & Shamrock Roads, Primrose, Germiston, 15 June 1984. Henry Tucker & Partners, P.O. Box 507, Germiston.
- 262/83—**Rapoo**, Mmaphuti Norah, 17/12/44, 3024355, Mabieskraal, Mankwe, 19/9/82; Hillman Rapoo, 20/3/35, 3175083. M. E. Surty, P.O. Box 1805, Rustenburg.
- 5699/84—**Weitzman**, Morris, 15 April 1899, 9904155009008, 15 Ouimet Street, Greenside, Johannesburg, 30 April 1984. Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.
- 4902/84—**Nortje**, Louis Johannes, 20 Oktober 1920, 2010205016006, Kampstraat 30, Potchefstroom, 5 April 1984; Hester Lesya Nortje: Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 2586/84—**Uys**, Anna Maria, 1 April 1921, 2104010033007, Van Deventerstraat 6, Uitbreiding 1, Witbank, 25 Oktober 1983. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 6092/84—**Kohler**, Hester Petronell, 21/2/1893, 9302210003001, 10e Kronendal, 650 Pretorius Street, Pretoria, 16/5/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 3170/84—**Steyn**, Johannes Stephanus Hermanus, 16/7/23, 10 Fifth Street, Fochville, 3/3/84; Doreen Patricia Steyn, born Deetlefs. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 11746/83—**Walker**, Harry Augustus, 29 Desember 1931, 3112295052005, Byrnestraat 12, Elsburg, Germiston, 5 September 1983; Sophia Magdalena Walker, gebore Blomerus. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4125/84—**Weinrich**, Clarence Basil, 13/10/19, 1901135034005, 7001 Oranjehof North, 433 Prinsloo Street, Pretoria, 21/3/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Arcadia.
- 4365/84—**Van Bassen-Jongbloet**, Dorothy, 7 August 1913, 1308070021007, New Madeleine Hotel, 562 Pretorius Street, Pretoria, 6 April 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Arcadia.
- 3097/84—**Green**, Reuben Edgar, 23/2/02, 0202235006006, 38 Belrene Street, Rietondale, Pretoria, 25/2/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Pretoria.
- 9135/83—**Prinsloo**, Johannes Hendrik Visagie, 6 Mei 1917, 1705065004007, Booyensstraat 201, Eloffsdal, Pretoria, 17 Julie 1983; Martha Maria Prinsloo, 18 Junie 1916, 1606180003009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Arcadia, Pretoria.
- 3493/84—**Labuschagne**, Louwrens Jakobus, 3/6/05, 0506035010004, Krugerstraat 31, Volksrust, 12/3/84; Martha Helena Labuschagne, gebore Jansen van Rensburg, 14/3/18, 1803140014008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 40076, Arcadia.
- 4600/84—**Opperman**, Aletta Catharina Magdalena, 29/7/13, 1307290013000, Boshoffstraat 5, Phalaborwa, 28/3/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 40076, Arcadia, Pretoria.
- 3768/84—**Aitchison**, Stephen Villiers, 7/4/02, 0204075005007, 8 Victoria Court, Barberton, 15/3/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Arcadia.
- 4029/84—**Heymans**, Magdalena Petronella Johanna Paulina, 21/3/1892, 9203210007002, Vierde Straat 16, Naboomspruit, 20/3/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 40076, Arcadia.
- 3159/84—**Van Niekerk**, Hendrik Cornelis, 30/8/1900, 0008305006002, plaas Guernys 10, Klaserie, 23/2/84; Elizabeth Maria van Niekerk, 21/10/10, 1010210015002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 40076, Arcadia, Pretoria.
- 3983/84—**Van der Walt**, Frederik Johannes Jacobus, 6/6/18, 1806065015009, Posbus 29, Beestekraal, 18/3/84; Aletta Johanna Lourencia Abrama van der Walt, gebore Fourie, 4/1/23, 2301040035002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 40076, Arcadia.
- 5824/84—**Scott**, Christina Jacomina, 30 Julie 1939, 3907300022004, Yaronlaan 12, Glenanda, Johannesburg, 5 Mei 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 5788/84—**Harmse**, Willem Johannes, 16/12/21, 2112165028003, Constantia Hof 7, Codringtonstraat, Westonaria, 17/4/84; Hendrietta Frederika Harmse, gebore Ehrice, 28/11/24, 2411280029007. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- Putter**, Francois Gerthardus Johannes, 17/9/27, 2709175020001, Greenstraat 3, Witfield, Boksburg, 17/8/83; Philip Rudolf Buys Putter. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 5191/84—**Pienaar**, Hendrina Christina, 30/7/57, 5707300012007, President Brandstraat 39, Boksburg-Suid, 27 Maart 1984. Hendrina Christina Pienaar, 5411245094002. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.
- 3363/84—**Van Niekerk**, Ferdinand Wilhelm, 25/11/24, 2411255016005, Voortrekkerstraat 35, Boksburg, 16/2/84; Hester Maria van Niekerk, 24/2/23, 2302240004000. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 6574/84—**Van den Heever**, Andries Arnoldus, 24/12/27, 2712245041007, Marksingel 89, Strubenvale, Springs, 21/4/84; Louisa Elizabeth Magdalena van den Heever, 20/1/30, 3001200030000. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 6136/84—**Crause**, James George, 22/10/18, 1810225025007, Kareestraat 4, Birchleigh, Kempton Park, 28/4/84; Elsie Johanna Crause, gebore Jones, 16/3/27, 2703160027006. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 13203/83—**Botha**, Catharina Maria, 22 May 1919, 1905220013006, George Avenue, Sandringham, 31 August 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 5548/84—**Golden**, Abraham Johannes, 7/3/20, 2003075053001, Plot 6, Turfvlei, 6/4/84. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 3487/84—**Hubinger**, Cornelius Johannes, 1/4/18, 1804015021003, Elsburgweg 46, Delville, Germiston, 5/3/84; Mathilda Hubinger, 19/6/21, 2106190023005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 5715/84—**Fourie**, Naomi, 4/12/29, 2912040018007, Jasonstraat 7, Langlaagte-Noord, Johannesburg, 29/4/84; Bartholomeus Jacobus Fourie, 26/11/27, 2711265042002. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 5543/84—**Erasmus**, Nicolaas Lodewickus, 10/3/13, 1303105014002, Heksrivierweg, Greylingstad, 28/3/84. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 4862/84—**Van den Berg**, Frederik Johannes, 7/12/28, 2812075033007, Rooikraal, Mapleton, Boksburg, 25/3/84; Magdalena Jacoba Johanna van den Berg. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 5539/84—**Davidtsz**, Susanna Cornelia Magdalena, 13 Januarie 1905, 0501130012005, Huis Davidtsz, Proesstraat 113, Pretoria, 14 April 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 5779/84—**Ferreira**, Hester Cornelia, 29 Oktober 1905, 0510290029006, Plot 44, Bon Accord, Pretoria, 27 April 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6013/84—**De Beer**, David Petrus, 19 Mei 1925, 2505195037003, Theo Slabbertlaan 927, Booyens, Pretoria, 4 Mei 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 3545/84—**Kagan**, Aron, 5 August 1900, 0008055014008, Raynor Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, 25 Februarie 1984. A. Saloner, 1404 Armadale Place, 261 Bree Street, Johannesburg.
- 8219/83/ASR 3—**Shields**, Martha Johanna, born Gerber, 16 November 1917, 305738339W, 110 Fourth Street, Boksburg North, 1 April 1983. Hattenbach & Abraham, Seventh Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg.
- 5460/84—**Krawitz**, Harry Abraham, 1 October 1907, 0710015003001, 44 Mitchell Crest, Mitchell Street and Lily Avenue, Berea, Johannesburg, 1 May 1984. Davis & Janks, P.O. Box 3039, Johannesburg.
- 12195/83—**De Villiers**, Alice Ruth, 2 March 1918, 1803010029003, 81 Retief Street, Potchefstroom, 2 August 1983. Abrams & Co., P.O. Box 61916, Marshalltown.

- 2761/84—**Burney**, Johanna Catharina Wilhelmina, 24 April 1891, 9104240004003, Unit 17 Elmar Gardens, Elmar Park, Edenvale, 1610, 15 February 1984. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.
- 5206/83—**De Lange**, Werner, 15/12/72, Tobiasstraat 80, Kilner Park, Pretoria, 12/6/82. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 5928/84—**Venter**, Daniël Stephanus, 18 Maart 1962, 6203185174004, Bill Beisly 2, Swartklip, 7 April 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 672/84—**Wessels**, Bridget Anna Susanna, 22 April 1940, 4004220008005, Trouwstraat 212; Capital Park, 21 Desember 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 5513/84—**Welthagen**, Deon, 5 Junie 1954, 5406055028009, Plot 88, Nootgedacht, distrik Krugersdorp, 17 April 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6395/84—**Zowitzky**, Jan Migal, 9 Januarie 1940, 4001095068007, Viviersstraat 144, Danville, 20 April 1984; Susanna Catharina Zowitzky, 12 September 1943, 4309120052007. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 5906/84—**Roestrof**, Stefanus Jacob, 30/1/28, 2801305041004, Padstowstraat 4, New Redruth, Alberton, 30/4/84; Maria Christina Fredrika Roestrof, gebore Van der Merwe, 4/2/33, 3302040017003. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 5296/84—**Theron**, Johan Jurgens, 25/5/07, 0705255015004, Kingsweg 26, Bedfordview, 5/4/84; Nelie Theron, 2/5/11, 1105020034001. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 5861/84—**Coetzee**, Johannes Cornelius, 24/3/26, 2603245019004, Amsterdamweg 33, Gerdview, Primrose, Germiston, 2/5/84; Cecilia Maria Aletta Coetzee, gebore Viljoen, 6/6/28, 2806060032008. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 5903/84—**Petzer**, Jacob Jacobus, 15/2/28, 2802155006005, Portofinowoonstelle 11, Rhodesfield, Kempton Park, 4/5/84; Susana Orgina Aletta Petzer, gebore Ferreira, 8/5/32, 3205080046008. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 4777/83—**Morgan**, Mabel Alice, 21 May 1887, 15 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg, 27 February 1983. Evan Sklaar, 103 Baker Square, corner Baker Street and Cradock Avenue, Rosebank, Johannesburg.
- Norbury**, Thomas, 14/10/21, 2110145040106, 5 Duplex Corner Mary Road, Risidale, 16/11/83. Santamtrust Ltd, P.O. Box 602, Johannesburg.
- Veeragaloo**, Kister, 30/3/32, 3206305056053, 638 Fazel Street, Actonville Extension 3, Benoni, 23/2/83. Santamtrust Ltd, P.O. Box 602, Johannesburg.
- 975/84—**De Jongh**, Herculaas Johannes, 3 Desember 1940, 4012035028001, 25ste Laan 783, Rietfontein, Pretoria, 8 Januarie 1984; Francina Elizabeth de Jongh, 14 April 1944, 4404140008004. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4985/84—**Ferreira**, Leslie Cyril, 30 Januarie 1944, 4401305014009, Kilkennyweg 123, Bronberrick, 28 April 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 3847/83—**Nagel**, Hendrik Jacobus, 8 Maart 1962, 6203035037004, Moregloed, Pretoria, 5 Maart 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8031/83/ASR-1—**Bennett**, Elizabeth Anne, 20/11/39, 39 Witkopp Road, Jukskei Park, Randburg, 18/2/83. Santamtrust Ltd, P.O. Box 602, Johannesburg.
- 1910/84—**Crawford**, Doris Evelyn Primrose, 7/8/11, 1108070025002, 15 Fourth Street, Rietitil Agricultural Holdings, Sundra, 19/11/83. B. J. Crawford, P.O. Box 283, Sundra.
- 5423/84—**Buning**, Leozer, 21 June 1912, 1206215004005, 204 The Sentinel, Van der Merwe Street, Hillbrow, 16/4/84; Esther Elizabeth Johanna Bunning, born Spohr, Syfrets Trust Limited, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5505/84—**Skowronski**, Zygmunt, 16/09/1891, 9109165001009, 17 Andalusia, Poplar Avenue, River Club, Sandton, 23 March 1984. J. H. Braude, 701/7 Clegg House, 31 Simmonds Street, Johannesburg.
- 1369/84—**Pretorius**, Dirk Jacobus, 27/12/54, 5412275072009, 8 Rietbos Street, Glen Marais Extension 1, Kempton Park, 27/11/83. Hammond & Pole, P.O. Box 7573, Ravenmoor.
- 5290/84—**Stirk**, Alida, 3/3/1899, 9903030004002, 91 Waterfall Avenue, Craighall, Johannesburg, 28/4/84. Syferts Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5770/84—**Brown**, Archibald McChristie, 17 July 1901, 0107175006009, 9 Second Avenue, Linden Johannesburg, 27 April 1984. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5778/84—**Ebersey**, Badawi Milhelm, 10 February 1930, 3002105086006, 11 Begonia Road, Primrose Hill, 17 March 1984; Yvette Mary Ebersey, born Davids. Herbert Krouse, P.O. Box 38, Germiston.
- 5547/84 ASR 3—**Franklin**, Aileen Mavis, 15 August 1916, 1608150013000, 44 Jan K. Marais Street, Malanshof, Randburg, 6 April 1984. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.
- 3520/84—**Waldner**, Dirkie Cornelia, 5 Maart 1920, 2003050043001, 29ste Laan 816, Villieria, Pretoria; Franz Tony Waldner, 28 Oktober 1916, 1610285031006. Volkskassatruster Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4734/84—**Fourie**, Marietta, 14/8/48, 4808140108004, 770 Jacqueline Drive, Garsfontein, Pretoria, 13/04/84. A. H. Fourie, P.O. Box 1895, Garsfontein, Pretoria.
- 6283/84—**Scholtz**, Willem Jacobus Johannes Hendricus, 16 January 1885, 8501165001008, Prospectstraat 1299, Hatfield, Pretoria, 11 Oktober 1983. Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Kerkstraat, Pretoria.
- 7099/84—**Bliss**, Solomon Moses, also known as Maurice, 2 June 1908, 0806025025008, 50 Craig Owl, 549 Van der Walt Street, Pretoria, 14 June 1984. De Beer Eybers & Naude, P.O. Box 958, Pretoria.
- 1493/84—**Nohavel**, Jaroslav, 23 Mei 1932, 3205235009000, Dalbergiewoonstelle 154, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria, 22 Januarie 1984. Haasbroek en Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.
- 6133/84—**Van Breda**, Charlotte, 8/12/61, 6112080031005, Winterbergstraat 9, Northcliff-uitbreiding 19, Roodepoort, 24 April 1984; Lovie Augustie van Breda, 7/11/50, 5011075036006. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

KAAP • CAPE

- 2327/84—**Duncan**, Raymond Cyril, 8 August 1948, 4808085736002, 17 Linnet Way, Pinelands, 11 February 1984.—Anton Buirski & Associates, Sixth Floor, Protea Assurance House, 31 Adderley Street, Cape Town.
- 3705/84—**Day**, Herbert Andrew, 13 December 1906, 0612135019000, 3 Whitehall Court, Main Road, Rondebosch, 20 May 1984. C. W. Kirkman, P.O. Box 2881, Cape Town.
- 2218/84—**Nel**, Hester Christina (Aletta), gebore Aggenbach, 9 Junie 1923, 2306090031005, Gordonstraat 14, Parow, 29 Februarie 1984; Jan Paulus Nel, 2004045055001. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3599/84—**Visagie**, Jacobus Nel, 17 September 1909, 0909175029000, Derde Singel 3, Vredelust, Bellville, 15 Mei 1984; Hendrina Hermina Visagie, gebore Koen, 1503310045002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2887/84—**Le Roux**, Frederik Jacobus, 28/3/13, 1303285023005, Welgevallenstraat 15, Stellenbosch, 20/4/84; Johanna Maria le Roux, gebore Olivier, 4/11/15, 1511040033008. J. M. le Roux, Posbus 466, Stellenbosch.
- 4998/83—**Joseph**, Ivan, 3 Augustus 1944, 4408035137018, Portjacksonstraat 2, Firgrove, 2 Julie 1983; Lilly Leah Joseph, gebore Williams. J. C. Louw du Plessis & Vennote, Posbus 44, Strand.
- 3217/84—**Olivier**, Beulah Celeste, gebore Melville, 29 November 1928, 2811290035003, Hofstraat 39, Oudtshoorn, 29 April 1984; Rudolph Cornelis Olivier, 15 Oktober 1928, 2810155051006. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.
- 2921/84—**Nel**, Petrus Abel Louw, 18 Julie 1894, 9407185003009, Granaatboskolk, Brandvlei, 2 April 1984; Susanna Francina Nel, gebore Visagie, 20/9/19, 1909200009000. F. J. van der Merwe, Posbus 292, Calvinia.
- 3717/84—**Beukes**, Jacobus Johannes, 3/12/07, 0712035010008, Huis Pam Brink, Myburghstraat, Strand, 25/5/84. Murray Smith & Swanepoel, Posbus 32, Strand.

- 3644/84—**Regan**, May, 23 March 1901, 0103230002000, c/o Pallotti Nursing Home, George, 13 May 1984. Raubenheimers, P.O. Box 21, George.
- 3002/84—**Rota**, Elin, born Helgheim, 15 January 1930, widow, 12 Vredenhof, Beach Road, Mouille Point, 14 April 1984. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Building, 106 Adderley Street, Cape Town.
- 1021/84—**Phillips-Page**, Peter Ernest, 18 May 1925, 2505185027006, Bosfontein Farm, District of Knysna, 17 January 1984. Dudley V. Holton, P.O. Box 141, Plettenberg Bay.
- 3745/84—**Van Rensburg**, William George, 4 Maart 1921, 2103045035003, Vadersgawe, Devonvallei, Stellenbosch, 29 Mei 1984. Mev. M. M. van Rensburg, Posbus 92, Stellenbosch.
- 2189/84—**Fortuin**, Karel, 23 November 1927, 021651322K, Kleurling Woonbuurt, Loeriesfontein, 25 Oktober 1983; Katrina Fortuin. Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Vandrinsdorp.
- 446/83—**Wilson**, Gladys, 21/4/1895, 9504210005007, Harare, Zimbabwe, 20/1/83. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.
- 3847/84—**Viola**, Francis, 25 May 1904, 0405255011000, 110 Kloof Road, Sea Point, 29 May 1984; Vera Ellen Viola, born Moss, 26 September 1907, 0709260033002. Simon Abel & Son, Sam Newman House, 67 Long Street, Cape Town.
- 3593/84—**Schutte**, Daniel Jacobus, 5/7/32, 3207055017006, Rosestraat 17a, Paarl, 17/3/84. Volkskaskust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4838/83—**Coombes**, Edward Cecil, 21 April 1903, 0304215020005, 16 Links Drive, Pinelands, 14 July 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 676/84—**Swamlow**, Peter, 22 Maart 1945, 4503225063014, Midwaystraat 28, Scottsville, Kraaifontein, 24 Januarie 1984; Helena Swamlow, gebore Mack, 29 Desember 1946, 4612290054021. Smit Nel Kruger & Potgieter, Posbus 383, Kraaifontein.
- Blake**, Frederick Holland, 0711125020, 11 Van Zyl, Somerset West. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3417/84—**Duncan**, George Alexander, 22 January 1928, 2801225065019, 89 Albert Road, Lansdowne, 6 May 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- Egidi**, Angus Fortune (Augustino Fortunato), 21 July 1910, 1007215031000, 19 Burswood Flats, Bergvliet Road, Bergvliet, 12 May 1984; Dorothy Isabelle May Egidi, 22 June 1914, 1406220037004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- Phillips**, Ethel Annie, 3 Februarie 1899, 9902030014003, 13 Rembrandt Road, Claremont, 16 May 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3697/84—**Steenkamp**, Willem Petrus, 23 Augustus 1904, 0408235018004, Kleinplaas, Aandskof, Pk. Urionskraal, 25 April 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.
- 812/84—**Wicomb**, Samuel Elion, 30 August 1932, 014491909, 16 Epping Avenue, Elsiesrivier, 22 Oktober 1983; Kathleen Wicomb, 21 March 1957. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3462/84—**Ruffer**, Elisabeth Charlotte Sophie, 6 Februarie 1912, 1202060016103, p/a Andrag Glengarry, Durbanville, 10 Mei 1984; Ernst Joachim Ruffer, 12 Maart 1915, 1503125018103. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.
- 3858/84—**Hemberg**, Sven Ake, 16 July 1914, 1407165050101, 103 Sheraton, St Andrews Road, Sea Point, 30 May 1984; Kate Hemberg, 10 May 1919, 1905100030005. J. J. Glick & Company, Fifth Floor, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
- 3496/84—**Kotze**, Floris Jacobus, 2/11/01, 0111275005002, Protea-ouetehuis, Goodwood, 2/4/84. Volkskaskust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 1027/84—**Voges**, Frederick Wilhelm Johannes, 7/5/10, 1005075027001, Langfontein, Redelinghuys, 1 Januarie 1984; Alida Johanna Petronella Voges, 6/11/15, 1511060031007. Brits & Kie., Posbus 134, Piketberg.
- 2812/84—**Fryer**, Sydney, 17/7/19, 1907175003008, Hillstraat 26, Malmesbury, 3/4/84; Susanna Magritha Fryer, 13/9/21, 2109130035006. Volkskaskust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 3448/84—**Kirkham**, Gerald Percy, 14 June 1917, 1706145022100, 1 Rustendal, Edgemead, 14 May 1984. J. J. Glick & Co., Fifth Floor, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
- 1416/84—**Brophy**, John Patrick, 28/2/11, 1102285047000, Observatory, Cape Town, 8/2/84. T. F. Uys, P.O. Box 468, Bloemfontein.
- 2929/84—**Sieberhagen**, Louisa Catharina, 30 Julie 1891, 9107300009002, Jonkershoekweg 100, Stellenbosch, 2 April 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.
- 3434/84—**Theron**, Edward, 11 Januarie 1906, 0601115007002, Azaleahof, Stellenbosch, 10 Mei 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.
- 3043/84—**Swart**, Sara Johanna Sophia, gebore Lourens, 4/5/1894, 9405040003008, Bosstraat 5, Bredasdorp, 24/3/84. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.
- 3281/84—**Blom**, Jacobus Nicolaas, 5/9/25, 2509055024002, Rietfontein, Bredasdorp, 4/5/84. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.
- 2845/84—**Smith**, Edith Catherine, 23/7/10, 1007230037016, 23 Drayton Road, Lansdowne, 12/4/84; Lucien Alexander Smith. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 1985/84—**Schirmer**, Gisela Lenchen, gebore Brüggem, 9 Februarie 1930, 3002090012108, Pikkewynstraat 10, Bloubergstrand, 6 Maart 1984. Faure & Faure, Posbus 20, Paarl.
- 2143/84—**Dekker**, Pieter, 21 July 1929, 2907215038005, 5 Ulex Road, Gordons Bay, 12 March 1984. Morkel & De Villiers, P.O. Box 43, Somerset West.
- 8806/83—**Dorey**, Frank Charles, 19 April 1905, 0504195009106, Sarum, Tweede Laan, Wildernis-Oos, 13 November 1983; Cecilia Ellen Dorey, born Bolton, 2/2/1899, 966016477. Millers, Posbus 35, George.
- 3604/84—**Boshoff**, Frans Johannes, 8 Maart 1916, 1603085039006, Meyerstraat 67, George, 15 Mei 1984; Maria Cornelia Gertruida Boshoff, gebore Nel, 28 Julie 1918, 1807280034007. Millers, Posbus 35, George.
- 3601/84—**Wilson**, Robert Stansfield, 28 Februarie 1903, 0302285010005, Regency Court, Sunray Road, Fish Hoek, 14 May 1984; Charlotte Jane Wilson, born Cowen. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.
- 3499/84—**Van der Merwe**, Elsabe Maria, gebore Steyl, 30 Oktober 1907, 0710300036005, Gert Greeff Tehuis, Wehmeyerstraat, Willowmore, 17 Maart 1984; David Barend van der Merwe, 6 Junie 1906, 0606065011003. Steyn & Van der Vyver, Posbus 3, Willowmore.
- 3502/84—**Pieterse**, Flip, 2 Junie 1963, 6306025126017, Nissenville 118, Ladismith, 2 Desember 1983. Blyth & Coetzee, Posbus 23, Ladismith.
- 3575/84—**Williams**, Johanna Magdalena, 16 Augustus 1904, 0408160013012, Emmsweg, Elsiesrivier, 5 Mei 1984. Marais Müller, Posbus 68a, Kuilsrivier.
- 3443/84—**Combrinck**, Mattheus Gerhardus, 21/6/05, 0506215003001, Tehuis Jan Lange, Riversdal, 9/5/84; Carolina Lambertha Maria Combrinck, gebore Smuts, 4/10/03, 0310040025002. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.
- 3651/84—**Darby**, Gladys Emmerentia Isabella, 5 August 1900, 11 Sarel Cilliers Street, Strand, 28 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3775/84—**Boustead**, Aletta Sophia, formerly Heyns, born Botha, 31/8/12, 1208310012008, 20 Hertzog Road, Somerset West, Cape, 16/5/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3469/84—**Dehning**, Amanda Amalie (Amalia) Dorothea, 20/3/05, 0503200031006, 55 Hastings Street, Tamboerskloof, 10/5/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3777/84—**Greeff**, Elizabeth Wilhelmina, 17 Maart 1914, 1505170006008, Van der Spuystraat 4, Beaufort-Wes, 14 Mei 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 405/84—**Schmidt**, Hans Joachim, 19 November 1925, Am Ebertswald 2, 6580 Fischbach, Nahe, West Germany, 15 November 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3431/84—**Le Roux**, Johanna Elizabeth Margaretha, 16 Maart 1909, 0903160005000, Viljoenstraat 6, Onrusrivier, 22 April 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

- 3780/84—**Rust**, Johannes Barend Louw, 24 Mei 1927, 2705245014008, Truterstraat 8, Robertson, 13 Mei 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 3798/84—**Heyns**, Cecilia Petronella Elizabeth, 27/4/21, 2104270010000, Stasiestraat 23, Darling, 4/5/84. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 2794/84—**Binedell**, Immanuel, 13/5/19, 1905135042009, Kerkstraat 20, Stanford, 11/5/84. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 3672/84—**Crafford**, Anna Maria, 5/6/22, 220605022004, Aluimpoort, Laingsburg, 29/4/84; Erasmus Johannes Crafford. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 3725/84—**Coetzee**, Jasper Jacobus, 27/2/12, 1202275010008, Perseel 206, Vioolsdrift, distrik Namakwaland, 11/5/84; Henrietta Johanna Maria Coetzee, gebore Joone. Schreuders, Posbus 15, Springbok.
- 6766/83—**Jacobs**, Jani Johannes, 3/7/33, 3307035054010, Russelstraat 341, Pine View, Grabouw, 26/8/83; Paulina Wilhelmina Jacobs, gebore Van Niekerk, 22/3/31, 3103220044019. Strydom De Wet & Smith, Posbus 4584, Pretoria.
- 3605/84—**Burger**, Jacobus Johannes Christiaan, 6/1/27, 2701065023005, Van Zylstraat 13, Vannhynsdorp, 18 Mei 1984; Cecilia Jacoba Burger, gebore Van der Poel, 25 Augustus 1934, 3408250007004. Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Vannhynsdorp.
- 3737/84—**Jordaan**, Hendrik Jacobus, 9 Junie 1943, 4306095013006, Ledoreweg 3, Southfield, Kaapstad, 5 Mei 1984; Barbara Christene Jordaan, gebore Van Eck, 4007240059007. R. H. Meyeridricks, Bestuurder vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 3202/84—**Pugh**, Richard John, 31 May 1908, RSA/7417/76, 14 East Court, Main Road, Three Anchor Bay, 22 April 1984. R. H. Meyeridricks, Manager for Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.
- 3563/84—**Steyn**, Helena Catherina (Catharina), 17 November 1907, 0711170025003, Aandskemerigouetehuis, Malmesbury, 2 April 1984. R. H. Meyeridricks, Bestuurder vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 7649/67—**Darries**, Kamies, Faure Dommissie & Butler, P.O. Box 166, Rondebosch.
- 4001/84—**Ross**, Constance Roberta, 4/1/84, 2401040015008, 60 Palmboom Road, Newlands, 1 June 1984. Buchanan Boyes, 49 St Georges Street, Cape Town.
- 3610/84—**Green**, Enoch, 30 January 1907, 0701305030002, Crosby Hotel, London Road, Sea Point, 25 April 1984. Asherson & Asherson, 34 Plein Street, Cape Town.
- 3712/84—**Moses**, William, 1308065043016, 42 25th Avenue, Elsie's River; Hermina Johanna Moses, born Martin. Silberbauers, P.O. Box 213, Bellville.
- 644/84—**Paulse**, Lionel Edward, 26/12/48, 022677635, 67 Mustang Way, Westridge, Mitchell's Plain, 23 November 1983; Lettricia Maud (Maude) Paulse, born Warne, 20/3/57, 5703200174013. Ben van der Ross & Associates, P.O. Box 69, Elsie's River.
- 814/84—**Webb**, Patricia Ellen Catherine, 6 March 1930, 3003060045003, 86 Tynemouth Road, Plumstead, 12 January 1984. Thompson Smithers & Bradley, P.O. Box 14, Wynberg.
- 154/84—**Johnson**, Dirk Thomas John, 13 September 1928, 2809135068007, 7 Avenue Saint Charles, Fresnaye, 18 December 1983. Buirski, Herbstein & Ipp., P.O. Box 11221, Cape Town.
- 520/84—**Rudaizky**, Isaac Bernard, 19 April 1897, 9704195008006, Seascape Main Road, St James, Cape, 3 January 1984. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
- 7010/83—**Freyman**, Lili, born Siebert, 8 September 1897, 022878792, 20 Brownlow Road, Tamboerskloof, Cape Town, 24 July 1983; Kurt Freyman, 7 September 1904, 022878791. Lionel Tobias & Company, P.O. Box 1510, Cape Town.
- 3835/84—**Clifford-Jones**, Irene Sinclair, born Gamley, 20 December 1897, 9712200010008, widow, Belvedere Nursing Home, 88 Belvedere Road, Claremont, 26 May 1984. Balsillie Watermeyer & Cawood, 49 St. George's Street, Cape Town.
- 2541/84—**Alexander**, Isak, 21 May 1937, 3705215063018, 53 Carrington Avenue, Belhar, 11 December 1983; Alletta Alexander, formerly Stemmet, born Bruintjes, 17 February 1932, 3202170037013. Bisset Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.
- 3660/84—**Stemmet**, Gamat Kassiem, 7/4/31, 3104075077021, 68 Devon Road, Lansdowne, 8/5/84. Esau Shapiro Segall & Isaacson, 145 Main Road, Claremont.
- 2976/84—**Hamman**, Charlie, 29/12/04, 117919571W, Lochnerstraat 20, Strand, 19/4/84. Murray Smith & Swanepoel, Posbus 32, Strand.
- 506/84—**Swan**, James Paxton Swan, 12 August 1920, Sedgfield, District of Knysna, 29 December 1983. Raubenheimers, P.O. Box 21, George.
- 3384/84—**Nelson**, Joseph Emmanuel, 10/1/14, 1401105003007, Pelican Crescent Vermont, Cape Province, 9/5/84; Lillian Emily Nelson, 25/7/13, 1307250009006. Denis M. Cooke, P.O. Box 50, Hermanus.
- 3716/84—**Van Aarde**, Willem Adriaan, 3 April 1895, 9504035002007, Hesperos, Beaufort-Wes, 27 Mei 1984. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.
- 2656/84—**Bailey**, Kenneth William, 26 Februarie 1917, 1702265038000, Meadestraat 88, George, 7 April 1984. McGregors, Posbus 91, George.
- 3999/83—**Bailey**, Helena Catharina, 28/8/05, 0508280017007, Graaffstraat 26, Villiersdorp, 26 Mei 1983. Van Reenen & Vennote, Posbus 1, Bellville.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

- 468/84—**Van Wyk**, Stephanus Johannes, 12 Julie 1910, 1007125017008, Stillerveëwoonstelle 17, Kimberley, 22 Mei 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.
- 422/84—**Brink**, Andries Petrus, 16 Maart 1928, 2803165012001, Verwoerdstraat 6, Hartswater, 6 Mei 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.
- 461/84—**Vermaak**, Dirk Jacobus Petrus, 10 September 1918, 1809105039005, Kuruman, 13 Mei 1984; Margaret Vermaak, gebore Van der Merwe, 5 November 1913, 1311050024009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.
- 481/84—**Lombaard**, Hendrik Benjamin, 21/7/33, 3307215012002, Gelukwaarts, distrik Garies, 12/5/84; Jannetta Catharina Johanna Lombaard, 23 Maart 1939, 3903230033005. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.
- 305/84—**Venter**, Johannes Petrus, 21 Augustus 1896 9608215002008, Stillerveëwoonstelle 4, Kimberley, 30 Maart 1984. Frank, Horwitz & Hugo, P.O. Box 169, Kimberley.
- 992/83—**Carelse**, David Richard, 7 July 1932, 3207075085017, 41 First Street, Homevale, Kimberley, 26 September 1983; Maureen Isobel Carelse, born Burger. Duncan & Rothman, P.O. Box 64, Kimberley.
- 230/84—**Boshoff**, Hester Dorothea, gebore Bosman, 30 Desember 1904, 066113574W, Wes-Einde Hospitaal, Kimberley, 25 Januarie 1984. Van de Wall & Vennote, Posbus 294, Kimberley.
- 485/84—**Kok**, Martha Maria, 21/4/25, 2504210026000, Strubenlaan 13, Kimberley, 28 Mei 1984; Louis Almero Kok. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.
- 408/84—**Louw**, Hercules Petrus, 1/5/15, 1505015003004, Schroder, Kakamas, 1/5/84; Cecilia Anna Louw. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.
- 456/84—**Kriel**, Elbert Lucas Steyn, 11 September 1897, 9709115002005, La Dauphine, Postmasburg, 23 April 1984; Aletta Sophia Kriel, born Smith. Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., P.O. Box 136, Kimberley.
- 49/84—**Swart**, Hendrik Albertus, 16 Mei 1937, 3705165005001, Oxfordstraat 42, De Aar, 22 Desember 1983. Blomerus & Cunningham, Posbus 7, De Aar.
- 421/84—**Talbot**, Richard Glen, 4 August 1921, 2108045027009, 31 Hodgson Road, West End, Kimberley, 12 April 1984; Elizabeth Charlotte Talbot, born Wilson, 2 September 1925, 2509020065007. Duncan & Rothman, P.O. Box 64, Kimberley.
- 453/84—**Jacobs**, Jacoba Petronella, 3/4/29, 2904030034004, Panheuwel, Posbus 207, Postmasburg, 14/5/84; Abraham Willem Adriaan Jacobs, 20/2/22, 2202205005003. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

- 1365/84—**Steyn**, Frederick Andries, 2 April 1919, 1904025004005, Weltevrede, Molteno, 26 April 1984; Judith Christina Steyn. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.
- 1423/84—**Johl**, Pamela Merle, born Rolis, 26 January 1928, 2801260029003, 6 Highbury Terrace, Clifton Park, East London, 16 May 1984. Wakefield Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
- 1115/84—**Noble**, Robert Frederick John, 22 February 1912, 1202225036004, 12 Cecil Lloyd Street, Stirling, East London, 6 April 1984; Olga Edna Zinn Noble, 21 December 1924, 2412210044009. K. C. Whitfield, P. O. Box 1015, East London.
- 1429/84—**Cory**, Dorothy, born Putt, 28/11/1897, 9711280005003, 15 Harrismith Street, Grahamstown, 1 June 1984. Espin & Espin, P.O. Box 105, Grahamstown.
- 1249/84—**Verster**, Jurgens Lombard, 7/8/1897, 9708075004001, Darlingstraat, Hanover, 3/5/84. Standardtrust Bpk., Chapelstraat 43, Kimberley.
- 1349/84—**Brown**, Hester Margaret, born Gibbens, 18/5/1893, 9305180003000, widow, Callie Evens Lodge, Cathcart, 11/5/84. Elliotts, P.O. Box 5, Cathcart.
- 1215/84—**Gerber**, Gertruida Abigail, born Smit, 25 May 1918, 1805250007003, Afsaal, P.O. Trappes Valley, 19 April 1984; Petrus Frederick Gerber, 7 January 1914, 1401075005008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.
- 1327/84—**Potgieter**, Cornelius Frederick, 17 Mei 1921, 2105175045009, Rocky Ridge, Rocklands distrik, Uitenhage, 13 Mei 1984; Maria du Plessis Potgieter, gebore Strydom, 9/6/21, 2106090035000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.
- 732/84—**Murray**, Daisy Hannah, 24 September 1897, 9709240007002, The Retreat, District of Queenstown, 6 February 1984. Elliott Brothers, P.O. Box 1022, Queenstown.
- 8311/83—**Gerber**, Johan Andries, 3/6/15, 1506035004006, Brandhoek, Joubertina, 30/10/83; Maria Magdalena Gerber, gebore Gerber, 12/5/17, 1705120004000. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1435/84—**Reddan**, William Claude, 12/10/03, 101796311W, 44 Mackay Street, Central, Port Elizabeth, 17 May 1984. Ward Able & Son, P.O. Box 735, Port Elizabeth.
- 1374/84—**Coetzee**, Jacobus Stephanus (Coetzer), 14 Oktober 1916, 1610140003003, Hallettstraat 39, Wesbank, Oos-Londen, 29 Maart 1984; Jacomina Magrietha Aletta Coetzee, 14 Oktober 1916, 1610140003003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1376/84—**Hattingh**, Hester Maria Johanna, gebore Boshoff, 1906-05-16, 0605160026007, Gysbertstraat 3, Steynsburg, 17 April 1984; Johannes Jacobus Hattingh, 19/9/06, 0609195007008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1048/84—**Meyer**, Caroline, 21/5/05, 0505210020002, Sesde Laan 81, Newtonpark, Port Elizabeth, 4 April 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1342/84—**Whelan**, Terence, 31 January 1921, 2101315020002, 3a Queenswood Mews, Queenstown; Eileen Elizabeth Whelan, born Busch, 16 January 1929, 2901160032006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1325/84—**Graham**, Gertrude Abigail, born Beneke, 10/10/18, 1810100063008, 3 St Phillips Street, Central, Port Elizabeth, 11/5/84. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.
- 3439/83—**Westman**, Harold George, 26 April 1909, 0904265026008, widower, 2 Acacia Place, Queenstown, 4 November 1983. Viljoen & Meek, P.O. Box 21, Heidelberg.
- 1352/84—**Dixon**, Marjorie Daisy, born Hill, 16 August 1907, 0708160006001, 1 Bathurst Street, Kenton-on-Sea, 13 May 1984. C. J. Ballan & Co., P.O. Box 36, Alexandria.
- 1274/84—**Pienaar**, Gerhardus Schalk, 1933-01-04, 3301045058004, Hospitaalstraat 10, Cradock, 30 Maart 1984; Louisa Dolphina Pienaar, 25 Mei 1933, 3305250052008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- Colborne**, Winifred, born Schafer, 12 April 1914, 1404120033009, 14 Bell Road, Vincent, East London, 12 May 1984; Charles Tennant Korsten Colborne. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.
- 3451/84—**Londt**, Martinus, 13/10/64, 6410135040009, Kalkdam, Rietbron, 24 April 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1309/84—**Strachan**, Miriam Gertruida Johanna, 16/10/11, 1110160036006, 69 Komani Street, Queenstown, 20/4/84. Laubser & Jocelyn, P.O. Box 187, Queenstown.
- 944/84—**McLellan**, Charles Gordon Smith, 30 November 1903, 0311305027006, 14 Roosevelt Road, Millard Grange, Port Elizabeth, 28 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.
- 1183/84—**Burmeister**, George Paul, 13/6/1896, 9606135004005, Stanhope Farm, P.O. Beacon Bay, East London, 13 March 1984. Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, P.O. Box 1092, East London.
- Albon**, Jack, 22/11/19, 802 Kennaway Court, Inverleith Terrace, East London, 10/6/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.
- Stewart**, Gertrude Constance, born Ramsay, 12/8/02, 0208120010003, 29 Gately Street, East London, 31 May 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.
- 1415/84—**Du Preez**, Alwyn Sebastian, 1/10/23, 2310015022008, Bergsighotel, Ross Gradwellstraat 63, Uitenhage, 26 April 1984; Phyllis Nora du Preez, 4 Desember 1926, 2612040096000. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 964/84—**Van Rooyen**, Johanna Abriana Wilhelmina, 23 April 1911, 1104230004003, Oubosrand, distrik Humansdorp, 27 Januarie 1984; Jan Jacob van Rooyen, 15 Januarie 1909. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 1245/84—**Smyth**, Ivy Lilian, 25 April 1908, 0804250019002, 18a Brabant Street, Cambridge, East London, 29 April 1984. R. T. Harris, 14 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg.
- 2869/83—**Makan**, Bhoopendhra Ramjee, 10/12/50, 5012105079057, 84 St Georges Road, East London, 20/8/83. K. Wagner, P.O. Box 538, East London.
- 1266/84—**Deysel**, Marthinus Albertus, 6 Februarie 1932, 3202065013004, 36 Dagbreekstraat, Despatch, 10 Mei 1984; Martha Johanna Deysel. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.
- 1336/84—**Van Loggerenberg**, Anna Magdalena, 19 Januarie 1910, 1001190004009, Patiencestraat 22, Sidwell, Port Elizabeth, 15 Mei 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.
- 615/84—**Hartwell**, Frederick James, 7 June 1906, 0606075006001, 10 De Villiers Close, Grahamstown, 8 February 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.
- Delpont**, Peter Johannes, 22 January 1912, 1201225013005, 1 Klein Road, Dawn, East London, 31 March 1984; Aileen Ellen Delpont. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.
- Koekemoer**, Maggie Maria, 22 November 1904, 0411220009004, Bool, Ugie, 28 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.
- 1394/84—**Almon**, Ella, born Goldschmidt, 22/11/01, 0111220016005, 12 Wynne Street, Southernwood, East London, 15/5/84. Abdo & Abdo, P.O. Box 540, East London.
- 1452/84—**Els**, Hendrik Jacobus, 30 November 1928, 2811305035006, Searlstraat 4, Kirkwood, 25 Mei 1984; Hester Jacoba Magdalena Els, gebore Renken, 6/9/31, 3109060049000. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.
- 1339/84—**Van Staaden**, Jacobus Jurgens, 4 June 1921, 2106045022004, 125 12th Avenue, Gonubie, District of East London, 12 May 1984; Jacoba van Tonder van Staaden, born Labuschagne. Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, P.O. Box 1092, East London.
- 1527/84—**Reebeein**, Dudley Augustus Brown, 29/7/11, 1107295043006, 407 Cape Road, Port Elizabeth, 8 June 1984; Pamela Percinette Reebeein, 8/12/19, 1912080032001. J. M. C. Reebeein, 27 Rosendale Street, Bellville.
- 1355/84—**Ramdass**, Bawa Goolabdass (Raman Bawajie), 26/2/21, 2102265077158, 43 Western Avenue, East London, 8 May 1984; Somi Lalita Goolabdass, 6/2/19, 1902060041155. Hart & Beyers, Posbus 624, Oos-Londen.
- 1503/84—**Young**, James Vernon, 22/3/14, 1403225007009, Kollegeweg 14, Cradock, 23/5/84; Johanna Francina Young, gebore Jansen, 26/5/11, 1105260026006. Boland Bank Bpk., Posbus 45, Cradock.

NATAL

- 1667/83—**McLeod**, Ian Taylor, 29/1/17, 17 Chapel Road, Botha's Hill, 28/9/83. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
- 2929/84—**Corbett**, Francis Norman, 12/5/20, 2005125015005, 6 Granleigh Crescent, Durban North, 13/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3011/84—**Ramparsad**, Samdhaw, 10/4/53, 5304105149059, 158 Lotus Drive, Lotus Park, Isipingo, 1/5/84; Thrimathie Ramparsad, 8/1/56, 5601080185051. Seedat, Pillay & Govindasamy, 1501 Permanent Corner, 102 Field Street, Durban.
- 3053/84—**Murdoch**, Gertrude, 17 July 1905, 0507170010009, 606 Stella Road, Malvern, 25 May 1984. Chapman Dyer Inc., P.O. Box 81, Durban.
- 3009/84—**Ratsey**, Deborah Cecelia, 20/1/10, 1001200030002, 3 Pentalpha, 134 Essenwood Road, Durban, 17/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2069/84—**Davidson**, Loreen Phoebe Lawrence, 26/4/05, 0504260023008, c/o Andover Nursing Home, 73 Chelmsford Road, Durban, 2 January 1984. R. A. F. Swart, P.O. Box 1139, Wandsbeck.
- 2841/84—**Early**, Herbert Castle, 27/4/09, 0904275025107, 70 Arcadia, Peacehaven Place, Durban, 26/4/84. Viljoen, Du Toit & Krog, P.O. Box 2703, Durban.
- 5863/83—**Pretorius**, Frans Jacobus Jooste, 14/3/44, 4403145028009, 20 Saville Road, Park Rhynie, 20/9/83. K. Swart & Co., Suite 1210, 320 West Street, Durban.
- 2132/84—**Willies**, John Sears, 0506265029005, 58 Dawnclyffe Road, Cowies Hill, 2 March 1984. Millar & Reardon, Ninth Floor, J.B.S. Building, Field Street, Durban.
- 4726/83—**Marais**, Norman Stanley, 10/3/22, 2203105034019, Main Road, Underberg, 7/7/83; Beatrice Charity Marais, 19/2/29, 2902190034012. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
- 2864/84—**D'Aintree**, Constance Adelina Catherock, 20/12/1894, 9412200003000, John Conradie House, 15 Prince Street, Durban, 8/5/84. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
- 1700/84—**Sloane**, Andrew Young, 18/1/1894, 9401185003101, Ocean View, Musgrave Road, Durban. 15/3/84. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
- 2262/84—**Dhanalutchmee** (Dhanalutchmee Govindasamy Naidoo), 5 January 1929, 800460863, 28 Salseete Road, Merebank, Durban, 7 March 1984. Krish Govender & Company, 131/3 Goodhope Centre, 92 Queen Street, Durban.
- 2977/84—**Hall**, Ronald Piers, 3 September 1921, 2109035077004, 1 Central Drive, Wartburg, 17 April 1984; Alice Hall, born Northmore, 10 April 1917, 1704100044003. E. R. Browne, De Souza & Co., P.O. Box 33, Wartburg.
- 5330/83—**Fannin**, Robert Michael, 1926, Chinyeka Farm, Bromley, Goromonzi, Zimbabwe, 10 April 1983. Tatham, Wilkes & Company, 234 Church Street, Pietermaritzburg.
- 3010/84—**Roodt**, Hermanus Johannes, 12/9/11, 1109125020006, Port Shepstone, 10 May 1984. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.
- 1073/84—**Rees**, Edith Lucy, 18 September 1902, Alistair Smith Eventide Home, Mitchell Crescent, Greyville, Durban, 17 February 1984. Tatham, Wilkes & Company, P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
- 3006/84—**Lyth**, Muriel Agatha, born Kershaw, 12 December 1893, 9312120002001, 11 Clydesdale Avenue, Pietermaritzburg, 11 May 1984. P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt.
- 3144/84—**George**, Margaretta Dorothy, 25 February 1898, 9802250005006, 274 Bulwer Street, Pietermaritzburg, 10 May 1984. Graham Harrison & Company, 220 Berg Street, Pietermaritzburg.
- Butler**, Donald Alan, 5/6/84, 3306055020000, Greytown, 25/5/84; Rosemary Alma Butler. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- Le Roux**, Maria Magdalena, 8/10/31, 3110080015005, 22 Bloedriver Avenue, Ncandu Park, Newcastle, 14 May 1984; Josua Pieter Christiaan le Roux. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- Johannes**, Hanna Wilhelmina, 13/8/20, 2008130017008, Weltevreden, District of Vryheid, 18/4/84; Hugo Carl Johannes. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- Hopkins**, Leonard, 31/3/23, 2303315043008, Katmandu, Howick, 30/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- 2162/84—**Kinahan**, Dorothy Rose, 17 February 1900, 0002170006106, Village of Happiness, Margate, 15 March 1984. Gird, Mowat & Williams, P.O. Box 25, Margate.
- 808/84—**Vetter**, Barend Cornelius, 9/4/06, 0604095020003, 20 Abbotts Way, Sunwich, Port Natal, 20/1/84; Beatrix Evelyn Vetter. Mason Buchan Leslie Weinberg & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.
- 3051/84—**MacGarry**, Theodora Caroline, 5/9/10, 1009050024009, widow, 52 Epworth Road, Pietermaritzburg, 26 May 1984. Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
- 2673/84—**Moor**, Muriel Helen, 25 November 1905, 0511250005002, widow, Kingsleigh Lodge, corner of McDonald Road, Glenwood, Durban, 7 May 1984. Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
- 2980/84—**Arpin**, Thomas Johannes, 27/8/29, 2908275003004, Grahamstraat 24, Coronation, 9 Mei 1984; Olga Margaret Arpin, 5 November 1932, 3211050002005. Volkskustrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 2255/84—**Dreyer**, Hercules Albertus, 28/12/20, 2012285022003, Da Gamaweg 84, Jeffriesbaai, 10/4/84; Hester Susanna Dreyer, 26/1/24, 2401260028004. Boland Bank Bpk., Kerkstraat 183, Pietermaritzburg.
- 6588/83—**Hovvels**, Annie, 4/5/03, 0305040013008, Village of Happiness, Hibiscus House, Margate, 15/10/83. Bowman Gilfillan-Hayman Godfrey Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 2851/84—**Verster**, Johannes Jacobus, 5 Maart 1944, 4403055056008, Emmettstraat 98, Vryheid, 28 April 1984; Anna Cecilia Verster, gebore Coetzee, 4210060039006. Volkskustrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 2600/84—**De Klerk**, Martinus Chrostoffel, 17 September 1918, 1809175017006, Lot 112, Port Edward, 28 March 1984. Parry, Foulis & Grobler, P.O. Box 73, Port Shepstone.
- 2546/84—**Stephen**, Violet, 15 November 1936, 800382008, Chestnut Drive, Marburg, 28 October 1983. Parry, Foulis & Grobler, P.O. Box 73, Port Shepstone.
- 2545/84—**Stephen**, Andrew, 30 August 1927, 2708305048056, Chestnut Drive, Marburg, 15 August 1983; Violet Stephen, 15 November 1936, 800382008. Parry, Foulis & Grobler, P.O. Box 73, Port Shepstone.
- 3052/84—**Momberg**, Reginald, 11/4/18, 1804115003000, 12 Hatting Road, Westgate, Pietermaritzburg, 26 May 1984. Tomlinson Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
- 3383/70/2—**Jamalooden**, Kahatija Bibi, during 1900, 800423956A, 84 Kirkland Street, Newcastle, 6 December 1969. Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.
- 1637/84—**Tomes**, Willem Stephanus Cornelis, 6 June 1921, 2106065013008, 386a Murchison Street, Ladysmith, 1 February 1984; Anna Cecilia Maria Tomes, 17/8/24, 2408170033008. C. A. Botha & Partners, P.O. Box 28, Ladysmith.
- 2849/84—**Peacocke**, Natalie Josephine May, 4 August 1904, 0408040006004, Mackenzie Street, Himeville, 6 May 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.
- 2496/84—**Pennington**, Maurice Edgar, 10/2/1899, 9902105006009, 61 Kinnoull Road, Pelham, Pietermaritzburg, 21 April 1984. A. M. Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.
- 1930/84—**Gray**, Duncan Robb, 29 September 1956, 5609295248101, 14 Greenpark, 137 Burger Street, Pietermaritzburg, 28 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

- 3140/84—**Chandler**, Sidney William, 18 August 1918, 1808185013005, 7 Gus Brown Road, Warner Beach, 22 December 1983; Sydney Alys Chandler. Barkers, Second Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.
- 2508/84—**Rassool**, Rabia Bibi, 3 August 1932, 3208030059055, 53 Tezpur Place, Merebank, Durban, 5 December 1983. Burne & Burne, P.O. Box 715, Durban.
- 3033/84—**Burne**, Trevor Hansford, 29 August 1924, 2408295022001, 19 Rolleston Place, Woodlands, Durban, 10 May 1984. Burne & Burne, P.O. Box 715, Durban.
- 3104/84—**Dore**, Lancelot Owen, 7 May 1920, 2005075023009, 18 Sandringham Place, Sherwood, Durban, 1 June 1984. Clemmans & Johnston Inc., P.O. Box 598, Durban.
- 1427/84—**Koch**, Julius Martinus Christian Ludwig, 14 January 1902, 0201140005004, 41 Lewis Drive, Amanzimtoti, 1 February 1984. Clemmans & Johnston Inc., P.O. Box 598, Durban.
- 1535/84—**Edoo**, Aboobaker, 25 December 1939, 3912255060058, 118 Palmiet Road, Clare Estate, Durban, 16 December 1983; Kayroon Nisa Edoo. McClung Goudge & Mustard, Drewbar House, 5 Windsor Road, Pinetown.
- 1469/78—**Ismail** (Ismail Dildar), 22 December 1911, 800464620A, 97 Saunders Avenue, Isipingo Hills, 14 February 1978; Janab Fatima Dildar, 11 July 1917, 800446172. Barkers, Second Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.
- 1189/84—**Eaton**, Jane Patricia, 15 June 1925, 2506150028003, 25 Lorraine Avenue, Umbilo, Durban, 8 February 1984. Albert Ivor Dann, 32 Willingdon Mansions, 494 Smith Street, Durban.
- 3022/84—**Mayer**, George Lindsay, 30 October 1904, 0410305020001, 62 Fordell, Musgrave Road, Durban, 17 May 1984. Garlick & Bousfield Incorporated, 10th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.
- 2875/84—**O'Connor**, Elizabeth Emmett, 5 August 1916, 1608050007003, 8 Lyngate, 27 Povall Road, Durban, 6 May 1984. Cox Yeats & Partners, P.O. Box 3032, Durban.
- 3056/84—**Wilson**, Joseph James Scarnelle, 4/9/15, 1509045001004, 115 Penzance Road, Durban, 1/5/84. John Hudson, Berg & Company, 1803 Eagle Building, 359 West Street, Durban.
- 4406/82—**Moodley**, Jugnathan Maduray, 12/4/16, 800084805A, 1 Taroba Place, Asherville, Durban 23/10/81; Grace Elizabeth Moodley, 15/12/16. Nat Chellakooty & Company, P.O. Box 45213, Chatsglen.
- 791/84—**McMaster**, Marjorie Francis, 12/11/25, 2511120036003, P.O. Box 653, Ladysmith, 9 September 1983. Reay Lee & Vernon Lee, P.O. Box 491, Ladysmith.
- 3025/84—**Higgins**, James Robert, 5 October 1916, 1610055046002, Hillcrest Hospital, Hillcrest, 18 March 1984. Jack Hawkey & Company, 1301 Escoval House, 437 Smith Street, Durban.
- 2650/84—**Sahadavan** (Shadavan Coopsamy), 8/8/31, 800413019A, 24 Lylapur Road, Merebank, 12/2/84; Mariamma, 13/1/40, 800252647A. D. Murugasen & Co., P.O. Box 56154, Chatsworth.
- 5076/83—**Nagar**, Vithal, 18 September 1917, 800369971, 21 Clayton Road, Overport, Durban, 12 August 1983; Chanchal Nagar. M. C. Moodliar & Company, Second Floor, CNR House, 22 Cross Street, Durban.
- 2754/84—**Viviers**, Rodney, 27/4/49, 4904275108008, 17 Rohallion Court, Ridge Road, Durban, 4 May 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2914/84—**Malherbe**, Mary Elsie, 31/3/02, 0203310015003, Kenilworth on Sea Guest House, P.O. Box 194, Margate, 10 May 1984; Gideon Daniel Malherbe. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1898/84—**McDonald**, Dora Maria Hilda, 5 November 1910, 1011050008008, Lot 100, Dan Pienaar Road, Sunwich Port, 12 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2909/84—**Weston**, Denis John Graham, 1 May 1929, 2905015028101, 6 Padfield Gardens, Eleanor Crescent, Pinetown, 8 May 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 963/84—**Meyer**, Charles Edward, 1/5/29, 2905015036005, 97 Impala Road, Hutten Heights, Newcastle, 11/1/84; Marie Elizabeth Meyer. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2926/84—(Natal Law Society), **Aldred**, Harry, 3 November 1907, 0711035033002, 23 Gifford Circle, Salt Rock, 14 May 1984; Kathleen Aldred, born Heydenrych, 17 October 1910, 1010170031007. Laurie C. Smith de Broglie Incorporated, P.O. Box 46, Stanger. 21 days.
- 2697/84—**Du Plooy**, Denis Frederick, 4/7/26, 2607045016003, Clifden Farm, Inchanga, 10/5/84. David Strachan & Tayler, P.O. Box 1858, Durban.
- 3150/84—**Randall**, Lillian Mary, born Gillbee, 30 November 1925, 2511300023003, 38 Meyer Road, Escombe, 24 May 1984; Dennis Mervin Randall, 19 March 1925, 2503190572005. R. L. Park & Co., P.O. Box 189, Pinetown.
- 2745/84—**Badger**, Edward Crampden, 3 April 1905, 0504035010005, Bendigo Road, Southport, South Coast, 9 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2747/84—**Kelly**, Nell, 15/7/1894, 9407150005005, 2102 Mangrove Beach Centre, Somtseu Road, North Beach, Durban, 27 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1891/84—**Becker**, Joseph Hammon, 25 February 1928, 2802255001007, 51 Constantia, St George's Street, Durban, 28 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2957/84—**Pentz**, Annie Mabel, 18 August 1901, 0108180012008, Evelyn House, Richmond, 15 May 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2729/84—**Preiss**, Cecil William, 21/4/21, 2104215004001, 18 Oxford Drive, Durban North, 6/5/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2571/84—**Diack**, Hester Magdalena Jacoba, 24 October 1909, 0910240039008, 29 Cordiner Street, Scottburgh, 18 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1975/84—**Shaw**, Frederick Lyle, 23 December 1911, 1112235037001, 36 Protea, Nothaniel Isaacs Crescent, Durban, 30 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 70/84—**Sloan**, George Kerr, 21/11/05, 0511215029006, 47 Michele Flats, Amanzimtoti, 25/11/83. Justin Thiel & Ass, P.O. Box 83, Scottburgh.
- 2250/84—**Vermaak**, Isaias Michal, 26 October 1906, 211638865W, Link Road, Umtentweni, 31 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2341/84—**Gardner**, Keith Richard Madey, 18 May 1939, 3905185107007, 89 Fenniscowles Road, Durban, 30 March 1984. W. B. Thomas & Co., P.O. Box 1749, Durban.
- 1718/84—**Pretorius**, Cornelius Michiel, 25 November 1917, 1711255030000, 2 Churchhillweg, Athlone Park, Amanzimtoti, 10 March 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2444/84—**Whelan**, Angus Dennis, 20 September 1936, 3609205003002, 7 Helen Drive, Westville, Durban, 26 April 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 3136/84—**Basel**, Paul Karl, 18 August 1904, 0408185007007, Paddock, 2 June 1984. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.
- 3007/84—**Polmans**, Arthur, 2/2/14, 1402025054005, 28 Gillatts Crescent, Mayville, 21/5/84; Thelma Polmans. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 2672/84—**King**, Doreen Alexandra Mataura, 17/10/13, 1310170038006, 155 Cooper Street, Greytown, 2/5/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 3080/84—**Gibson**, Dulcie Pauline, 9/6/06, 211645840W, 3 Lugano, Gratton Place, 129 Marriot Road, Durban, 27/5/84; Sydney Roland Gibson. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 232/84—**Naidoo**, Virasami, 1/7/09, 0907015041052, 53 Bhuj Road, Merebank, 3/11/83; Segie Moodley & Associates, Suite 1401, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.
- 2791/84—**Weller**, Beatrice Olive, 15/12/04, 0412150024005, 14 Whitley Court, 510 Moore Road, Durban, 8/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

- 2941/84—**Pardy**, Ruth Aileen, 2/1/1897, 9701020005009, 4 Pinehurst Gardens, Church Lane, Pinetown, 9/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2779/83—**Natwarial Raghavjee**, Mani, -/-/09, 800470313A, 27 Moss Street, Verulam, 26 March 1983. R. K. Nathalal & Company, P.O. Box 871, Verulam.
- 3666/83—**Moodley**, Thamothiran, 3/9/35, 3509035068052, House 31, Road 707, Montford, Chatsworth, 18 June 1983; Salatchi, 21 April 1940. R. K. Nathalal Company, P.O. Box 871, Verulam.
- 2660/84—**Bench**, George Edward, 7/9/02, 0209075007101, Village of Happiness, Margate, 26/4/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2870/84—**Marshall**, Henry William, 6/7/13, 1307065016006, 1 Bruce Road, Malvern, Durban, 13/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2859/84—**Oliff**, William Desmond, 26/4/25, 2504265050004, 92 Groote Schuur, 2 Erskine Terrace, Durban, 2/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2456/84—**Long**, Michael Thomas James, 8/7/17, 331256059W, Eden Stores, Izingsolweni, 9/4/84; Gladys Valerie Long, 19/5/34, 3405190047009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2900/84—**Gibson**, Ivy May, 28/5/14, 1405280045006, 8 Weydene, 438 Windermere Road, Morningside, Durban, 5/5/84; George Kenneth Gibson, 3/5/14, 1405035036003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2930/84—**Gay**, Gavin Pratt, 26/2/09, 0902265040003, 8 Broadview, 11 Wallace Road, Morningside, Durban, 7/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2928/84—**Carew**, Dennis Robert, 7/2/17, 1702075023002, 1013 Windermere Road, Durban, 12/5/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 2982/84—**Mortimer**, William Graham, 23/10/10, 1010235026000, 301 Gordon House, Gordon Road, Amanzimtoti, 13/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2220/84—**Fourie**, Andreas Benjamin, 1/12/26, 2612015039001, 17b Doon Road, Bluff, Durban, 13/3/84. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2903/84—**Lange**, William Richard John, 5/10/10, 1010055013005, 175 Sterling Court, 167 Smith Street, Durban, 10/4/84. Santamtrust Ltd.
- 2945/84—**Thiel**, Valdemar Otto, 20/1/05, 0501205009001, 27 Berkley Crescent, Durban North, 19/5/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2790/84—**Witte**, Reinold Heinrich Johann, 22/10/43, 4310225044006, 793 Old Main Road, Northdene, 4/5/84; Ellen Maria Witte, born Pretorius, 4110200037003. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2905/84—**Nel**, Dirk Johannes, 10/2/33, 3302105042003, 10 Magnor, Bluff Road, Durban, 28/4/84; Barbarachristina Nel, born Fourie, 11/11/35, 3511110031005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 3091/84—**Van Wyk**, Johannes Tobias, 28/6/21, 2106285013002, 163 Langton Road, Montclair, Durban, 12/5/84; Maria Johanna Cornelia van Wyk, 2/2/27, 2702020030002. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

- 771/84—**Roos**, Johannes Gysbertus, 12 Januarie 1935, 3501125030001, Sederhof-tehuis vir Bejaardes, Bethlehem, 21 Maart 1984. L. Marais, Posbus 221, Bethlehem.
- 974/84—**Grobler**, Anna Maria Cecelia, 31/8/1890, 9008310003000, Jan Brandstraat 5, Rouxville, 8/5/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.
- 1014/84—**Joubert**, Johannes Jacobus Francois, 27/6/07, 0706275031005, Fairweather Heights 506, Brandstraat, Kroonstad, 22/4/84; Catharina Wilhelmina Joubert, 2/2/12, 1202020017001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.
- 826/84—**Tlali**, Maria Maserai, gebore Maserai, 14 Julie 1918, 1495473, 233 Bathowoonbuurt, Bloemfontein, 22 Julie 1983. Danzfuss, Schoeman & Smith, Posbus 3293, Bloemfontein.
- 973/84—**Van der Vyver**, Charlotte Francina, 4 Oktober 1909, 0910040054009, Mevrou President Steyn-tehuis, Odendaalsrus, 13 Mei 1984. Claassen & Bothma, Posbus 247, Odendaalsrus.
- 586/84—**Leibbrandt**, Magrietha Francina, gebore Groenewald, 31 Julie 1927, 2707310047004, Kopjes Nedersetting, Pk. Koppies, 2 Maart 1984; Sebastiaan Johannes Leibbrandt, 11 Julie 1924, 2407115004009. Piet de Wet & Seuns, Posbus 21, Koppies.
- 770/84—**De Wet**, Gysbert Francois, 27/7/63, 6307275033002, Excelsior, Hoopstad, 12 Februarie 1984. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.
- Bezuidenhout**, Emmarentia Frederika, gebore Prya, 1 September 1913, 1309010026007, weduwee, Amandelhof, Van Rietstraat, Wepener, 23 Mei 1984. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.
- 884/84—**De Kock**, Daniel Jacobus, 27 Februarie 1931, 3102275021005, Von Ripponsingel 12, Bloemfontein, 1 April 1984; Barendina Catharina de Kock, gebore Willemse, 13 November 1933. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 1049/84—**Wessels**, Ella de Klerk, 21/9/14, 1409210009009, Rietgat, Kroonstad, 24/4/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.
- 1040/84—**Naude**, Gert Hendrik, 11/9/19, 1909115014004, Andries Pretoriusstraat, Dealesville, 14/5/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.
- 1036/84—**Gerbi**, Alfredo, 1/9/17, 1709015031102, Zeliaststraat 8, Riebeeckstad, Welkom, 15/5/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.
- 1042/84—**Van Rooyen**, Thora Catherine, 24/7/15, 1507240018005, Parys, 6/5/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.
- 952/84—**Venter**, Magdalena Petronella Jacoba, 23/2/12, 1202230053002, Limpopoweg 20, Virginia, 22/6/83; Hendrik Gerhardus Venter, 21/9/08, 0809215019005. Roma Badenhorst & Seun, Posbus 21, Virginia.
- 1035/84—**De Bruin**, Johannes Matthys (Matthy), 14 April 1966, 6404145116003, Reitzstraat 19, Welkom, 5 Mei 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 1015/84—**Bester**, Marthinus Johannes, 20 Desember 1928, 2812205025006, Huis 30, Gevangenisterrein, Kroonstad, 3 Mei 1984; Anna Margaretha Bester, 24 September 1936, 3609240071006. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 1016/84—**Reynecke**, Maria Magdalena Sophia, 1 Oktober 1929, 2910010016002, Louwstraat 21, Boshof, 3 April 1984; Hermanus Lambertus Reynecke. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 276/84—**Pool**, Barend Johannes, 17/12/57, 5712175031009, Toledo 26, Welkom, 16/1/84. P. J. A. Pool, Hegarsingel 60, Bloemfontein.
- Loesch**, Friedrich Albert, 8 Julie 1914, 1407085010003, Saxony Hobhouse, distrik Ladybrand, 29 Mei 1984; Dina Maria Loesch, gebore Anderson. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.
- 1047/84—**Turnbull**, Cornelia Maria, 20 September 1916, 1609200025002, Powrieststraat 24, Viljoenskroon, 4 Oktober 1983; George Davidson Thomas Turnbull, 3 Julie 1909, 0907035013008. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 988/84—**Van Staden**, Maria Sophia, 8 Maart 1914, 1403080001006, Schilbachstraat 91, Parys, 20 Maart 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 959/84—**Coetzee**, Johannes Hendrik, 26 Februarie 1911, 1102265006000, Hospitaalweg 2, Parys, 8 April 1984; Anna Francina Leeuwner Coetzee, gebore Nel. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 1032/84—**Jordaan**, Maria Catharina, 10 Oktober 1914, 1410100032002, Lilystraat 19, Oranjeville, distrik Heilbron, 7 Mei 1984; Johannes Petrus Jordaan, 20 Julie 1911, 1107205002001. Bertie van Vuuren, Posbus 1, Heilbron.
- 1028/84—**Slabbert**, Johanna Catharina Elizabeth, 15 Augustus 1911, 1108155016009, p/a Pk. Soutpan, 8 April 1984; David Johannes Slabbert, 15 Augustus 1911, 1108155016009. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 1037/84—**Gerritzen**, Johannes Hendrik, 28 Oktober 1899, 9910285011004, Leechstraat 32, Winburg, 4 April 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 1063/84—**Bakkes**, Carel Johan, 16 Januarie 1886, 8601165001000, Swaelstraat 22, Hendrik Verwoerddam, 9 April 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien ooreledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 9511/83—Gerber, Heather Edith, 4808270008008, Freesiastraat 11, Larrendale, Brakpan (Brakpan).—P. J. Badenhorst, Brakpan.
- 4583/83—Van Dyk, Susanna Magrieta Alida, gebore Matthysen, 2309290008005, Honneyballaan 88, Selwyn, Florida (Roodepoort).—C. van Gass, Potchefstroom.
- 6993/83—Rautenbach, Theunis de Bruyn, 5901115013008, Sterkfontein en Vereeniging (Vereeniging).—Friedland Hart & Vennote, Pretoria.
- 14805/83—Loubser, Jacobus Johannes Joubert, 14805/83, Peterstraat, Brits (Brits).—Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Pretoria.
- 5963/83—Vrey, Gert Johannes Nicolaas Hendrik, 5606225002004, Theunissenstraat 34, Secunda; Catharina Johanna Vrey (Evander).—Van Coller & Cronje, Evander.
- 7406/83—Swanepoel, Frederick Mattheus Mey, 3203180022003, Dahliastraat 8, Adamayview, Klerksdorp; Petrus Lourens Johannes Swanepoel, 2912085022006 (Klerksdorp).—Brandt & Oosthuizen, Klerksdorp.
- 3769/81—Van den Heever, Barend Johannes, 2611205058003, Aenmeystaat 20, Elandia, Klerksdorp, Aanvullende en Finale; Magrieta Dorothea van den Heever, gebore Taljaard, 2603130078008 (Klerksdorp).—Rudolph, Booyens & Van der Vyver, Klerksdorp.
- 11379/82—Sevenster, Johanna Christina, 1710190004005, Frischgewaagd 445, Warmbad; Cornelius Johannes Abraham Sevenster, 1710065019005 (Warmbad).—Herman & Oberholzer, Warmbad.
- 12370/75—Tidbury, Charles, 1503245023009, 33 First Street, Orange Grove, Johannesburg, Amended Second and Final (Johannesburg).—Schwartz, Goldblatt, Bloch & Gross, Pretoria.
- 15613/82—Rousseau, Christina Johanna Sophia, gebore Serfontein, 0002020005001, weduwee, Transvaalstraat 23, Lichtenburg (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.
- 9817/79—Dembskey, Rudolph, 1609255020007, Portion 14 of the Farm Botesdal, District of Krugersdorp (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.
- 1189/83—Erasmus, David Petrus Johannes, 1608215004002 (Kempton Park).—Schumann V. d. Heever & Slabbert, Kempton Park.
- 10280/83—Paramore, John Huxtable, 9305275005001, Mothwa Haven, Booyens Road, Elofssdal, Pretoria.—R. T. C. Taylor, Pretoria.
- 3840/84—King, Hector Alexander, 1805275042001, 63 Hartbeesfontein Road, Stilfontein, Ivy King, 2109120031007 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 1452/84—De Bruyn, Mattheus Johan, 4205125021007, Koedoevoonstelle 3, Elandsrand, Potchefstroom; Catharina Gertruida de Bruyn, 4309090028003 (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 2820/81—Hanger, Edward George, 1605055034008, Letsitele, distrik Letaba, Tweede en Finale (Tzaneen).—A. M. Theron & Kriek, Tzaneen.
- 11334/83—Nortje, Willem, 0012105001007, Delpoortstraat 13, Schweizer-Reneke; Maria Magdalena Johanna Catharina Nortje, 0407190005006 (Schweizer-Reneke).—L. H. Erasmus, Schweizer-Reneke.
- 14948/83—Viljoen, Peter Ignatius, 2502185036004, 3 Zinnia Street, Edelhuis, Springs; Dawn Christina Yvonne Viljoen, 3409060025004 (Springs).—D. C. Y. Viljoen, Daggafontein.
- 6966/83—Küstner, Berend George Michael, 4001075093009, 252 Marais Street, Brooklyn, Pretoria.—MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Pretoria.
- 9168/83—Van Zyl, Hendrik Andries, 2212235037008, Tweefontein, Warmbad; Beatrix Gertruida van Zyl, gebore Smit (Warmbad).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 10243/82—Bartholomew, James Eric, 2004075033001, 66 Bronkhorst Street, Groenkloof, Pretoria.—Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Pretoria.
- 432/83—Van Rooyen, Hester Magdalena, 9409130009008, Windramstraat 84, Wes-Krugersdorp (Krugersdorp).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.
- 2979/84—Van Zyl, Johannes Arnoldus, 1810135011006, Halgrynstraat 26, Pienaarsdorp, Klerksdorp; Judith Adriane Maryna Catharina Johanna van Zyl, 2404060007004 (Klerksdorp).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 6078/83—Phetla, Tsebagae Aaron, 012383, 6725 Section S, Mamelodi; Clasina Phetla, born Komane.—Stegmanns, Pretoria.
- 13657/83—Wessels, Erna Maria, 0805310012002, Plot 12, Koffiefontein, Pietersburg (Pietersburg).—Lategan Espag & Geldenhuys, Pietersburg.
- 11409/83—Cairncross, Douglas, 2103175018001, Van Backströmstraat 16, Standerton (Standerton).—I. Fisher Van den Berg & Nel, Standerton.
- 10475/83—Carter, Glen Bell, 4111235040004, 40 Greybe Street, Rhyndfield, Benoni (Benoni).—Ivan Davies Theunissen & Partners, Springs.

- 1378/84—**Venter**, Jasper Maarten, 1603045027000, Ronkettisirkel 5, Petersfield, Springs; Venus Sylvia Venter, nee Moolman, 2302280016005 (Springs).—Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.
- 10873/83—**Pretorius**, Hendrik Petrus, 2204095044000, 19 Forrester Avenue, Selection Park, Springs; Lucy Magdalin Pretorius, born Van Rooyen, 3609300037004 (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.
- 7792/83—**Badenhorst**, Gerbreg Christina, 3508140058008, Schietpan, Wolmaransstad; Pieter Johannes Badenhorst, 2508245027008 (Wolmaransstad).—Taljaard, Nieuwoudt & Van Tonder, Wolmaransstad.
- 9587/82—**Francke**, John Henry, 5712290024004, 5 President Road, Phalaborwa; Margaret Elizabeth Francke, 5712290024004 (Phalaborwa).—Anria Bovey & Le Roux, Nelspruit.
- 863/82—**Bekker**, Joachim Prinsloo, 0606095010009, Oshoek, distrik Lydenburg; Helena Gertruida Bekker, gebore Erasmus (Lydenburg).—Solomon & Nicolson Ing., Pretoria.
- 6337/83—**Finlay**, John Crawford, 0212055020003, 6 Senator Road, Malvern East, Germiston; Phyllis Louisa Finlay, 1407130009000 (Germiston).—Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, Brakpan.
- 12333/81—**Warren**, Lionel Miles, 1611045017004, Waterfall Farm, Kaapsehoop, Nelspruit; Daphne Chiswell Warren, 1810100036004 (Nelspruit).—Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, Brakpan.
- 11389/82—**Viviers**, Anna Maria, 2209060006009, Plot 94, Rand Collieries, Brakpan; Joachim Hendrik Viviers, 1809145016005 (Brakpan).—Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, Brakpan.
- 2118/82—**Van Heerden**, Carel Nicolaas, 0502175007009, Van Combrinkstraat 36, Carolina (Bethal).—Ehlers & Vennote Ingelyf, Pretoria.
- 392/84—**Jansen van Vuuren**, Johanna Maria, 3409130048002, Glenclose 2, Virginia (Virginia).—Santamtrust, Potchefstroom.
- 6599/83—**Kruger**, Johannes Lodewikus Jacobus, 2711185040003, Hoewe 24, Loumarina Landbouhoeves, Randfontein; Johanna Hendrika Kruger, 3307010034003 (Randfontein).—Le Roux, Roestorf & Van Deventer.
- 12469/83—**Bekker**, Johannes Francois Bekker, 1010045019005, Vennaarhof 2, Clerostraat, Bethal, Eerste; Anna Jacoba Susanna Bekker, 1808190025002 (Bethal).—L. J. van der Merwe, Bethal.
- 1372/81—**Van Wyk**, Henry William, 3501265031009, 18 McGrath Street, Witpoortjie, Roodepoort (Roodepoort).—Andrews & Podbielski, Welkom.
- 13394/83—**Snyman**, Christoffel Jacobus, 4604105046007, Van Deventerstraat 17, Duncanville, Vereeniging (Vereeniging).—Meyer, Van Sittert & Kropman, Klerksdorp.
- 14561/83—**Glencross**, Elizabeth Lily, 0403220017004, Fairleads Old Age Home, St James Street, Fairleads, Benoni (Benoni).—Melherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.
- 6694/83—**Leibowitz**, Charlotte Dorothy, 1301010097005, Sobern Court 12, Dee Drive, Three Rivers, Vereeniging (Vereeniging).—Snijman, Smullen & Theo Rood, Vereeniging.
- 9585/82—**Farrell**, Brian Stewart, 5010015009107, 45 Woburn Avenue, Benoni (Benoni).—Gilchrist & Reid, Benoni.
- 11245/79—**Vivian**, Ralph Edward, 1507105017001, Rhenosterfontein, Posbus 141, Kroondal, distrik Rustenburg; Catherina Getruida Vivian, gebore Steyn, 1712280044008 (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.
- 16260/83—**Van Zyl**, Philippus Johannes, 1602205016001, Hoewe 19, Broadweg, Waterglenlandbouhoeves, Rustenburg (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.
- 3845/83—**Meyer**, Philippus Jacobus, 0408275009004, Grootvlei, Pk. Wag-'n-Bietjie, Wakkerstroom; Jacomina Getruida Meyer, gebore Labuschagne, 1011070023003 (Wakkerstroom).—Tim du Toit & Kie Ing., Pretoria.
- 13070/82—**Snyman**, Johannes Jurie, 1508065054000, 21 Kudu Single, Edelweiss, Springs; Antoinette Johanna Hendrina Snyman, 2007240068000, 30 dae (Springs).—Van der Merwe & Potgieter, Witbank.
- 10079/83—**Cadle**, Norah, 0307030007008, weduwee, Carolina (Vereeniging).—Snijman Smullen & Theo Rood, Vereeniging.
- 4113/84—**Swanepoel**, Frederik Hendrik, 1309055017002, Tambotielaan 5, Doringkruin, Klerksdorp; Ella Maria Magdalena Swanepoel (Klerksdorp).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 6742/83—**Pakenham**, Raymond Beresford, 37 Trinity Road, Amby, Harare, Supplementary First and Final. —Syfrets Trust, Pretoria.
- 11746/83—**Walker**, Harry Augustus, 3112295052005, Byrnestraat 12, Elsburg, Germiston; Sophia Magdalena Walker, gebore Blomerus (Germiston).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 11127/83—**Kirsch**, Henry Julius, 022688338, 22 Arnon Street, Tel Aviv, Israel; Rivka Kirsch, born Goldin. —Syfrets Trust, Pretoria.
- 2586/84—**Uys**, Anna Maria, 2104010033007, Van Deventerstraat 6, Uitbreiding 1, Witbank (Witbank).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 9495/83/5B—**Brick**, Hessel Myer, 9805155006003, 62 Mount Ethne, corner of Banker and Van der Merwe Street, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 507/84—**Bezuidenhout**, Benjamin, 2904165040008, 8 Magalies Flats, Marija Street, Sinoville. —Syfrets Trust, Pretoria.
- 1640/84—**Weyers**, Hester Sophia, 0803050049003, Susan Strydom Huis, Gordonweg 30, Colbyn; Nicolaas Adrianus Weyers, 1211245030004. —Syfrets Trust, Pretoria.
- 2575/84—**Janson**, Stig Torsten, 2904015043004, 1 Beryl Avenue, Flamwood, Klerksdorp (Klerksdorp).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 5979/82—**Schumyn**, Christiaan Alexander, Siteki, Swaziland; Dorothea Maria Susanna Schumyn. —Barclays National Bank, Arcadia.
- 13029/83—**Weitz**, Bertie, 1707095029004, Palms Hotel, Silverton, Pretoria. —Barclays National Bank, Arcadia.
- 12191/83—**Scott**, William Barry, 1808205076008, 10 Melvilla Court, 89 Anderson Street, Louis Trichardt (Louis Trichardt). —Barclays National Bank, Arcadia.
- 5281/83—**Kleynhans**, Estelle, 4904300075008, Rooiwal, Potgietersrus (Potgietersrus). —Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.
- 14500/83—**Hepburn**, Gideon Jacobus, 0711235013002, Oue Te Huis, Standerton, Eerste; Ellie Maria Hepburn, gebore Prinsloo (Standerton). —Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.
- 10447/83—**Swanepoel**, Johannes Wilhelmus, 1504295007009, Nooitgedacht, Zeerust; Catharina Maria Swanepoel, gebore Strydom, 2203270032004 (Marico). —Barclays Trustee, Arcadia.
- 69/84—**Lund**, Alida Magdalena Wilhelmina, gebore Du Plessis, 0612270026000, Plot 23, Randridge, Randfontein (Randfontein). —Standardtrust, Marshalltown.
- 1246/84—**Pienaar**, Johannes Jacobus, 1302275026002, Posbus 647, Garsfontein. —Santamtrust, Kempton Park.
- 15999/82—**Buitendag**, Neeltjie Elizabeth Philippina, gebore Potgieter, 0502130025005, 3 Dolmainhof, McGarthstraat, Witpoortjie, Roodepoort (Roodepoort). —Syfrets Trust, Marshalltown.
- 13251/83—**Lindeque**, Gert Thomas, 4312305075009, 14 Van die Plaas Rietfontein, Nelspruit distrik (Nelspruit). —Syfrets Trust, Marshalltown.
- 16281/83—**Hoogendoorn**, Krijn, 1204025026003, 29 Mariebskopstraat, Glenvista; Dina Hoogendoorn (Johannesburg). —Syfrets Trust, Marshalltown.
- 6587/83—**Gauché**, Gerrit Johan, 9706125005002, Rissikstraat 114, Balfour; Elsje Susanna Gauché, 0111180004009 (Balfour). —Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 7040/81—**Van Aswegen**, Steven Wilhelm Hercules, 3607305076006, Jacksonstraat 74, Brackenhurst, Alberton (Alberton). —Syfrets Trust, Marshalltown.
- 7654/84—**Malherbe**, Cornelius Hansen, 1407275023006, Neptunestraat 36, Fishers Hill, Germiston; Verna Malherbe, 1505080012005 (Germiston). —Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 7257/83—**Wait**, Charles Bernard, 3701235018009, Huis 1, Bloemhof; Sophia Catharina Wait, gebore Bekker, 4705110022001 (Bloemhof). —Standardtrust, Marshalltown.
- 5111/84—**Holtzhauzen**, Louis Jacobos, 2511045001009, Pienaarlaan 39, Kempton Park; Susara Fredrika Holtzhauzen, 3206250042009 (Kempton Park). —Stantrust, Marshalltown.

- 4111/84—**Robinson**, Tobias Daniel, 3112305019002, Beaumontstraat 72, Wes-Turffontein; Jacoba Hendrika Johanna Robinson, 3708160037003 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 3513/84—**Van Staden**, Gert Johannes Benjamin, 1803025028008, Plot 20, Grasland, Pk. Koksvlei, Randfontein (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.
- 1611/84—**Ferreira**, Johan Gerhardus Petrus, 5512025005009, Goedehoop, Devon (Nigel).—Stantrust, Marshalltown.
- 1498/82—**Van Niekerk**, Joyce Elizabeth, 248028817, 134 Eighth Avenue, Edenvale (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.
- 2992/84—**Collins**, Kenneth, 2409255030000, Greenfieldweg 20, Libradene, Boksburg (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 730/84—**Sharpe**, Isabel Agnes, 1112280041007, Flat 11, Alan Woodrow Park, 48 Jubilee Street, Boksburg (Boksburg) Stantrust, Marshalltown.
- 3650/84—**Stanton**, Bernard James, 2508125008003, Morris Singel 37, Selection Park, Springs (Springs).—Stantrust, Marshalltown.
- 2970/84—**Van Staden**, Marthinus Jacobus, 5906275035007, Charmainwoonstelle 7, Ferdinandstraat 959, Daspoort; Judith Susanna Hendrika van Staden, 6007040203001, 30 dae.—Santamtrust, Pretoria.
- 76437643/83—**Horn**, Johanna Cornelia, 2505170027003, Ben Viljoenstraat 457; Pretoria Noord, Pretoria (Pretoria-Noord).—Santamtrust, Pretoria.
- 11444/83—**Lombard**, Jacobus Christoffel, 2207245022008, Delwayendrift distrik Groblersdal, Gewysigde; Agatha Johanna Lombard, 2906240054003 (Groblersdal).—Santamtrust, Middelburg.
- 3460/84—**Steyn**, Louisa Adriana, 2108140042002, Rissikstraat 54, Komatipoort (Barberton).—Santamtrust, Middelburg.
- 6478/83—**Craig**, Johanna Magdalena, 2206060012003, Maddisonstraat 21 Risiville, Vereeniging (Vereeniging).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 12339/83—**Macaulay**, Ruby Stewart, 9211220004000, 75 Linksfield Road, Glendower, Edenvale (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 15292/82—**Darley**, Robert Douglas Leach, 1212315011106, 17 Darley Road, Boskruin, Extension 1, Randburg (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 12938/83—**Edwards**, Robert Alfred, 1807315006004, 28 Shipley Road, Ferryvale, Nigel; Maria Catherina Edwards (Nigel)—Barclays National Bank Ltd, Johannesburg.
- 11623/83—**Barrett**, Violet Louisa, 0402090021005, Flat 42, Finsbury Court, Smit Street, Joubert Park, Johannesburg; John Anthony Barrett (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 11225/83—**Hudson**, Harold Law, 2205015014007, 49 Piet Retief Avenue, Noordheuwel, Krugersdorp (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 4924/83—**Wagner**, Johannes Christoffel, 0708175004009, Tugelastraat 5, Riversdale, Vereeniging; Gezina Catharina Wagner, gebore Grobler, 13082 70007004 (Meyerton).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 796/83—**Yirrell**, Harriet, 9910140014003, Mons Meg, Quarts Street, Hillbrow (Johannesburg).—G. D. Wackrill, Crown Mines.
- 9121/83—**Manson**, Daphne Joyce Rhoda, 2509300030002, 64 Van Beek Avenue, Glenvista (Johannesburg).—Frank Botha & Whitaker, Johannesburg.
- 407/84—**Kantor**, William Wooff, 0406085027000 (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.
- 10817/83—**Barge**, Hazel Patricia, 1903080019007, 33 Angus Road, Bedfordview (Johannesburg).—H. B. O. Barge, Bedfordview.
- 11623/81—**Williams**, Ann Elizabeth, 18 Rodia Village, Msasa, Harare, Zimbabwe; Eric Stanley Williams (Johannesburg).—S. R. Walbrugh, Marshalltown.
- 5908/79—**Thomas**, Patrick Joseph, 800001789A, 53 Turtle Dove Avenue, Lenasia; Patricia Gloria Mary Thomas, 800029994A (Johannesburg).—R. I. Michel, Johannesburg.
- 13861/83—**Cane**, Deborah Ellen, 0501260023004, Serenity Nursing Home, Princess Avenue, Windsor Park (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 6631/83—**O'Brien**, Gregory Norman, 5205145031001, Sandspruit Caravan Park, Honeydew, Roodepoort (Roodepoort).—Standardtrust, Marshalltown.
- 9329/83—**Leach**, Winifred Mary, 1002270011005, Flower Foundation, 11th Avenue, Kensington, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 15910/83—**Thompson**, Geoffrey Chadwick, 3705015051007, 2 Lourie Street, Greenhills, Randfontein (Randfontein).—Standardtrust, Marshalltown.
- 998/83—**Sherriffs**, James Alexander, 0511225018007, 68 Beaumont Street, West Turffontein, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Bowman Gilfillan Hayman Godfrey Inc., Johannesburg.
- 13035/77—**Bradley**, Arthur John, 1003195031003, 8 Hill Terrace, Bedfordview, Supplementary First and Final (Germiston).—Magna Trust, Hillbrow.
- 1836/81—**Höll**, Wilhelmus Johannes Coetzer, 0901095014006, 8 Seventh Street, Delmas, Amended First and Final (Delmas).—Magna Trust, Hillbrow.
- 247/83—**Labuschagne**, Jacob Solomon Wilhelmus Labuschagne, 2404305056006, 58a West Street, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Wertheim Becker, Johannesburg.
- 6176/83—**Goetsch**, Robert Earle, 3001075011002, 1 Acacia Road, Bedfordview, Supplementary First and Final (Germiston).
- 12617/83—**Kudsee**, Emilia (Emelia), 331452626W, 16 11th Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Sydney S. Chaitowitz, Johannesburg.
- 8912/82—**Tinline**, Fanny Mary, 2602280065005, 46 Barry Hertzog Drive, Florida Park, Roodepoort (Roodepoort).—B. Tinline, Roodepoort.
- 1347/84—**Carrick**, Joseph Francis, 2209145060005, 46 Tucker Street, Belgavia; Lovina Catharina Carrick (Johannesburg).—Bowman Gilfillan Hayman Godfrey Inc., Johannesburg.
- 4909/83—**Guest**, Mary Elizabeth, 2807180017101, Plot 93, Zandspruit, Honeydew (Roodepoort).—Mrs A. E. Hort, Honeydew.
- 9766/83—**Freebody**, John, 4105115121108, 14 Biesie Avenue, Weltevredenpark Extension 9, Roodepoort (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 1016/82—**Clur**, Gerald Ludwig, 004105002002, 175 10de Laan, Highlands-noord, Johannesburg. Artikel 108 (2) van die Insolvente Wet van 1936. 14 dae (Johannesburg).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 1883/84—**Tsilimpounidis**, Manoussos, 9908255012101, 10 Raglan Street, Sydenham (Johannesburg).—Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Johannesburg.
- 350/84—**Marland**, Eric Frank, 1004165011009, 32 Seventh Street, Houghton, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.
- 9846/83—**Yiallouris**, Michael, 1406275022000, 404 Knightsbridge, Ninth Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—M. Yiallouris, D. Yiallouris & K. Demetriades, Johannesburg.
- 3546/83—**Lewyn-Briscoe**, Elaine Lodivia, 2406230044007, 16 Clover Manor, 58 Gibson Drive, Buccleuch, Sandton, First; Peter Frederick Lewyn-Briscoe, 2303245046004 (Randburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.
- 12779/83—**Davies**, James William, 2001085061006, Newlyn Mansions 65, 64 Loveday Street, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.
- 6476/83—**Babb**, Ruth, 1011300035009, 243 Earlridge Court, Oxford Road, Illovo, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.
- 6077/83—**Montgomery**, Catherine Galbraith, 0910170033005, 13 Oban Avenue, Blairgowrie, Randburg, Amended (Randburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.
- 15058/81—**Hoosien**, Fatima Rasool, 2310050007021, 10 Plover Street, Extension 1, Lenasia; Goolam Rosool Hoosien (Johannesburg).—A. O. Tayob, Fordsburg.
- 7124/80—**Hutchinson**, Jean Brenda, 2111080014007, 14 Hillel Avenue, Northcliffe, Johannesburg (Johannesburg).—Magna Trust, Hillbrow.

- 16035/83—**Fraser**, Hector, 1301035023002, 27 Limerick Road, Crown Gardens, Johannesburg; Doreen Maude Fraser (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 11901/82—**Mavrudari (Mavrodari)**, Yanni (Yani), 1201265050107, 11 Gordon Collins Crescent, Discovery, Roodepoort (Roodepoort).—Campbell Bode Brown & Stewart, Springs.
- 11901/82—**Mavrudari (Mavrodari)**, Yanni (Yani), 1201265050107, 11 Gordon Collins Crescent, Discovery, Roodepoort (Roodepoort).—Campbell Bode Brown & Stewart, Springs.
- 7690/83—**Archibald**, Janet Mary, 98 Bond Street, Ferndale Extension 3, Randburg (Johannesburg).—Richard Stead, Orange Grove.
- 11493/83—**Wilson**, Frances Wilhelmina Walter, 9601080010008, 308 Orient Street, Arcadia, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 5929/84—**Venter**, Susanna Christina, 381245634W, Scottstraat 9, Messina; Petrus Jacobus Stephanus Johannes Ludewicus Venter, 1011105010009 (Messina).—Standardtrust, Pretoria.
- 14895/83—**Theron**, Jacques Charlemagne, 0306145020005, 60 Sand Street, Rustenburg (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 15378/83—**Dow**, Peter Burns, 2502175059107, 34 Steenbok Avenue, Clayville, Olifantsfontein; Mary Jane Dow (Kempton Park).—Standardtrust, Pretoria.
- 14662/83—**Hatch**, John Michael, 2009215029009, 303 Rissik Flats, 320 Walker Street, Sunnyside, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 1661/84—**Jordaan**, Cornelis Johannes, 1101195010009, Parkstraat 162, Clever; Johanna Chatharina Jordaan, gebore de Wet (Witbank).—Standardtrust, Pretoria.
- 11163/82—**Joubert**, Theodorus Ernst, 3301015019002, Spoorweghuis 2, Hoedspruit, Aanvullende Likwidasië; Hester Rigiena Joubert (Phalaborwa).—Standardtrust, Pretoria.
- 9607/83—**Sutton**, Hilton O'Brien, 3012065010003, Rondebosch, District of Middelburg; Elsie Catharina (Catrina) Sutton (Middelburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 15889/83—**Du Preez**, Charles Nicolaas, 0104185009008, Walterlaan 1224, Waverley, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 12004/83—**Du Toit**, Jan Jacob Petrus, 1705015047007, Rooikoppies 44, Brits; Susanna Gertruida du Toit (Brits).—Standardtrust, Pretoria.
- 393/84—**Donald**, Elizabeth Helena, 0906130015009, 451 Ben Swart Street, Gezina, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 12730/83—**Diedericks**, Susanna Lephina Katrina, 1302280032003, Leydsstraat 99, Rustenburg.—Standardtrust, Pretoria.
- 5228/84—**Britz**, Jan Hendrik, 1012115007001, 32ste Laan 893, Villieria, Pretoria; Carolina Catharina Hendrika Britz, gebore Bredenharm, 1101050010003, 30 dae.—Volkskaskust, Pretoria.
- 5013/84—**Booyesen**, Hercules Frederik, 1701275023002, Wonderboom Lews 2, Elizabethstraat 177, Wonderboom; Cornelia Carolina Booyesen, gebore Van den Vyver, 2101310038009.—Volkskaskust, Pretoria.
- 5288/84—**Swart**, Jan Adriaan Norval, 2206095001005, Markstraat 28, Bethal; Bertha Magrietha Swart, gebore Rossouw, 2309080001004, 30 dae (Bethal).—Volkskaskust, Pretoria.
- 9155/70—**Pieters**, Frederik Joannes, 096741243, 23 Du Toit Street, Georginia, Roodepoort; Magdalena Johanna Pieters, 112977603 (Roodepoort).—Martin L. van Graan, Roodepoort.
- 8365/77—**Steenkamp**, Deon Stefanus, 33104270W, Quintenlaan 10, Georginia, Roodepoort (Roodepoort).—Martin L. van Graan, Roodepoort.
- 3327/84/C—**Fourie**, Cornelis Johannes, 2208015022004, Orsulastraat 247, Sinoville; Magdalena Johanna Catharina Fourie, 2609160016008 (Pretoria-Noord).—D. J. H. Schutte, Pretoria-Noord.
- 5206/83—**De Lange**, Werner, Tobiasstraat 80, Kilner Park, Pretoria.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 3361/83—**Benjamin**, Winifred Doreen, 4802250098006, 4 Stuart Street, Waverley, Johannesburg (Johannesburg).—Jack Blumenthal & Cohen, Johannesburg.
- 909/82—**Levin**, Bennie, 1811165024000, 7a Park Street, Oaklands, Johannesburg (Johannesburg).—Alec Oshry & Cohen, Johannesburg.
- 8710/81—**Hislop**, Wilson, 1805045046001, Plot 5, Dalmada, Pietersburg (Pietersburg).—W. F. J. Hislop, Pietersburg.
- 15404/82—**Swart**, Elsie Magdalene Elizabeth, 1106130007002, Crosstraat 395, Claremont, Pretoria; Johannes Christoffel Swart, 0506095005001.—J. C. Roos, Pietersburg.
- 1637/84—**Du Toit**, Androsina Salomina, 2507180053003, 11 Farel Street, Hazeldene, Germiston, First and Final Liquidation (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 1133/82—**Hill**, Rebecca Rachel, 0801240008004, 007 Prestwich, North Street, Illovo, Johannesburg, Second and Final Liquidation (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 3531/84—**Blum**, Rebecca Blanche, 35 Circle Court, Twist Street, Hillbrow, Johannesburg, Liquidation (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 5613/83—**Van Zyl**, Johannes Lodewickes Olivier, 3604225030002, Barbaraweg 20, Marlands, Germiston, Supplementêre Tweede en Finale; Maria Elizabeth Katharina van Zyl, 4309010022003.—Santamtrust, Kempton Park.
- 14684/83—**De Waal**, Ryk Jacobus, 0312055008006, Hertzogstraat 653, Wonderboom-Suid, Pretoria, Eerste; Martha Johanna Magdalena de Waal, 1409170013009.—Santamtrust, Pretoria.
- 15323/83—**Hay**, Daniel Jeremias, 0707055030001, Posbus 188, Hartebeespoort, Eerste; Maria Magdalena Hay, 2208210016009 (Brits).—Santamtrust, Pretoria.
- 4413/83—**Nelson**, Etsebeth Jacobus, 6107225001004, Huis 38, Leeukopgevangenis, Bryanston, Tweede en Finale; Johanna Magdalena Susanna Petrollella Nelson, 6311170014004 (Randburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 5831/83—**Ritchie**, Renate, 2611130009006, 11 Byron Avenue, Senderwood, Bedfordview, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 14621/83—**Herbst**, Barend Johannes, 3101065042007, 28 Surmon Avenue, Glenanda South, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 536/79—**Minnaar**, Johanna Susanna Christina, voorheen Van Heerden, gebore De Wet (Middelburg).—Harvey, Mostert, Jonker & Stander, Witbank.
- Van Graan**, Hendrik Oostewald, 3003225007005 (Witbank).—Fanie Grobler, Witbank.
- 171/84—**Isakov**, Liebe, Passport No. J. 18085, Herald Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Haarhoff & Cohen, Springs.
- 11398/83—**Brown**, Ronald Campbell, 0908265026009, 110 Mount Street, Bryanston (Johannesburg).—Clothier, Poole & Dreyer, Johannesburg.
- 3685/81/5C—**Harrison**, Henry George, 0406165015008, 36 Curvy Road, Blairgowrie (Johannesburg).—John Tsalavoutas, Johannesburg.
- 5672/83—**Grossman**, Fanny, 2209170057009, 44 George Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Schneider Katz Rosenberg & Co., Hillbrow.
- 8786/83—**Ludick**, Stephen Cornelius Johannes, 3804175051004, 7 Short Street, Malvern, Johannesburg; Valerie Arlene, 3907260040004 (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman, Johannesburg.
- 10536/83—**Rogow**, David, 0901225018000, 206 Burton Court, 8 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Eidelman Behrman & Goldblatt, Johannesburg.
- 6539/81—**Kamffer**, Willem Jacobus, 911185001001, Nootgedacht, Pk. Walkerville, distrik Meyerton (Vereeniging).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 4971/80—**Pretorius**, Barend Petrus Francois, 9308015011009, Jopie Fouriestraat 376, Pretoria-Noord.—L. F. Smuts, Pretoria.
- 1067/84—**Sinclair-Frylinck**, Beatrice Catherine, 0210230023009, 1269 Woodlands Drive, Queenswood.—Adams & Adams, Pretoria.
- 1336/84—**Wisniewski**, Gertruida Susanna, 3107290057009, Malvern Johannesburg (Johannesburg).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 12146/83—**Hildebrand**, Maria Goudrika Leonora, 9009240001000, Sunnyside Geriatric Clinic, Sunnyside, Lakefield, Benoni (Benoni).—Du Plessis De Heus & Van Wyk, Benoni.
- 365/84—**Fourie**, Louis Lucas, 0710205010006, Lanyonstraat 77, Amsterdam, distrik Ermelo; Maria Elizabeth Fourie, gebore Botha, 0903230004009 (Ermelo).—Bekker Brink & Brink, Ermelo.

- 1352/84—**Van Gend**, Catherina Elizabeth, 2801130013005, Pinestraat 31, Mindaloro-Noord, Krugersdorp; Clarence John van Gend, 2502205004008 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 10727/83—**Watson**, Allan Ronald, 1006115024008, 24 Barnacle Road, Forest Hill, Johannesburg (Johannesburg).—T. M. Wapenaar, Johannesburg.
- 9871/78—**Raw**, John Carrington, 2105225018006, 26 The Meadow, Rivonia Road, Morningside, Johannesburg, Second Liquidation (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 2186/84—**Wentges**, Anna Helena, born Jacque, 2109120009102, 15 107 Katherine Street, Sandton, First Liquidation (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 7443/83—**Davies**, James Elwyn, 0907235004005, Mayo Estates, Schagen, Second and Final Liquidation and Distribution (Nelspruit).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 19328/83—**Lee**, Rosalind Mary, 324831902W, 504 Entabeni, corner of Jaeger and Claim Streets; William George Elswar Lee, 4806175006002 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 5612/83—**Veeragaloo**, Kister, 3206305056053, 638 Fazell Street, Actonville, Benoni; Vellammal Veeragaloo (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.
- 14921/83—**Schoeman**, Helena Kathrina, 1706060006005, Shelleystraat 4, Ridgeway, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 8342/83—**Dickerson**, Aletta Catharina, 0610160025009, 106 Midhill Avenue, Crown Gardens (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 6150/83—**Venske**, n Helena Louisa, 2211090006009, Sophiastraat 14, Risiville, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 1462/84—**Fruin**, Edward, 1403215041000, 9 McCann Avenue, Selection Park, Springs; Susanna Jacoba Fruin (Springs).—Standardtrust, Marshalltown.
- 4194/83—**Ferreira**, Norman Vincent, 3412045034000, Rietvlei 180, Pk. Muldersdrift, Krugersdorp; Elizabeth Magrieta Katrina Ferreira, 3709010076001 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 6043/83—**Malkin**, Zena, 331810602W (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 7263/81/3D—**Van Niekerk**, Izak Petrus, 3210105035002, Magnoliahof 6, Killianlaan, Cinderella, Boksburg; Maria Elizabeth van Niekerk, 3901220095000 (Boksburg).
- 4277/84—**Reynecke**, Marcus Johannes, 2808175005002, Montgomerystraat 14, Uitbreiding 1, Vereeniging; Johanna Catharina Reynecke, 2912060001009 (Vereeniging).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 2765/84—**Buys**, Johanna Jacomina Maria, Kritzingerweg 24, Florentia, Alberton (Alberton).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 4390/84—**Grobler**, Willem Daniel, 1104145015003, Buffelspoort, Pk. Alanta (Brits).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 3330/84—**Grobler**, Hendrik Jacobus, 1008085007005, Manie Maritzstraat 4, Beyerspark, Boksburg; Elsie Sophia Minnaar Grobler, 1506250032005 (Boksburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 12878/83—**Labuschagne**, Gideon, 5609285019009, Fordvilla 6, Orderweg, Lambton, Germiston; Karin Labuschagne, 5901080086006 (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 3965/84—**Rossouw**, Abraham Gabriel, 2702125043009, St Brideslaan 31, Mayfair-Wes; Gezina Johanna Rossouw, 2808180079000 (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 2294/84—**Pretorius**, Barend Petrus Francois, 1404155001004, Bailylaan 345, Janson Park, Nigel (Nigel).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 14678/83—**Snyman**, Gertruida Maria, 2301040024002, Sederhof 1304, Skinnerstraat 333, Pretoria, 30 dae. —Volkskastrust, Johannesburg.
- 5163/84—**Grobler**, Jacobus Kersparus, 2009025034009, Hertzogstraat 707, Wonderboom-Suid, 30 dae. —Volkskastrust, Pretoria.
- 4417/84—**Minnaar**, Philippus Albertus, 0401035009000, Casperlaan 570, Eloffsdal, Pretoria; Susanna Magretha Antonetta Minnaar, 30 dae. —Volkskastrust, Pretoria.
- 1474/83—**Hoffmann**, Daniel Petrus, 1509035021004, Mahoniestraat 72, Doringkloof, Verwoerdburg. —Volkskastrust, Pretoria.
- 694/84—**Frost**, Alice, 2312180060003, Oosstraat 18, Rustenburg (Rustenburg). —Volkskastrust, Pretoria.
- 3651/84—**Van Staden**, Jakobus Frederik, 2604305023001, 22ste Laan 733, Rietfontein, Pretoria; Francina Wesselina van Staden. —Volkskastrust, Pretoria.
- 3888/84—**Eloff**, Luzya Susanna, 381230362W, Andersonstraat 56, Louis Trichardt; Petrus Christoffel Eloff (Louis Trichardt). —Volkskastrust, Pretoria.
- 339/84—**Brummer**, Jan Gerbrand, 0801075003005, Friedastraat 691, Daspoort, Pretoria; Elizabeth Susanna Brummer, 2007650026007. —Volkskastrust, Pretoria.
- 1631/84—**Smith**, Hendrik Jacobus, 4111255009004, Generaal Beyersstraat 454, Pretoria-Noord; Jacoba Magdalena Smith, gebore Heath (Pretoria-Noord). —Volkskastrust, Pretoria.
- 15725/82—**Joubert**, Cornelius Albertus, 4106285033008, Presidentstraat 5, Bethal (Bethal). —Volkskastrust, Pretoria.
- 15700/83—**Du Plessis**, Jacobus Andries Wynand, 2707285018006, Oleanderlaan 165, Wonderboom, Pretoria; Christoffel Jacobus du Plessis, gebore Minnaar, 1202090054009. —Volkskastrust, Pretoria.
- 620/84—**Stoker**, Hendrik, 1703165047000, Myrtlestraat 7, Sunnyside, Pretoria; Johanna Susanna Stoker, 1810270049001, 30 dae. —Volkskastrust, Pretoria.
- 11967/80—**Dhunen**, Mina Sookoo, 800009428, Sirkotstraat 1173, Actonville, Benoni; Athmaram Dhaness, 800030496 (Benoni). —F. J. Smuts, Benoni.
- 1054/84—**Nel**, Jacobus Hercules, 6012205135006, Tortelduiflaan 112, Wierdapark, Verwoerdburg. —Volkskastrust, Pretoria.
- 14810/83—**Maree**, Christina Jacomina, 0507080013000, Van Riebeeckstraat 60, Carolina (Carolina). —Volkskastrust, Pretoria.
- 1352/81—**Posthumus**, Martha Johanna, 5803150121004, Howardlaan 96, Benoni; Hermanus Christiaan Posthumus, 1604015050006 (Benoni). —F. J. Smuts, Benoni.
- 14780/82—**Van Aswegen**, Alida Jacoba Susanna, 0305050013005, Klawervalley, distrik Potgietersrus (Potgietersrus). —Louw, Futter & Vennote, Pietersburg.
- 13052/82—**Pohl**, Stephanus Montague, 1005195026008, Dorsbult, distrik Letaba (Tzaneen). —Louw, Futter & Vennote, Pietersburg.
- 3550/81—**De Andrade**, Leodorio, 4308185088005, Visarendweg 1, Longweg, Bedelia, Welkom; Elizabeth de Andrade (Welkom). —Rosendorff & Reitz Barry, Bloemfontein.
- 6158/72—**Basch**, Gustav Frederick Adolf, Birkenheadstraat 9, Phalaborwa, Gewysigde Supplementêre (Middelburg). —Birman Boshoff & Coetzee, Middelburg.
- 14993/82—**Brits**, Catharina Johanna, 1604020026009, c/o Esda-tehuis vir Verswakte Bejaardes, Grant Street, New State Areas, Springs (Springs). —Edelstein Kahn Connack & Muller, Benoni.
- 4230/82—**Greyling**, Jan Harm, 3809125032005, Posbus 77, Laersdrift, Aanvullende Likwidasië en Distribusie; Janetta Fredrika Greyling, 3105020018002 (Middelburg). —Rousseau Van Heerden & Terblanche, Middelburg.
- 10481/83—**Erasmus**, Margaret Elizabeth, born Ashwin, Passport C035655, House 1, Rondebosch Dam, Middelburg (Middelburg). —Esterhuysen & Fourie, Middelburg.
- 15471/81—**Van der Merwe**, Johannes, 2203015023003, Irrisstraat 6, Grimbeekpark, Potchefstroom, Tweede (Potchefstroom). —C. van Gass, Potchefstroom.
- 14603/82—**Jacobs**, Francis Stephina, Blaaubergweg 519, Eersterus, Pretoria. —Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 12558/83—**Du Plessis**, Sarel Lodewicus, 2711205012008, Marikana, distrik Rustenburg, Eerste; Wilhelmina Maria Magdalena du Plessis, gebore Roos, 3507200027002 (Rustenburg). —Immelman & Visagie, Rustenburg.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 5773/83—**Du Toit**, Maria Magdalena, gebore Basson, 8611130001007, Nagenoegwoonstelle 2, Strand (Strand). —Santamtrust, Bellville.
- 6118/83—**Crous**, Maria Christina, gebore Mathee (Mathee), 050139039, Bergstraat 47, Swellendam (Swellendam). —Santamtrust, Bellville.
- 5310/82—**De Koker**, Andreas Stephanus, 2710135063008, Glen Etive, Ceres, Gewysigde (Ceres). —Santamtrust, Bellville.

- 1636/83—**Dover**, Edward Richard, 4604125002100, 29 Paul Street, Brackenfell, Supplementary (Kuil River).—Santamtrust, Bellville.
- 7100/82/1B—**Fielding**, John Lonsdale, 2808025036009, 31 Oviston Way, Edgemead, Cape Town (Goodwood).—Lionel G. Murray & Co., Cape Town.
- 4273/83/3D—**Mudie**, Walter Neville, 1103065017006, Kinclunie, Indian Road, Kenilworth (Wynberg).—Lionel G. Murray & Co., Cape Town.
- 1203/83—**Hoggan**, Leslie Raymond, 0806225008002, 36 Wendtlandt Street, Parow (Bellville).—Fred Segal & Company, Cape Town.
- 2686/83—**Cyster**, Gertrude Sophia, 10178864, 25 Ninth Avenue, Elsie's River (Bellville).—Coulter & Co., Cape Town.
- 7574/83—**Norton**, Norman David, 6012095052006, 1 Tobruk Road, Plumstead; Sharon Dianne Norton (Wynberg).—Kantor & Fialkov, Claremont.
- 7206/83—**Diamond**, Vincent Henry, 0206055010006, Tara, Invermark Crescent, Oranjezicht, Cape Town.—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.
- 4200/83—**Engelbrecht**, Abraham Jacobus Petrus, 9309115002004, Vredendal Tehuis vir Bejaardes, Vredendal (Vredendal).—Swanepoel & Coetzee, Vredendal.
- 3459/84—**Pienaar**, Jacomiena Hendriena Greeff, 1702160005005, Monaco 304, Kusweg, Strand; Jan Daniel Pienaar (Strand).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 5023/82—**Le Roux**, Edna Filsel Du Pré, 0611150037004, Huis Vergenoegd, Hoofstraat, Paarl (Paarl).—Van Der Spuy & Vennote, Paarl.
- 7945/82—**Theron**, Schalk Willem Petrus, 1210235013004, Middelpas, Williston (Williston).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.
- 1713/83—**Verheyen**, Hester Sophia, 1007270053006, Parliament Chambers 64, Parlementstraat, Kaapstad.—Volkskastrust, Kaapstad.
- 2328/84—**Esterhuysen**, Abraham, 0401075010009, Diazstraat 32, Strand (Strand).—Murray Smith & Swanepoel, Strand.
- 5269/82/6C—**Marais**, Johannes Stephanus, 5401245021006, Gembokkop, Prins Albert (Prins Albert).—Markotter & Van Der Walt, Prins Albert.
- 8605/83—**Bethray**, Henry James Richard, 1207275048106, 5 Melkhout Avenue, Kommetjie (Simon's Town).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 4846/83—**Joubert**, Anna Maria Steyn, formerly Conroy, born Lotter, 0910190006007, 9 Rattray Lane, Stellenbosch, Second and Final (Stellenbosch).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7170/83—**Fraser**, Henriette, born Meier, 3310120062005, A1 Westerford Close, Mount Road, Rondebosch; Kenneth Sutherland Fraser, 3208235013006 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7133/80—**McGee**, Mary Catherine, 1411080044108, 2/4 Maynard Road, Muizenberg, Supplementary (Simon's Town).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7117/83—**Renwick**, Ida Muriel, born Burke, Murambi House, Wellington Avenue, Wynberg (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 3770/83—**Chapman**, Judith Emily, born Moses; 1510220031014, 6 Danker Street, Maitland; Jellicoe Joffe Chapman, 1506285036013.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 60/84—**Levy**, Doreen Lily, 1709090047007, 205 Merton Mews, Arthurs Road, Sea Point, Cape Town.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 5629/83—**Daniels**, John Andrew, 2301055089015, St. Clair, 18 Crestway, Retreat; Lucy Evelyn Monica Daniels, 022175963K (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 8007/83—**Robinson**, Harriet Agnes Nellie, born Campbell, 1111250001009, 401 Kew Gardens, Regent Road, Sea Point.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 3177/83—**Esterhuizen**, Adriaan Johannes, 1404205025003, Springbok, Eerste; Christina Francina Esterhuizen, 2507060022003 (Springbok).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 3582/83—**Jurgens**, Johannes Josep, 4303215057005, Vygeboomsingel 20, Durbanville (Bellville).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 6135/83—**Ebersohn**, Petrus Hermanus, 0712185012002, Vredendal, Eerste; Gesie Anna Wilhemina Louw Ebersohn, gebore Smit, 2703300060008 (Vredendal).
- 4961/83—**Bond**, William John Jordan, 1808165045001, 10 Ophir Road, Plumstead (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 5883/83—**Engelbrecht**, Willem Petrus, 3001255027000, Bloemhof, Vredendal; Wilhelmina Katrina Engelbrecht, gebore Van Wyk, 3508290058006 (Vredendal).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 1300/84—**Barnard**, Paul Gerhardus Johannes, 2304275013005, 10 Dassiestraat, George; Catherina Paulina Barnard, gebore Barnard, 2612040011009 (George).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.
- 1113/83—**Hohl**, Walter, 1806035048106, 33 Warren Street, Tamboerskloof.—J. J. Glick & Co., Cape Town.
- 8293/83—**Markotter**, Erika Irene, Van der Stelstraat, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
- 6092/75—**Sauerman**, Maria Magdalena Isabella, gebore Roelofse, 111890549W, Valsriviermond, Albertinia, Gewysigde; Jeremias Cornelis Johannes Sauerman (Albertinia).—Boland Bank, Albertinia.
- 3729/83—**Meyer**, Daniel Francois Le Roux, 2611265037004, Pearl Court 5, Davenportweg, Vredehoek.—Volkskastrust, Kaapstad.
- 6043/83—**Meyer**, Gert, 1411105016008, Palmoed, Vredendal (Vredendal).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 8429/82/5D—**Roberts**, Samuel John, 1606115003009, Agtste Laan 40, George; Ina Roberts, 2203210008007 (George).—Millers, George.
- 4847/82—**Snowden**, Muriel, 0701240019003, Lynwoodgardens A206, Pinetree, Claremont (Wynberg).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 5165/82—**Hendriks**, Daniël Nicolaas, 5702075108015, Seunsskool Faure, Faure (Kuilrivier).—Claude Ipser Ingelyf, Bellville.
- 6331/81—**Davids**, Mogamat Shaheed, 6102065098020, Cameronweg 3, Crawford (Wynberg).—Claude Ipser Ingelyf, Bellville.
- 4920/83—**Fourie**, Hendrik Philippus (Hendrik Philippus), 1801315006007, Helderbergweg 15, Somerset-Wes; Jacoba Petronella Fourie, gebore Van Vuuren, 2402030006007 (Somerset-Wes).—Louw & Key, Somerset-Wes.
- 4907/83—**Samodien**, Ramlaan, 2701285046026, Volkstraat 2a, Paarl-Oos; Fatiema Samodien, gebore Antar, 007026320 (Paarl).—Gaum van Wyk, Paarl.
- 6679/82—**Hanekom**, Maria Magdalena, 1305140041015, Barkerstraat 27, Paarl-Oos; Adam Philippus Hanekom, 1007225045016 (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.
- 614/84—**Ramsay**, Edward St George, 2004295049100, 14 Motopo Road, Thornton (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.
- 8800/82—**Lötter**, Johannes Casparus, 1701245019007, Posbus 32, Franschhoek, Tweede en Finale (Paarl).—Standardtrust, Kaapstad.
- 1702/84—**Kleynhans**, Anna Jacoba, 2310120047007, Lyttonstraat 96, Goodwood-Wes; Johannes Hendrik Kleynhans, 1712025046003 (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.
- 367/84—**Dormer**, William Albert, 0903225020002, Chesham, 7 Sweet Valley Road, Bergvliet (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 3525/72—**Du Plessis**, Elsie Johanna, 8604230001001, Sarel Cillierstraat, Sutherland, Verbeterde Eerste en Finale; Johannes Wynand Louw du Plessis (Sutherland).—Standardtrust, Kaapstad.
- 577/84—**Moller**, Stephanus Francois, 11291255, 29 Dagbreek Street, Sybrand Park (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 1591/84—**De Lange**, Louwdina Helperus Eritzima, 0707270019003, Nieuwoudtville (Calvinia).—Standardtrust, Kaapstad.
- 4397/83—**Connor**, Jane Ann, Valkenberg Hospital, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.
- 2819/84—**Molier**, Hendrik Jacobus, 0212095012002, Securityhuis 102, Hoofweg, Strand; Teuntje Molier, born De Waard, 1010300035001 (Strand).—Standardtrust, Cape Town.
- 3179/84—**Shepherd**, Brian George, 2607065015000, 10 Mulder Street, Riversdale (Riversdale).—Standardtrust, Cape Town.
- 766/84—**Janes**, Charles Gifford, 9709145005101, 12 Malines Avenue, Newlands (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 400/84—**Nunz**, Cecilia, 1607090005001, 50 Oxford Street, Observatory.
- 1017/84—**Horn**, Maria Johanna, 2002080014008, Retiefstraat, De Doorns (Worcester).—Standardtrust, Kaapstad.
- 1420/84—**Garlick**, Francis Paul John Anthony, 1505235045108, Parish of the Holy Name, 118 Station Road, Observatory.—Standardtrust, Cape Town.
- 1150/84—**Human**, Christian Frederik, 3609085001001, Welgemoed 14, Vredenburg; Jacoba Margarita Swart Human, 3508300002002 (Vredenburg).—Standardtrust, Kaapstad.

- 1164/84—**Van Taak**, Jacobus Johannes Frederik, 060410503006, Amandelhof, Williston; Anna Magrieta van Taak, Williston, 0907250010002.—Standardtrust, Kaapstad.
- 8662/83—**Erasmus**, Carel Frederik, 0807195030000, Eikelaan 29, Sybrandt Park, Mowbray; Gesina Johanna Erasmus, 1604100050002 (Wynberg).—Standardtrust, Kaapstad.
- 1493/84—**De Jager**, Mattheus Johannes, 2503285018009, Silver Oaklaan 25, Thornton; Freda Margaret de Jager, 3302170046004 (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.
- 205/83—**Besthler**, Azaleë, 1703135011003, Hermanusvlei (Ruststasie), Malmesbury (Malmesbury).—Bill Sadie & Coetzee, Malmesbury.
- 2256/83—**Köhne**, Wilhelm Louis Friederich, 2409225074005, De la Vignestraat 27, Riviersonderend (Caledon).—U. H. A. Köhne, Parow.
- 2624/84—**Fowler**, Hubertha (Huberta) Dimphna Cornelia, formerly Van der Wal, born De Graaf, 9909240014004, 602 Adelphi Centre, Main Road, Sea Point.—Santamtrust, Cape Town.
- 2724/84—**Swart**, Hester, gebore Groenewald, 1511140018008, Sandvliet, Pk. Teslaarsdal, distrik Caledon, Posbus 36, Caledon; Daniel Johannes Swart, 1012025001003 (Caledon).—Santamtrust, Kaapstad.
- 48/84—**Attogbe**, Peter Edward, 5204085150202, ongetroud, Flamingostraat 138, Narraville, Walvisbaai (Walvisbaai).—Santamtrust, Kaapstad.
- 3191/83—**Tooley**, Jacoba Adriana, 0901260022008, 61 North Street, Oudtshoorn, First Liquidation and Distribution (Oudtshoorn).—Brown & Levin, Durban.
- 2524/81—**De Wet**, Jacobus Stephanus, 0907245018003, Rheenen Stormsvlei (Caledon).—Boland Bank, Caledon.
- 7070/82/IC—**Burger**, Alida Johanna, 9903130022003, Rusoord-ouetehuis, Devinestraat, Paarl, Gewysigde (Paarl).—Oosthuizen & Kie., Paarl.
- 8052/82—**Hendricks**, Theresa Magdalene, born Wienand, 231110053015; William Charles Hendricks (Wynberg).—Wilkinson Joshua & Gihwala, Athlone.
- 319/84—**Zeeman**, Michele, Woodlands Road, Rondebosch (Wynberg).—Dommissie & Butler, Rondebosch.
- 9113/83—**Meredith**, Frederick Harold, 0407055020009, 2 Beverley Mansions, High Level Road, Green Point.—Syfrets Trust, Cape Town.
- 3284/83—**Filander**, Jamila (Jamila Hendricks), 007086628, 23 Ayreshire Street, Rondebosch East (Wynberg).—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
- 6566/83—**Loubser**, George Heldzingen (Heldzengen) Griffiths, 2009075032002, Skakelstraat 2, Paarl, Tweede en Finale (Paarl).—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 5832/83—**Brooker**, Michael Kenneth, 5011135119008, 14 Disa Street, Paarl, First (Paarl).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 1269/83/6C—**Lakay**, Gafili, 022003117, 4 Adula Road, Crawford; Fatima Lakay, born Angus (Wynberg).—Wilkinson Joshua & Gihwala, Athlone.
- 7120/83—**Roytowski**, Hannah Leah, 022208931W, 33 Oliver Court, Oliver Road, Sea Point.—P. Rabie, Cape Town.
- 286/84—**Van der Vyver**, Rosa, 022301555, 53 Mostert Street, Melkboschstrand (Malmesbury).—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 2125/83—**Warmenhoven**, Jacobus Johannes, 1403060017006, 94 Main Street, Paarl (George).—T. J. Little & Co., George.
- 1859/83—**Ress**, Robert, 0410265014002, 128a Voortrekker Road, Parow, First, Second and Final (Bellville).—J. H. Tarley & Co., Cape Town.
- 8816/81—**Taylor**, Leslie John Edward, 1501275017008, Kimble Cottage, Hanover Road, Diep River (Wynberg).—Abe Swersky & Associates, Cape Town.
- 6309/83—**Slamdien**, Janap, born Saban, 022330336M, Jo-Anne Road, Lansdowne; Abdul Galiem Slamdien (Wynberg).—S. M. Kessler Lazarus & Borok, Goodwood.
- 1092/83—**Groepe**, John Weston, 26 Weyburn Road, Lotus River; Rosina Caroline Groepe, born Albertyn (Wynberg).—J. A. Groepe, Lotus River.
- 1715/84—**Muller**, Lily Florence, 9316221115113, 5 Christow Road, Rosebank (Wynberg).—Dichmont & Dichmont, Cape Town.
- 3534/83—**Stewart**, David John Alexander, 4503215102004, 46 Liesbeeck Road, Rosebank (Wynberg).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 1033/84—**Harley**, Peter Donald, 2002095049015, 60 15th Street, Bishop Lavis, Goodwood; Mary Jane Harley, 014491966K (Goodwood).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 2504/82/4B—**Abrahams**, Toyer, 007383984M, 62 Chester Road, Walmer Estate Town, Second and Final; Asa Abrahams, 022758517M.—G. Abrahams, Kensington.
- 8579/83—**Owens**, William Henry, 2801125030006, 158 Woodley Road, Southfield; Maria Margaretha Wilhelmina Owens, formerly Mostert, born Adams, 2805250012002 (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.
- 1/84—**Abderhalden**, Beatrice Dorothy, formerly Murrell, born Harrison, 0411260025100, Gaywood, corner of Kensington and Annerley Roads, Rosebank (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.
- 4505/82—**Mervis**, Jack, 43734278, 101 Bellevue House, Bellevue Road, Sea Point.—Hurwitz Lewak, Cape Town.
- 3608/83—**Helfet**, Arnold, 1103105016001, 301 Somerset Place, Beach Road, Mouille Point, Supplementary.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 562/84—**Dawes**, Edward, 9702065003008, Rust-en-Vrede, Off Ringwood Drive, Pinelands.—Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 3851/83—**Titus**, Gert (Gert Gerhardus), 1910045067013, Jakarandastraat 5, Malmesbury; Maria Titus (Malmesbury).—Boedel- en Trustsentrum, Malmesbury.
- 3070/83—**Basson**, Lionel Nicolaas, 0807245018005, Sandbaai 12, Langebaan (Hopefield).—Boedel- en Trustsentrum, Malmesbury.
- 1248/84—**Bergh**, Maria Magdalena, 9812140015008, Huis Lickhof, Alma Road, Rosebank (Wynberg).—S. G. Hoffman & Van Tonder, Paarl.
- 1303/21—**Stewart**, Henry, Uitvlugt, Uniondale, Tweede en Finale; Isabella Maria Stewart, tans oorlede (Uniondale).—A. S. Raubenheimer, Hartenbos.
- 1728/84—**Van den Heever**, Nicolaas Jacobus, 4101255109003, Hartenbos, distrik Mosselbaai; Johanna Susanna van den Heever, 4102010074003 (Mosselbaai).—Standardtrust, George.
- 232/84—**Gous**, Jacobus Marthinus, 2301075015008, Plaas Eden, Griekwastad; Anna Elizabeth Jacomina Gous, 2905060003009 (Griekwastad).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 853/83—**Coetzee**, Jan Hendrik, 6205015109001, Elmboogstraat 12, Postmasburg; Amelia Elizabeth Coetzee, gebore Beeslaar, 6506260019005 (Kuruman).—A. de Waal & Kie., Kuruman.
- 177/84—**Pieterse**, Sarel Cilliers, 3205315005001, Blesbokweg 6, Vryburg; Anna Stoffelina Pieterse, gebore Anderson, 3508280051003 (Vryburg).
- 245/84—**Drever**, Gladys Maud, 0407090029007, 39 Holland Road, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.
- 34/84—**Claassens**, Carel Jacobus, 0001115005009, Swart Modder, Kakamas; Elizabeth Helena Claassens, 0302030015002 (Kenhardt).—Standardtrust, Kimberley.
- 123/84—**Lamprecht**, Aletta Gertruida, 050704170021007, Sharpplan 13, Hotazel (Kuruman).—Jordaan & Van Tonder, Kuruman.
- 1026/82/B—**Oosthuizen**, Anna Jacoba, 6 Third Avenue, Warrenton (Warrenton).—Frank, Horwitz & Hugo, Kimberley.
- 1119/83—**Van Niekerk**, Magdalena Maria, 2307040024009, Livingstonestraat 21, Griekwastad; Pieter Schalk van Niekerk, 1605255001005 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.
- 448/83—**Du Plessis**, Adriaan Jacobus, 0504025051013, Dahlialaan-uitbreiding 6, Keimoes; Katrina du Plessis, gebore Van Wyk, 0806020011011 (Keimoes).—Johannes C. van Niekerk, Keimoes.
- 364/84—**Pinetown**, Dulcie Maud, born Oliver, 1209230032019, 4 Trouw Street, Ultility, Kimberley; Ernest Jacobus Pinetown, 1207225037019.—Barclays National Bank, Kimberley.

- 258/84—**De Klerk**, Petrus Jacobus Hough, 2412125059001, Alheit; Christina Adriana Alida de Klerk, 3110040040002 (Kakamas).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
- 146/84—**Van der Ryst**, Susanna Elizabeth, 0004120003001, Mooiplaas, Koopmansfontein (Barkly-Wes).—Volkskastrust, Kimberley.
- 706/83—**Dick**, Janetta Johanna, 044956996K, Goltiestraat 8, Upington; John Goldy Dick, 0902235033013 (Upington).—Malan & Vennote, Upington.
- 1206/83—**Rykheer**, Cecilia, gebore Els, 1304230040003, Schroder, Pk. Kakamas; Daniel Antonius Rykheer, 1801305002008 (Kakamas).—J. A. Loubser, Kakamas.
- 228/83—**Swanepoel**, Hendrik Josias Stephanus, 3405145029003, Hodgesonweg 6, Kimberley.—Du Plessis, Serfontein & Coetzee, Kimberley.
- 1042/83—**Van Wyk**, Engela Helena, 2011130035004, Sandkop, Carnarvon (Carnarvon).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.
- 776/83—**Bartlett**, George Victor, 0705245018001, 4 Hermes Street, Hearlear, Kimberley.—Duncan & Rothman, Kimberley.
- 973/81A—**Maritz**, Gabriel Gerhardus, 421155104002, Tweede Straat 67, Sishen, Gewysigde Tweede en Finale (Kuruman).—Jordaan & Van Tonder, Kuruman.
- 1241/83—**Hauptfleisch**, Jacobus Petrus, 0703195001002, Dam Niekerkshoop (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.
- 291/84—**Hannie**, Alice Elaine Matilda, 2309290046013, 1 Bird Street, West End, Kimberley; Lynwood William Hannie (Kimberley).—Standardtrust, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 2270/83—**Luscombe**, Andree Haldane, born Murray, 980311003009, Westbrook, District of Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.
- 321/84—**Anderson**, Alice, 9703310005004, major spinster, Red Cross House, 82 Fleet Street, East London (East London).—Vorster & Coetzee, Parys.
- 133/84—**Horn**, Ernst Philippus, 1510285038003, Curriestraat 14, Uitenhage; Johanna Horn, gebore Van Niekerk, 1506230017001 (Uitenhage).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.
- 1484/83—**Harte**, Gwyneth Mary, born Smedley-Williams, 0705140018007, Mary Potter Home, St Joseph's Hospital, Park Drive, Port Elizabeth, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 1002/1982/2A—**Slater**, Edwin Newton, 2903045031005, 3 Anton Court, Rochelle Road, Adcockvale, Port Elizabeth, Insolvent; Amanda Rosa Slater (Port Elizabeth).—Arderne Lifson & Hanekom, Port Elizabeth.
- 1053/84—**Currin**, Phoebe Annie, formerly Westcott, born Hayward, 1207190009001, 30 Ordnance Street, Fort Beaufort; Cecil Raymond Currin, 0607045002005 (Fort Beaufort).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 1973/83—**Muller**, Theunis Antonie, 4912165125008, Buffelsfonteinweg 7, Mount Pleasant, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Heyns & Prinsloo.
- 3410/83—**Reid**, Dorothy Kathleen, born Riddell, 0404190003008, L8 Red Cross Cottage, Dunant Park, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.
- 145/84—**Jonker**, Jasper Johannes, 0801165010001, Kerkstraat 54, Despatch; Sarah Anna Jonker, gebore Janse van Rensburg (Uitenhage).—Conradie Campher & Kirsten, Despatch.
- 612/84—**Booyesen**, Barend Levi, 1508025003006, Maritzstraat 47, Despatch; Anna Maria Cornelia Booyesen, gebore Koekemoer (Uitenhage).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.
- 362/83—**Devitt**, Ian Patrick, 3203275049002, 19 Byron Street, Cambridge, East London, Supplementary; Doreen Cynthia Devitt, born Peters, 4104050051008 (East London).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 442/84—**Souter**, Alfred Grant, 0810275020107, 6 Aragon Court, Aragon Road, Adcockvale, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 420/84/C—**Miles**, 11 December 1891, Madeira Home, Kingsway, Queenstown (Queenstown).—C. S. Fiveash & Marsberg, Grahamstown.
- 3380/83—**Botha**, Helena Catharina, 9603230003008, Frerestraat 62, Cradock (Cradock).—Boland Bank, Cradock.
- 744/84—**Grundlingh**, Daniel James, 0810205029004, 7 Kruger Street, Mount Pleasant, Walmer (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.
- 515/84—**Kirkman**, Edith Vita, 100707004001, Middleton Street, Steytlerville (Steytlerville).—Sid Fourie & Co., Jansenville.
- 3576/83—**Venter**, Jan Harm Labuschagne, 0510165011006, Wepenerstraat 12, Jamestown; Hannah Sophia Venter, 1206160047009 (Jamestown).—Groch & Kie., Burgersdorp.
- 229/84/C—**Cloete**, Cornelius Willem Petrus, 6408105102007, Lynndale, distrik Barkly-Oos (Barkly-Oos).—Greyvenstein & Speace, Barkly-Oos.
- 3488/83/2B—**Hattingh**, Frederika Cornelia, 0405310006001, Zamanihofwoonstelle 1, Barkly-Oos (Barkly-Oos).—Greyvenstein & Spence, Barkly-Oos.
- 2967/83—**Van der Berg**, Pieter Hendrik, 1707015061004, 54 Wyndham Street, Victoria Park, Port Elizabeth; Annie Elizabeth van der Berg, born Dillon, 2304200051005 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 794/84—**Van Dyk**, Joseph Johannes, 4905025044005, Noordendstraat 6, Middelburg (Middelburg).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 82/84—**Baker**, Alma Bella Elizabeth, 9510110009007, Munro Kirk Red Cross Home, Seymour Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 2981/83—**Vermaak**, Lionel Brunette, 1406125010007, 10 Springs Avenue, Mosel, Uitenhage (Uitenhage).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 719/82—**Slater**, Guy Wallace Clive, 2212055046006, Room 18, The Orient Accommodation, Currie Street, East London (East London).—Touyz & Sapire, East London.
- 530/84—**Klopper**, Catherine Susanna Magdalena, voorheen Du Plessis, gebore Van Niekerk, 9209210008007, Sterkstroom (Sterkstroom).—Standardtrust, Oos-Londen.
- 1536/82—**Prinsloo**, Jacobus Albertus, 2502085019001, Hartbeesnek, Queenstown, Verbeterde; Anna Hendrina Prinsloo, 2709080017001 (Queenstown).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
- 590/84—**Richter**, Ruth Rebecca, born Hagemann, 2006220002005, Kwelegga, East London; Herbert Albert Richter, 1902145005001 (East London).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
- 2633/83—**Seale**, Leonard Theodore, 0002065008001, 19 Hudson Street, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.
- 2803/83—**Roberts**, John Henry, 1106165012000, 105 First Avenue, Glen Hurd, Port Elizabeth; Ethel Mary Roberts, born Strydom (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Company, Port Elizabeth.
- 1068/83—**Hermanus**, Nellie Mary Anne, 2501150031016, 1 Sauls Street, Gelvan Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.
- 3559/83—**Hattingh**, Dorothea Sophia, gebore Labuschagne, 2309040025002, Treurfontein, Dordrecht (Dordrecht).—Standardtrust, Oos-Londen.
- 961/84—**Mostert**, Amanda, gebore Strydom, 5406030071007, Nieshoutstraat 31, Algoapark, Port Elizabeth; Ruben Benjamin Mostert, 4412215044002 (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
- 564/84—**Nel**, John James, 5607015058008, 24 Philip Frame Road, Chiselhurst, East London; Angelena Geraldene Nel, born De Kocks, 5710090078006 (East London).—The Bax Partnership, East London.
- 2334/83—**Bourke**, Donovan Brentford, 30071650300000, 20 Muir Street, East London, Supplementary (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.

- 122/83—**Keyter**, Georgette Frances (Francis), born Fisher, 2209110033003, 77 Eastbourne Road, Port Elizabeth; Pieter Bernadus Keyter, 1501175008001 (Port Elizabeth).—Goldberg & De Villiers, Port Elizabeth.
- 963/84—**Oosthuizen**, Alice Redvers, 0002160003006, Settlers Hospital, Grahamstown.—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.
- 2920/82—**Leander**, Annie, Bethelsdorpweg 44, Bethelsdorp, Port Elizabeth, Gewysigde Eerste en Finale (Port Elizabeth).—Delpont & Delpont, Port Elizabeth.
- 3170/83—**Bowman**, Helen Constance, born Southwell, 0809200041006, widow, 22 Shone Street, Stutterheim (Stutterheim).—Elliot, Stutterheim.
- 2974/83—**Murray**, Dudley de Waal, 2003035034000, 81 Atherstone Road, Port Alfred, Amended First and Final (Port Alfred).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 2852/83—**Bates**, John Edward, 2403295036002, 114 Stockenstroom Street, Graaff-Reinet, Second (Graaff-Reinet).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 1199/84—**Du Preez**, Jacomina Aletta, 2403100001001, Green Acres Village 210, Norwicylaan, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
- 3683/83—**Herselman**, Paul William, 2009275002003, 16 Seafeld Township, Kleinmond (Port Alfred).—Brian Shelper & Champion, Port Alfred.
- 1919/83—**Kruger**, Christiaan, 3412165027008, McKayskop, Wodehouse, Dordrecht (Dordrecht).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.
- 1216/84—**Nel**, Elizabeth, born Brown, 1506200024003, 21 Lance Street, Baysville, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.
- 2914/83—**Butow**, Johanna (Joey) Matilda, born King, 0510040006007, 37 Elliott Road, Kenton-on-Sea (Port Alfred).—Dold & Stone, Grahamstown.
- 2889/83—**Roberts**, William Kenrick, 1907225010003, 20 Devon Road, Kenton-on-Sea, District of Alexandria, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Alexandria).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 117/84—**Brink**, Sydney George, 9410165005002, Mary Potter Home, St Joseph's Hospital, Port Elizabeth, First Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 140/84—**Van der Mescht**, Christian Marthinus, 2607055013007, Daltonweg 80, Sidwell, Port Elizabeth; Mathilda van der Mescht, 101873320W (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 3483/83/1c—**Beyleveld**, Gideon, 0510275004008, Thompsonstraat, Elliot; Elizabeth Magdalena Beyleveld, gebore Van Jaarsveld (Elliot).—N. J. Kotzé, Elliot.
- 673/84/1B—**Scheepers**, Grace Maud, born Brent, 9811210004009, 12 Hill Street, Grahamstown.—Espin & Espin, Grahamstown.
- 1369/83—**Malherbe**, Margaret, born Parsonson, 1602220010005, 6 Hulley Street, Maclear (Maclear).—Wade & Hills, Maclear.
- 171/83—**Herman**, Petrus Johannes, 2408035037004, Wilderness Farm, Mooiplaas, District of East London (East London).—Abdo & Abdo, East London.
- 173/83/1B—**Herman**, Alma Ivy, 2705140041007, Wilderness Farm, Mooiplaas, District of East London (East London).—Abdo & Abdo, East London.
- 3502/83—**McKeen**, Norman Duncan, 3007285012003, 5 Neale Road, Vincent, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.
- 2955/83/1C—**Morey**, Sidney, 0512025016001, 16 Lawrence Street, Grahamstown; Maria Susanna Magdalena Morey, born Grundling.—Espin & Espin, Grahamstown.
- 3182/83—**Potgieter**, Frederik Petrus, 0002255007003, Fairyland, Pk. Balfour, Kaaprovinsie; Anna Johanna Sophia Potgieter, gebore Pieterse, 1310050017005 (Fort Beaufort).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
- 1325/70/1—**Marx**, Albertus Bernardus, 028790848W, Loskop, Cradock, Gewysigde Eerste en Finale; Cornelia Hendrina Marx (Cradock).—Metcalf & Kie., Cradock.
- 742/84—**Aereboe**, Hevilah, 1707205015000, 55 Longfellow Street, Quigney, East London; Anna Susanna Aereboe, born De Bruin, 2404170009007 (East London).—Standardtrust, East London.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 2192/84—**Drew**, Harry, 007658895C, 17 Cosmos Road, Coloured Township, Estcourt (Estcourt).—P. R. Dreyer & Company, Estcourt.
- 2750/83—**Van Heerden**, Maria Cecilia, 3306199953007, Boerenstraat 86, Vryheid, Eerste (Vryheid).—Uys & Vennote, Vryheid.
- 1064/84—**Pilgrim**, Gladys Eva, 0210160011008, Shepstone Place Aged Home, Lorne Street, Estcourt (Estcourt).—P. R. Dreyer & Company, Estcourt.
- 1110/84—**Grieve**, Gladys Elizabeth, 9807040003005, 3 Forest Hills, Francis Staniland Road, Pietermaritzburg.—Graham Harrison & Company, Pietermaritzburg.
- 1796/83—**De Maine**, Ruth Linden, 1802220004103, 104 Glenview, Dalry Road, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 6775/83—**Steiner**, Rodney Alexander, 3808385032002, 499 Town Bush Valley Road, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 6270/83—**Adams**, James Arnold, 2503055006002, 33 Francis Road, Ladysmith (Ladysmith).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 5273/83—**Davis**, Doris Leslie, 9902150002002, 12 Berea Road, Howick, Supplementary (Lions River).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 603/83—**Van der Westhuizen**, George Petrus, 30015105054007, 55 Moss Place, Montrose, Pietermaritzburg, Supplementary.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 118/84—**Walters**, Elsie Brown, 06052200083, Village of Happiness, Margate, South Coast (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 4298/81/2C—**Fouquereaux**, Viviane Judith, formerly Croft, born Veckranges, 0904120046001, 43 Stanley Road, Umbilo, Durban; Alfred Lewis Fouquereaux, 2306135053006 (Durban).—Smythe & Company, Pietermaritzburg.
- 719/84—**Smith**, Dorothy Mary Kathleen, 1302140036004, 8 Alexander Road, Howick (Howick).—Will & Drummond, Howick.
- 1658/84—**King**, Agnes Bell, 0206020020007, 82 Albert Street, Estcourt (Estcourt).—Lombard Kitshoff & Jooste, Estcourt.
- 6751/83—**Kotze**, Izak Aldert, 2512075027005, Dudleyweg 22, Cowies Hill, Durban; Elizabeth Kotze, 2812250059009 (Pinetown).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.
- 2534/80—**Kistama**, China Muniama (China Muniama), 150390038050, widow, Andhra Road, Maidstone, Tongaat, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Verulam).—Goodrickes, Durban.
- 6744/83—**Botha**, Jacobus Johannes, 4811095061004, Old Acrestraat 87, Dundee; Anna Dorothea Botha, 5002280125007 (Dundee).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.
- 5957/83—**Bennett**, Neil Hicks Townsend, 110 Durban Road, Pietermaritzburg, Supplementary First and Final.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Pietermaritzburg.
- 838/84—**Gregory**, Frederick, 2905205013004, 18 Fairview Street, Observation Hill, Ladysmith; Fredericka Maria Gregory, 4208280005005 (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.
- 2104/84—**Cox**, Sheila Helen, 2203020011001, Lucas Drive, Hillcrest.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.
- 6618/83—**Brownie**, William David Robert, 1912310034009, 3 Richmond Mews, Victoria Street, P.O. Richmond.—Tomlinson Francis & Company, Pietermaritzburg.
- 1421/84—**Campion**, Harvey Holt, 1401115035007, 704 Crescent Gardens, 113 Loop Street, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.
- 883/84—**Swart**, John, 2207255049008, 294 Oripi Village, Oripi Road, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.
- 6912/83—**Monich**, Ian David, 4402195031004, 43 Woodhouse Road, Pietermaritzburg.—Brokensha Meyer & Partners, Pietermaritzburg.
- 5957/83—**Bennett**, Neil Hicks Townsend, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Pietermaritzburg.
- 6931/83—**Bateman**, Erle Vernon, 0405125003005, 8 Fayvid Avenue, Pietermaritzburg.—G. F. Walker Dix, Boyes & Company, Pietermaritzburg.
- 5948/83—**Oosterbroek**, Frank, 0807295018004, 2 Wellington Place, Clarendon, Pietermaritzburg.—Pim Goldby, Pietermaritzburg.
- 3704/83—**Ray**, James, 9107215008107, 8 Kenilworth Place, Amanzimtoti.—Krowitz & Krowitz, Johannesburg.

- 692/84—Currie, Alice Letitia, 9210060007008, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietermaritzburg.—J. L. Fletcher, Kloof.
- 5517/83—Eaton, Mayne, 1404155007001, P.O. Box 35, Umlaas Road.—Marwick Gould & Co., Pietermaritzburg.
- 1495/83—Scheepers, Hermanus Stephanus, 9608015002000, Waterloo, Bergville (Bergville).—Frans Terblanche, Bergville.
- 1224/84—Botha, Frances Dorothy, 1112090029002, 108 Shorelands, Snell Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 6397/83—Gadd, Daphne, 2802020006000, 82 Karellandman Street, Glencoe; Frank Gadd, 27040555015007 (Glencoe).—Standardtrust, Durban.
- 1561/84—Philp, Vera Alma, 1609200023007, Amanzimtoti; Eric Hunter Philp, 1608075013002 (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 3484/83—Siddall, Newstead Ivan, 1411135046009, Durban; Elna Gabrielle Siddall, 1111160058008 (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 4169/83—Trigger, Sarah Elizabeth, 1805150002005, Margate (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.
- 3406/82—Pillay, Kistasamy, 1809015070, Road 226, House 21, Unit 2, Chatsworth, Amended; Ellamma Pillay, 2906240055059 (Durban).—David G. van der Merwe Inc., Durban.
- 6708/83—Murphy, Valerie Mary, 3002190043003, 400 Bartle Road, Umbilo, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
- 1089/84—Sing, Boodhoo, 1708055040050, House 72, Road 745, Chatsworth (Chatsworth).—D. K. Singh, Vahed & Partners, Durban.
- 1002/84—Singh, Bheekoo, 3706175075059, 203 Road 917, Chatsworth; Manthi Singh, 800373415A (Chatsworth).—S. Harrylal, Chatsglen.
- 6049/81—Govender, Balasundaram, 3109015011055, Aster Place, Umzinto, First Liquidation and Distribution; Jagarani Govender, 3712290068052 (Durban).—R. A. F. Swart, Wansbeck.
- 2763/72/2A—Moola, Fatima (Fatima Essop), 800083225A, 121 Lyell Street, Ladysmith, Fourth (Ladysmith).—Ebrahim Goga & Co., Durban.
- 989/84—Hansel, Maria Elizabeth, widow, 183 Musgrave Road, Durban (Durban).—Millar & Reardon, Durban.
- 4135/74/3B—Surseamah, 929 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban (Durban).—A. Christopher & Co., Durban.
- 2467/84—Primmer, Vernon Richard Cecil, 2010015019000, 160 Wingate Road, Montclair, Durban; Dorathea Johanna Primmer, 2205090042006.—D. J. Primmer, Johannesburg.
- 5743/82—Govender, Ganesh, 800367347A, 5 Aster Place, Wyebank, Kloof; Ponnamma Govender (Pinetown).—Dickinson & Theunissen, Pinetown.
- 5951/84—Reader, Desmond Harold, 11 Belvedere Road, Cowies Hill, Pinetown (Pinetown).—Shepstone & Wylie, Durban.
- 1386/70—Dlamini, Samuel Babane, 15318855, Lot 1692, 31st Avenue, Clermont Township, P.O. Clernaville (Pinetown).—Macrae Bath & Partners, Pinetown.
- 3889/82—Busmath, 800445740, 54 Foreman Road, Clare Estate, Durban, Amended First and Final (Durban).—E. R. Browne & Sons, Durban.
- 4195/83—Holmes, William Montrose, 9309125005005, Southport, First and Final and Redistribution (Port Shepstone).—Eriksson & McConnell, Port Shepstone.
- 1796/84—Rees, Audrey Elizabeth, 2210140035000, P.O. Box 321, Scottburgh (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.
- 3750/83—Moodley, Shanmugam, 3911015097053, 55 Rushmere Road, Silverglen; Gnanambigai Moodley, 4611130107055 (Chatsworth).—Marriott & Brodie, Durban.
- 4462/83—Rose, John Douglas Henderson (Durban).—Deneys Reitz, Marshalltown.
- 222/84—Mendes, Alberto, 2803105005107, Lot 296, Mtubatuba; Fernandina de Jesus Mendes, born Dos Santos, 3007230063101 (Hlabisa).—Barclays National Bank, Durban.
- 1481/84—Andrews, Errol Duncan, 2504225009009, 43 Swansmile, Yellowwood Park, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 377/84—Miller, Ernest Montgomery, 2503145041001, 132 Wynwood, St Andrews Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 6969/83—Walters, Jack Wilson Garrett, 0606055029007, Frangipania Nursing Home, 234 Essenwood Road, Durban (Durban).—Pim Goldby, Durban.
- 5468/83—Dunbar, Mary, 9810080007001, 104 Park Lodge Gardens, 369 Berea Road, Durban (Durban).—Pim Goldby, Johannesburg.
- 1084/84—Dickson, George Oliver, 0602125013006, 14 Whitehall Court, 1 Northway, Durban North (Durban).—Henwood, Britter & Caney, Durban.
- 5749/83—Girdhari, Manilal, 800247852A, Seafeld, Port Shepstone (Port Shepstone).—Khan, Singh & Associates, Port Shepstone.
- 3323/83—Dulia, 800253063A, House 14, Road 702, Chatsworth, Durban, Amended First and Final; Hemraj, 800248134A (Durban).—Khan, Singh & Associates, Port Shepstone.
- 1293/77—Reichling, Octave Laurent, 950922817W, Chez Nous, Camperdown, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Camperdown).—D. L. McGillewie & Co., Pietermaritzburg.
- 6010/83—Tucker, Elliot, 1811135047016, 4 Theron Road, Austerville; Gertrude Tucker, 2706120071014 (Durban).—Martin, Dubois & Partners, Durban.
- 1277/84—Ramrathy (Ramrathy Ramchurn), 1207275051050, Willowglen, Umkomaas; Rajkalli Ramrathy, 1601010033052 (Scottburgh).—J. C. Mason & Co., Durban.
- 626/78—Griffiths, Albert, 1302135033016, Dundee, Third and Final Liquidation and Distribution; Antonia Griffiths (Dundee).—Meskin & Levy, Durban.
- 4144/83/2C—Blake-Smith, Stanley Thornton, 1108045021102, 85 Everest Road, Rose Hill (Durban).—Sylvia Oversby, Glenashley.
- 5307/79/4D—Kathree, Amnabai (Emnabai), 96 Cooper Street, Stanger (Stanger).—J. N. & Radhi Singh, Seedat & Sundar, Durban.
- 2279/84—Da Canha, Manuel, 1401185030003, 57 Florida Road, Durban; Hester Elena da Canha, 0701290035008 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 1971/84—Sutherland, Thomas Minett Stanley, Passport No. SR196523, 63 Cato Crescent, Amanzimtoti (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 342/84—Jankee, Nurbadh, 2108125047059, 17 Joyce Road, Sea Cow Lake, Durban; Parvathidevi Jankee, 2511050057052 (Durban).—Burne & Burne, Durban.
- 6656/83—Khan, Peer, 1711055061056, 5 Delta Road, Isipingo Beach (Durban).—Browne Brodie & Co., Durban.
- 6348/83—Moodley, Coomarsamy Patcha, 3008205071053, 274 Park Station Road, Greenwood Park, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.
- 6245/81—Phillips, John Wade, 5003185046009, 23 Beech Road, Glenail, Durban, Second Amended First and Final; Jennifer Anne Phillips (Durban).—Pieter Lindemann & Co., Durban.
- 82/84—Budhoo, Rajlal, 4105285066059, Stockville Road, Gillits; Dhurmathi Budhoo (Durban).—McNaught & Co., Durban.
- 2986/83—Ngwane, Harriet, V/F 1408429, B. 380, Umlazi (Umlazi).—Michael Mthembu & Co., Durban.
- 1151/84—Nellan, 800461690, 89 Jungarh Road, Merebank; Giandevi (Durban).—D. Murugasen & Co., Chatsworth.
- 6770/83—Morsbach, Frieda Sophie Luise, 0406170028007, 12 Minerva Road, Ballito (Stanger).—Frederik Moerdyk & Co., Ballito.
- 519/84—De Lisle, John Douglas Bathurst, 9006135003000, Kingsleigh Lodge, corner of MacDonald and Manning Roads, Durban (Durban).—Palmer's Trust, Durban.
- 1910/84—Brand, Johan Hendrik, 6311235117004, Hoogstraat 53, Melmoth (Melmoth).—Santamtrust, Durban.
- 1596/84—Hibbett, Susara Elizabeth, 2206180054000, 15 Ramble Road, Athlone Park, Amanzimtoti (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 2195/84—Mans, Helen Dorothy, formerly Roodtman, born Claassen, 1007270027000, 11 Strydom Place, Malvern, Durban; Johannes Andries Mans, 1007025005004 (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 949/84—Kelly, Michael Oliver, 3502085047001, 3 Veneto, Bamboo Lane, Pinetown; Margaret Rose Kelly (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.
- 4120/83—Lynn, Robert James, 1710035043002, c/o White House Hotel, Marine Parade, Durban, Second and Final (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 1402/84—Simson, Elsie Robertson, 0103250012004, 11 Gleneagle, Musgrave Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 2425/83—Gunter, Petrus Albertus, 9410205005004, Tienie Groblerstraat 30, Heilbron, Eerste (Heilbron).—Cornelius & Wilsnach, Heilbron.
- 2652/82—Pienaar, Michael Prinsloo, 0908055011005, Viljoenstraat, Bultfontein (Bultfontein).—Edmeades de Kock & Orffer, Bultfontein.
- 2181/83—Fritz, Petrus Johannes, 2012215032007, Kortstraat 3, Parys; Christina Catharina Susanna Elizabeth Fritz, gebore van Staden, 3208190033007 (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

- 953/84—**Kaplen**, Mary, 1701290030008, 24 Wistaria Court, Aliwal Street, Bloemfontein.—J. G. Kriek & Cloete, Bloemfontein.
- 2476/82—**Esterhuizen**, Petrus Johannes, 3502185053008, Haldonweg 95, Bloemfontein.—Rosendorff & Reitz Barry, Bloemfontein.
- 2129/83—**De Klerk**, Catharina Gesina, gebore De Swardt, 0512220005007, Combrincksdam, Rooipanville (Jacobsdal).—I. A. J. Malherbe, Philippolis.
- 2497/83—**Retief**, Willem Hendrik, 1611015023008, John Chardstraat 18, Brandwag, Bloemfontein; Elizabeth Francina, gebore Du Bruyn, 2001150042006.—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.
- 23/84—**Cochrane**, Vincent Eugene, 5603125027009, 63 Virginia Way, Virginia (Welkom).—E. G. Treyvellan, Bloemfontein.
- 331/84—**Lindeque**, Johanna Francina, Leechstraat 25, Winburg (Winburg).—Victor Kotze & Smit, Winburg.
- 2692/83—**Van Niekerk**, Michiel, 6402135022004, Wrightstraat 3, Welkom (Welkom).—Immelman & Immelman, Virginia.
- Swanepoel**, Jacobus Cornelius, 8408305001007, Presidentstraat 98, Bothaville (Bothaville).—Rafferty van Zyl & Viljoen, Bothaville.
- 394/84—**Zeeman**, Gordon Wyatt, 2102095038008, 28 Elysia Avenue, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—Barclays National Bank, Bloemfontein.
- 507/84—**Bender**, Stephanus Johannes, 2408095009000, Parys aan Vaal 9, Grewarlan, Parys; Catherina Aletta Elizabeth Bender, gebore Uys (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.
- 2630/83—**Verster**, Servaas Willem Johannes, 0010305002007, Corneliawoonstelle 3, Parys (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.
- 1195/83—**Oosthuizen**, Daniel Jacobus, 1110185008006, Constantia, Kransfontein; Elsie Catharine Oosthuizen, 1407130019009 (Kransfontein).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.
- 1634/83—**Van Aardt**, Willem Johannes, 2203035022001, Middelpaan, Posbus 132, Villiers; Hester Catharina Susanna van Aardt, gebore Van Helsdingen, 2504230064007 (Villiers).—P. J. Dietrichsen, Villiers.
- 812/84—**Lategan**, Johanna, 0811250018009, Elgro Hotel, Brandfort (Brandfort).—Standardtrust, Bloemfontein.
- 1552/83—**Baartman**, Albertus Henrik Bernardus, 9308165001007, Theronstraat 1, Bethlehem, Tweede en Finale (Bethlehem).—Symington & De Kok, Bloemfontein.
- 252/84—**Loubser**, Elizabeth Barendina, 9906040010000, Waterfall, Ficksburg (Ficksburg).—Symington & De Kok, Bloemfontein.
- 2043/82—**Du Preez**, Anna Alexandra, gebore Wright, 1004020028008, Boschkopje, Vrededorp, Vrededorp (Vrededorp).—De Villiers & Joynt, Parys.
- 911/84—**Jordaan**, Philippus Nel, 9710065004009, Voortrekkerstraat, Rouxville; Magdalena Petronella Jordaan, gebore Naude, 0605130001001 (Rouxville).—Gustav van Straten, Rouxville.
- 2333/83—**Geldenhuis**, Jacobus Nicolaas, 4710075053009, Goosenstraat 10, Fichardtspark, Bloemfontein; Jacoba Margaretha Aletta Johanna Geldenhuis, gebore van Rooyen, 5005180043006, Supplementêre.—Santamtrust, Bloemfontein.
- 849/84—**Puren**, Nicolaas, 0407165018000, Van Heerdenstraat 4, Wilgehof, Bloemfontein; Susanna Maria Paulina Puren, gebore Loots, 1210010020009.—Santamtrust, Bloemfontein.
- 1578/82—**Besellu**, Giovanni, 6112255007004, Cloetestraat 16, Welkom (Welkom).—Symington & De Kok, Bloemfontein.
- 688/84—**Waldeck**, Catharina Elizabeth (Catherina Elizabeth), 9803010001004.—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
- 1291/83—**Rabie**, Schalk Willem, 0908085014003, Dr Clarkestraat 28, Panorama, Bethlehem, Eerste (Bethlehem).—P. A. Grobler, Bethlehem.
- 36/84/D—**Van der Lingen**, Aart Anthonie, 1310045008002, Bothastraat 30, Vrede; Nicolassina Johanna van der Lingen, 2311280034009 (Vrede).—Pretorius & Bosman, Vrede.
- 2114/83—**Claassen**, Sarel Petrus du Plessis, 0012305011004, Piercestraat 95, Heilbron (Heilbron).—Ochse & Van Rensburg, Wepener.
- 671/84—**Botha**, Margaretha Frederika Dorethea, gebore Coetzee, 1010070036007, Sassar Aftree Oord vir Bejaardes, Bloemfontein; Francis Jacobus Botha, 0601205021004.—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 585/84—**Van der Walt**, Sarel David, 0712185022001, Van der Stelstraat 5, Welkom; Ammentia Aletta Maria van der Walt, gebore Boshoff, 1502220009009 (Welkom).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 306/84—**Grobler**, Gertruida Jacomina Margaretha, 0411250019006, Jansenstraat 10, Kroonstad (Kroonstad).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 78/84—**Botha**, Hermanus Gerhardus, 2508115039000, Keithstraat 3, Riebeeckstad, Welkom (Welkom).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 2189/83—**Van Antwerpen**, Elizabeth Maria, 5207230029007, Rietfontein, Pk Lindley (Lindley).—Volkskastrust, Bloemfontein.
- 2342/83—**Ellers**, Bernard James Hector, 2507125019002, 56 Imperani Street, Ficksburg (Ficksburg).—Snyman & Co., Ficksburg.
- 729/51—**Wattrus**, Herbert Clarence, Oasis, P.O. Cathcart; Gertrude Augusta Wattrus, born James, 9510060006003, Amended (Cathcart).—K. J. Wattrus, Kloof, Natal.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

- T1178/84—**Kleyn**, Elpiniki Georgia, residing at 105 Buffalo Court, Beatrice Street, Windsor Park, Randburg. 12 June 1984, Witwatersrand Local. Jimmy Lebos.
- T1179/84—**Temp Lite Electrical Contractors (Pty) Ltd**, having its registered office at 3201 Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg. 12 June 1984, Witwatersrand Local. Lido Electrical Wholesale (Pty) Ltd.
- T1199/84—**Human**, John Beckwith Burton, Rianja Losieshuis 1, Morganstraat, Tzaneen, Tvl. 7/6/84, Transvaalse Provinsiale. Francis Colin van Scheltema.
- T1197/84—**Grobelaar**, Jan Stephanus Benjamin, Brandlaan 10, Pierre van Ryneveld Park, Pretoria. 12 Junie 1984, Transvaalse Provinsiale. Magdalena Grobelaar.
- T1180/84—**Sandown Paint and Hardware (Pty) Ltd**, having its registered office situated at 490 Greenfield Road, Sandown, and its trading address at 98 Maude Street, Sandown, Sandton. 12/6/84, Witwatersrand Local.
- T1189/84—**Barbeloo Boutique**, handeldrywende as Rappers Rietbokgebou, Stephen le Rouxstraat, Vanderbijlpark. 12 Junie 1984, Transvaalse Provinsiale. B. E. Holt.

- T1190/84—**Dos Santos, A. E. F.**, for the sequestration of the respondent's estate business as Sanric Construction, residing at 391 Berea Street, Muckleneuck, Pretoria. 29 May 1984, Transvaal Provincial. A. P. da Silva Electrical Contractors (Pty) Ltd.
- T1188/84—**Unilec (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres te p/a Coetzee, Johnson & Vennote, Provincial House, Van der Waltstraat 32, Pretoria. 12 Junie 1984, Transvaalse Provinsiale.
- T1177/84—**Navra, Oscar Louis**, residing at 211 Hatherley Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg. 5/6/84, Witwatersrand Local. Morris Emanuel Rubinstein.
- T1137/84—**Moonsammy, Nadas**, who resides at 2098 Milkwood Street, Lenasia South, Johannesburg. 29 May 1984, Witwatersrand Local. Poonsamy Moodley.
- T1187/84—**Navra, Stephen Lance**, resides with the second respondent Oscar Louis Navra, 211 Hatherley Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg. 5/6/84, Witwatersrand Local. Morris Emanuel Rubinstein.
- T1138/84—**Pretorius, Gabriel Johannes**, 'n volwasse man, verkoopsman, werksaam te Car Bar en woonagtig te Plot 29, Jurgensweg, Benoni, Kleinplassies, Benoni. 22 Mei 1984, Witwatersrandse Plaaslike. Gerhardus Stefanus Pretorius.
- T1167/84—**Navra, Oscar Louis**, and Stephen Lance Navra, formerly trading in partnership as Carpet Action, Ivy Link, corner of Ivy Road and Grant Avenue, Norwood, Johannesburg. 5/6/84, Witwatersrand Local. Morris Emanuel Rubinstein.
- T1105/84—**Tamanaco (Pty) Ltd**, formerly known as Handel Hotels (Pty) Ltd having its registered office at c/o Aboo, Kaloo & Company, Fourth Floor, A.E.L. Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg. 29 May 1984, Witwatersrand Local. Manfred Holzman (N.O.).
- T1155/84—**Northgate Electrical Wholesalers (Pty) Ltd**, geregistreerde adres te Paul Krugerstraat 307, Capital Park, Pretoria. 5 Junie 1984, Transvaalse Provinsiale. *Ex parte*.
- T1160/84—**Taljaard, Cornelius Jansen**, boer en sakeman woonagtig op die plaas Vrolikheid, Delareyville. 29 Mei 1984, Transvaalse Provinsiale. J. P. Badenhorst, handeldrywende as Piet Auto Elektries.
- T1164/84—**Draper, Royston**, residing at 35 Fredels Avenue, Norkem Park, Kempton Park. 5 Junie 1984, Witwatersrand Local. Current Investments (Pty) Ltd.
- T1123/84—**Hanhill Equipment Company (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Fourth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg. 5 Junie 1984, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T1001/84—**Vernharm Blasting Contractors (Pty) Ltd**, having its registered office at J. J. Botha & Company, 57 Charel Cilliers Street, Alberton. Tvl. 15 May 1984, Witwatersrand Local. Louis Eric la Grange and Gransouw (Pty) Ltd.
- T972/84—**Randcorp Investments (Pty) Ltd**, with its registered office at 15th Floor, Main Central, corner of Main and Eloff Streets, Johannesburg. 8 May 1984, Transvaal Provincial. *Ex parte*.
- T1142/84—**Kliprivier Voerders (Edms.) Bpk.**, geregistreerde kantoor te p/a D. M. Cilliers, Ueckermanstraat 60, Heidelberg, Tvl. 8 Junie 1984, Transvaalse Provinsiale. Transvaal Lewendehawe Koöperasie Bpk.
- T1122/84—**National Process Industries (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Fourth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg. 6 Junie 1984, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T1130/84—**Rolfes Webster Hamilton (Pty) Ltd**, having its registered office at 16th Floor, Noswell Hall, 1 Stiemans Street, Braamfontein, Johannesburg. 5 Junie 1984, Witwatersrand Local. Harald Waldemar Elsa Rolfes.
- T1121/84—**G and L Sports (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Shop 18, Admirals Court, Rosebank, Johannesburg. 5 Junie 1984, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T1120/84—**Sandu Spares (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Partners, First Floor, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg, Tvl. 6/6/84, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- E147/84—**Le Duc (Pty) Ltd**, carrying on business as retail outfitters at Westbourne Road, Port Elizabeth, and having its registered office address at c/o Pim Goldby, Allied Building, 93 Main Street, Port Elizabeth. 29 May 1984, South-Eastern Cape Local. Robwat (Pty) Ltd.
- E146/84—**Robwat (Pty) Ltd**, carrying on business as outfitters under the style Eric's, 405 Main Street, Port Elizabeth, and having its registered office address c/o Pim Goldby, Allied Building, 93 Main Street, Port Elizabeth. 29 May 1984, South-Eastern Cape Local. *Ex parte*.
- C346/84—**Bethke, Derrick Paul**, residing at 3 Rooikrantz Street, Ruwari, Brackenfell, Cape. 30 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. Heindrich Wilhelm Christiaan Bethke.
- C358/84—**Isaac Shrand (Pty) Ltd**, c/o M/s Stephen Ipp & Whitesman, First Floor, Citicam House, 17 New Church Street, Cape Town. 30 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. Hymie David Levine.
- C365/84—**Inkumbulo (Pty) Ltd**, 17 New Church Street, Cape Town. 30 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. Ralph Judkowski.
- C367/84—**Doveton, David John**, 18 Kunene Street, Bonnybrook, Kraaifontein. 30 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. Roy Doveton.
- N281/84—**Star Erection (Pty) Ltd**. 30/5/84, Durban and Coast Local.
- C381/84—**Sparky's Electrical (Pty) Ltd**, registered office at 45 Joubert Street, Parow Valley, Cape. 7 Junie 1984, Cape of Good Hope Provincial. Alyson Johan Louw.
- C341/84—**Data Concepts (Pty) Ltd**, registered office at First Floor, Citicom House, 17 New Church Street, Cape Town. 22 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. Deutschnik (Pty) Ltd.
- N269/84—**A. W. Miller (Pty) Ltd**. 25/5/84, Durban and Coast Local. Allan Wesley Miller.
- N265/84—**Venture Auto Body Centre (Pty) Ltd**, registered office at 10th Floor, Tuition House, Smith Street, Durban, 4001. 28 May 1984, Durban and Coast Local. Venture Auto Body Centre (Pty) Ltd.
- N271/84—**Newman, Kenneth Frank**. 30 May 1984, Natal Provincial. Federated Timbers Ltd.
- N280/84—**Kajee, Younus Essop**. 30/5/84, Durban and Coast Local. Feisal Ebrahim Dawood trading as United Builders Supplies.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUSERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwiede of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- B107/84—**Bezuidenhout**, Jan Andries Jacobus, woonagtig te Mozartstraat 5, Welkom, O.V.S. 19/4/84—7/6/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/7/84, 10h00, Welkom.
- B118/84—**Botha**, Gerhardus Stefanus, 'n meerderjarige blanke werkswinkelloorman in diens van International Transport Consultants, Tuckershoeve 6, Rensburg, distrik Heidelberg, Tvl. 3/5/84—24/5/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/7/84, 10h00, Bloemfontein.
- T948/84—**Steyn**, Johannes Jacobus, werksaam te Signs North, Stasiestraat 741, Pretoria-Noord, woonagtig te Plot 8, Winter Nest, distrik Pretoria, Tvl. 17/4/84—15/5/84, Transvaal Provinsiale. 13 Julie 1984, 10h00, Pretoria.
- T557/84—**Mich-Con (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Sandberg and Partners, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. 16/3/84—13/4/84, Witwatersrand Local. 11/7/84, 09h00, Johannesburg.
- T219/84—**XRF Electronics (Pty) Ltd**, having its registered office at 17th Floor, Noswall Hall, 3 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg. 1/2/84—17/4/84, Witwatersrand Local. 11/7/84, 09h00, Johannesburg.
- T418/84—**Leigh-Leigh (Pty) Ltd**, having its registered office at Sixth Floor, Union Centre West, corner of Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg and its principal place of business is situated at 2 Petronella Street, Simba, Sandton. 28 February 1984—17 April 1984, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- T487/84—**Malet Garage (Pty) Ltd**, having its principal place of business and its registered office at 126 Kerk Street, Johannesburg. 6 March 1984—17 April 1984, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00 a.m., Johannesburg.
- T570/84—**Van Vuuren**, Anthonius, Verdies34, Vanderbijlpark, Transvaal. 20/3/84—17/4/84, Transvaalse Provinsiale. 13 Julie 1984, 10h00, Vanderbijlpark.
- T790/84—**Williams**, William Terence, presently residing with the Applicant at 21 Cevilia Avenue, Risidale, Johannesburg. 17 April 1984—22 May 1984, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00 a.m., Johannesburg.
- T170/84—**Marshall**, Brian Beaumont Colin, 121 First Road, Linbro Park, Sandton. 31/1/84—5/6/84, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- T859/84—**Baker**, Ronald, woonagtig te Sterrepragstraat 5, Klopper Park, Germiston, Tvl. Finale bevel: 5 Junie 1984, Witwatersrandse Plaaslike. 13/7/84, 09h30, Germiston.
- T1058/84—**Cornelius**, Petrus Jacobus, woonagtig te Jellicoastraat 9, Witbank en werksaam te EVKOM, Witbank tans in Witbankgevangenis. 22/5/84—29/5/84, Transvaalse Provinsiale. 13 Julie 1984, 10h00, Witbank.
- T969/84—**Jassat**, Rashid Mohamed, an adult male residing at 25a Sutherland Avenue, Randfontein and carries on business as Jasons. 15/5/84—5/6/84, Witwatersrand Local. 12 Julie 1984, 09h00, Randfontein.
- T509/84—**Post in (Pty) Ltd**, having its registered office at First Floor, Centex Office Park, Centex off Katherine Street, Sandton. 6/3/84—17/4/84, Witwatersrand Local. 11/7/84, 09h00, Johannesburg.
- T748/84—**Universal Bushes (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde kantoor te Meyer Nel Altmann en Brugman te Vierde Verdieping, Prudentialgebou, Kerkplein, Pretoria, hoofplek van besigheid te 18de Laan 491, Rietfontein, Pretoria. 3 April 1984—8 Mei 1984, Transvaalse Provinsiale. 13 Julie 1984, 10h00, Pretoria.
- T918/84—**I. Vorster en Seuns (Edms.) Bpk.**, onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas word. Geregtelike bevel: 8 Mei 1984, Transvaalse Provinsiale. 11 Julie 1984, 10h00, Rustenburg.
- T214/84—**Gibson**, Maria Catharina, c/o Bristol Hydraulics, corner of Bristan and Lester Streets, Industrial Sites, Benoni. 31 January 1984—30 May 1984, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 10h00, Benoni.
- T276/84—**Chaos World (Pty) Ltd**, registered office at 193 Eleventh Avenue, Laudium, Pretoria. 8/2/84—5/6/84, Transvaal Provincial. 11/7/84, 10h00, Pretoria.
- T426/84—**Raskon Engineering (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 5 Blesbok Street, Koedoespoort, Pretoria. 23/2/84—20/3/84, Transvaal Provincial. 11 July 1984, 10h00, Pretoria.
- T540/84—**Eloff**, Jacobus Frederik, Cordelfossingel 8, Wespark, Pretoria. 1/5/84—29/5/84, Transvaal Privinsiale. 11/7/84, 10h00, Pretoria.
- T840/84—**Liefferink**, Marius, woonagtig te Doornkraalstraat 34, Pietersburg. Transvaal. 24/4/84—29/5/84, Transvaalse Provinsiale. 13/7/84, 09h00, Pietersburg.
- T856/84—**John A. Woods Johannesburg (Pty) Ltd**, carrying on business as an estate agent at 10 Highland Road, Kensington, Johannesburg and having its registered office at 21 Upper Mall, Hyde Park, Sandton. 27/4/84—5/6/84, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00, Randburg.
- T875/84—**Life Enterprises (Pty) Ltd**, registered office situate at 153, farm Rietfontein District, Heidelberg. 1/5/84—29/5/84, Transvaal Provincial. 11 July 1984, 11h00, Heidelberg.
- T906/84—**Cascade Fun Spas and Pools (Pty) Ltd**, kantoor te Pretoriusstraat 1067, Hatfield, Pretoria. 1 Mei 1984—5 Junie 1984, Transvaalse Provinsiale. 11 Julie 1984, 10h00, Pretoria.
- T934/84—**Davey**, Keith Stanley, residing at 189 Acacia Road, Northcliff, Johannesburg, presently employed by Wonder Garden of P.O. Box 30, Newville. 8 May 1984—5 June 1984, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- T945/84—**Van der Merwe**, Coenraad Lucas, woonagtig te Plot 10, Flora Park, Pretoria-Wes, Pretoria. 1 Mei 1984—29 Mei 1984, Transvaalse Provinsiale. 11 Julie 1984, 10h00, Pretoria.
- T954/84—**Vorster**, Jan Hendrik, in diens van die raad op openbare oorde, Tshipise Warmbron, distrik Messina, Tvl. 26/4/84—5/6/84, Transvaal Provinsiale. 12 Julie 1984, 10h00, Messina.
- T955/84—**Winter**, Thomas John, woonagtig te die plaas Olyvenbult, distrik Marico. 1 Mei 1984—29 Mei 1984, Transvaalse Provinsiale. 13 Julie 1984, 10h00, Zeerust.
- T320/84—**Cleeson**, Thomas John, employed by the S.A.R. & H. as carriage/wagon inspector and resides at 1 Railway House, Dunswart, Benoni. 13 February 1984—29 May 1984, Transvaal Provincial. 11 July 1984, 10h00, Benoni.

- T1041/84—**Du Toit**, Lourens Matthys, 'n mediese praktisyn en sakeman van Brookstraat 34, Brooklyn, Pretoria. 22/5/84—12/6/84, Transvaal Provinsiale. 16/7/84, 10h00, Pretoria.
- T923/84—**Van der Merwe**, Johannes Marthinus, woonagtig te hoewe 37/38, Blouboskuil, Radium, Warmbad. 8/5/84—29/5/84, Transvaalse Provinsiale. 11/7/84, 10h00, Warmbad.
- T810/84—**Highland Construction (Pty) Ltd**, having its registered office at Meintjies, Putter and Kock, First Floor, Saambou Building, 130 Commissioner Street, Johannesburg. 17/4/84—22/5/84, Witwatersrand Local. 11/7/84, 09h00, Johannesburg.
- T1061/84—**Grobhelaar**, Jacob Cornelius, van Calvyn, Schweizer-Reneke. 8/5/84—5/6/84, Transvaal Provinsiale. 13/7/84, 09h00, Schweizer-Reneke.
- T120/84/ASR 1—**Lewmor Wholesalers (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Julius Segal, Second Floor, Ruswyn Place, Percelia, Johannesburg. 24 January 1984—15 May 1984, Witwatersrand Local. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- E129/84—**Boyd**, Peter Claude Godfray, an adult male residing at 27 Thames Road, Fernglen, Port Elizabeth. 8 May 1984—5 June 1984, South-Eastern Cape Local. 12 July 1984, 14h00, Port Elizabeth.
- E132/84—**Genevieve Fashions (Pty) Ltd**, having its registered offices at the premises of Messrs Cohen Morris, Chartered Accountants of Charter House, 7 Lawrence Street, Port Elizabeth. 15 May 1984—5 June 1984, South-Eastern Cape Local. 12 July 1984, 14h00, Port Elizabeth.
- E126/84—**Maclear Chicken Farm (Pty) Ltd**, with registered office at c/o K. N. Paterson & Co., 78 Cathcart Road, Queenstown. 10 May 1984—30 May 1984, Eastern Cape. 18 July 1984, 10h00, Queenstown.
- E120/84—**Green**, Daniel Johannes, 'n elektriese van p/a Sydney's, Kerkstraat 75, Graaff-Reinet. 3 Mei 1984—7 Junie 1984, Oos-Kaapse. 13 Julie 1984, 9.30 a.m., Graaff-Reinet.
- C105/84—**Tip Top Video (Pty) Ltd**, registered office at 730 Antieth Corner Hans Strijdom Avenue, Cape Town. 21/2/84—17-4/84, Cape of Good Hope Provincial. 13/7/84 at 9.00 a.m., Cape Town.
- C165/84—**Fibreworld (Pty) Ltd**, c/o Steven Ipp and Whitesman, First Floor, Commercial House, 17 New Church Street, Cape Town. 16 March 1984—18 April 1984, Cape of Good Hope Provincial. 13 July 1984, 9 a.m., Cape Town.
- C68/84—**Car Cure (Pty) Ltd**, c/o M/s Sandak-Lewin, Kirkman and Noland, Anglo American Life Centre, St Georges Street, Cape Town. 4 April 1984—25 April 1984, Cape of Good Hope Provincial. 13 July 1984, 9 a.m., Cape Town.
- C87/84—**Camargue Supply Services (Cape Town) (Pty) Ltd**, c/o J. Perkel and Company, 9 North State, Johannesburg. 17 February 1984—16 March 1984, Cape of Good Hope Provincial. 13 July 1984, 09h00, Cape Town.
- K27/84—**Van Niekerk**, G. J., woonagtig te Sandland, Friesdale, distrik Gerdonia. 28 Mei 1984—28 Mei 1984, Noord-Kaapse. 16 Julie 1984, Vryburg.
- B130/84—**Van den Berg**, J. P., residing at 29 Third Avenue, Parys, OFS. 17/5/84—7/6/84, Orange Free State Provincial. 11/7/84, 09h00, Parys.
- B131/84—**Jonck**, Theunis Johannes, 'n meerderjarige manspersoon van p/a Vleismark (Edms.) Bpk., Le Rouxgebou, Bothastraat, Bothaville, O.V.S. 17/5/84—7/6/84, Oranje-Vrystaat Provinsiale. 10/7/84, 10h00, Bothaville.
- C303/84—**Newman's Road Construction (Pty) Ltd**, registered office at c/o Baker Musikanth, 801 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town. 4/5/84—25/5/84, Cape of Good Hope Provincial. 13/7/84, 09h00, Cape Town.
- C190/84—**Gaybba**, Johannes Jacobus Hermanus, woonagtig te Joubertstraat 22, Ceres, ID 5505190104003, geboortedatum 19 Mei 1955. 19 April 1984—15 Mei 1984, Kaapse Provinsiale. 13 Julie 1984, 10h00, Ceres.
- C242/84—**Plaza Engineering (Pty) Ltd**, registered office at Plaza Centre, corner of Beaconway and Linus Street, Beaconvale, Parow. 11/4/84—9/5/84, Cape of Good Hope Provincial. 17/7/84, 11h00, Bellville.
- C129/84—**Vraagom**, Patrick Jeffrey, carrying on business as a bus and taxi service at Don Stret, Diazville, Saldanha. 6/3/84—15/5/84, Cape of Good Hope Provincial. 11/7/84, 10h00, Vredenburg.
- C230/84—**Schubert**, Hans Gunther Alfred, p/a Cloetes Brei en Naaldwerksentrum, Shopritewinkelsentrum, Porterstraat 54a, Worcester. 4 April 1984—25 April 1984, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 18/7/84, 10h00, Worcester.
- C272/84—**Interiors Incorporated (Pty) Ltd**, registered offices at 501 Matador Centre, Strand Street, Cape Town. 19 April 1983—10 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. 13 July 1984, 9 a.m., Cape Town.
- C191/84—**Coetzee**, Theunis Johannes, junior, in diens van Handelshuis (Morreesburg) Koöperatief Beperk te Moorreesburg, Kaapstad, persoonsnommer 5410225085006, geboortedatum 22/10/54. 11/4/84—9/5/84, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 13 Julie 1984, 10 vm., Moorreesburg.
- C243/84—**Cardo Holdings (Pty) Ltd**, registered office at Plaza Centre, corner of Beaconway and Linus Street, Beaconvale, Parow, Cape. 11 April 1984—9 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. 17 July 1984, 11 a.m., Bellville.
- C241/84—**Heins**, Francois Arnold Hermann, residing on a farm Verrekyker in the district of Wolsley, ID 5603055020008, date of birth 9 May 1956. 5 April 1984—9 May 1984, Cape of Good Hope Provincial. 11 July 1984, 10h00, Wolsley.
- CI54/84—**De Villiers**, Jan Abraham Bernardus, woonagtig te Akhasialaan 10, Velddrift, persoonsnommer 3007125056004, geboortedatum 12 Julie 1930. 16 Maart 1984—18 April 1984, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 11 Julie 1984, 10 vm., Vredenburg.
- C220/84—**Wallis**, Mark Richard, trading as Silverstones, Shop 62, Sanlam Centre, De la Rey Road, Parow, residing at 78 Muller Street, Peerless Park, Kraaifontein, ID 5410055169003, date of birth 5/10/84. 4 April 1984—25 April 1984, Cape of Good Hope Provincial. 3 July 1984, 11h00, Bellville.
- N130/84—**Khan**, Abed, trading as Silver Glen. 1/3/84—25/5/84, Duban and Coast Local. 11/7/84, 09h00, Durban.
- K35/84—**Maddocks**, Arthur, 'n Blanke man van Venusweg 14, Vryburg. 11 Mei 1984—8 Junie 1984, Noord-Kaapse. 9 Julie 1984, Vryburg.
- N256/84—**Godwin**, Barry. 10/5/84—5/6/84, Natal Provinsiale. 13/7/84, 10h00, Pietermaritzburg.
- N199/84—**De Luxe Timber and Hardware (Pty) Ltd**. 13/4/84—25/5/84, Durban and Coast Local. 11/7/84, 09h00, Durban.
- N210/84—**Harryparsad**, Sumarchand. 30/4/84—28/5/84, Natal Provinsiale. 13/7/84, 10h00, Pietermaritzburg.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidaaturs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidaaturs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidaaturs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidaaturs uit te reik betreffende die verkoop of opvolging van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidaaturs, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- E21/84—**G. J. Slabbert Konstruksie (Pty) Ltd**, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Limited, 94 Main Street, Port Elizabeth. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth.
- E27/84—**Kemp, Brian**, date of birth 31/7/47; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Limited, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth.
- E28/84—**Kemp, Wilfred Jacobus**, date of birth 14/1/51; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Limited, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth.
- E29/84—**Kemp, Brian and Wilfred Jacobus Kemp**, trading as B.K. Contractors; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Limited, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth.
- B98/84—**Van Wyk, Christiaan Johannes Hendrik**, ID 4112045037008, voorheen woonagtig te Kerkstraat 35, Petrusburg; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 11 Julie 1984, 11h00, Petrusburg.
- E98/84—**S.P.H. Properties (Pty) Ltd**; Gerald Herbert Yates, Box 1552, Port Elizabeth, 6000.
- N155/84—**Dolfinel and Company (Pty) Ltd**; G. M. Ross, P.O. Box 1473, Durban, 4000.
- T251/84—**Beldeen Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; M. R. Hall, P.O. Box 396, Germiston.
- C703/83—**Groenewald, Johannes Jacobus**, date of birth 7/12/56, ID 5612075041001; Ralph Millman Cape Trustees Ltd, Second Floor, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001. 16/7/84, 2 p.m., Riversdale.
- T865/84—**Materials and Methods (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Max Gross, Fifth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.
- T72/84—**A & S Transport (Pty) Ltd**, for proof of claims and interrogation of witnesses; I. Bekker, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000. 18 July 1984, 09h00, Kempton Park.
- C672/83—**Propfix (Pty) Ltd**, in liquidation; J. P. Diepering, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001. 11 July 1984, 10 a.m., Springbok.
- K19/84—**Van der Merwe, J. S.; B. B. Benade**, p/a Engelsman & Benade, Posbus 609, Kimberley. 18 Julie 1984, 10 vm, Kimberley.
- B318/83—**Malherbe, Mathinus Jacobus**, 'n boer van die plaas Bothmasrust, Hertzogville; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 11 Julie 1984, 10h00, Hertzogville.
- B67/84—**Meintjies, Jacobus Johannes**, wat handel gedryf het as Kevko Engineering te Parys; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 18 Julie 1984, 10h00, Potchefstroom.
- T1793/83—**Francis, John Georg**; Jacobus Francois Jordaan, p/a Jordaan & Viljoen, Posbus 2116, Potchefstroom. 26 Julie 1984, 10h00, Naboomspruit.
- B56/84—**Steyn, Flip Petrus**, wat handel gedryf het as Steyns Painters, Bloemfontein. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 11 Julie 1984, 10h00, Bloemfontein.
- E79/84—**Salmone Shoes (Pty) Ltd**, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Limited, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth.
- C671/83—**Machtech (Southern Cape) (Pty) Ltd**, in liquidation; J. P. Diepering, c/o Cape Trustees Ltd, Second Floor, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001. 11 July 1984, 10 a.m., Mossel Bay.
- B35/84—**Du Rand, Diederick Johannes**, tydens sekwestrasie woonagtig te Huis 21, Star Diamonds, Theunissen; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 11 Julie 1984, 10h00, Theunissen.
- B69/84—**Marais, Willem Lodewyk**, tydens sekwestrasie woonagtig te Hopelaan Whites, Hennenman; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 11 Julie 1984, 10h00, Hennenman.
- B306/83—**Swiegers, Lourette Isabella Johanna**, van President Steynweg 38, Parys en tans van Posbus 54, Deneysville; George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300. 11 Julie 1984, 10h00, Parys.
- T1120/83—**Van der Merwe, Judith**, who traded as Cyndy's Greenside; P. J. Nieuwoudt, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- T1561/83—**Romeo for Men (Pty) Ltd**; P. J. Nieuwoudt, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- T1565/82—**S.F.C. Ro Con Agencies (Pty) Ltd**; G. E. Taylor, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 11 July 1984, 09h00, Johannesburg.
- B128/84—**Leejor (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; H. G. van der Walt, c/o McIntyre & Van der Post, SA Permanent Building, 45 Maitland Street, P.O. Box 540, Bloemfontein.
- N233/84—**Executive Property and Investment Company (Pty) Ltd**; H. Levin, P.O. Box 1924, Durban.
- T517/84—**Solomons Enterprises (Pty) Ltd**; Dave Oshry, Sixth Floor, Shakespeare House 114/116 Commissioner Street, Johannesburg, P.O. Box 6381, Johannesburg.
- C245/84—**Bellville Metaalwerke (Edms.) Bpk.**, in voluntary liquidation; H. J. Salmon, P.O. Box 2275, Cape Town, 8000. 28/5/84, Cape Town.
- C256/84—**Kirstenhof Landgoed (Edms.) Bpk.**, in voluntary liquidation; G. H. Copeland, P.O. Box 2275, Cape Town, 8000. 5/6/84, Cape Town.
- N129/84—**Dolcrest Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Paul Anthony Neal, 79 Chapel Street, Pietermaritzburg, 3201.
- T299/84—**Birkenhead Investment Holdings Company (Pty) Ltd**, in liquidation; T. R. Franklin, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.
- T95/84—**Izaakse, W. J. J.; J. H. Blignaut**, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017. 11/7/84, 10.00 a.m., Klerksdorp.
- T2200/83—**Inter-Rand Express Deliveries (Pty) Ltd**, in liquidation; J. H. Blignaut, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017. 11/7/84, 9.00 a.m., Johannesburg.

- T217/84—**Praise Interiors (Pty) Ltd**, in liquidation; F. G. Gay, for Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107, 11 July 1984, 9.00 a.m., Johannesburg.
- T498/84—**The Hatch (Pty) Ltd**; Richard Timothy Harris, 14 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg.
- T783/84—**Kidds Play (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Brian John Dowden, 14 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg.
- T493/84—**Neillings**, Mrs S. M., trading as Hideaway; Ernest David James, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830; Pretoria, 0001. 25 July 1984, 09h00, Randburg.
- T2152/83—**Theodosiou**, Andreas; R. B. Prosch, c/o Praetor Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 394, Boksburg, 1460. 16/7/84, 10h00, Pretoria.
- T133/84—**Reinecke**, Cornelius Rudolph; A. J. Hessels; p/a Metboard (Pta.) Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 25/7/84, 10h00, Potchefstroom.
- T435/84—**Armstrong**, Johanna Petronella, voorgeen handeldrywende as Jeans Kinderuitrusters, Schweizer-Reneke, Vyfde Straat 28, Heilbron, Identiteitsnommer 4711290115003, geboortedatum 29/11/47; D. J. Klerck, p/a Metboard (Pta.) Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 20/7/84, 09h00, Schweizer-Reneke.
- N455/83—**Solmike (Pty) Ltd**, in liquidation; B. Rulten, for Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 11 July 1984, 09h00, Durban.
- T494/84—**Inglemere Estates (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up; David Leon Rose, 10th Floor, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg, 2001.
- T628/84—**Matsamern (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up; David Leon Rose, 10th Floor, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg.
- B66/84—**Ferreira**, Marthinus, Van Heynigstraal 24, Kroonstad; Francis Joseph Errol Paola, p/a Gersohn Paola & Vennote, Posbus 101, Kroonstad, 9500. 18 Julie 1984, 09h30, Kroonstad.
- B43/84—**Joubert**, J. N., voorgeen handeldrywende as Provile Paving, Kroonstad, en tans woonagtig te Bertrimweg 10, Summerpride, Oos-Londen; Francis Joseph Errol Paola, p/a Gersohn Paola & Vennote, Posbus 101, Kroonstad, 9500. 18 Julie 1984, 09h30, Kroonstad.
- B97/84—**Strydom**, J. J.; Francis Joseph Errol Paola, p/a Gersohn Paola & Vennote, Posbus 101, Kroonstad. 18 Julie 1984, 09h30, Kroonstad.
- T632/84—**Flordick (Pty) Ltd**, members' voluntary winding up; Noel Herbert van der Merwe, 12th Floor, Nedfin Place, 53 Simmonds Street, Johannesburg.
- T631/84—**Robinhills Two Two One (Pty) Ltd**, members' voluntary winding up; Noel Herbert van der Merwe, 12th Floor, Nedfin Place, 53 Simmonds Street, Johannesburg.
- C260/84—**Eventide**, association incorporated under Section 21; Jeffrey Alan Roberts, 420 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 8001.
- C275/84—**Kellhat Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Ian Noel Morris, P.O. Box 2563, Cape Town, 8000.
- T99/84—**Macwer Estates (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter (Jr), c/o Maurice Schwartz Venter & Associates, P.O. Box 1474, Johannesburg. 11 July 1984, 10.00 a.m., Klerksdorp.
- T9/84—**Midrand Sivil (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter (Jr), c/o Maurice Schwartz Venter & Associates, P.O. Box 1474, Johannesburg, 2000. 11 July 1984, 10.00 a.m., Benoni.
- N150/84—**Gangat**, D. G. H.; G. H. J. Venter, c/o Maurice Schwartz Venter & Associates, P.O. Box 1474, Johannesburg, 2000. 19 July 1984, 10.00 a.m., Estcourt.
- T246/84—**Bothma**, Matthys Christoffel; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 19 July 1984, 9.00 a.m., Tzaneen.
- T1722/82—**Prinsloo**, Isabel Marie; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 19 July 1984, 9.00 a.m., Phalaborwa.
- T815/84—**Lombard**, H. C.; J. F. Carstens, Posbus 1990, Pretoria. 18/7/84, 10 vm., Pretoria.
- T571/85—**Andre Bouwer Drukkers (Edms.) Bpk.**, in likwidasië; L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria. 16/7/84, 10 vm., Pretoria.
- C13/84—**Igloo Frozen Foods (Pty) Ltd**, in liquidation; S. M. Gore, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, formerly Kaap Vaal Trust Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, Burg Street, Cape Town. 20 July 1984, 09h00, Cape Town.
- T1854/83—**Vale Eden Estates (Pty) Ltd**, in liquidation; M. I. Swartz and O. M. Powell, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 308, Johannesburg, 2000. 20 July 1984, 9.30 a.m., Germiston.
- T1778/83—**Beaver Home Centres (Pty) Ltd**, in liquidation; M. I. Swartz & O. M. Powell, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 308, Johannesburg, 2000. 18 July 1984, 9.00 a.m., Johannesburg.
- T1973/83—**Smith**, Shane; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 308, Johannesburg, 2000. 18 July 1984, 9.00 a.m., Johannesburg.
- T571/83—**Geyser**, Petrus Alwyn; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 308, Johannesburg, 2000. 18 July 1984, 10.00 a.m., Nigel.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purposes of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- N323/83—**D.J. Agencies (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 July 1984, 10h00, Port Shepstone. Further proof of claims.
- B5/84—**Mendelsohn**, P. 11 Julie 1984, 10 vm. Om verdere eise te bewys.
- B39/84—**Tsebe (Pty) Ltd**, onder geregtelike bestuur. 18 Julie 1984, 10 vm., Virginia. Bewys van eise en voorlegging van spesiale resoluë.
- E221/83—**Flucker**, Clive. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.
- E220/83—**Longmore**, John and Carol Perkins, formerly trading as Direct Credit Corporation. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.
- E224/83—**Perkins**, Carol. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.
- B285/83—**Wiesner Skrynwerkers**. 11 Julie 1984, 10 vm., Welkom. Om verdere eise te bewys.
- E185/83—**Momberg**, Johan, formerly trading as Carpet King. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.
- E177/83—**Warneke**, Lesley Kenneth. 11 July 1984, 10 a.m., Humansdorp. Proof of debt.

- 158/83—**Stone Crescent Licence (Pty) Ltd**, in liquidation, trading as Stone Crescent Hotel, National Road, District of Grahamstown. 12/7/84, 14h00, Port Elizabeth. Further proof of claims.
- B2/84—**Pretorius, Frederick Jan.** 18 Julie 1984, 09h00, Kroonstad. Om verdere eise te bewys.
- T1719/83—**Botha, G. F.** 13 Julie 1984, 09h00, Ellisras. Further proof of claims.
- K64/83—**Kuhn, G. P.**, handeldrywende as Artistica. 6 Julie 1984, 09h00, Upington. Bewys van eise.
- B26/84—**Du Plessis, P. J.** 4 Julie 1984, 10 vm., Bloemfontein. Bewys van eise.
- B253/82—**Fourie, Francois Paul**, woonagtig te Ben Merwistraat 20, Kroonstad. 11 Julie 1984, 10h00, Bloemfontein.
- B287/83—**Wiesner, F. J.** 11 Julie 1984, 10 vm., Welkom. Om verdere eise te bewys.
- N398B/80—**Droyman, Colin.** 18 Julie 1984, 09h00, Durban. Special meeting for the proof of claims and for the consideration of an offer of compromise, a copy of which has been sent to all proved creditors.
- E57/83—**Transmission Automatic (Pty) Ltd**, in liquidation, trading as Foster Sales Corporation at 91 Caledon Street, Uitenhage. 5/7/84, 14h00, Port Elizabeth. Further proof of claims.
- E20/84—**Brickman (Border) (Pty) Ltd**, in liquidation, with registered office at Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth. Further proof of claims.
- E206/83—**Morris, Pieter Louis**, born 6/11/54, Identity No. 5411065041000, residing at 8 Roberts Street, Cambridge, East London. 13 July 1984, 10 a.m., East London. Further proof of claims.
- E23/84—**Claasen, Karl Frederick**, an adult male builder, trading as De Wild Building Contractors and residing at Coerney Station, P.O. Addo. 12 July 1984, 2 p.m., Port Elizabeth. Further proof of claims.
- C279/83—**Reynecke, John Edward.** 13 July 1984, 09h00, Cape Town. Proof of claims.
- C718/83—**Visser, R. C.** 13 July 1984, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.
- C181/83—**Jappie, Ismael.** 11 July 1984, 10h00, Strand. Proof of claims.
- T964/83—**Van Heerden, W. M. S.** 13/7/84, 9.30 a.m., Evander. Further proof of claims.
- T1560/82—**Swanepoel, S. W.**, and U. H. Treuner, trading as Just Flowers. 12/7/84, 11.30 a.m., Boksburg. Further proof of claims.
- T525/82—**Master Systems (Pty) Ltd**, in liquidation. 11 July 1984, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.
- N199A/83—**Guardian Refrigeration Services**, a partnership of which the partners are Richard Thomas Arnold and John Ronald Melvin, previously trading at 6 King Street, Pietermaritzburg. 13 July 1984, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting of creditors for the proof of claims.
- N199C/84—**Arnold, Richard Thomas**, formerly trading in partnership under the style Guardian Refrigeration Services, a major male of 84 Uplands Road, Blackridge, Pietermaritzburg. 13 July 1984, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting of creditors for the proof of claims.
- N199B/83—**Melvin, John Ronald**, formerly trading in partnership under the style Guardian Refrigeration Services, a major male previously of 6 Chiltern Place, Chase Valley, Pietermaritzburg. 13 July 1984, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting of creditors for the proof of late claims.
- B222/83—**Holden-Smith, Edward Reginald.** 11 Julie 1984, 10 vm., Welkom. Om verdere eise te bewys.
- N410/83—**Childs, E. R.** 11/7/84, 09h00, Durban. Proof of claim.
- N118/82—**Dwymet Properties (Pty) Ltd**, in liquidation. 11 July 1984, 09h00, Durban. Proof of claims.
- N393/83—**J & B Engineering Services (Pty) Ltd**, in liquidation. 11 July 1984, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.
- T1960/82—**Three to Thirteen Kiddies Boutique (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/7/84, 9 a.m., Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Adoption of the following resolution:
- That the actions of the provisional liquidator in employing the services of an agent to conduct the clearance sale of the company's clothing stocks be and are hereby ratified and confirmed and that the costs of the agent be costs of administration.
- T1959/82—**Supertogs (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/7/84, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
- T2115/83—**Russnell Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 11/7/84, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
- T1571/83—**Scrooby, Johannes Jacobus Stephanus**, born 12/4/50, a partner of the insolvent partnership estate Queens Motors. 19/7/84, 9 a.m., Randfontein. Further proof of claims.
- T1774/83—**Botha & Wobker (Pty) Ltd**, in liquidation, trading as Homme. 11/7/84, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
- T1806/83—**Imperial Trading Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/7/84, 9 a.m., Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of directors, witnesses and other interested parties.
- T12/83—**Van der Merwe, A.** 13 Julie 1984, 10h00, Vanderbijlpark. Verdere bewys van eis.
- T1495/83—**Nichols, R. A.** 11 July 1984, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
- T1715/83—**Colley, N. A.** 13 July 1984, 09h30, Germiston. Further proof of claims.
- T1030/83—**Van Nieuwenhuizen, P. B.** 16 July 1984, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.
- B278/83—**Kgaile, S.** 11 Julie 1984, 10 vm., Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.
- T1160/82—**Aylward, Maria Helena.** 11 July 1984, 10.00 a.m., Pretoria. See Annexure A hereto:
1. Proof of claims.
 2. Considering and if thought fit adopting the following resolution:
- That the Trustee's action in entering into an agreement with the Liquidator of H M K Elektries (Edms.) Bpk., in liquidation, in order to settle the dispute arising out of the claim by that company to the assets of insolvent estate Maria Helena Aylward on the following basis, is hereby approved of and confirmed, namely:
- (a) The insolvent estate of Maria Helena Aylward is to receive an amount of R24 000-00 from H M K Elektries (Edms.) Bpk., in liquidation.
 - (b) The insolvent estate of Maria Helena Aylward will be entitled to prove a concurrent claim against H M K Elektries (Edms.) Bpk., in liquidation, in respect of its loan account arising from any claim which the insolvent estate may have against the Ekonomiese Ontwikkelings Korperasie (Edms.) Bpk., in respect of a contract entered into between the Ekonomiese Ontwikkelings Korperasie (Edms.) Bpk. and Maria Helena Aylward.
- The above agreement to be in settlement of all disputes between the parties.
- T829/83—**Massyn, Stewart John.** 18 July 1984, 10.00 a.m., Nigel. Proof of claims.
- T2083/83—**Dunn, Clive Vernon.** 20 July 1984, 9.30 a.m., Germiston. Proof of claims.
- T558/83—**Mouton, Cornelius Johannes.** 19 July 1984, 11.30 a.m., Boksburg. Proof of claims.
- T1620/83—**Alexander, Featherston Bryan.** 18 July 1984, 10.00 a.m., Alberton. Proof of claims.
- T1801/83—**Tavares, Joaquim da Mota.** 20 July 1984, 9.30 a.m., Germiston. Proof of claims.
- T2106/82—**Harris, John George.** 13 July 1984, 9.30 a.m., Germiston. Proof of claims.
- T770/82—**De Bruyn, Petrus Johannes Stefanus.** 19 July 1984, 11.30 a.m., Boksburg. Proof of claims.
- T2020/82—**Automatic Welding (Pty) Ltd**, in liquidation. 13 July 1984, 9.30 a.m., Germiston. Proof of claims.
- T1534/83—**Davidtz, J.** 13 July 1984, 9.30 a.m., Germiston. Further proof of claims.
- T389/83—**Zabronlee Investments (Pty) Ltd**, in liquidation, trading as Savoy Hotel and Off-Sales, Brakpan. 1984-07-11, 09h00, Johannesburg. To prove further claims.
- T1237/83—**Correia, C. J.** 1984-07-11, 09h00, Kempton Park. To prove further claims.
- E191/83—**Brandt, Norman Max**, formerly trading as Truck and Trac Services, Sheffield Road, Woodbrook, East London, and later at 21 Murray Avenue, Cambridge, East London. 13 July 1984, 10 a.m., East London. Further proof of claims.
- T1647/83—**Van Staden, P. J.** 13/7/84, 9 vm., Nelspruit. Bewys van eise.
- T759/81—**Dalton, F.** 13/7/84, 10 vm., Pretoria. Eise te bewys.
- T1296/82—**Harmse, C. J.** 20/7/84, 8.30 vm., Delareyville. Bewys van eise.

Vorm/Form 3**VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidaaturs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

N24/79/2A—Van Zyl, Christiaan Matheus, kontrakteur, voorheen handeldrywende as Production Earthworks van Hunterweg 1, Newcastle, Natal, en voorheen van Paddocklaan 28, Pionierpark, Newcastle, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 8 Mei 1979. 30/6/84. Drie maande.

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

C213/83/3B—Bakke CTI Ltd. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

T1646/83—Goldpam Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C711/83—Mercial (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T602/84—Micant (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B217/83—Strauss, Abraham Lodewikus, 'n boer van die plaas Slagveld Reitz. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Reitz.

B218/83—A. L. Strauss Landgoed (Edms.) Bpk., in likwidasië met geregistreerde hoofkantoor te p/a Brink Roos & Du Toit, Kerkstraat, Reitz, en met plek van besigheid te die plaas Slagveld, Reitz. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Reitz.

B219/83—A. L. Strauss (Edms.) Bpk., in likwidasië, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Brink Roos & Du Toit, Kerkstraat, Reitz, en met plek van besigheid te die plaas Slagveld, Reitz. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Reitz.

T153/77—Selectique Agencies (Pty) Ltd. Second and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Alberton.

C558/83—Erf One Two Eight Three Walvis Bay (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Walvis Bay.

B125/80—Bester, Andries Jacobus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Ladybrand.

N310/81/1A—Avon Engineering (Pty) Ltd, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C699/82—Wawghar Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

- T1075/82—**Delreps (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- B215/82—**Venter, J. G.** First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Virginia.
- B208/82—**Estate of Huggett Hall Manufacturing (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Welkom.
- N356/83—**Beaucasa (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- T479/83 OND 9B—**Stenipsa Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pretoria, Springs.
- T211/79—**Viana, Francisco Augusto da Silva**. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1673/77—**Top View Television (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1760/82—**Sport Development (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- T101/80—**Longtill Construction Ltd**, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 29 June 1984.
- B244/83—**De Jager, Lodewyk Theodorus**. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.
- B76/78—**Freyling, J. C. B.** Agste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.
- B226/83—**Retyre (Welkom) (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Bethlehem.
- 11846/77—**Clarkson, wyle George Fisher**. Aanvullende en Finale. Pretoria, Johannesburg.
- E202/83/2A—**Vragos Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- K10/83—**Liebenberg, C. R.** Eerste Likwidasië en Distribusie. Kimberley, Upington.
- C511/83—**E. Gooft (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C510/83—**Goofts Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- B105/82—**Lotz, Nicolaas Johannes Lodewikus**, voorheen p/a Lloyds Steak House, Parys. Tweede Aanvullende tot die Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Parys.
- 36/84—**Canterbury House (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.
- C618/81—**Rowland, Stanley Charles Bertram**. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Goodwood, 6/7/84.
- N263/83—**Jonbek (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.
- N218/83—**Rajesh, Dhanparshad, t/a Hudson Clothing Industries**. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N399/83/2C—**Lucey's Hotel Durban (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban, 29 June 1984.
- T190/83—**Marrow Down Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T2187/83/OND7—**Stephanie Court (Pty) Ltd**, under members voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1641/82/OND1A—**Law Investment and Finance Company (Pty) Ltd**, under members voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T2188/83/OND 11/B—**Leonard Court (Pty) Ltd**, under members voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.
- E106/83—**Teejays Promotions and Investments (P E) (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- B165/83—**Schoeman, T. E.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Rustenburg.
- C639/83—**Vohela Investments (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale. Kaapstad, Vredenburg.
- C24/84—**Karmy Investments (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- T1016/83—**Lesbet (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Potchefstroom.
- T52/83 OND 2A—**Waltonco Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vanderbijlpark.
- C819/83/5B—**Strumplou Properties (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up, section 350. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- E185/82—**Greyling, Hermanus Steyn**, formerly 11 Christoffel Street, Hanover. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth, Hanover.
- E97/82—**Barnard, Johan Koenraad**, residing at 10 Linhope Flats, Linton Grange, Port Elizabeth. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- E13/79/1A—**Cloete, Frederick Christoffel**, a farmer carrying on farming operations under the name and style of Nook Boosack Farms, Alexandria/Bathurst Districts. Fourth Liquidation and Distribution. Grahamstown, Alexandria, Bathurst.
- E126/81/2A—**Brink, P. J.**, 45 Kudu Street, Kroonvale, Graaff-Reinet and The Craggs, Knysna District. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Graaff-Reinet, Knysna.
- E41/75/1A—**Ferreira, Marthinus Stephanus**, a cartage contractor and company director residing at Perseverance and carrying on business at Despatch, District of Uitenhage. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth, Uitenhage.
- T1705/82—**De Beer, Johannes Erasmus**. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Lydenburg.
- T117/83—**Campling, Graham Kelvin**. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.
- T554/83—**Visagie, Cornelius Andries**. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.
- T861/83—**Thornton Toylands (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Alberton.
- T262/80—**West Rand Earthworks (Pty) Ltd**. Supplementary Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- T176/83—**Van Wyk, D. J.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Potchefstroom.
- T207/83—**Sidat, S.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1236/83—**Emtron (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.
- T836/83—**Coetzee, Floris Pieter**. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Heidelberg, 29 June 1984.
- T743/83—**The Weinberg Cardboard Box Manufacturing Co. (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1072/84—**Hoëveld Spartan (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.
- T1630/82—**Kelles, Alfred**. First Liquidation. Pretoria, Johannesburg.
- T1461/79—**Stellenbosch Finance Corporation (Pty) Ltd**. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1466/83—**Sister's Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T460/82—**Springbok Supermarket (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.
- E113/81/1A—**Breytenbach, Michael**. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- E105/81/1A—**Ganey, Amanulla Sahiboo**, formerly trading as Union Supermarket. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- E61/82—**Amos Discount Furniture Company (Pty) Ltd**, in liquidation. First Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- T153/80—**Spes Bona Properties (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- K37/81—**Van der Westhuizen, Cornelius Johannes**, handeldrywende as Jackie's Algemene Handelaar, Dibeng, distrik Kuruman. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Kimberley, Kuruman.
- T1665/83—**Duncan Elliott & Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.
- N269/83—**Juan, Neville**, handeldrywende as Insizwe Wholesalers. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pietermaritzburg, Estcourt, 29/6/84—13/7/84.

- N312/82—**Visser, Gerhardus Hermanus**. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pietermaritzburg, Estcourt, 29/6/84—13/7/84.
- N321/82—**Ramsingh, Keith Anthony**. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pietermaritzburg, 29/6/84—13/7/84.
- N201/83—**Coastal Refractories and Engineering Supplies (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pietermaritzburg, Durban, 29/6/84—13/7/84.
- N81/81—**Homecon Construction (Pty) Ltd**, in likwidasië. Supplementêre. Pietermaritzburg, Durban, 29/6/84—13/7/84.
- N466/83—**Lesmike Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.
- E205/82—**Grahamstown Transport (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly trading as Knight Brothers Transport, with registered office at 67 High Street, Grahamstown. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown.
- C291/82/1A—**Theron, Jan Coenraad Smuts**, 54 Church Street, Mossel Bay, who traded as Mossel Bay Sports. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Mossel Bay.
- C667/82/2B—**Waltman & Scott Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C271/82/1A—**Sabre Trading (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C377/82/2A—**Van der Westhuizen, André Mathew**. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town, Somerset West.
- C154/82/4A—**Ultra Fibre Glass (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.
- C87/82/2B—**Swift Sales Corporation (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.
- C127/81/1A—**Gallo, Z. (Janie Gallow)**, born on 1/12/29, Identity Number 2912010073017. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C68/83—**Davmic (Pty) Ltd**, trading as Panache, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, George.
- T1872/82—**Theunissen Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- C809/83—**Remdon Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. 29/6/84—12/7/84.
- T1873/82—**Sunshine Motors (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- C810/83—**Saifa Beleggings (Edms.) Bpk.**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.
- T801/82—**De Beer, Pieter Benjamin Louis**. Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Krugersdorp.
- C618/83—**Josfel Court (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C759/83—**Helpet Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- T1655/82—**Steyn, L. J.**, Identity Number 5003195079008. First Liquidation and Distribution. Pretoria, 29/6/84.
- T1174/83—**Power Press Centre (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T792/81—**Wanderers Service Centre (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 29/6/84.
- T316/82—**Elfruci Investment Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 2 July 1984.
- T1553/82—**Van Rensburg, M. C.** Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.
- T692/81—**Kritzinger, M. D. P.** Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T692/81—**Kritzinger, M. du P.** First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1552/83—**Union Hotel Properties (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 29 June 1984.
- T707/81—**A. A. McAdam Motors (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T231/81—**Pasquini Pasta (Pty) Ltd**, in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1055/81—**Werner Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T713/79—**Otto Landsberg Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. Ninth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- 856/82—**Garcor Steel Trading (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.
- T415/80—**Gerard Byrne (Pty) Ltd**, in liquidation. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1403/82—**Brumas (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- N222/77/1A—**Marais, J. G. B.**, onder kuratorskap, 'n meerderjarige Blanke boer van Carthorpe, Pk. Besters, Natal. Tiende en Finale Likwidasië en Distribusie. Pietermaritzburg, Ladysmith.
- C405/82/5A—**Montague Street Scaff (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, George.
- T1848/82—**Glensila Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Potgietersrus.
- T978/81—**Scholtz, A. T. S.** Eerste en Finale Likwidasië. Pretoria, Louis Trichardt.
- T484/83—**Storm, H. J. F.** First Liquidation and Distribution. Pretoria, Tzaneen.
- N370/83/4A—**Fabeng (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N59/83/3B—**Arbee, N. A. G.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- Pillay, Govindsamy**, Identity Number 800098978, date of birth 7 March 1952. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Port Shepstone.
- N156/82—**Jaykamal Jewellers (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N202/80—**Vardarajulu**. Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N477/82—**Ackerman, J. G.** First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.
- T1990/82—**Jet Setters Car Wash (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up. First and Final Voluntary Liquidation. Johannesburg.
- T1558/82—**Louandre Investments (Pty) Ltd**, members' voluntary winding-up. First and Final Voluntary Liquidation. Johannesburg.
- N68/83—**Pet-Pingo Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Durban.
- T404/82—**Kameelpan Boerdery (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Delareyville.
- T749/82—**Sabievalllei Landgoed (Edms.) Bpk.** Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potgietersrus.
- T1112/82—**Definitive Images (Pty) Ltd**, in liquidation. Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1795/82—**Engelbrecht, Johannes Petrus**, date of birth 14/12/32. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Roodepoort.
- N379/83—**Buxton Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.
- N378/83—**Lermul (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.
- T1577/81—**Moorcroft, W. H.** Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Vereeniging.
- T817/83/OND 7—**Klerksdorp Grand Prix Motors (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.
- T456/78/OND 6—**Swanepoel, A. C.** Sewende Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.
- T400/80/OND 4—**Nel, J. G.** Vierde Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.
- T1636/76/OND 6—**Wilcocks, C. T.** Sesde Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Kempton Park.
- T1323/76—**Bernlea Properties (171) (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Derde en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg, 29/6/84—13/7/84.
- T529/79—**D & S Groothandel (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Tweede Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Louis Trichardt, 29/6/84—13/7/84.
- T853/79—**Cloete, L. E.** Tweede Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Phalaborwa, 29/6/84—13/7/84.
- T1250/82—**S A Bus (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Benoni, 29/6/84—13/7/84.
- T193/82—**Venter, P. J. S.** Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Pretoria-Noord.
- T795/83—**Maclean, E. M.**, trading as Maclean's Machanical Services. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Pietersburg.
- T2031/82—**Nel, J. H.** Tweede Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidaatuer moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitkeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidaatuer.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

- T1166/81—**Library Buildings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First Liquidation and Distribution. 6 June 1984. Dividend paid. D. F. King, P.O. Box 454, Johannesburg, 2000.
- T1166/81—**Library Buildings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. 28 May 1984. Dividend paid. D. F. King, P.O. Box 454, Johannesburg, 2000.
- T247/83—**Middelburg Vleismark (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. 2/3/84. Dividend word uitkeer. C. T. du Preez, Posbus 67, Middelburg, Transvaal, 1050.
- E172/83/2B—**Hamanto Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 13/6/84. Dividend being paid. John Leveson Currie, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.
- 1532/80—**Taitz**, Mossie Lewis, chartered accountant, residing at 16 Blairgowrie Drive, Blairgowrie, Randburg. 8 June 1984. Dividend being paid. A. de V. Joubert, for Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001.
- B143/83—**Maritz**, J. G. First and Final Liquidation and Distribution. Dividends are payable to concurrent creditors. H. J. F. Steyn, for Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, First Floor, SBS Centre, West Burger Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.
- N211/83—**Franzsen**, Eric Oswald, trading as Spectrum Agencies. 6/6/84. Contribution being collected. P. Warmington, for Coopers & Lybrand, P.O. Box 54, Pietermaritzburg.
- K57/83/A—**Leadu Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. 6 Junie 1984. Dividende uitkeer. Johannes Lodewikus Fourie, p/a Jos de Wahl & Kie., Posbus 85, Kuruman.
- N411/83—**C.W.S. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 4 June 1984. Dividend paid. N. J. Buchan-Swanson, 12th Floor, Permanent Corner, 102 Field Street, Durban, 4001.
- E47/83—**Lazarus**, A. M., a retailer of hi-fi music equipment, formerly residing at 17 Frere Close, South End, Port Elizabeth. 4 June 1984. Dividend being paid. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, Rink Street, Port Elizabeth, 6001.
- E172/82—**James**, A. V., who carried on business as a manufacturers representative. 10 May 1984. Dividend being paid. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, Rink Street, Port Elizabeth, 6001.
- N488/83—**STH Hotel Properties (Pty) Ltd.**, 11 June 1984. Dividend being paid. H. Levin, P.O. Box 1924, Durban.
- T705/83—**Hartwell & Adsetts Properties (Pty) Ltd**, 7/6/84. Dividend paid. O. T. Venter, P.O. Box 142, Potchefstroom, 2520.
- B154/82—**M. Mendelsohn & Seuns (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 11/6/83. Uitkeer dividende. Leslie Neil Sackstein en George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300.
- T1225/83—**The Chocolate Lady (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 6 June 1984. Dividend being paid. Arnold Dagut, P.O. Box 17994, Hillbrow, 2038.
- N442/83—**Criticos Investments (Pty) Ltd**, 4/6/84. Dividend being paid. M. Byala, 98 St George's Street, Durban.
- N351/83—**Danave Investments (Pty) Ltd**, 4/6/84. Dividend being paid. M. Byala, 98 St George's Street, Durban.
- B51/83/B—**Saamspaar (Linkweg) (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië deur lede. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. 4 Junie 1984. Dividend. A. C. Marais, Posbus 818, Bloemfontein, 9300.
- B103/83—**Goosen**, James Selkirk, 'n laboratoriumtegnikus werksaam te Sasol Een, Sasolburg. 4/5/84. Uitkeer dividende. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.
- E51/78—**Sterrenberg**, Neville Keith. 30 May 1984. Dividend payable. M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins and Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000.
- T154/83—**D.W. Properties (Pty) Ltd**, 30 May 1984. Return to contributors. M. G. Wessels, c/o E. F. K. Tucker, for Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg, 2000.
- C688/83/4B—**Oral Cinema Company (Pty) Ltd**, 8 June 1984. Dividend being paid. Rubin Stuppel, Fourth Floor, Sanso Centre, St George's Street, Cape Town, 8001.
- K56/82—**Duminy**, Jacob Johannes, 'n boer van die plaas Stolsrust, Vryburg. 6 Junie 1984. Dividende uitkeer. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.
- C357/83—**Lansdowne Hardware Store (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 29/5/84. A dividend is being paid. A. W. van Vlaanderen, P.O. Box 2275, Cape Town, 8000.

- B183/83—**Van den Berg**, Rudolph Jacobus. 8/6/84. Preferente en konkurente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.
- B191/83—**Recte Boerdery (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 11/6/84. Dividend word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.
- T31/77—**Mavrogiannis**, N. 28/5/84. Contribution levied at secured and concurrent creditors. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale, 1610.
- E170/83/3B—**Griffiths Blooman Glassworks (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 13/6/84. Dividend being paid. B. Fanarof, First Floor, Quinbrow Chambers, 15 Western Road, Port Elizabeth.
- C620/82—**Bauermeister**, Pieter Jacobus, a company director, residing at 10 Uitsig Street, Bellville. 12 June 1984. Dividend being paid and contribution being collected. I. L. Whiteford, c/o Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town, 8001.
- T308/81—**Howard Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 28 May 1984. Dividend paid. R. M. W. Dunne, P.O. Box 1172, Johannesburg, 2000.
- B115/83—**Aucamp**, Christiaan, 'n swembad- en terrein opsigter van Symondstraat 7, Kroonstad. 8/6/84. Uitkeer dividende en kontribusie te vorder. George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300.
- B254/82—**Van Straaten**, Jacobus Petrus, 'n vennoot van Goliath Matte, handeldrywende as sulks te Germiston en Kroonstad. 5/6/84. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300.
- T140/83—**Allied Manufacturing (Edms.) Bpk.** 30/5/84. Distribusie en kontribusie. P. J. E. Meintjes, Posbus 1408, Florida, 1710.
- T1891/82—**Timber Projects (Pty) Ltd**. 7/6/84. Contribution. P. J. E. Meintjes, P.O. Box 1408, Florida, 1710.
- T1840/82—**Cargo Longhauers (Edms.) Bpk.** 30/5/84. Kontribusie. P. J. E. Meintjes, Posbus 1408, Florida, 1710.
- N675—**Wagner**, Henry Arthur. 12 June 1984. Award to secured and preferent creditors. M. J. Ensor, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- N142/83—**Van der Merwe**, Leonard Cornelius, trading as Ossies Motors and Ossies Car and Truck Hire. 11 June 1984. Award to secured creditor. J. A. Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- C612/83—**Clonard Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. 8/6/84. Dividend paid. Montagu Philip Plant, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- B32/83—**Meyer**, Michael Frederick, wat handel gedryf het as Meyer Hersteldienste te Presidentstraat 40, Parys. 4 Junie 1984. Dividende uitkeer. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.
- T152/83—**Dwarsfontein Estates (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 22 May 1984. Angus Crichton Campbell, P.O. Box 333, Springs, 1560.
- T1810/83/10B—**Slabberts Bottle Store (Pty) Ltd**, in liquidation. 28/5/84. André de Guisti en Emile Ungerer.
- B159/83—**Fourie**, Philippus Henry. 23/5/84. Dividende word uitgekeer. J. J. du Plooy (Kurator), p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein, 9300.
- T95/82—**Adams**, W. P. C. B. 1984-05-30. Award to preferent creditors. G. E. Taylor, c/o Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051.
- C394/83—**M E B Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 25/5/84. Dividend paid. Hanne Sangiorgio Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.
- C23/84—**Portsmouth Investments (Pty) Ltd**. 12/6/84. Dividend paid. Hyman Bruk, Third Floor, Stalplein House, 3 Roeland Street, Cape Town, 8001.
- N443/81/2A—**Tricker**, G. A. 17/5/84. Secured, preferent and concurrent awards. A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1453, Durban, 4000.
- T117/83—**Campbell**, Graham Kelvin. 4 June 1984. Dividend to a preferent and secured creditor. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.
- T1683/82—**Eldorado Construction (Pty) Ltd**. 4/6/84. Contribution payable. G. I. Smit, P.O. Box 1474, Johannesburg.
- T892/82—**Simoes**, Joao Adelino. 1983-12-09. Dividend. J. G. R. Seagers, c/o Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051.
- T1258/79—**Wallach's Printing Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 1984-06-13. Dividend. G. E. Taylor, c/o Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051.
- T918/82—**A.C. Bouers (Edms.) Bpk.** 24/5/84. Dividend uitgekeer. C. H. du Plooy, Posbus 13923, Sinoville, 0129.
- 243/83—**Smit**, Dirk van Zyl. 4/6/84. Dividend uitgekeer. C. H. du Plooy, Posbus 13923, Sinoville, 0129.
- E158/82/2A—**Hill**, Hulda Emilie Johanna, a farmer, formerly farming at Fort Warwick in the District of East London. 11/6/84. Refund of contribution and concurrent award being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Building, 37 Union Street, East London.
- E82/78/2—**Akker**, Klaas Martin, 8/11/38, a medical practitioner and farmer, formerly of 7 Athlone Crescent, East London. 11/6/84. Preferent award, only being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Building, 37 Union Street, East London.
- C40/83/4A—**Van Blerk**, John Charles, 405 Monreith Hall Road, Sea Point, Cape Town. 5 June 1984. Dividend being paid. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town.
- T513/80/3B—**Philippa Jane (Pty) Ltd**, in liquidation. 6/6/84. Contribution levied. A. H. Oliver and A. Ruskin, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- C607/81/1A—**Borg**, Nicolaas, who previously traded as a building contractor at P.O. Box 118, Hartenbos, ID 3206155034101, date of birth 15/6/32. 14 June 1984. Secured dividends only. E. B. Wallace & P. P. Tredoux, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town.
- T841/80/OND/1A—**Michael**, Robert Dennis. 12/6/84. Dividend being paid. A. W. Bosch, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- T841/80/OND/1—**Michael**, Robert John. 30/5/84. Surplus funds paid to guardians fund. A. W. Bosch, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- C145/83/5A—**At-Your-Service Interiors (Pty) Ltd**, in liquidation. 5 June 1984. Secured award and preferent creditors on terms of section 99 only. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.
- C49/82/5A—**Slabbert**, Dirk Pieter, farm Olyvenboschkraal, Clanwilliam. 29 May 1984. Dividend being paid. Eugene Bryan Wallace, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, formerly Kaap Vaal Trust, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.
- C461/82/1A—**Jooste**, Martha Jacoba, formerly trading in partnership with C. J. Jooste, as Montfleur Kunstgalerie at George, Cape Province. 11 June 1984. Dividend being paid. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.
- C55/81/5B—**L O N Cosmetics (SA) (Pty) Ltd**, in liquidation. 30/5/84. Dividend being paid. A. G. O'Connell and E. B. Wallace, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- C211/82/1A—**Van der Merwe**, Andre, 23/3/46, 4603235116008. 4/6/84. Dividend being paid. J. N. Bekker, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- C219/82/5A—**Cindy Lees (Pty) Ltd**, in liquidation. 6/6/84. Dividend being paid. J. N. Bekker, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.
- T302/83—**S.B.S. Diesel & Electrical (Pty) Ltd**, in liquidation. 21 May 1984. Contribution being collected. Manfred Holzman, Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.
- T330/78—**Rack-Rite (Pty) Ltd**, in liquidation. 12 June 1984. Dividend being paid. Manfred Holzman, Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.
- T893/81—**Soja (Pty) Ltd**, in liquidation. 22 May 1984. Contribution being collected. Manfred Holzman, Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

- T891/82—**Safari Sport (Edms.) Bpk.** 15/6/84. Konkurrente toekenning. Jan Hendrik van Blerk, Posbus 1636, Pretoria.
- T561/83—**Ankon (Edms.) Bpk.** 15/6/84. Preferente toekenning. Jan Hendrik van Blerk, Posbus 1636, Pretoria.
- T572/83—**Brits, Stephanus Carl Frederich.** 14/6/84. Kontribusie. Jan Hendrik van Blerk, Posbus 1636, Pretoria.
- T1337/81—**Van Zyl, Kenny Nicolaas.** 18/6/84. Preferente Toekennings. Jan Hendrik van Blerk, Posbus 1636, Pretoria.
- N51/82—**Hesterman, John.** 11 Junie 1984. Suplimentêre Likwidasië en Distribusie. W. Hancke, Posbus 3569, Durban, 4000.
- T342/79—**Volks Automoto (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/6/84. Concurrent awards being paid. P. A. Cronje, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.
- T556/82—**Louw, A.** 12/6/84. Preferent and concurrent awards being paid. P. A. Cronje, c/o Metrust Ltd, P.O. Box, 32225, Braamfontein, 2017.
- T1255/81—**Van Zyl, D. M.,** trading as Step Two Interiors. 6/6/84. Concurrent awards being paid. J. H. Blignaut, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.
- T2033/82—**Stewart, W. H.,** trading as Solid Pavings. 29/5/84. Concurrent awards being paid. P. A. Cronje and C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.
- T653/79—**F. J. J. Botes Finance and Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 7/6/84. Concurrent awards being paid. C. G. Foot, G. I. Lipschitz and P. T. C. Thorne, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.
- T665/83—**Splat Investments (Pty) Ltd.** Alastair James Bruce, Ninth and 10th Floors, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg, 2001.
- T2125/82—**R. H. Harriss (Pty) Ltd.** 6/6/84. Dividend being paid. J. D. Hadfield, P.O. Box 2322, Johannesburg, 2000.
- T1868/82—**Kassy Brothers (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 8 June 1984. Dividend paid. Geoffrey Guy Kirk, 14 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg.
- N23/79—**Blanche, Jurie Christiaan Jacobus,** 'n boer, voorheen van die plaas Dwarsrand, Natal, en voorheen handeldrywende as Geluk Kontant Slaghuis te Louwsburg, Natal. Vierde en Finale Likwidasië en Distribusie. 14 Junie 1984. Krediteure ten volle betaal—saldo in Voogdyfonds inbetaal. A. J. L. Geyser, Posbus 500, Pietermaritzburg, 3200.
- T714/82—**Goodop Investments (Pty) Ltd.** 14/6/84. Dividend being paid. L. W. Hummel, P.O. Box 241, Pretoria.
- B175/78—**Schutte, Hendrik Jacobus.** Fourth and Final Liquidation and Distribution. Dividends are payable to concurrent creditors. H. J. F. Steyn, for Lovious Block Meltz Steyn & Yazbek, First Floor, SBS Centre, West Burger Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.
- E112/83—**Johnton Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 24/5/84. Amount returnable to contributories. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.
- E163/78—**Fairhurst, Desmond Geoffrey.** 30/5/84. Award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.
- E92/79—**Bayjoy Properties (Pty) Ltd,** in liquidation. 4/6/84. Award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.
- E81/79—**Kabeljous Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 6/6/84. Award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.
- E88/82—**Moyes, Douglas,** formerly trading as Savage Plumbers and Savage Auto Body Works. 24/5/84. Award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.
- T771/79—**G.C.H. Boukonstruksie (Edms.) Bpk.,** in likwidasië. 18/6/84. Voorkeur toekenning. A. J. Hessels, p/a Metboard (Pta.) Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- T336/83—**Vermaak, M.,** formerly trading as Super Sport Bethal. 14/6/84. Preferent and secured awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T957/83—**Van Rensburg, P. E. J.** 14/6/84. Secured and preferent awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T745/82—**Van Staden, M. J.** 14/6/84. Concurrent awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T1135/83—**Raphaely, Denis,** formerly trading as The Dairy Man. 20/6/84. Secured, preferent and concurrent awards. A. J. Hessels and E. D. James, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T145/82—**Van den Berg, Z.** 11/6/84. Concurrent awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T161/83—**Schutte, C. J.** 18/6/84. Secured, preferent and concurrent awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- N278/78—**Trimboards (Pty) Ltd,** in liquidation. 11/6/84. Contribution. B. Rulten, P.O. Box 135, Durban, 4000.
- N306/83/3A—**Reineke, M. J.** 8/6/84. Dividend paid. R. J. Strydom, c/o Natal Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5342, Durban, 4000.
- N206/83/3A—**Swart, A. A.** 8/6/84. Dividend paid. R. J. Strydom, c/o Natal Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5342, Durban, 4000.
- N298/82/4A—**Bosman, N. J.** 5/6/84. Dividend paid. R. J. Strydom, c/o Natal Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5342, Durban, 4000.
- N160/83—**Nagel, C. G. P.** 5/6/84. Both. R. J. Strydom, c/o Natal Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5342, Durban, 4000.
- N19/82/1B—**Archibald & Co. (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 4/6/84. Dividend being paid. Peter Ditz, 50 Masonic Grove, Durban.
- N115/82/3B—**Basil Leisegang Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 8/6/84. Dividend being paid. Peter Ditz, 50 Masonic Grove, Durban.
- N277/81—**Smartex (Pty) Ltd,** in liquidation. 11/6/84. Neither. W. A. McFarlane, P.O. Box 135, Durban, 4000.
- N97/82—**F. & G. Sykes (Pty) Ltd,** in liquidation. 11 June 1984. Dividend. B. Rulten, P.O. Box 135, Durban, 4000.
- T456/83/6B—**Eloff Laycare Service Centre (Pty) Ltd,** in liquidation. 1984-06-11. Dividend being paid. Alan Brenner, c/o The Druker Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 9740, Johannesburg, 2000.
- T425/77/5A—**John Saint & Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. 1984-05-30. Dividend being paid to secured and preferent creditors. Louis David Druker, c/o The Druker Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 9740, Johannesburg, 2000.
- T415/82—**Elcedes Properties (Pty) Ltd,** in members' voluntary winding-up. 5/6/84. Paid. David Jacob Eliasov, Fourth Floor, Rand London House, 103 Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg.
- T1855/82—**Torwood House (Pty) Ltd,** members' voluntary winding-up. 28 May 1984. A dividend is being paid. Alastair James Bruce, 10th Floor, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg.
- N226/83/38—**Walker Nisbet Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 15/3/84. Dividend paid. A. C. Friedland, 510 Windermere Road, Durban, 4001.
- T1108/80—**Baynes, V. C.** 15 Junie 1984. Preferent dividend. B. G. S. de Wet, vir Kaap-Vaal Trust (Pta.) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.
- T768/82—**Solarino Investments (Pty) Ltd,** members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. 6/6/84. Award to contributories. Z. Weiner & Co., P.O. Box 2656, Pretoria, 0001.
- T973/82—**Kamffer, D. C. L.** 15/6/84. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.
- T398/83—**Transvalia Grondbesit (Edms.) Bpk.,** in likwidasië. 14/6/84. Versekerde dividend betaalbaar. L. Kloppe en L. F. Muller, Posbus 1990, Pretoria.
- T14/83/4A—**Robinson, P. H.** 18/6/84. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.
- T1376/82—**Van Zyl, C. F. B.** 18/6/84. Dividend betaalbaar. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.
- T586/83/6A—**Van Niekerk, J. A.** 14/6/84. Voorkeur dividend betaalbaar. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.
- T863/82—**Natal Shipping Services (Pty) Ltd,** in likwidasië. 13/6/84. Uitkeer van diwiddende. F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

N173/79—Collins, John Anthony, 6/9/42, 4209065029004, 152 Main Street, Kokstad. 29 May 1979, medical practitioner, practising in partnership at Main Street, Underberg, Natal. Natal Provincial, 22 August 1984, 09h30. In terms of section 124 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, four years elapsed since date of sequestration.

T797/78—Ellerd, Christoffel Johannes, ook bekend as Adriaan Johannes Gerhardus Spies, 2 Junie 1942, 4206025024000, Gardenialaan 24, Rustenburg. 6 Junie 1978, Hibiscuslaan 35, Rustenburg, Grondverskuiwingskontraakteur. Transvaalse Provinsiale, 21 Augustus 1984. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

Levy, Hilton Irvine, 24 August 1956, 5608275007008, presently employed as a sales representative for Piero & Cosimo (Pty) Ltd, trading as Pico Jewellers of 113 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, and whose residential address is Flat 4, Lordene Court, corner of Arkansa and Hoover Streets, Berario, Johannesburg. 24 August 1956, Flat 4, Lordene Court, corner of Arkansa and Hoover Streets, Berario, Johannesburg, employed as a sales representative for Piero & Cosimo (Pty) Ltd, trading as Pico Jewellers of 113 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. Witwatersrand Local, 31 July 1984, 10h00. In terms of section 124 (5) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T1930/82—De Bruyn, Hester Magrietha, gebore Biel, voorheen Du Toit, 9 Julie 1945, 4507090007006, tikster by Tim du Toit & Kie., Volksskassentrum 1920, Strijdomplein, Pretoria, tans woonagtig te De Beerstraat 631, Wonderboom-Suid, Pretoria. 25 Januarie 1983, tikster by Departement van Binnelandse Sake, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 14 Augustus 1984, 10h00. Artikel 124 (3) van Wet 24 van 1936.

K36/79—Frankenfeld, Bernhard, 26 September 1955, 5509265056007, Auto Trade Supplies, Kaapstad, en woonagtig te Hillsideweg 20, Kenridge, Kaapstad. 14 September 1979. Noord-Kaapse, 10 Augustus 1984, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

K49/77—Brittneil, George Jacobus, 19 Augustus 1936, 360815030009, p/a Grootrivier Ingenieurswerke, Toekomststraat 11, Upington, en woonagtig te Connanstraat 3, Upington. 4 November 1977, 'n verkoopsman per adres Buffalo Salt Works (Pty) Ltd, Upington. Noord-Kaapse, 17 Augustus 1984, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

T1915/77—Kaplan, Nicholas Simon, 16 November 1950, 501116557003, video distributor at Video Masters Wholesalers, First Floor, Maher Corner, Sixth Street, Linden, residing at 23 Glenhove Road, Melrose, Johannesburg. 13 Desember 1977, Director of Candillovo (Pty) Ltd, trading at 41a Bolton Road, Rosebank, residing at 118 Holt Street, Glen Adrienne, Sandton. Witwatersrand Local, 28 August 1984, 10 o'clock, or so soon thereafter as Counsel may be heard. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, a period of four (4) years having elapsed from date of sequestration and a period of one (1) year having elapsed from date of confirmation of account.

T1905/77—Kaplan, Annette Miriam, 17 Februarie 1953, 5302170009000, an adult female, married out of community of property to Nicholas Simon Kaplan with the exclusion of the marital power, video distributor at Video Masters Wholesalers, First Floor, Maher Corner, Sixth Street, Linden, residing at 23 Glenhove Road, Melrose, Johannesburg. 13 Desember 1977, director of Candillovo (Pty) Ltd, trading at 41a Bolton Road, Rosebank, residing at 118 Holt Street, Glen Adrienne, Sandton. Witwatersrand Local, 28 August 1984, at 10 o'clock or so soon thereafter as Counsel may be heard. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, a period of four (4) years having elapsed from date of sequestration and a period of one (1) year having elapsed from date of confirmation of account.

T2043/77—Suskopf, Helmut Hans, 6 May 1940, 4005065070104, residing at 459 Long Avenue, Ferndale, Randburg, and employed as a works manager by Resko Engineering (Pty) Ltd, of 20 Fawcus Street, Jeppestown, Johannesburg, and previously a director of A H A Engineering (Pty) Ltd and Cham 224 Property (Pty) Ltd, both of 4 David Street, Chamdour, Krugersdorp, and previously residing at 313 Republic Road, Randpark, Randburg. 10 Januarie 1978. Witwatersrand Local, 28 August 1984, 10h00. Section 124 (2).

C404/77—Schoeman, Jeffrey, 5 Julie 1950, 5007105101000. 7 September 1977, ten tye van sekwestrasie: p/a Market Place, Brugstraat 17, Van der Stel, Somerset-Wes. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 22 Augustus 1984, 10h30. Meer as 12 maande het verloop sedert bekragtigting deur die Meester van die Hooggeregshof van die eerste kuratorsrekening en meer as 4 jaar het verloop sedert sekwestrasie.

N12/79—Kekeliadis, Philip, adult male, furniture store manager, Identity No. 4008205071003, employed as a manager at Philips Furnishers, 55 Allen Street, Newcastle, Natal, and born on 20 August 1940, residing at 6 Border Avenue, Hutton Heights, Newcastle, Natal. 17 Januarie 1979, 6 Border Avenue, Hutton Heights, Newcastle, Natal, at which time he was a company director, grocer and supermarket operator of Melina Café, Newcastle, Natal. Natal Provincial, 16 August 1984, 9.30 a.m. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended, 12 months having elapsed since the confirmation by the Master of the first trustee's account in the estate.

T1329/79—Spann, Gustav Johannes, 20 Oktober 1942, 4210205034003, vryskuttekenaar, Park Towers 16, hoek van Abingdon- en Greystraat, Kensington B, Johannesburg. 18/9/79, Skirvingstraat, Tzaneen, Transvaal, boukontraakteur en tekenaar, handeldrywende as Transplan. Transvaalse Provinsiale, 14 Augustus 1984, 10h00. Artikel 124 (2) (c) van Wet 34 van 1936, soos gewysig.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtigting van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtigting van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account, and name and address of curator.

- T802/78—**Ventersdorp Hotel (Pty) Ltd**, in likwidasie. 9/5/78, Transvaalse Provinsiale. 9/8/82. A. J. Hessels, p/a Metboard (Pta.) Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- T563/79—**Leenrida (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 17/4/79, Transvaalse Provinsiale. 7/5/80. A. J. Hessels, p/a Metboard (Pta.) Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- T920/77—**D & S Flooring (Pty) Ltd**, in liquidation. 24/5/77, Transvaal Provincial. 1/7/81. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T550/79—**Kemp Trading Store Butchery (Pty) Ltd**, in liquidation. 17/4/79, Transvaal Provincial. 5/11/81. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T527/77—**Ri-Marie (Pty) Ltd**, in likwidasie. 11/3/77, Transvaalse Provinsiale. 21/8/80. A. J. Hessels, p/a Metboard (Pta.) Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- T1020/78—**Papagallo Ice Cream**. 13/7/78, Witwatersrand Local. 10/9/81. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.
- N342/82—**Dhanraj, Nundkumar**. 7 September 1982, Durban and Coast Local. 9/11/83. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

- N323/83—**D.J. Agencies (Pty) Ltd**, in liquidation. 26 July 1984. P. L. Eliot, P.O. Box 1229, Port Shepstone, 4240.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoë staat ter insae sal lê vir 14 dae; die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

- Adlam**, Davis James, Davis van Eeden, veeinspekteur, p/a Plaas Modderfontein, Balfour. (2) Transvaalse Provinsiale, 24 Julie 1984, 10h00. (3) 29 Junie 1984, Pretoria, Balfour en Vryburg. (4) Van Zyl, Le Roux & Hurter, Van Erkomgebou, Tweede Verdieping, Pretoriusstraat, Pretoria.

- Burg**, Daniël Christiaan, Bemerklingsbestuurder, Richmondstraat 805, Wingate Park, Pretoria. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 31 Julie 1984, 10h00. (3) 2 Julie tot 19 Julie 1984. (4) Lunnon & Tindall, Derde Verdieping, Standard Banksentrum, Kerkstraat 291, Pretoria.

- Janse van Vuuren, Johannes Petrus**, 5011145088003, tans 'n myner in diens van Durbandeep Myn, Roodepoort, woonagtig te Huis 39, Durbandeep, Roodepoort. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Julie 1984. (3) 25 Junie 1984 tot 9 Julie 1984, Pretoria, Roodepoort. (4) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Trust Bankgebou, Sewende Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria.
- Kruger, Johannes Petrus**, 4405195066003, tans 'n passer by R.P.M. Mines, Rustenburg, woonagtig te Palladiumstraat 6, Rustenburg. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Julie 1984. 25 Junie 1984 tot 9 Julie 1984, Pretoria, Rustenburg. (4) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Trust Bankgebou, Sewende Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria.
- Krüger, Daniël Frederick**, 3306275009007, tans in diens van die Stadsraad van Pretoria as 'n Elektrisiën, woonagtig te Hornstraat 504, Pretoria-Noord. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Julie 1984. (3) 25 Junie 1984 tot 9 Julie 1984, Pretoria, Pretoria-Noord. (4) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Trust Bankgebou, Sewende Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria.
- Lackey, Brian George**, verkoopsvertegenwoordiger, woonagtig te Plot 8, Berglaan, Ferreira, distrik Bloemfontein. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 26 Julie 1984, 10h00. 9 Julie 1984. (4) Jacques Gous & Kie., Posbus 7008, Bloemfontein, 9300.
- Harmse, Wynand Johannes**, 'n meerderjarige geskeide man woonagtig te Percy Wagnerstraat 7, Swartklip, Thabazimbi. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 31 Julie 1984. (3) 29 Junie 1984. (4) W. A. Vermaas & Kie., Vermeulenstraatgebou 500, Vermeulenstraat 240, Pretoria.
- Van Heerden, Michael Jacobus**, 3107155100001, 'n boer van die plaas Kareepoort, Wolmaransstad. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Julie 1984, 09h00. (3) 2 Julie 1984, Wolmaransstad. (4) J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Eerste Verdieping, S.A. Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 22, Klerksdorp.
- Van Heerden, Michael Jacobus**, 3107155100001, 'n boer van die plaas Kareepoort, Wolmaransstad. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Julie 1984, 09h00. (3) 2 Julie 1984, Wolmaransstad. (4) J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Eerste Verdieping, S.A. Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 22, Klerksdorp.
- Tsirigakis, Demetre**, an engineer of 34 Sellar Road, Boksburg East, trading as Technosteel Engineering. (2) Witwatersrand Local, 24 July 1984, 10.00 a.m. (3) 2 July 1984, Pretoria, Boksburg. (4) Barrow Massel of Massel, Massel & Maré, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissonummer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

RK403101—1 November 1983, R70 218. Warren Ehlers.
HK403102—1 November 1983, R58 128. Merridee Ehlers.

Anglo American-Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

714356—1 May 1971, R4 000. A. S. F. Coetzee.
71561—1 May 1970, R4 000. D. Coetzee.
873585—1 September 1974, R1 000. W. C. Mancotywa.
6154138—1 April 1979, R5 852. N. M. Majeke.
6220082—1 August 1981, R62 400. K. Naidoo.
6150972—1 May 1979, R10 000. K. Naidoo.
723686—1 May 1970, R4 000. J. A. da Fonseca.
726935—1 August 1970, R1 000. P. J. de Jager.
726934—1 August 1970, R10 000. P. J. de Jager.
735244—1 October 1970, R5 000. G. N. Brits.
735245—1 October 1970, R10 000. G. N. Brits.
684503—1 April 1969, R1 000. S. V. Mdingi.
690994—1 April 1969, R1 000. S. C. Ockhuis.
689501—1 March 1969, R1 000. D. J. van den Berg.
6034687—1 December 1975, R10 000. C. Liversage.
5634665—1 July 1983, R15 000. K. S. Mashiane.
860185—1 November 1973, R1 025. G. Potwana.
6041216—1 December 1975, R2 000. D. M. Lombard.
G432399—1 March 1978, R50 000. J. S. van Niekerk.
G100552—1 January 1971, R10 000. N. V. Soteriades.
471977—1 April 1959, R627. M. Brodovsky.
630629—1 May 1966, R1 000. E. B. le Roux.
G439212—1 July 1979, R14 361. D. B. Lombaard.
106535—1 July 1973, R2 305. R. J. Klawansky.

729103—1 August 1970, R10 000. E. G. Labuschagne.
 6175300—1 January 1980, R10 000. T. Mudaly.
 762198—1 October 1971, R3 000. G. J. Venter.
 845776—1 August 1973, R9 696. G. W. Liebenberg.
 864006—1 September 1974, R5 000. J. H. van Niekerk.
 853238—1 January 1974, R4 000. T. P. A. Reichert.
 6036495—1 April 1976, R5 335. R. G. Rautenbach.
 6156505—1 January 1979. P. M. G. Mills.
 6175191—1 January 1980. P. M. G. Mills.
 6009870—1 June 1975, R6 000. P. W. de Wet.
 5405904—1 June 1982, R43 227. M. Pharasi.
 6209924—1 June 1981, R9 000. C. A. Harrison.
 6145940—1 March 1979, R4 530. Z. J. Madonono.
 6156949—1 July 1981, R2 160. M. Hlatshwayo.
 6049967—1 June 1976, R10 176. P. S. Duvenhage.
 4155649—1 September 1969, R10 000. D. Hurwitz.
 4112302—1 June 1969, R12 000. C. Frank.
 5625453—1 October 1982, R17 371. I. V. Oudtshoorn.
 6141375—1 January 1979, R7 917. L. M. Mosane.
 6195171—1 November 1980, R9 934. C. Klaase.
 6176166—1 June 1980, R5 817. Z. A. Lomo.
 6209150—1 July 1981, R20 000. T. G. Dennehy.
 6171055—1 November 1979, R1 949. C. M. Mokoena.
 6094275—1 May 1977, R12 666. A. J. Pienaar.
 6160769—1 January 1980, R10 000. J. van Wyngaard.
 6093728—1 March 1977, R8 000. E. A. Thomas.
 6178587—1 October 1980, R2 560. B. C. Ntethe.
 6178588—1 October 1980, R10 484. B. C. Ntethe.

African Life Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1063, Johannesburg, 2000

7214859/8—1/11/82, R3 566. M. E. Sojola.
 7096450/7—1/9/79, R3 190. K. K. Naicker.
 7122027/3—1/9/80, R10 000. S. Dwarka.
 0935246/0—1/12/62, R89. S. Pillay.
 7407517/5—1/2/84, R7 638. Miss D. C. Monyepao.

Commercial Union Assurance Co., P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

255133—5/10/62, R3 000. M. D. Kessel.
 306473—12/6/67, R4 584. Mareol Etter.
 530931—15/1/82, R12 670. S. R. Arends.

Legal and General Assurance Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg, 2001

UL6364798—1/6/82, R10 092. Francois Jacoba Agenbag.
 AF4562989—1/5/75, R10 000. Goolam Hoosain Akoojee.
 UL6433098—1/9/82, R26 400. Hester Johanna Hendrina Baard.
 UL5693288—1/7/80, R6 964. Martha Marja Bester.
 UL6372056—1/8/82, R40 000. Juandre Bester.
 UL6130447—1/11/81, R50 000. Keith Donald Brash.
 UL5466917—1/7/79, R8 957. Leon Cramer.
 UL5713227—1/7/80, R10 837. Lodene Ronell Gowar.
 AF4557583—1/1/75, R5 400. Petrus Albertus Grobler.
 UL5825419—1/1/81, R18 109. Duke Germishuizen.
 UL6227722—1/3/82, R216 974. Michiel Daniel Grundlingh.
 AF0840389—1/3/63, R2 200. Willem Hendrik Hofmeyr.
 UL5573217—1/1/80, R6 397. Salomon Gerhardus Jordaan.
 AF3275211—1/3/60, R4 000. Ian David Kitson.
 AF0902916—1/11/66, R3 000. Karl Friedrich Wilhelm Kolbe.
 UL6777098—1/9/83, R25 716. Harnolous Daniel Kotze.
 AF4117719—1/8/69, R6 818. Graham William Kerr.
 UL5900154—1/2/81. Casparus Ignatius Maree.
 AF4611133—1/10/75, R10 000. Ariel Thabo Phoofofo.
 AF4443768—1/4/74, R1 000. Nomalizo Beauty Phoofofo.
 UL5434063—1/6/79, R2 700. Angus Ian Ramsay.
 UL5638697—1/5/80, R8 498. Darryl John Shafto.
 UL5244173—1/2/78, R5 484. Catharina Francina Magdalena Swart.
 AF4615639—1/10/75, R2 500. Verity Smart.
 UL6512891—1/11/82, R100 000. Magrietha Judith Theron.
 UL6361455—1/5/82, R4 233. Sophie van Deventer.
 UL6228332—1/4/82, R100 000. Andre Venter.
 AF4399507—1/10/73, R10 000. Petrus Johannes Janse van Rensburg.
 UL5817184—1/11/80, R30 000. Maureen Joan van Schalkwyk.
 UL5414784—1/3/79. Arthur James Stenhouse Winter.
 UL6300404—1/4/82, R54 000. Tommy Patrick Wentzel.

Liberty Life

9303322—1/11/82, R10 663. C. J. Jacobsz.
 9177539—1/1/80, R5 554. A. H. Labuschagne.
 9138968—1/3/79, R10 000. A. Govindasamy.
 9068985—1/9/76, R30 000. C. M. D. Carr.

9227142—1/3/81, R21 199. A. E. de la Hunt.
 9115213—1/12/78, R11 976. J. D. Scheepers.
 3757601—27/4/70, R10 000. G. Georgiannys.
 3746335—5/1/69, R5 000. E. M. Sacks.
 3772736—14/9/71, R6 000. E. M. Sacks.
 0232459—1/9/70, R10 425. E. M. Sacks.
 0631308—1/6/71, R5 750. A. M. Gottlieb.
 1813175—15/6/65, R11 000. P. B. Bresler.
 9072274—1/8/76, R15 171. C. C. Taylor.
 9222148—1/2/81, R20 848. A. S. Regenbaum.
 9293811—1/3/83, R100 000. J. A. F. da Silva.
 9266800—1/6/82, R12 035. M. E. da Silva.
 3769619—19/5/71, R5 000. G. L. Beck; A. W. Beck.
 3724883—9/1/67, R3 000. Late D. Sandler.
 9326435—1/5/83, R13 816. A. P. Cochrane.
 9199041—1/9/80, R12 202. Late S. Epstein.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7016564/2—21/9/61, R10 000. G. J. Romahn.
 7024574/1—15/7/65, R1 936. M. Marzi; U. Marzi.
 7029799/9—1/5/67, R10 000. W. J. A. Chippindall.
 7043968/2—1/3/74, R12 380. A. P. T. Keely.
 7075310/8—1/5/79, R4 867. Mrs L. M. Rudman.
 7081685/5—1/6/80, R3 364. M. Welgemoed; Mrs C. E. Welgemoed.

Ned-Equity Ins. Co. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg, 2000

203281-1—2/10/75, R8 000. D. T. Gaskill.
 211608-5—12/4/79, R15 000. A. S. Mihaletas.
 522718-6—11/7/79, R10 000. S. P. Woolahan.
 480193-2—22/2/67, R4 000. A. M. Gottlieb.
 217599-0—28/10/80, R4 669. S. Morris.
 246686-0—20/6/83, R54 471. Y. G. van Blerk; G. A. N. van Blerk.
 246688-6—27/6/83, R173 749. G. A. van Blerk.
 203589-7—3/11/75, R800. J. Weiss.
 227173-2—22/3/82, R50 000. S. Reddy.
 210253-1—14/6/78, R1 370. R. Moreton.
 239856-8—11/2/83, R71 989. L. Hendriks.
 251069-1—21/10/83, R72 000. W. C. Bambie.
 220203-4—16/3/81, R15 794. R. R. Manning.
 300277-1—6/8/70, R2 595. M. M. Botha.
 46037-0—8/4/74, R2 500. D. H. Nixon.
 219495-9—12/2/81, R32 310. R. Kally.
 205979-8—10/9/76, R9 407. G. Karagornas.
 222492-1—6/7/81, R125 000. A. Ramauthar.
 407874—1/9/54, R263. N. C. Tack.
 417710-1—7/6/61, R177,35. N. C. Tack; J. C. Tack.
 502092-0—24/7/72, R2 196. N. D. Morris.
 213104-3—3/1/80, R5 701. C. W. Quick.
 204550-8—19/3/76, R6 850. D. C. Moor; M. C. Moor.
 219880-2—26/2/81, R8 106. G. M. Pickard.
 44321-2—22/3/73, R1 280. R. Maharaj.
 301108-7—8/12/71, R2 574. H. Bialowons.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

704262K—14/5/48, R373. Neil Peter Thesen.
 1402863N—11/2/59, R700. Late Herbert Greenwood; estate late Herbert Greenwood.
 1462452N—30/1/61, R5 000. John Georges Griffiths.
 1957644T—31/7/68, R2 000. Arvind Barwant Rama Bhana.
 2316923U—14/12/76, R20 000. Late Morgan Moonsamy Munsamy; estate late Morgan Moonsamy Munsamy.
 2318994D—20/6/77, R33 884. Benito Paoloni.
 2520008J—1/3/72, R7 047. Travers Clement Downard.
 2653867N—15/6/76, R1 860. Meyer Nel.
 8012741J—24/12/81, R8 580. Stephen Benjamin van Lelyveld.
 8133125N—14/5/82, R15 505. Louis John Haarburger.
 8138995Y—3/11/83, R10 000. Hassan Ahmed Sayed Khan.

Ou Mutual, Posbus 66, Kaapstad, 8000

3515843—8/2/80, R33 057. M. J. Labuschagne.
 3677013—5/12/80, R31 613. R. J. N. Judge.
 4081272—11/10/82, R9 905. M. J. Madiseng.
 4337850—24/11/83, R11 229. T. M. Rodighiero.
 3875763—5/11/81, R11 303. M. E. Doman.
 3720801—16/3/81, R6 159. R. Wilks.
 3547370—14/4/80, R2 000. C. C. van Rijn.
 4010437—21/2/83, R10 002. S. A. Lotter, née Fourie.
 4302048—11/10/83, R9 262. N. Shamaar.
 4337537—21/11/83, R9 978. D. C. Golding.
 2162557—25/7/68, R224. R. A. Hinrichsen.
 3504589—11/1/80, R5 000. J. C. Klaassen; M. E. Klaassen.

3738350—23/4/81, R7 835. D. R. S. Burke.
4200957—5/8/82, R12 000. P. J. B. du Toit.
3696349—29/1/81, R10 000. N. Els.
2581783—4/6/73, R2 000. J. J. Botha.
2804912—13/1/75, R14 852. J. H. van Niekerk.
3291296—5/9/78, R4 506. J. J. van Vuuren.
3965955—17/5/82, R3 340. G. P. Mathenjwa.
4030630—6/6/83, R6 928. F. van de Pas. (AD352/AD353).
4300591—3/10/83, R6 360. N. C. S. Feliciano.
3488567—20/11/79, R5 415. D. Feris.
4028096—1/10/82, R49 130. R. H. M. Venter.
4047901—13/8/82, R4 240. G. J. E. Pieterse.
2781802—21/10/74, R3 000. R. Greeff.
4381316—6/2/84, R5 438. S. Pursad; H. Pursad.
1342216—27/9/57, R1 400. J. H. Janse van Rensburg.
3728784—30/3/81, R55 345. C. A. F. Busk.
2631879—24/8/73, R1 429. E. M. Lefson; B. E. Lefson.
2632696—28/8/73, R1 511. J. G. Lefson; B. E. Lefson.
4381307—6/2/84, R5 063. A. Pursad; H. Pursad.
4271128—25/8/83, R2 011. A. N. Ceko.
4271587—26/8/83, R15 291. T. A. Adams; A. W. Adams.
2879889—11/8/75, R2 973. H. M. M. B. Coetzee.
460989—11/2/43, R1 000. J. D. Smit.
1636409—4/1/61, R2 500. J. D. Smit.
892564—8/10/52, R710. J. D. Smit; L. Smit.
2034448—2/8/66, R2 500. J. D. Smit.
2652230—25/10/73, R6 920. J. D. Smit.
1681441—18/7/61, R3 059. K. V. Ubsdell. (AD355/AD356).
2389376—8/7/71, R7 500. G. Knoetze.
2938414—26/1/76, R10 000. G. Knoetze.
2763411—2/9/74, R1 000. A. van Eeden; H. M. van Eeden.
2786285—4/11/74, R2 201. J. C. Strydom.
1144559—6/10/55, R1 000. H. H. en M. M. Grobler.
1838614—9/8/63, R10 000. A. J. Pretorius; M. T. Pretorius.
2015657—21/4/66, R1 000. M. D. Myburgh.
3197354—16/1/78, R6 165. C. Terblanche en Santambank.
3650687—11/10/80, R9 093. T. P. Khanyile.
4360828—26/1/84, R9 337. L. M. Motepe.
4406127—5/3/84, R14 465. P. Naidoo.
4084642—27/10/82, R9 432. G. Goronovsky; G. M. Klugman.
3956060—30/4/82, R10 000. A. M. Wilson.
3288866—31/8/78, R7 491. D. Laurence.
3240607—4/5/78, R4 998. E. G. Greyvenstein.
2829079—17/3/75, R4 813. P. E. Coombes.
4316341—12/1/84, R8 656. N. T. Sifuba.
4167021—19/3/83, R35 195. E. Nakale.
3288848—31/8/78, R5 000. D. J. Greyvenstein.
2011927—28/3/66, R1 293. A. B. Krigler Jr.; A. B. Krigler Sr. (AD349/AD350).
1528296—18/9/59, R1 000. P. J. van der Merwe.
1879653—31/3/64, R2 000. P. J. van der Merwe.
2171500—13/9/68, R2 000. P. J. van der Merwe.
1596845—30/6/60, R2 280. D. J. Hopwood.
1944643—22/3/65, R3 180. D. J. Hopwood.
2787377—8/11/74, R2 510. D. J. Hopwood.
1595594—30/6/60, R1 000. M. J. Mathie.
2380509—3/6/71, R3 000. M. J. Mathie.
2904165—13/10/75, R3 697. J. J. A. Nel en C. J. Nel.
2904166—13/10/75, R8 015. J. J. A. Nel.
4257170—8/8/83, R10 556. F. Harris.
4082380—15/10/82, R11 641. S. A. Ramohlale.
4045343—12/8/82, R8 937. J. P. Holtzkampf.
3809381—5/10/81, R5 376. M. E. Tshigomana.
3643431—26/9/80, R40 656. R. W. Wallace.
3510036—26/1/80, R10 824. B. M. Nkuna.
3402400—8/6/79, R40 000. B. J. Fourie.
3385266—24/4/79, R5 633. H. M. Werwicht.
1751672—2/7/62, R4 000. D. C. P. Coetzee; H. D. S. J. Coetzee.
3544116—8/4/80, R8 000. D. H. Bellars. (AD339/AD341).
2009572—31/3/66, R6 828. W. P. J. V. Lotter.
2257049—29/12/69, R793. J. J. van Staden.
2596221—23/8/73, R8 220. G. C. Dry.
3294844—15/9/78, R2 000. F. E. Fourie.
3844977—20/6/81, R10 092. J. T. Mukwevho.
4373349—15/2/84, R23 995. C. T. Hutton.
2818799—19/3/75, R2 000. N. F. Rautenbach.
2529937—23/11/72, R9 990. H. P. van Tonder.
1747413—15/5/62, R1 992. C. P. McCallum.
3616999—10/11/80, R23 369. J. R. Mein.
4203156—23/5/83, R10 000. A. E. Ingram.
3180039—21/11/77, R5 441. A. J. Lavelot.

- 3285213—21/8/78, R160. P. N. Mhlauli.
 802969—14/6/51, R4 000. J. B. H. Heymans; J. S. M. Heymans.
 1054162—28/10/54, R2 000. J. B. H. Heymans.
 2623361—2/8/73, R2 000. H. Owoseb.
 4098751—15/11/82, R4 046. A. M. Vilakazi.
 3915106—6/2/82, R4 479. F. A. A. Lottering, *née* Smit.
 4280634—14/11/83, R29 728. H. M. Nodada.
 4364645—30/1/84, R39 999. M. Church. (AD344/AD345).
 2026076—15/6/66, R1 000. M. Janse van Rensburg; M. E. Janse van Rensburg.
 2708860—8/4/74, R699. L. A. Makhumisani.
 2219544—30/6/69, R67. N. Ismael; R. Ismael.
 1873190—21/2/64, R200. P. Kruger.
 92624—1/1/18, R348. Wyle F. Stocks; boedel wyle F. Stocks.
 1528626—1/10/78, R362. Wyle G. J. van der Byl; boedel wyle A. R. R. van der Byl.
 3375770—23/4/79, R23 401. Wyle G. R. Smith; boedel wyle G. R. Smith.
 1190362—1/4/56, R285. Wyle H. B. Sauermann; boedel wyle H. B. Sauermann.
 1699660—1/10/61, R5 000. Wyle Hugo; C. E. Hugo.
 3768715—1/6/81, R6 121. Wyle E. M. Thomson; boedel wyle E. M. Thomson.
 3937904—20/3/82, R2 136. G. E. Veckranges.
 3805808—31/8/81, R3 660. A. P. Ramatlakana.
 4418720—19/3/84, R35 481. W. C. Schoemaker; W. D. Dijkstra.
 4169009—24/3/83, R6 268. S. M. Ndabeni.
 4073474—27/9/82, R6 263. M. M. J. Mtsweni.
 3090259—24/3/77, R3 000. K. Singh.
 705549—6/10/49, R1 000. N. C. Anderson; I. O. Anderson.
 823728—27/9/51, R3 000. N. C. Anderson.
 1633297—7/12/60, R4 000. N. C. Anderson.
 824801—4/10/51, R2 000. I. O. Anderson; N. C. Anderson. (AD343/AD351).
 2133196—1/3/68, R2 000. P. en M. C. Deacon.
 3729799—2/4/81, R3 684. W. M. Mabutyana.
 4334712—16/1/84, R30 000. C. Janse van Rensburg.
 4251227—11/7/83, R6 183. T. E. Sephelane.
 1682156—20/7/61, R1 414. L. B. V. Aspeling; M. M. Pater, *née* Aspeling.
 3730750—3/4/81, R3 272. H. E. Stevens.
 2661508—20/11/73, R5 647. G. A. Vredenburg.
 4301754—26/11/83, R8 046. C. A. Cronje.
 4219211—17/6/83, R3 544. N. S. Mlomi.
 4219212—17/6/83, R3 544. N. S. Mlomi.
 3371541—26/3/79, R526. L. P. Ncukana.
 2093893—17/7/67, R2 223. H. Grondel.
 2751602—12/8/74, R2 616. H. Grondel.
 2895824—19/9/75, R2 328. H. Grondel.
 3255473—15/6/78, R4 955. C. S. Yates.
 4210012—2/6/83, R5 837. A. M. Modimola; S. N. Modimola.
 4198527—14/5/83, R9 044. M. v. d. Westhuizen.
 4326901—20/2/84, R11 394. P. K. Fourie.
 3969663—24/5/82, R1 024. J. P. Botha en Trust Bank.
 3256465—16/6/78, R3 070. F. Kemp. (AD337/AD338).
 3296664—18/9/78, R4 217. E. Viljoen.
 4282302—9/9/83, R28 840. E. Viljoen.
 3100898—17/5/77, R10 000. P. W. S. Mincher.
 4073944—27/9/82, R3 688. C. J. Anderson.
 2576842—9/5/73, R5 000. S. E. Nel.
 2954047—8/3/76, R5 029. P. J. du Preez.
 3121506—17/6/77, R2 600. P. J. du Preez.
 4301046—3/10/83, R2 459. M. C. Molepo; S. Molepo.
 4072338—25/9/82, R30 353. S. S. Makola; N. A. Makola.
 4107903—29/11/82, R4 965. M. M. Sonti.
 1546358—4/12/59, R2 000. W. J. van A. Bestbier; boedel wyle A. Bestbier.
 1590720—8/6/60, R2 938. D. C. Bestbier; boedel wyle A. Bestbier.
 1742686—26/4/62, R6 180. A. H. Bestbier; boedel wyle A. Bestbier.
 2047461—14/10/66, R3 000. R. E. Jacobs; boedel wyle B. P. Jacobs.
 2429127—6/12/71, R3 371. J. J. de Villiers; C. C. de Villiers en Volkskas Bpk.
 3211462—9/3/78, R4 314. S. E. Mabusela.
 3189277—19/12/77, R5 376. J. S. Marzinger.
 2896615—22/9/75, R2 893. M. N. Mqokoyi.
 2193357—29/1/69, R2 000. M. W. G. van Aarde.
 3422922—4/8/79, R3 306. S. L. Zweni; N. J. Zweni. (AD334/AD336).
 1315061—19/6/57, R1 000. J. O. Cik.
 1387993—3/4/58, R600. G. O. Siddle.
 1897779—26/6/64, R2 000. J. H. Kok (Jr.).
 2391389—19/7/71, R1 000. H. J. M. Fangueiro.
 2381394—4/6/71, R257. C. L. Swiegers; S. J. Swiegers.
 2063312—26/9/74, R823. S. C. Hopwood; D. J. Hopwood.
 917158—19/2/53, R1 000. A. J. van der Merwe.
 1009864—30/4/54, R1 000. S. Williams.
 1415527—30/6/58, R2 000. A. P. H. Dixon.
 2715206—26/4/74, R1 500. R. L. April.
 3995455—5/7/82, R11 376. S. F. Mkhize.

4363384—3/1/84, R12 021. B. Truter; Steinbro Eggs Ltd.
 1203170—9/5/56, R4 600. G. J. de Waal; D. J. de Waal.
 2715724—29/4/74, R2 003. D. S. le Roux-Marx.
 2722723—16/5/74, R1 524. S. M. Joubert.
 3494930—7/12/79, R10 040. J. A. Smit.
 3634249—8/9/80, R9 854. J. A. Smit.
 4237902—18/7/83, R8 259. S. Z. M. Nkoana.
 4226815—27/6/83, R5 859. P. Makhanya.
 2540014—8/1/73, R2 582. H. P. Geddie. (AD335/AD342).
 2375504—14/5/71, R2 000. A. Alexandrou; C. C. Alexandrou.
 2447782—24/2/72, R6 000. C. C. Alexandrou.
 2976088—3/5/76, R10 575. J. Papendorf.
 3307442—16/10/78, R4 440. V. Lloyd.
 3435215—15/2/80, R9 102. M. Hulley.
 3775179—26/6/81, R10 000. H. N. Tawe.
 4043661—5/8/82, R5 263. H. N. Tawe.
 4071296—24/9/82, R4 522. K. L. Wageng; B. P. Wageng.
 3112313—23/5/77, R5 000. L. A. Covello.
 3215690—30/3/78, R5 561. L. A. Covello.
 3664540—10/11/80, R9 974. L. S. Sityana.
 2559639—23/3/73, R2 145. E. Botha.
 2838786—14/4/75, R2 149. C. L. Garisch.
 3016646—2/7/76, R10 000. J. le Roux; J. D. le Roux.
 4222280—20/6/83, R6 463. G. Mudaly.
 3089199—21/3/77, R2 122. C. A. du Plessis.
 4246522—18/7/83, R6 243. A. v. d. Walt.
 3274066—8/6/78, R11 128. T. V. Mahange.
 3830147—27/5/82, R8 320. A. V. L. Kunene.
 2790609—18/11/74, R4 895. H. J. Hattingh. (AD346/AD347).

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1652, Johannesburg, 2000

40131507—1 Februarie 1976, R10 000. Petrus Cornelius Taljaard.
 40259953—1 November 1980, R6 000. Dawson Patrick Kennedy.
 40112979—1 Oktober 1975, R10 000. Stephanus Johannes van Wyk.

Rentmeester Versekerers, Privaatsak X219, Pretoria, 0001

92031928—1/2/76, R33 870. Andries Benjamin van Niekerk.
 740333—21/6/74, R1 000. Anna Magdalena Oosthuizen.
 24530—3/11/72, R3 000. Margaretha Isabella van Rheede van Oudtshoorn.
 701421—20/11/70, R9 950. Christiaan Mauritius van den Heever.
 39970—26/10/79, R2 500. Karel Garab.

Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, 7532

299674—1/4/45, R403. J. D. Smit.
 1087479x0—1/10/64, R10 000. J. D. Smit.
 1768135x4—1/9/73, R8 020. J. D. Smit.
 521391—1/6/53, R106. L. M. van Rensburg.
 1380664x1—1/4/70, R351. P. T. C. Kloppe; L. Y. Kloppe.
 1770909x8—1/9/73, R2 490. R. M. Botha.
 1902627x7—1/6/74, R2 500. G. J. J. Broodryk; M. J. Broodryk.
 1992791x2—1/4/75, R3 890. W. F. H. Minnaar.
 1992792x0—1/4/75, R10 000. W. F. H. Minnaar.
 3335040x6—1/5/77, R9 000. L. Henning.
 3407239x7—1/10/77, R2 000. G. de Klerk.
 3462761x2—1/4/78, R3 780. G. Schoeman.
 3479111x1—1/8/78, R6 000. H. E. Lawler.
 3489091x3—1/8/78, R6 210. C. P. J. Smit.
 3569188x0—1/6/79, R4 000. D. W. van Wyk.
 3682146x0—1/4/80, R5 425. L. Human.
 3952840x1—1/6/81, R7 665. D. J. van Rooyen.
 7239690x6—1/4/83, R6 006. N. J. I. Smit.
 7340281x0—1/9/83, R5 980. E. M. Warnich.
 7485787x1—1/7/83, R7 060. H. P. J. de Beer.
 1593447x4—1/11/72, R2 000. M. Greyvenstein.
 1933642x9—1/10/74, R1 000. A. F. Mulder.
 1993209x4—1/6/75, R1 000. J. F. van den Heever.
 3265040x0—1/4/76, R4 095. J. H. Myburgh.
 3365622x4—1/3/77, R5 000. C. W. Burger.
 3377364x9—1/6/77, R3 174. G. J. R. Pretorius.
 3410739x1—1/10/77, R5 000. P. J. Louw.
 3451138x6—1/4/78, R8 550. E. van Niekerk.
 3553772x9—1/6/79, R3 500. J. du Plessis.
 3562079x8—1/3/79, R100 000. J. A. F. da Silva.
 3587123x5—1/9/79, R4 575. P. van der Westhuizen.
 3604967x4—1/10/79, R5 000. S. Barkhuizen.
 3861921x9—1/1/81, R17 812. H. A. Smit.
 3987753x5—1/10/81, R18 673. H. L. Myburgh.
 7169308x9—1/6/82, R23 133. C. F. L. Labuschagne.
 7310113x1—1/3/83, R8 190. E. B. Boshoff.
 7452384x6—1/8/83, R6 640. J. Esterhuizen.

7501413x4—1/10/83, R75 000. J. C. Peter.
 7577637x7—1/12/83, R51 595. J. H. P. Grobler.
 7610045x2—1/3/84, R6 856. P. van Niekerk.
 843625—1/5/60, R4 000. W. F. Viljoen.
 953154x2—1/8/62, R1 000. D. J. Hamman.
 1419739x6—1/5/70, R1 000. G. H. J. Pretorius.
 1775159x5—1/11/73, R1 339. E. P. Fourie.
 1877581x7—1/6/74, R2 135. H. F. van der Merwe.
 1916011x8—1/11/74, R1 000. M. Klaasen.
 3260014x0—1/7/76, R2 000. J. I. Spies.
 3321462x8—1/9/76, R1 000. J. I. Spies.
 3374556x3—1/4/77, R10 091. E. Britz.
 3608016x6—1/8/79, R6 000. D. Knobel.
 3831241x9—1/4/81, R6 000. M. Gory.
 3834354x7—1/1/81, R10 000. G. W. Ramage.
 7021883x9—1/10/81, R7 828. H. M. Fourie.
 7027291x9—1/12/81, R5 130. A. P. du Plessis/M. E. du Plessis.
 7060662x9—1/12/81, R18 300. D. G. E. Tyler.
 7236374x0—1/11/82, R2 739. V. Gumedes.
 7446253x2—1/7/83, R5 950. F. J. Dampies.
 7489383x5—1/3/84, R22 758. A. du Toit.
 7557540x7—1/12/83, R506 250. A. Vogl.
 7571633x2—1/4/84, R5 016. J. Walters.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

227721—1/2/41, R600. P. B. Naude.
 1015149x6—1/9/63, R4 000. P. B. Naude.
 1072556x2—1/10/64, R10 000. P. B. Naude.
 1613977x6—1/2/72, R7 800. G. Naude; P. B. Naude.
 1807872x5—1/6/73, R8 870. P. B. Naude.
 3808288x9—1/12/80, R29 991. A. Brink; P. B. Naude.
 1572192x1—1/5/72, R2 000. P. Caetano.
 1671701x9—1/5/73, R2 000. S. Hill.
 1829233x4—1/4/74, R6 000. W. Weise.
 3631866x5—1/3/80, R7 775. E. Stoop.
 3760534x2—1/10/80, R6 500. M. J. Hauptfleisch.
 3861774x2—1/2/81, R3 000. S. E. Meiring.
 7056099x0—1/12/81, R15 054. S. R. Supra.
 7269586x9—1/5/83, R1 730. A. Joseph.
 7270480x2—1/5/83, R5 175. J. Seokama.
 7291809x7—1/1/83, R35 300. K. E. Bruinette.
 7346310x1—1/2/83, R6 099. C. E. B. du Toit.
 7373978x1—1/12/82, R26 035. J. A. Lombard.
 7545371x2—1/11/83, R10 457. T. Havenga.
 7585816x7—1/2/84, R9 364. J. Ford.
 784180—1/4/59, R2 000. A. Nortje.
 1068590x7—1/7/64, R4 500. G. J. van Niekerk.
 1290341x5—1/1/68, R2 500. J. A. du Preez; S. M. du Preez.
 1309445x3—1/8/68, R2 000. H. J. L. Momberg.
 1786905x8—1/5/74, R1 302. M. M. Johnson.
 1845367x0—1/6/74, R2 000. F. Wolmarans.
 1966348x3—1/2/76, R10 000. J. J. de V. Thom.
 3340938x4—1/3/78, R10 000. A. F. Meier.
 3550039x6—1/5/79, R14 475. C. W. van Brakel.
 3584097x4—1/1/80, R10 000. L. H. van Antwerpen.
 3661288x5—1/12/79, R6 420. G. R. van Rooijen.
 3710600x2—1/6/80, R6 210. D. R. Nel.
 3740940x6—1/8/80, R4 889. R. Moonsamy.
 3797294x0—1/2/81, R9 360. C. J. Kotze.
 3823267x4—1/7/81, R8 666. W. H. A. Muller.
 3927861x9—1/7/81, R6 883. M. S. Ferreira.
 7270479x4—1/5/83, R3 395. J. P. Sentsbedi.
 7327347x6—1/11/82, R6 937. E. J. Adendorff.
 7521347x0—1/8/83, R20 245. P. J. Fourie.
 7561881x9—1/1/84, R16 000. W. H. Jones.
 784057—1/3/59, R1 000. E. Untiedt.
 1683078x8—1/11/72, R1 000. A. Fourie; L. N. Fourie.
 3322436x1—1/12/78, R3 500. S. J. van Breda.
 7085195x1—1/5/82, R7 094. S. J. van Breda.
 3343510x8—1/11/76, R2 564. S. Sikhali.
 3418968x8—1/3/78, R7 000. S. J. Opperman.
 3788464x0—1/12/80, R4 000. S. J. Opperman.
 3657154x5—1/1/80, R3 378. L. de Beer.
 3738335x3—1/2/81, R4 000. P. M. Rooiland.
 3805303x9—1/11/80, R2 650. G. Jacobs.
 3969192x8—1/7/81, R7 062. M. M. Strydom; K. S. Erasmus.
 7123323x3—1/5/82, R6 000. J. J. Tempelhoff.
 7124050x1—1/8/82, R6 000. J. J. Tempelhoff.
 7205566x8—1/8/82, R8 760. C. G. Britz.

7262990x0—1/10/82, R7 000. M. A. M. Leicester.
 7480998x9—1/8/83, R7 211. M. C. Richter; Stilfontein Gold Mining Co. Ltd.
 7481781x8—1/8/83, R15 425. D. van Heerden; Stilfontein Gold Mining Co. Ltd.
 7481012x8—1/8/83, R15 172. C. P. Jacobs; Stilfontein Gold Mining Co. Ltd.
 7581322x0—1/12/83, R2 000. J. J. Steynberg.
 7625337x6—1/4/82, R11 260. J. Ramsingh.

Sentry Assurance of S.A. Ltd, 26th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg

820178—8/8/77, R1 126. Mavuso Timothy.
 562798—3/4/81, R7 617. Lekwape Ellen Euphenia Hakeleraloe.
 531529—14/6/79, R2 373. Mogashwa Mokakatlala Joseph.
 537624—8/11/79, R5 627. Lewis Godfrey Alfred.
 826558—11/4/80, R7 500. Lewis Godfrey Alfred.
 533774—8/8/79, R1 795. Mtshali Italian.
 537376—12/10/79, R1 331. Moloi Stephen.

The Prudential Assurance Company of SA Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

10176316—4/82, R4 681. Neville Gilbert Francis Perfect.
 13714359—8/82, R44 172. August Karl Heinrich Albert Rossler.
 8884393—5/72, R1 000. Ridwaan Manak by Mahomedsallim Manack.
 8884394—5/72, R2 000. Ridwaan Manak by Mahomedsallim Manack.
 10149032—11/79, R10 000. Richard Lawrence Ostrowick.
 10155661—8/80, R21 756. Johanna Jacoba Coetzee.

The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

710203—1/8/72, R6 000. W. J. Stonlake.
 508668—1/7/70, R1 000. T. C. Dlangalala.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy; Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

Patterson, C. E. Claim 3/6/70034, R. Patterson. 16 June 1982, Casseldale, Springs. Nigel Hospital.

Jones, Mrs S. C. Claim 2/6/71313, P. L. Potgieter. 16 March 1982, Kinross Lesley Road, District of Lesley. Evander Hospital, Evander.

Jones, J. H. Claim 2/6/71313, P. L. Potgieter. 16 March 1982, Kinross Lesley Road, District of Lesley. Evander Hospital, Evander.

Hill, Joslynne Marie. Claim 2/6/70736, H. K. Nel. 31 March 1982, intersection William Nichol Highway and Grosvenor Road, Bryanston. Sandton Clinic, Sandton.

Moyo, David. Claim 1/6/70478, T. A. Button. 20 July 1980, corner of Kruger and Voortrekker Streets, Elsburg. Natalspruit.

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 3370, Johannesburg

Smith, Gerard Christopher, and Mavis Smith. Claim Constantia 2/359. 9 May 1981, Wilhelmina Road, Casseldale, Springs. Far East Rand Hospital and 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte.

Black, Clifford. Claim 2/6/70559. 11 January 1982, intersection of Wit and Zigzag Roads, Springs. Far East Rand Hospital.

Eisenstein, Patricia Yvonne. Claim 2/6/71367. 27 June 1981, intersection of Jan Smuts Avenue and Conrad Drive, Craighall Park. Johannesburg Hospital.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

Maré, Thelma Elizabeth. Claim 0009/23, Masonite Africa. 14/5/82, farm Voorkeur. Greys Hospital.

General Accident Insurance Company South Africa Ltd, General Building, 110 Jorissen Street, Braamfontein, 2001

Wothini, Fanelini Pressie. Claim A/X2/90160(K). 10/10/81, corner of Morgenster and Merridale Roads, Mitchell's Plain. Conradie Hospital.

Tapile, Wilfred. Claim A/X2/90160(K). 10/10/81, corner of Morgenster and Merridale Roads, Mitchell's Plain. Conradie Hospital.

Ngamlana, Elliot Vuyisile. Claim A/X2/90160(K). 10/10/81, corner of Morgenster and Merridale Roads, Mitchell's Plain. Conradie Hospital.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg

Mann, Barbara Ann. Claim MVA 400326. 5/10/83, Pretoria Street, Oaklands.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 201, Benoni

Du Plessis, Jacobus Wynand. Claim MVA 201256. 23 March 1982, Vereeniging. Various.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Bockhoop, Lore Luise. Eis 3/T 8026. 26 April 1983, Kingstraat, Oos-Londen. Frerehospitaal.

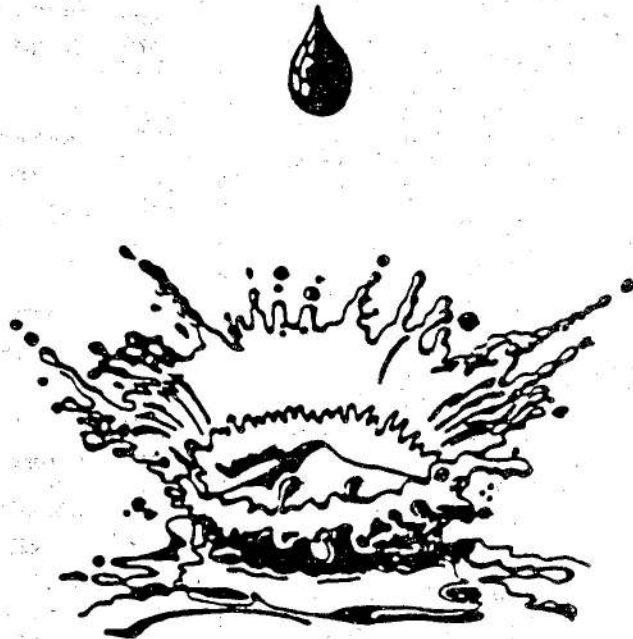
Garlicke, Jessie. Eis 1/N 8014. 21 April 1981, Heidelberg/Benoni-pad by Spaarwater. Heidelberghospitaal.

Protea Assurance Company Ltd

Dunn, William Grant. Claim MVA 280134. 3 March 1982, intersection of Empire Road and Joubert Street Extension, Johannesburg.

**Spaar 'n sent en
maak 'n rand —**

**Spaar 'n druppel en
vul die dam**



Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei
ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van
ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES		
97 Kieswet (45/1979): Verdeling van kiesafdelings vir die Raad van Verteenwoordigers in stendistrikte	1	9267
98 Kieswet (45/1979): Verdeling van kiesafdelings vir die Raad van Afgevaardigdes in stendistrikte	1	9266
R. 100 Bemerkingswet (59/1968): Eierbeheerskema: Wysiging	1	9269
103 Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaaring van 'n groepsgebied te Schweizer-Reneke, distrik Schweizer-Reneke, provinsie Transvaal	1	9276
104 Waterwet (54/1956): Middel-Letabarivierstaatswaterbeheergebied, distrikte Pietersburg, Letaba en Soutpansberg, Transvaal: Deproklamasie	1	9276
105 Wet op Edelgesteentes (73/1964): Deproklamerings van grond as 'n alluviale delwery: Myndistrik Klerksdorp	2	9276
109 Wet op Uitbreiding van die Grense van Bepaalde State (2/1980): Oorgang van sekere grond in die distrik Delareyville in die provinsie Transvaal op die Republiek van Bophuthatswana	2	9276
110 do.: Oorgang van sekere grond in die distrikte Stockenström, Queenstown en Cathcart in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop op die Republiek Ciskei	3	9276

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Binnelandse Aangeleenthede, Departement van

Goewermentskennisgewings

1241 Wet op Publikasies (42/1974): Opskorting ...	1	9260
1246 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe	1	9260
1247 do.: Ongewenste publikasies of voorwerpe	1	9260
1248 do.: Publikasies of voorwerpe	2	9260
1271 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Sheldon in Hen-Boisen	5	9276
1272 do.: do.: Basuthu in Ntshingila	5	9276
1310 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Moodley in Mohamed	5	9276
1311 do.: do.: Padayachee in Roberts	6	9276
1321 Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P84/56	6	9276
1322 do.: do.: Lys P84/57	6	9276
1323 do.: Publikasies of voorwerpe: "Great Bordellos of The World"	6	9276
1324 do.: do.: "Color Foto"	7	9276
1325 do.: do.: "Grassroots"	7	9276
1326 do.: do.: Afkeuring van rolprent: "Midnight"	7	9276
1327 do.: do.: "The Howling" en "Bloody Mama"	7	9276
1328 do.: do.: "Savage Seven"	8	9276

Finansies, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 1235 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Tariefindelings: TAR/102	2	9269
R. 1242 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Regulasies (No. MR/59)	3	9269
1336 Verlore Makelaarsoordragvorm	8	9276

Algemene Kennisgewings

437 Verkoopbelastingwet (103/1978): Gebruik van Afrondingstabel deur afslaaers of ondernemers	49	9276
445 Inkomstebelastingwet (58/1962): Belastingtabelle vir voorlopige belastingpligtiges	52	9276

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
97 Electoral Act (45/1979): Division of Electoral Divisions for the House of Representatives into polling districts	1	9267
98 Electoral Act (45/1979): Division of Electoral Divisions for the House of Delegates into polling districts	1	9266
R. 100 Marketing Act (59/1968): Egg Control Scheme: Amendment	1	9269
103 Group Areas Act (36/1966): Declaration of a group area at Schweizer-Reneke, District of Schweizer-Reneke, Province of the Transvaal	1	9276
104 Water Act (54/1956): Middle Letaba River Government Water Control Area, Districts of Pietersburg, Letaba and Soutpansberg, Transvaal: Deproclamation	1	9276
105 Precious Stones Act (73/1964): Deproclamation of land as an alluvial digging: Mining District of Klerksdorp	2	9276
109 Borders of Particular States Extension Act (2/1980): Passing of certain land in the District of Delareyville in the Province of the Transvaal to the Republic of Bophuthatswana	2	9276
110 do.: Passing of certain land in the Districts of Stockenström, Queenstown and Cathcart in the Province of the Cape of Good Hope to the Republic of Ciskei	3	9276

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture, Department of

Government Notice

R. 1228 Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Repeal of tariffs: Durban National Fresh Produce Market	4	9269
---	---	------

General Notices

438 Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Application for approval for the erection of a fresh produce market: Welkom	50	9276
446 Agricultural Credit Act, 1966: Meeting of creditors: Thabazimbi	52	9276

Commission for Administration, Office of the

General Notice

401 Public Service Bursary Scheme: Bursaries for 1985	1	9275
---	---	------

Community Development, Department of

General Notices

428 Land Titles Adjustment Act (68/1979): Designation of land and establishment of a land division committee: Division of Humansdorp	27	9276
432 Development Trust and Land Act (18/1936): Expropriation: Plaats Koedoespoort 626, District of Zoutpansberg	28	9276

Constitutional Development and Planning, Department of

Government Notice

1274 Statement of provincial revenue collections: 1 April 1984 to 30 April 1984	18	9276
---	----	------

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van			Co-operation and Development, Department of		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
428 Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Aanwysing van grond en van instelling van 'n grondverdelingskomitee: Afdeling Humansdorp	27	9276	R. 1239 Black Communities Development Act (4/1984): Determination of Administration Areas: Amendment of Government Notice 1001 of 15 June 1973	52	9269
432 Ontwikkelingstrust en Grond Wet (18/1936): Onteiening: Plaats Koedoesplaat 626, distrik Zoutpansberg	28	9276	R. 1253 Black Local Authorities Act (102/1982): By-laws relating to the control of slums	52	9269
Gesondheid en Welsyn, Departement van			1309 Amendment to Government Notices 440 of 26 March 1964 and 1437 of 24 September 1965	17	9276
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1313 National States Constitution Act (21/1971): Transfer of health matters to KaNgwane	17	9276
R. 1254 Regeringsdienspensioenwet (57/1973): Wysiging van regulasies	3	9269	<i>General Notice</i>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			444 Black Administration Act (38/1927): Investigation and determination of rights of ownership, occupation and possession of surveyed land, District of Umzinto	51	9276
436 Wet op Gesondheid (63/1977): Regulasies betreffende melk	33	9276	Environment Affairs, Department of		
Justisie, Departement van			<i>General Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			427 Water Act (54/1956): Mzintlava Irrigation Board, District of Mount Currie, Natal: Assignment of functions, powers and duties	27	9276
1335 Wet op Landdroshowe (32/1944): Wysiging van die plaaslike grense van die distrik Fort Beaufort	8	9276	441 Water Act (54/1956): Proposed Mooi River Irrigation District, District of Mooi River, Natal: Statutory inquiry	50	9276
1338 Wet op Landdroshowe (32/1944): Wysiging van die Reëls van die Hof	9	9276	Finance, Department of		
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die			<i>Government Notices</i>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			R. 1235 Customs and Excise Act (91/1964): Tariff classification: TAR/102	2	9269
401 Staatsdiensbeursskema: Beurse vir 1985	1	9275	R. 1242 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Regulations (No. MR/59)	3	9269
Landbou, Departement van			1336 Lost Brokers Transfer form	8	9276
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>General Notices</i>		
R. 1228 Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke (82/1970): Herroeping van tariewe: Durban Nasionale Varsproduktemark	4	9269	437 Sales Tax Act (103/1978): Use of the Rounding-off Table by auctioneers or vendors	49	9276
<i>Algemene Kennisgewings</i>			445 Income Tax Act (58/1962): Tax tables for provisional taxpayers	52	9276
438 Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke (82/1970): Aansoek om goedkeuring vir die oprigting van 'n varsproduktemark: Welkom	50	9276	Health and Welfare, Department of		
446 Wet op Landboukrediet, 1966: Vergadering van skuldeisers: Thabazimbi	52	9276	<i>Government Notice</i>		
Mannekrag, Departement van			R. 1254 Government Service Pension Act (57/1973): Amendment of regulations	3	9269
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>General Notice</i>		
R. 1217 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Wysiging van Hoofoorreenskoms	4	9269	436 Health Act (63/1977): Regulations relating to milk	33	9276
R. 1218 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Oos-Londen: Siektebystandfondsooreenskoms	1	9272	Industries and Commerce, Department of		
R. 1219 Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Nasionale Mannekragopleidingskomitee vir die Drukkersnywerheid: Wysiging van leervoordes en aanwysing van 'n ambag	9	9269	<i>Government Notices</i>		
R. 1226 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Grens: Intrekking van Goewermentskennisgewing	13	9269	R. 1240 Property Time-Sharing Control Act (75/1983): Amendment	45	9269
R. 1227 do.: do.: Herbekragtiging van Hoofoorreenskoms	13	9269	R. 1243 Price Control (25/1964): Designation of Deputy Price Controller	45	9269
R. 1231 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Tabaknywerheid (Rustenburg): Verlenging van Ooreenskoms	21	9269	R. 1263 Estate Agents Act (112/1976): Manner in which a charge of improper conduct against any estate agent shall be brought and investigated	45	9269
R. 1236 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Verlenging van Hoofoorreenskoms	21	9269	<i>General Notices</i>		
R. 1245 Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983): Vrystelling: Brood- en Banketnywerheid	22	9269	398 Liquor Act (87/1977): Applications for liquor licences: Transvaal	1	9273
R. 1260 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Kle-rasienywerheid, Kaap: Wysiging van Hoofoorreenskoms	22	9269	410 Companies Act (61/1973): Notices relating to companies	1	9270
R. 1261 do.: do.: Wysiging van Ooreenskoms vir die Plattelandse Gebiede	32	9269	414 do: Deregistration of companies	10	9270
R. 1262 do.: do.: Wysiging van Ooreenskoms vir die Brei-afdeling	39	9269	447 Liquor Act (87/1977): Applications for liquor licences: Province of the Transvaal	53	9276
			448 Customs and Excise tariff applications: List 20/84	54	9276
			449 do.: List 4/84	55	9276

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings			Internal Affairs, Department of		
430			Government Notices		
Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie as 'n werkgewersorganisasie: Footwear Manufacturers' Federation of South Africa	28	9276	1241	Publications Act (42/1974): Suspension	1 9260
433			1246	Publications Act (42/1974): Publications or objects	1 9260
Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie: Electrical Contractors' Association (South Africa)	30	9276	1247	do.: Undesirable publications or objects	1 9260
442			1248	do.: Publications or objects	2 9260
Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n nywerheidsraad: Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, East London	51	9276	1271	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Sheldon to Hen-Boisen	5 9276
450			1272	do.: do.: Basuthu to Ntshingila	5 9276
Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: Mynwerkersunie	55	9276	1310	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Moodley to Mohamed	5 9276
451			1311	do.: do.: Padayachee to Roberts	6 9276
do.: do.: do.	56	9276	1321	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P84/56	6 9276
Nasionale Opvoeding, Departement van			1322	do.: do.: List P84/57	6 9276
Goewermentskennisgewing			1323	do.: Publications or objects: "Great Borden of The World"	6 9276
1275			1324	do.: do.: "Color Foto"	7 9276
Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring tot nasionale gedenkwaardigheid: Gedeelte van die Bloemfonteinse Tegniese Kollege: Bloemfontein	16	9276	1325	do.: do.: "Grassroots"	7 9276
Nywerheidswese en Handel, Departement van			1326	do.: do.: Rejection of film: "Midnight"	7 9276
Goewermentskennisgewings			1327	do.: do.: "The Howling" and "Bloody Mama"	7 9276
R. 1240			1328	do.: do.: "Savage Seven"	8 9276
Wet op die Beheer van Eiendomstydskedeling (75/1983): Wysiging	45	9269	Justice, Department of		
R. 1243			Government Notices		
Wet op Prysbeheer (25/1964): Aanwysing van Adjunk-pryskontroleur	45	9269	1335	Magistrates' Courts Act (32/1944): Alteration of the local limits of the District of Fort Beaufort	8 9276
R. 1263			1338	Magistrates' Courts Act (32/1944): Amendment of the Rules of the Court	9 9276
Wet op Eiendomsagente (112/1976): Wyse waarop 'n aanklag van onbehoorlike gedrag teen 'n eiendomsagent inbring en ondersoek moet word	45	9269	Law and Order, Ministry of		
Algemene Kennisgewings			Government Notices		
398			1316	Internal Security Act (74/1982): Prohibition of gatherings in terms of section 46 (3): Magisterial District of Cradock	19 9276
Drankwet (87/1977): Aansoeke om dranklisensies: Transvaal	1	9273	1317	do.: Lists in terms of section 27 (3)	19 9276
410			1337	Internal Security Act (74/1982): Consolidated list referred to in section 16	25 9276
Maatskappywet (61/1973): Kennisgewings insake maatskappye	1	9270	Manpower, Department of		
do: Deregistrasie van maatskappye	10	9270	Government Notices		
447			R. 1217	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement	4 9269
Drankwet (87/1977): Aansoeke om dranklisensies: Provinsie Transvaal	53	9276	R. 1218	Labour Relations Act (28/1956): Industrial Council for the Building Industry, East London: Sick Pay Fund Agreement	1 9272
448			R. 1219	Manpower Training Act (56/1981): National Manpower Training Committee for the Printing Industry: Amendment of conditions of apprenticeship and designation of a trade	9 9269
Doecane- en Aksynstariesaansoeke: Lys 20/84	54	9276	R. 1226	Labour Relations Act (28/1956): Border Furniture Manufacturing Industry: Cancellation of Government Notice	13 9269
449			R. 1227	do.: do.: Re-enactment of Main Agreement	13 9269
do.: Lys 4/84	55	9276	R. 1231	Labour Relations Act (28/1956): Tobacco Manufacturing Industry (Rustenburg): Extension of Agreement	21 9269
Omgewingsake, Departement van			R. 1236	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Extension of Main Agreement	21 9269
Algemene Kennisgewings			R. 1245	Basic Conditions of Employment Act (3/1983): Exemption: Bread and Confectionery Industry	22 9269
427			R. 1260	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Amendment of Main Agreement	22 9269
Waterwet (54/1956): Mzintlaba-besproeiingsraad, distrik Mount Currie, Natal: Toewysing van werksaamhede, bevoegdheid en pligte	27	9276	R. 1261	do.: do.: Amendment of Agreement for the Country Areas	32 9269
441			R. 1262	do.: do.: Amendment of Agreement for the Knitting Division	39 9269
Waterwet (54/1956): Voorgestelde Mooirivier-besproeiingsdistrik, distrik Mooirivier, Natal: By wet voorgeskrewe ondersoek	50	9276	General Notices		
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			430	Labour Relations Act (28/1956): Registration as an employers' organisation: Footwear Manufacturers' Federation of South Africa	28 9276
Goewermentskennisgewing			433	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of an employers' organisation: Electrical Contractors' Association (South Africa)	30 9276
R. 1229					
Poswet (44/1958): Wysiging van die Posspaarbankregulasies	51	9269			
Algemene Kennisgewings					
434					
Verkoop van onafgelewerde en onafgehaalde items: Kaapstad	32	9276			
435					
Wet op Beskikking oor Staatsgrond, 1961: Staatsgrond per openbare tender te koop aangebied: Munisipaliteit van Johannesburg	32	9276			
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
R. 1239					
Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe (4/1984): Verklaring van Administrasiegebiede: Wysiging van Goewermentskennisgewing 1001 van 15 Junie 1973	52	9269			
R. 1253					
Wet op Swart Plaaslike Besture (102/1982): Verordeninge betreffende die voorkoming van slums	52	9269			

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
1309			442		
Wysiging van Goewermenskennisgewings 440 van 26 Maart 1964 en 1437 van 24 September 1965	17	9276	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an industrial council: Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, East London	51	9276
1313			450		
Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Oordrag van gesondheidsaangeleenthede aan KaNgwane	17	9276	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union: Mynwerkersunie	55	9276
			451		
Algemene Kennisgewing			do.: do.: do.	56	9276
444			National Education, Department of		
Swart Administrasie Wet (38/1927): Onderzoek na en bepaling van eiendoms-, okkupasie- en besitreg op gemete grond: Distrik Umzinto	51	9276	Government Notice		
Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, Departement van			1275		
Goewermenskennisgewing			War Graves and National Monuments Act (28/1956): Declaration to be a national monument: Part of the Bloemfontein Technical College: Bloemfontein	16	9276
1274			Posts and Telecommunications, Department of		
Staat van invorderings van provinsiale inkomste: 1 April 1984 tot 30 April 1984	18	9276	Government Notice		
Wet en Orde, Ministerie van			R. 1229		
Goewermenskennisgewings			Post Office Act (44/1958): Amendment of the Post Office Savings Bank Regulations....	51	9269
1316			General Notices		
Wet op Binnelandse Veiligheid (74/1982): Verbod op byeenkomste ingevolge artikel 46 (3): Landdrosdistrik Cradock	19	9276	434		
do.: Lyste kragtens artikel 27 (3)	19	9276	Sale of undelivered and unclaimed articles: Cape Town	32	9276
1317			435		
Wet op Binnelandse Veiligheid (74/1982): Gekonsolideerde lys bedoel in artikel 16	25	9276	State Land Disposal Act 1961: State-owned land offered for purchase by public tender: Municipality of Johannesburg	32	9276
Amptelike publikasies ontvang gedurende Maart 1984	57		Official publications issued during March 1984	57	
Belangrike aankondiging: Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermenskennisgewings	61		Important announcement: Amended closing times for legal and Government notices	61	
WETLIKE ADVERTENSIES			LEGAL ADVERTISEMENTS		
Algemene Voorwaardes en Tariewe	59		General Conditions and Rates	59	
Algemeen	102		Administration of Estates Acts Notices	114	
Besigheidskennisgewings	62		Business Notices	62	
Boedelwettekennisgewings	114		Butchers' Notices	101	
Derdeparty-assuransie-eise	159		Change of Name	98	
Geregtelike en Openbare Verkope	80		Company Notices	65	
Handelsmerke in SWA	108		General	102	
Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	137		Insolvency Acts and Companies Acts Notices	137	
Likwideurskennisgewings	73		Liquidators' Notices	73	
Maatskappykennisgewings	65		Lost Life Insurance Policies	152	
Naamsverandering	98		Orders of the Court	75	
Orders van die Hof	75		Public Auctions	95	
Publieke Veilings	95		Sales in Execution and Public Sales	80	
Slagterskennisgewings	101		Supersessions and Discharge of Petitions	80	
Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	80		Third Party Insurance Claims	159	
Verlore Lewensversekeringspolisse	152		Trade Marks in SWA	108	